imburgs agblad

Ga$pedaal

ijdag 12 augustus 1983. 65e jaargang nr. 189.

geversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw – Abonnement: kwartaal ƒ 61,15, maand ƒ 20,47, per exemplaar ƒ 0,85.



VAN DE HOOFDREDACTEUR

de PTT begint aan de bouw stations voor uitstraling en angst van TV-programma's de satelliet is er een prakti- mogelijkheid dat over goed jaar Nederland er een derde dan wel een commercîeel tele- programma via de kabelex- anten bij heeft. De in juni ge- eerde ECS-satelliet draait treffelijk. Daarom heeft de versneld een huurovereen- st afgesloten. Terwijl in vele nkernen strubbelingen tussen eenten en huurdersverenigin- ontstaan over de aanleg van eltelevisie, gaan grootschalig en de ontwikkelingen tech- h gewoon verder. De twist- len over de aanleg van kabel- visie op lokaal niveau hebben namelijk te maken met de ag of men ook de vrijheid heeft niet op het kabelnet aangeslo- te zijn. Daarbij wordt de rde van de gehouden enquête wijfel getrokken en veroorza- ook de te verwachte ontwik- ngen van de kosten schermut- ngen. Maar ook nationaal zijn oornamelijk politieke geschil- len over de vraag welke pro- mma's wel en welke niet via satelliet uitgezonden mogen den. Minister Brinkman, die al met betrekking tot het or- enbeleid de violen heeft laten sen, heeft zijn Medianota, die lekken al de nodige keren op nming is gepeild voor behan- ng uitgesteld tot na het reces de Tweede Kamer. Er is dui- jk verschil van inzicht zowel en het CDA als tussen CDA VD over het mediabeleid. Nu echniek de mogelijkheden min eer versneld schept, komt er nog grotere druk op een spoe- e behandeling van die nota. npunt is technisch gezien nog dat een tweede satelliet, die gend jaar gelanceerd wordt, indelijk bepalend is voor het edig functioneren van de uwe mogelijkheden op TV. de Morgen. Nederland wordt der gekanaliseerd.

Overlast wordt op NAVO-niveau behandeld

Marechaussee vindt meer klachten AWACS gewettigd

door rené van zandvoort

GELEEN/BRUNSSUM – De bevolking van Limburg klaagt veel te weinig over overlast die ze ondervindt van vliegtuigen, terwijl een grote hoeveelheid klachten daarover zonder meer gewettigd zou zijn. Dat is de mening van brigade-commandant wachtmeester Van Dijk van de Koninklijke Marechaussee in Brunssum, die momenteel bezig is met het onderzoek naar te laag vliegende AWACS-toestellen boven woonwijken in Geleen en het DSM-terrein.

Volgens Van Dijk ligt de oorzaak voor de zeer geringe klachtenstroom in de aard van de Limburger, die hij als 'erg gemakkelijk' omschrijft. Van Dijk zegt het in dat verband illustratief te vinden dat nu pas de eerste klacht over de militaire vliegbewegingen bij de Marechaussee is terechtgekomen.

● Zie verder pag. 5



TIJDJE

met Nino Tomadesso

Die tijd van vroeger....

Het lijkt er op dat de moderne mens bij tijd en wijle terugkeren wil naar de tijd van vroeger... Hij verdiept zich bijvoorbeeld in historie in velerlei vorm, ziet toe hoe oude ambachten bedreven worden, interesseert zich in steeds grotere mate voor folklore en laat die belangstelling voor oude zeden en gebruiken soms nog gepaard gaan met het vorsen naar volksoverlevering en bijgeloof. En als er dan her en der folkloristische feesten te vieren zijn, dan is hij er in het algemeen als de kippen bij. Niet voor niets wordt dit weekeinde in Kasteel Wijnandsrade voor de elfde maal in successie het Antiek- en Folklorefestival georganiseerd, waarvan het succes bij voorbaat al gegarandeerd is.

Zie rubriek Tijdje Vrij op pagina 12.



Thijs Wöltgens (PvdA): 'Niet volgens de geest van de wet'

ABP eigenaar van zes BV's voor inning WIR

door martin huppertz en leo hauben

DEN HAAG – Het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds maakt gebruik van zeker zes besloten vennootschappen om WIR-premies op onroerend goed-transacties te incasseren en om, zonder dat de naam ABP naar buiten komt, als partner te kunnen optreden bij transacties. Hoge ambtenaren van het ABP bezetten in deze vennootschappen directeursfuncties. Namen van deze BV's zijn onder andere Beleggingsmaatschappij Heerlen BV, Heerlen Onroerend Goed BV, Beleggingsmaatschappij Albaka BV, World Trade Center II BV, Geleendal I BV en Masberg BV. Laatstgenoemde vennootschap bijvoorbeeld is een samenvoeging van de namen van de ABP-directeuren Masson en Zandberg.

Het bestaan van deze BV's blijkt in slechts zeer intieme kring bekend te zijn. Leden van de vaste Kamercommissie voor financiën bijvoorbeeld bleken niet van het bestaan van deze BV's op de hoogte te zijn. PvdA-kamerlid Thijs Wöltgens vond dat het ABP door gebruik te maken van deze BV-constructies wel binnen de letter van de wet blijft, maar beslist niet handelt volgens de geest van de wet, die voor de WIR-regeling in het leven is geroepen.

CDA-Kamerlid René van der Linden zei het een vreemde zaak te vinden dat een (semi)-overheidsdienst WIR-premies incasseert, die uit andere overheidsmiddelen betaald moeten worden.

Hoofdkantoor

De BV Geleendal I bijvoorbeeld heeft tot doel WIR-premies te incasseren wanneer in Heerlen het nieuwe hoofdkantoor van het ABP wordt gebouwd in het gebied, dat Geleendal wordt genoemd. Opmerkelijk is dat alle BV's van het ABP opgericht zijn of overgenomen zijn ná 1981. Naast deze vennootschappen heeft het ABP, vaak samen met andere instellingen, nog BV's die dienen voor exploitatie van grote projecten.

Legaal

ABP-woordvoerder mr. J. ter-Huurne zei dat de APB-BV's een volstrekt legale zaak zijn, waarmee niets aan de hand is. „Deze BV's kunnen niets doen buiten de vastgestelde procedures van de Beleggingsraad. De oprichting van deze vennootschapen is met de Centrale Beleggingsraad besproken. De statuten zijn zodanig dat zij niets kunnen doen zonder toestemming van de directie. Ook de Centrale Accountantsdienst controleert deze BV's", aldus Ter Huurne, die eraan toevoegde dat ook andere pensioenfondsen zich van deze constructies bedienen.

Secretaris mr. A. Brouwer van de Raad van Toezicht op het ABP zei desgevraagd niet op de hoogte te zijn van het feit, dat het ABP vennootschappen heeft opgericht om transacties af te handelen en WIR-premies op te strijken.

● Zie ook pag. 5



George Carsten houdt op het eiland Malgas, vlak bij Saldanna Baai waar de Spaanse supertanker Castillo de Belverr in tweeen brak, één van de meer dan 160 vogels omhoog, die door olievervuiling op zee bedreigd werden. Het achterste gedeelte van het schip raakte afgelopen zaterdag na een explosie voor de Zuidafrikaanse kust in brand en verloor prompt daarna olie. De olievlek dreef door een gunstige wind naar open zee.

Benzineprijs verder omhoog

ROTTERDAM – De meeste oliemaatschappijen en vrije-pomphouders gaan met ingang van vandaag of zaterdag de benzineprijzen verder verhogen. De prijsaanpassing is een gevolg van de steeds stijgende dollarkoers. Een woordvoerder van de Nederlandse Organisatie Van Olie- en Kolenhandelaren (Novok) in Rotterdam heeft dat gisteren meegedeeld.

De prijs van een liter superbezine gaat met 2 cent omhoog en komt bij de zelftankstations op gemiddeld 187.8 cent. Normale benzine wordt 2.2 cent duurder en gaat gemiddeld 182 cent per liter kosten. De prijs van dieselolie gaat met 2.4 cent omhoog en komt op gemiddeld 118.8 cent per liter. Autogas (LPG) blijft onveranderd op 77.9 cent per liter.

DODEN BIJ NOODWEER

MÜNCHEN – Bij zware onweersbuien die zich woensdag en gisteren boven de Zuidduitse deelstaat Beieren hebben ontlast, zijn ten minste drie mensen door de bliksem gedood.

imburgs Dagblad

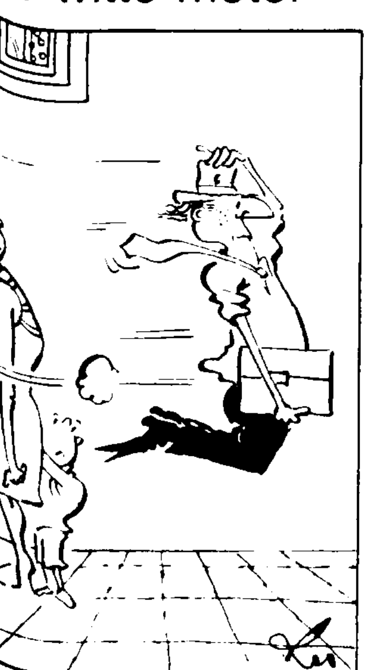
TRIP- tip

u de Boules bij midgetgolf- an St. Pietersberg (Luiker- g), Maastricht. Banen van .00-23.00 uur geopend.

uilnis

De gemeente Bergen op Zoom gaat mensen, die onzorgvuldig hun huisvuil aanbieden aan de reinigingsdienst, publiekelijk aan de schandpaal nagelen. Inwoners, die onlangs door de gemeente- ad aangenomen afvalstof- verordening overtreden, en de kans dat hun naam rdt gepubliceerd in de ant. Dit is het gevolg van n strenger optreden tegen et goed aangeboden huis- il. Wie ondeugdelijke of te lle plastic vuilniszakken n de stoep zet, loopt nu het ico opgespoord te worden or speciale ambtenaren, die vendien bevoegd zijn pro- s-verbaal op te maken. Dit rt (schand)paal en perk llen helpt misschien ook te- n vuiltjes aan de lucht...

Aktie „melk, de witte motor"



METEO BEEK MELDT:

Ook de dag van vandaag zal de geschiedenis ingaan als een zomerse dag met veel zonnige perioden maar met wat meer bewolking in de hogere luchtlagen dan de voorgaande dagen. De wind zal uit noord-oostelijke richting komen en de temperatuur zal ongeveer 25 graden worden.

VANDAAG:
Zon op: 06.18 onder: 21.11
Maan op: 10.57 onder: 23.13

MORGEN:
Zon op: 06.19 onder: 21.09
Maan op: 12.18 onder: 23.34

Zuid-Duitsland en Alpengebieden: perioden met zon, ook kans op een onweersbui, 28 graden; Frankrijk: perioden met zon, 28 graden; Spanje: perioden met zon, ook kans op een bui, 22 graden aan Atlantische kust tot 30 in binnenland en aan Middellandse Zee; Italië: zonnige perioden, ook enkele onweersbuien, 30 graden; Britse eilanden: vrij zonnig, in het noorden wolkenvelden, temperatuur van 18 graden in Schotland tot 25 in zuid-Engeland.

Lange straffen voor mensenroof geëist

door jan a.c. de klerk

DEN BOSCH – 'De vos' ontbrak donderdag op het appèl bij de meervoudige strafkamer van de rechtbank in Den Bosch. De vos – La Volpe – is de schuilnaam van Adriano M. (32) uit het Italiaanse dorpje Zandobbio. Hij wordt gebrandmerkt als het brein en de leider van de misdadige ontvoering van Toos van der Valk (53) uit Nuland in november 1982. Donderdag moest hij komen getuigen in het strafproces tegen een van zijn maats bij die misdadige operatie. Maar de Italiaan, die door de politie in heel Europa wordt gezocht, kwam er niet voor uit schuilplaats.

Afwezig

Een tweede afwezige was een nog altijd mysterieuze Amsterdammer die de Italiaanse bende Toos van der Valk als slachtoffer van de ontvoering aan de hand deed en een groot aandeel heeft gehad in de voorbereiding van het misdrijf.

Terecht voor de mensenroof met bedreiging en afpersing stonden donderdag wel Giancarlo T. (32) uit Konstanz en Giuseppe Luigi R. (32) uit afwisselend Den Bosch en Brussel. Tegen hen vorderde officier van justitie mr. R. Peters respectievelijk 10 en 12 jaar gevangenisstraf

Tegen Vincenzo C. (32) die alleen maar het appartement in Brussel had gehuurd waarin Toos van der Valk wekenlang gegijzeld werd luidde de eis vijf jaar gevangenisstraf.

● Zie verder pag. 5

Vanaf maandag 15 augustus in het Limburgs Dagblad

heeft een zoon

Met blijdschap geven wij kennis van de geboorte van "De zoon van Asterix", een nieuwe strip in de serie Asterix en Obelix die na de dood van tektschrijver René Goscinny een nieuw vervolg heeft gekregen.

Hoofdpersoon in deze dagelijkse strip is een onschuldige baby, die voor de hut van Asterix te vondeling is gelegd. Samen met zijn onafscheidelijke vriend Obelix probeert Asterix het ventje op te voeden. Obelix gaat in zijn vaderrol natuurlijk te ver en geeft de kleine een flinke slok van de beroemde toverdrank die de galliërs onoverwinnelijk maakt. Het kersverse krijgertje laat hierop een spoor van vernielingen in het dorp achter. De opvoeding loopt zo uit de hand dat Asterix en Obelix besluiten de ouders op te sporen die zeer voornaam blijken te zijn. Om die reden maken de romeinen jacht op het kereltje.

Het verhaal kent tal van confrontaties tussen de heersers van Europa en het onafscheidelijke duo Asterix en Obelix. Intriges van de Romeinen en staaltjes van brute kracht van het gallische duo zijn weer niet van de lucht. Kortom, "De zoon van Asterix" is een strip om de vingers bij af te likken en die niet gemist mag worden. Hoeft ook niet, want deze krant zal de speurtocht van Asterix en Obelix naar de ouders van hun oersterke telg dagelijks volgen.

wedergeboorte van een beroemde strip...



Abonneert u op deze krant

televisie

■ = zwartwitprogramma's

Nederland 1

09.30 en 13.00 Nieuws voor slechthorenden.
16.00 De koning en de ijsdraak. „De verjaardagspastei" (slot).
16.20 Te klein in een grote wereld. Jeugdfilm.
17.10 De uitvinder. Poolse tekenfilmserie.
17.25 Studio Sport-Extra. WK-atletiek te Helsinki.
18.55 De avonturen van een muis op Mars. Tekenfilmserie.
19.00 Pippi Langkous. Jeugdserie.
19.25 Het Koraaleiland. „Tararo". Jeugdserie.
20.00 Journaal.
20.28 Nachttocht. Televisiefilm.
21.30 Achter het Nieuws. Actualiteiten.
22.00 Het meisje uit de provincie. „La Provinciale". Franse speelfilm (1981).
23.52 Journaal.
23.57-00.17 Studio Sport-Extra. WK-atletiek te Helsinki.

Nederland 2

13.00 en 18.15 Nieuws voor slechthorenden.
18.40 Sesamstraat.
19.00 Journaal.
19.12 De Hulk. „Als een broeder". Amerikaanse serie.
20.00 Europa Kwis. Spelprogramma. Vandaag: Duitsland.
20.35 Oppenheimer (2). Brits feuilleton.
22.30 Journaal.
22.45 Nieuws voor slechthorenden.
22.50 Wereldraadbijeenkomst Vancouver 1983.
23.20 Tros Sport-Extra. Amsterdam 708-voetbaltoernooi.
23.50-01.20 Het Debuut. Nederlandse speelfilm (1977).

Duitsland 1

10.00 Journaal en Thema's van de dag.
10.23 Lustige Musikanten.
11.55 Terugblik.
12.10 Schrot und Korn. Documentaire over biologische produkten.
12.55 Persoverzicht.
13.00 Journaal.
13.15 Teletekst.
15.15 Unsere kleine Farm. „Heimwee" (2). Amerikaanse serie.
16.15 Journaal.
16.20 Lagune der Wale. Documentaire. Elk jaar komen voor de kust van Californië grijze walvissen, afkomstig uit de Arctische wateren. Deze dieren laten zich gemakkelijk door de mens strelen en vormen een toeristische attractie.
17.05 Schluchtenfiltzer (2). Driedelige film van Rudiger Nuchtern met Hans Kollmannsberger en Hans Brenner.
17.50 Journaal.
18.00 Hier und Heute. Regionale actualiteiten.
18.15 St. Pauli Landungsbrucken. Duitse serie.
18.40 Knuller. Gepresenteerd door Frank Laufenberg. Vandaag: Miro — Fraulein Menke.
19.00 Ausreisser: „Schreie in der Nacht".
20.00 Journaal.
20.15 Take her, she's mine. „In Liebe eine 1". Amerikaanse speelfilm (1963) van Henry Koster met James Stewart, Sandra Dee en Rudrey Meadows.
21.50 Plusminus. Nieuws uit het bedrijfsleven.
22.30 Thema's van de dag.
23.00 Ich fuhle was, was Du nicht fuhlst. TV-film van Helga Krauss met Yves Jansen en Donata Hoffer.
00.30 Journaal.

Duitsland 2

10.00-13.15 Programmaovername Duitsland 1.
14.00 Journaal.
14.03 Der Wunschfilm. Tekenfilmpje „Bugs Bunny".
14.25 Vakantiekalender.
14.55 Sport Aktuell. Rechtstreekse reportage WK-atletiek te Helsinki.
17.00 Vakantiekalender.
17.15 Enorm in Form. Aerobic dansen.
17.30 Journaal.
17.45 Tele-Illustrierte. Actueel thema, goede raad, sport en ontspanning. Aansluitend: Journaal.
18.25 Western von gestern. „Jesse James" (3). Western uit de oude doos.
18.57 Programmaoverzicht.
19.00 Journaal.
19.30 Auslandsjournal.
20.15 Gefahrliche Erbschaft. „Eenmaal moet betaald worden".
21.29 Jagdszenen in Hollywood. Tekenfilm „Tom and Jerry".
22.00 Journaal.
22.50 Sport am Freitag. Met o.m. WK-atletiek te Helsinki.
23.50 Der Hauptmann und sein Held. Duitse speelfilm.
01.10 Journaal.

Duitsland 3/WDR

18.00 Die Leute vom Domplatz. Tiende aflevering uit het feuilleton over het leven in een middeleeuwse stad.
18.30 Achterbahn. Vakantiemagazine voor de jeugd.
19.00 Aktuelle Stunde.
20.00 Journaal.
20.15 Rudis Tagesshow. Hoogtepunten van showprogramma's met Rudi Carrell e.a.
21.00 Hobbythek. Programma over het conserveren van levensmiddelen.
21.45 Hessen Drei — Dabei. Amusementsprogramma.
23.45 Journaal.
23.50 Soap oder Trautes Heim. Amerikaanse komische serie over de belevenissen van de families Tate en Campbell.

Duitsland 3/SWF

18.00 Abendschau.
18.25 Tips für die Kuche.
18.30 Freitiagsparty.
19.00 Sandmännchen.
19.10 Die Fischer von Moorhövd.
19.45 Landesschau für Vaden-Württemberg.

BFBS

16.25 About Britain
16.50 Birthday Time. Kinderprogramma
17.20 Razzmatazz. Popmuziek
17.45 Animals in Action. De Noord- en Zuidpool
18.05 Tucker's Luck
18.30 ITN News
18.45 Thomas Hardy lived here. Het landschap Dorset
19.00 World Athletics
20.40 The Cobblers of Umbridge. Country folk
θ Jury. Mick
22.00 BBC News
22.40 Quincy. For the bennefit of my patients
23.30 Alfresco
23.55 De Grand Prix van Duitsland
00.25 Closedown.

België/BRT 1

18.00 Appie. „Appie in het museum".
18.05 Klein, klein kleutertje. „Pim en Pam en de scheepskabouter". Kleuterserie.
18.20 De twee vrachtwagens. Britse jeugdfilm
19.15 Uit en thuis. „Toervaren". Toeristische tips.
19.25 Uitzending door derden. Programma van de Socialistische Omroepvereniging.
19.40 Mededelingen en programmaoverzicht.
19.45 Journaal.
20.10 Weerman.
20.15 Merrill's Marauders. „Marauders vallen aan".
21.50 Speciale effecten. Programma over de optische effecten in de hedendaagse cinema aan de hand van filmfragmenten en interviews.
22.40 Journaal.
23.05 WK-atletiek. Samenvatting vanuit Helsinki. Aansluitend: Coda.

België/BRT 2

14.55-20.15 WK-atletiek. Rechtstreekse reportage vanuit Helsinki.

België RTBF 1

17.10 Onem-mededelingen.
17.25 Ciné-Vacances. Gevarieerd vakantieprogramma
18.15 Lollipop. Kinderprogramma.
18.50 En Wallonie, A Bruxelles, en couleurs. Spelprogramma.
19.08 Ce Soir. Regionaal magazine.
19.30 Journaal.
20.00 L'oeil des autres. BRT-reportage over Rwanda en een Zwitserse reportage over de Sowjettroepen in Afghanistan.
21.00 Dernière seance: Pont Brule. „Verbrande brug". Belgische film (1975) van Guido Henderickx
22.30 Journaal.

België/RTBF 2

14.45 WK-atletiek. Rechtstreekse reportage vanuit Helsinki.
21.00 WK-atletiek. Samenvatting.



● *James Stewart en Sandra Dee in „In Liebe eine 1", Duitsland I 20.15 uur*

radio

Hilversum 1

Nieuws op elk heel uur.

7.02 Ontbijtshow. 8.06 Echo. 8.16 Muziek om op te schieten. 8.53 Pater Adri Maat. 9.03 Adres Onbekend.

10.03 Muziek op bestelling. 11.03 Ratel. 11.53 Pater Adri Maat. 12.03 Vakantiewerk. 13.06 Echo. 13.16 Souvenirs. 14.03 Zomer in. 15.03 Pas op de plaat. 16.02 De jaren 70. 17.53 Marktberichten. 17.55 Mededelingen. 18.06 Atletiek. 18.09 Echo. 18.16 Punt uit. 19.30 Nouhoorjehetookeensvaneenander. 20.03 Country Time. 21.02 Nine O'Clock Jazz. 22.02 Goal. 23.02 Mededelingen. 23.07 Met het oog op morgen. 00.02-07.00 Veronica's oh wat een nacht.

Hilversum 2

Nieuws om 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 13.00, 13.30, 14.30, 15.30, 16.30, 17.30, 18.00, 20.00, 22.30 en 23.55 uur.

5.45 Het weer etc. 7.10 Gymnastiek. 7.20 De zomer van 1983. 9.05 Gymnastiek. 9.15 Werkbank. 9.24 Waterstanden. 9.33 Onafhankelijkheid hoezo (2). 10.45 Overheidsvoorlichting. 11.00 Theater zonder franje. 11.33 Homonos. 12.00 Regio-Lokaal.

12.26 Land- en tuinbouw. 12.36 Tussen het nieuws. 13.10 Meer over minder. 14.33 Cursus. 15.03 Zomer-Radioweekblad. 18.30 Overheidsvoorlichting. 18.40 Luchtruim. 19.00 Hoorspel (1). 20.03 Provinciale zaken. 21.00 Vrije tijd, blije tijd. 21.40 NOS-service. 22.10 RVU. 22.40 Oost-West. 23.00 Internationaal jazz festival Amsterdam 1983. 23.55-24.00 Nieuws.

Hilversum 3

Nieuws op elk heel uur.

7.02 Ronduit op 3. 8.03 Tijdsein. 9.03 De Muzikale Fruitmand. 10.03 Muziek Motief. 10.30 Popstation. 12.03 Mono. 13.03 Tipparade. 15.03 Top 40. 18.04 De Avondspits. 19.02 Bart en De Zwart. 22.02-24.00 Countdown Café.

Hilversum 4

Nieuws om 7.00, 8.00 en 13.00 uur.

7.02 Ochtendstemming. 9.00 Veronica's Meesterwerken. 10.30 Muziek voor miljoenen. 12.00 Strauss en Co. 13.05 Veronica Klassiek. 14.30-17.00 Muziek-op-vier. 20.00-23.00 Internationaal jazz festival Amsterdam 1983.

ROZ

12.30-13.00 ROZ. Tussen de middag. 18.00 ANP-Nieuws. 18.03 ROZ-Actueel. 18.20-19.00 Speulentere.

BRT 2

Nieuws: 6.00 t/m 8.00 op elk half uur 9.00, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 24.00.

Brabant. 5.30 Brabant op vrijdag. 8.15 Happening.
Antwerpen. 10.03 Platenpoets. Lichte muziek. 12.00 Splinternieuws. 12.10 Showbizz. Muzikaal kwisprogramma.
West-Vlaanderen. 14.00 Inpakken en westwezen. West-Vlaanderen tijdens de zomer. 15.25 Boekenboetiek. 15.30 De zonnewijzer. 16.00 Splinternieuws. 16.10 Abraham al gezien? 16.55 Prikbord. Agendanieuws.
Limburg. 17.05 Made in Germany. Duitse muziek. Presentatie: Harrie Cremers. 18.00 Focus. 18.10 Meer Muziek. 19.10 Hitriders in the sky. 19.53 Onderweg.
Oost-Vlaanderen. 20.00 Onvergetelijk. 20.30 Muziektekort. 21.00 Splinternieuws 23.30 Twee tot Twee.

Luxemburg/RTL

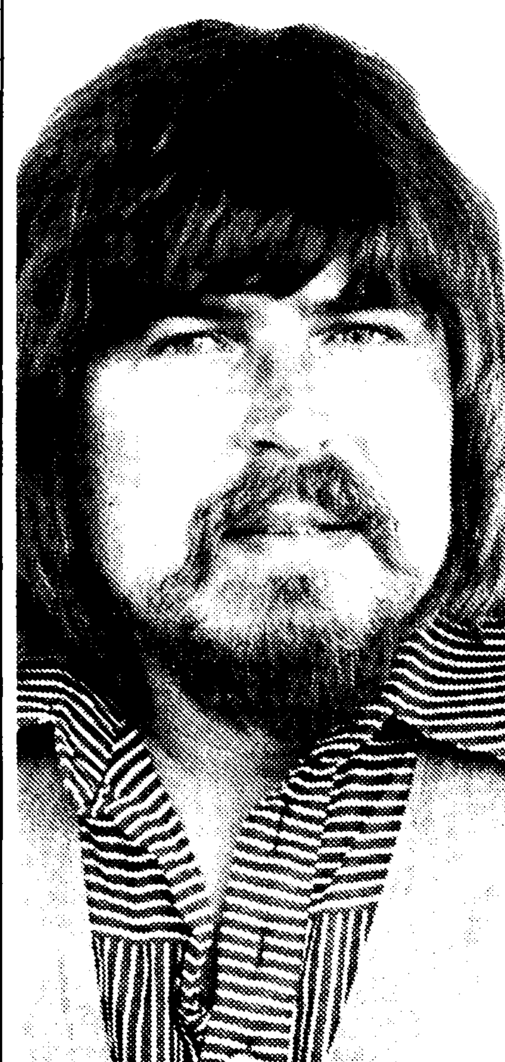
Nieuws: 5.30 t/m 8.30 elk half uur, 9.00 t/m 18.00 elk uur.

5.30 Guten Morgen, Deutschland. 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 Was Sie schon immer wissen wollten. 12.00 RTL-Casino-Parade. 14.00 Stunde der Hits. 15.00 Die blaue Stunde. 16.00 Typisch Honey. 17.00 Take Five. 19.00 Walter's Plattenladen. 21.00 Rock around the radio. 22.00 Mitmach-Party. 23.00 - 1.00 Der Tag geht, Haidy kommt.

„Gen Verde" in Venlo

VENLO - De internationale muziekgroep „Gen Verde", bestaande uit 22 meisjes uit 13 verschillende landen, geeft op vrijdag 9 september in het concertgebouw te Venlo een uitvoering van de folck-rock opera „One world on home", die door de leden van de groep zelf is samengesteld uit folklore van hun landen van herkomst in samenspel met de hedendaagse muzikale stromingen.

De jongeren van „Gen Verde" („gen" is een afkorting van Nieuwe Generatie en „Verde" betekent groen) hebben zich het ideaal eigen gemaakt: leven voor een verenigde wereld, de eenheid onder alle mensen. De laatste jaren heeft „Gen Verde" de meest gevraagde songs opgenomen op de plaat in het engels, frans, duits, italiaans en spaans. Tevens hebben zij in verschillende landen televisie- en radiouitzendingen verzorgd. Door vertaling via dia's is de uitvoering van „One world on home" voor ieder goed te volgen. De entree bedraagt 15 gulden.



Piet Veerman in „La Diligence"

HEERLEN - Piet Veerman, zanger van de voormalige, maar incidenteel nog optredende Cats, geeft deze week een exclussief concert in Limburg. Hedenavond treedt Piet Veerman namelijk solo op in bar-dancing „La Diligence" in het Imsteraderbos in Heerlen. De toegang voor dit concert bedraagt ƒ 5,-. In de komende weken staan er in „La Diligence" nog twee belangrijke concerten op het programma. Woensdag 24 augustus geeft Chris Andrews met zijn begeleidingsband een concert, terwijl op woensdag 7 september The Tremelous in „La Diligence" te gast zijn.

TE LAND, TER ZEE EN IN DE LUCHT

HILVERSUM — Voor het laatste onderdeel in de TROS-televisieserie „Te land, ter zee en in de lucht", het achteruitrijden, bestaat grote deelnemersbelangstelling. Ruim 240 automobielen zullen komende zaterdag bij de opnamen in het Brabantse Valkenswaard aan de start verschijnen. Voor het caravanonderdeel, dat vorig jaar voor de eerste maal in het programma werd opgenomen, hebben zich 65 combinaties gemeld.

Vanavond op TV



● ***Nathalie Baye** als Christine in „La Provinciale", Nederland I 22.00 uur*

„La Provinciale": briljant en veelzijdig

HILVERSUM — Claude Goretta's film „La provinciale", die hedenavond door de VARA wordt uitgezonden, is een briljante film, glashelder van opzet en met Zwitserse precisie gemaakt.Op het eerste gezicht is „La provinciale", het portret van een jonge vrouw in het begin van de dertig, Christine (Nathalie Bay). Goretta zet haar in een betrekkelijk alledaags verhaal. Christine verlaat het provincieplaatsje waar zij stevig geworteld is om in Parijs een nieuw bestaan op te bouwen. De som van haar belevenissen in de miljoenenstad levert uiteindelijk als uitkomst haar besluit om naar het platteland terug te keren. Een illusie armer, een ervaring rijker. Toch is Christine niet gedesillusioneerd en haar terugkeer is eerder een overwinning dan een afgang.

„La provinciale" gaat echter niet alleen in op het louter uitbeelden van deze episode in haar leven. Aan haar ervaringen, op zichzelf al boeiend om te zien, knoopt Goretta een aantal thema's vast. Die legge[n] een tweede, diepere laag onde[r] het verhaal. De Zwitserse r[e]gisseur, van wie vorige wee[k] zijn meesterstuk „La dentelli[è]re" op de buis kwam, gebrui[kt] het verhaal om een aantal pr[o]blemen van algemene maa[t]schappelijke aard aan te sni[j]den. „La provinciale" is da[n] ook geen puur realistisch[e] film. Goretta situeert de sta[d] en het platteland tegenover e[l]kaar. Hij verscherpt de tegen[]stelling tussen Parijs en he[t] dorpje La Lorraine, door beid[e] een andersoortige behandelin[g] te geven. Zo heeft hij doelbe[]wust vermeden Parijs te zie[n] als een bruisende en aantrek[]kelijke metropool. In tegen[]stelling daarmee biedt la Lor[]raine een warme, sociale omge[]ving. Er bestaan gevoelens va[n] collegialiteit en saamhorig[]heid, die er in het Parijs va[n] Goretta niet zijn. Aan de ande[]re kant wordt het dorpje nie[t] verheerlijkt als een ongerep[t] natuurgebied of als een socia[al] paradijs. Ook daar zijn de teke[]nen te vinden van een maat[]schappij in een crisissituatie. Nederland I 22.00 uur.

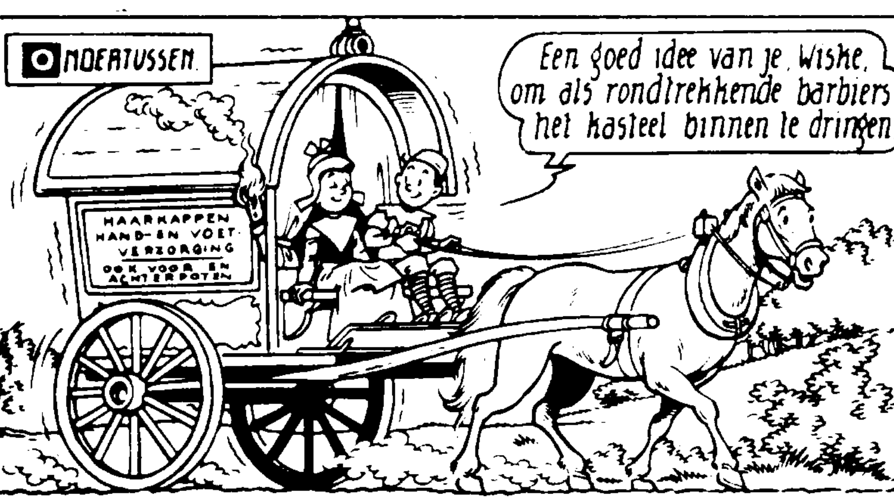
puzzel van de dag

zij / vervelend mens	▼	schrap / verhandeling	▼	bep. spel	▼	▼	horm… uit al… klier
►		▼					
versieringsmotief ►							
►				momenteel ► / riv. in Joegosl. ▼			stekeldier ▼
geneesh. recht / stuk v. e. rivier	onheilsgodin ▼		gekheid ►				
►			uniek ►				
►					neon ►		
zeezwaluw / oude lengtem. ►			hoge stand ►				

oplossing van gisteren

-	r	-	-	-	o	-
r	e	s	e	a	r	c
-	s	a	r	-	g	e
h	o	l	-	g	i	n
a	l	v	a	-	e	t
-	u	i	-	m	-	a
g	u	a	n	o	-	u
-	t	-	s	t	e	r

de hippe heksen









panda en de video-val







recept

Kropsla met gehakt

8 tot 10 kroppen sla, 500 gr gehakt, een ei, een stuk oud wittebrood, zout, peper, nootmuskaat, paneermeel en boter.

Maak de kroppen goed schoon. Zet ze op zonder water met wat zout. Kook ze zachtjes, ongeveer een half uur en laat ze uitlekken. Maak het gehakt aan met het in water geweekte brood, ei, peper, zout en nootmuskaat. Maak er balletjes van en bak ze in de koekepan bruin en gaar. Maak de jus af met water. Leg in een vuurvaste schaal de sla en daartussen de gehaktballetjes. Giet er de jus over en strooi vervolgens wat paneermeel. Leg hier en daar een klontje boter en laat het in de oven stoven en bruin worden. Serveren met gekookte aardappelen.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad
Direktie:
J.J.M.H. Drehmanns, voorz.
J. Drost
Hoofdredactie:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen
rek.no. 63.36.90.015
Giro: 1035100
Abonnementenafdeling:
Telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
Telefoon 045-739886

Druzen-milities hervatten beschietingen op vliegveld Beiroet

Ontvoerde Libanese ministers weer vrij

Een Britse soldaat kijkt vanuit zijn stelling naar het gebied in het Shouf-gebergte, waar Libanese soldaten gevechten leveren met de Druzen-militie. Voor de tweede achtereenvolgende dag was het internationale vliegveld van Beiroet gisteren gesloten.

BEIROET – Drie Libanese ministers die woensdag in Aamaour in het Shouf-gebergte door Druzen waren ontvoerd, zijn gisteren vrijgelaten. Volgens de officiële Libanese radio speelde de vrijlating zich af onder toezicht van de commandant van de Israëlische troepen in de Shouf-bergen, brigadegeneraal Amnon Lipkin. Waarnemers vermoeden dat de Druzen handelden onder druk van de Israëliers, die het gebied beheersen. Intussen vonden voor de tweede achtereenvolgende dag gevechten plaats tussen Druzen-milities en het Libanese leger.

De onder Israëlisch escorte teruggekeerde Libanese ministers werden gisteren onmiddellijk in het presidentieel paleis door Gemayel en andere kabinetsleden ontvangen. De regering gaf een verklaring uit waarin de eisen van de Druzen onomwonden werden afgewezen: „Bevelen zijn aan het leger gegeven de opdrachten uit te voeren in ieder gebied dat door buitenlandse troepen wordt ontruimd, om de veiligheid te waarborgen en alle groepen van de bevolking zonder onderscheid te beschermen".

Minister Adel Hammiyeh van financiën, minister Adnan Mrowe van gezondheidszorg en Pierre Khoury, minister van openbare werken, transport en landbouw werden woensdag door Druzen ontvoerd in het huis van de religieuze leider Mohammed Abu-Shaqra toen ze daar een staakt-het-vuren wilden bespreken tussen Druzen, christelijke strijdgroepen en het Libanese leger. De druzen-milities van de politieke leider Walid Joumblatt tartten woensdag de Libanese regering met aanvallen op drie symbolen van de staat: beschietingen van het presidentieel paleis, het vliegveld van Beiroet en legerbases. Gisteren werden deze beschietingen hervat.

Eisen

De Druzen stelden tien eisen voor de vrijlating van de ministers. In een verklaring van Joumblatts Progressieve Socialistische Partij (PSP) uit de Syrische hoofdstad Damascus werden ze gisteren herhaald. De belangrijkste eisen zijn: ontslag van de Libanese regering-Wazzan en een verklaring van de regering dat het geregelde leger niet het Shouf-gebergte zal binnengaan als de Israëliers zich daaruit terugtrekken.

Joumblatt is één van de leiders van het Libanese „Front voor de nationale redding" dat het bewind van de Libanese president Gemayel bestrijdt. Joumblatt beschuldigt Gemayel ervan te streven naar overheersing van de rechtse christelijke falangistische partij waarvan zijn vader Pierre leider is. De Druzen verwerpen het Libanees/Israëlische akkoord van 17 mei inzake terugtrekking van de buitenlandse troepen uit het land.

Kernraket bijna per ongeluk in 1980 gelanceerd

WASHINGTON – Een Amerikaanse kernraket die mogelijk op de Sovjetunie was gericht, is in 1980 bijna per ongeluk gelanceerd. Dit schrijft de gezaghebbende Amerikaanse columnist Jack Anderson in een artikel dat zondag verschijnt in het Amerikaanse blad „Parade".

Volgens Anderson voerden kapitein Henry Winsett en luitenant David Mosley op 19 november 1980 op een basis in Kansas een nagebootste lancering uit van een Titan-kernraket. Toen ze de sleutels omdraaiden om de proef te beginnen, gaven de controlemeters aan dat de raket op het punt stond te worden gelanceerd. „In plaats dat de lampjes zeiden dat de proef was begonnen, zeiden ze „lancering o.k." en „lanceringsprocedure groen". wat betekent dat je feitelijk in de lanceringsprocedure zit", haalt Anderson Mosley aan. Om lancering te voorkomen „haalde Winsett de stekker eruit", waardoor de raket uitviel, wat de enige manier was om lancering te voorkomen, aldus volgens Anderson Mosley.

Onderzoek in affaire-Valk

DEN HAAG – Minister De Ruiter (Defensie) overweegt een speciale onderzoekscommissie in te stellen om de betrokkenheid te onderzoeken van de Nederlandse Militaire Missie in Paramaribo bij de Surinaamse staatsgreep van februari 1980.

„Om onnodig bloedvergieten te vermijden"

Leger Tsjaad verlaat plaats Faya-Largeau

N'DJAMENA/PARIJS – Het regeringsleger van de Tsjadische president Hissene Habré heeft in de nacht van woensdag op donderdag de oaseplaats Faya-Largeau ontruimd na zware gevechten met de troepen van ex-president Goukouni Weddeye. In de hoofdstad N'Djamena werd gisteren verklaard dat het regeringsleger het noordelijke bolwerk ontruimde om „onnodig bloegvergieten door de Libische bommenwerpers en artillerie te vermijden".

Het Libische persbureau JANA meldde gisteravond overigens dat er vredesinitiatieven worden ondernomen met betrekking tot de kwestie-Tsjaad. In een bericht uit Parijs zei JANA dat Frankrijk een hoofdrol speelt in deze initiatieven. Tripoli gelooft dat het sturen van Franse eenheden naar Tsjaad een „initiatief" is dat moet leiden tot de vervanging van president Habré en zijn medewerkers. Hij is, in Libische ogen, een sta-in-de-weg voor Parijs.

Volgens Habré's regering namen aan de gevechten in het noorden ruim 250 Libische pantservoertuigen deel. Voorts is Faya-Largeau volgens N'Djamena ruim tien dagen gebombardeerd door Libische vliegtuigen. Het is voor de zesde keer sinds 1978 dat de grote strategische oase in andere handen overgaat. Sinds de onafhankelijkheid van Frankrijk in 1960 is Tsjaad bijna onafgebroken getroffen door burgeroorlogen.

Tweede keer

Nu veroverde Weddeye de oase voor de tweede keer in een maand op het moment dat in het 800 km zuidelijker gelegen N'Djamena de eerste parachutisten aankwamen van het Franse contingent dat volgens regeringskringen in Parijs uit bijna 500 man zal bestaan.

In Parijs werd verwacht dat de strijd in Tsjaad zich nu „enige tijd zal stabiliseren". De regeringstroepen hergroeperen zich 175 kilometer ten zuiden van Faya-Largeau. Daar worden ze met nieuw militair materieel uitgerust. Volgens Franse militaire deskundigen hebben Habré's troepen een week nodig voor ze weer op verhaal zijn gekomen.

Uitzending valt slecht bij privé-detective

Zuidema eist 10 miljoen van WDR

HEERLEN – Privé-detective Ben Zuidema dient een aanklacht in tegen de West-Deutsche Rundfunk. Hij eist een bedrag van 10 miljoen D-Mark schadevergoeding. Ben Zuidema vindt, dat de WDR in een uitzending van woensdagavond in het programma 'Tagesthemen' over de activiteiten van Duitse rechercheurs van het Bundes Kriminal Amt in Nederland, feiten zijn verdraaid.

„De Duitse televisie heeft belangrijke informatie die ik heb gegeven gewoon weggelaten. Ik heb gepleit voor aanpassing van de wetgeving zodat Duitse agenten in Nederland kunnen werken. Anderzijds heb ik aangegeven dat onder de huidige wetgeving Duitse agenten in overtreding zijn. Ik heb niet meegewerkt aan het programma van TROS-Aktua. Ik vind de voorstelling van zaken door de Duitse TV niet conform de waarheid", aldus Zuidema gisteren. Vandaag zal hij in Duitsland een aanklacht indienen tegen de WDR.

● Zie verder pag. 5



● Tom McClean bij aankomst in Porto na 62 dagen op zee.

Oceaanvaart in piepklein bootje

PORTO – Een 40-jarige Britse ex-paracommando is woensdagavond in Porto in Portugal aan land gegaan na 62 dagen te hebben gedaan over het oversteken van de Atlantische Oceaan van West naar Oost in het kleinste bootje dat daar ooit voor gebruikt is.

Tom McClean uit Schotland was op 9 juni uit St. John's op Newfoundland vertrokken en hoopte Falmouth in Engeland te bereiken. Onafgebroken slecht weer en noordoostelijke wind dwongen hem echter zijn bootje van 2,36 meter lengte zuidwaarts, en hij besloot naar het noorden van Portugal te varen.

„Ik voel me uitstekend, geen problemen met het lopen", zei McClean nadat hij zijn vrouw Jill en zoontje James, die uit Schotland waren overgekomen, had begroet.

FNV wil verbetering langdurig werklozen

DEN HAAG – De FNV streeft naar herziening van het sociale zekerheidsstelsel. Daarbij moet verbetering van de positie van langdurig werklozen voorrang hebben. Ze moeten niet meer „in de bijstand terechtkomen". Maar ook moet ongelijke behandeling, zoals die nu bestaat, verdwijnen, vooral door het toekennen van individuele rechten aan vrouwen en mannen, ongetrouwden en getrouwden.

Herziening moet er ook toe leiden dat in het algemeen minder mensen van de uitkeringen gebruik zouden moeten maken. In dat verband wordt de noodzaak van het scheppen van nieuwe werkgelegenheid bepleit en van arbeidsherverdeling. Dit staat in een discussienota over herziening van het sociale zekerheidsstelsel, die donderdag verscheen. Het stuk is voor rekening van het federatiebestuur FNV en komt aan de orde op een congres in oktober, dat richtinggevend zal zijn voor latere besluitvorming.

Uitgangspunt bij deze kwestie blijft, zo beklemtoonde FNV-voorzitter Wim Kok, het vastgestelde beleid van de FNV dat de inkomensontwikkeling van werknemers en uitkeringsgerechtigden evenwijdig moet blijven. Dat betekent dat, als het aantal uitkeringsgevallen toeneemt, de werkenden (en de ondernemingen) de meerdere kosten op basis van solidariteit uit premies en of belastingen zullen moeten opbrengen.

In dit verband verzekerde Kok dat de FNV de kabinetsplannen tot korting op de uitkeringen per 1 januari en 1 juli 1984 als „volstrekt onaanvaardbaar" blijft afwijzen. Het is niet te accepteren dat daardoor velen straks 8 tot 9 procent aan koopkracht zouden moeten inleveren, zei hij. Deze plannen zijn overigens geen uitgangspunt voor de discussienota geweest.

Uitgaansverbod Chili

SANTIAGO – Met de afkondiging van een uitgaansverbod tussen half zeven 's avonds en half zes 's morgens (half een 's nachts tot half twaalf vrijdagochtend onze tijd) en het in staat van paraatheid brengen van 18.000 militairen in Santiago heeft president Pinochet gereageerd op de oproep van de oppositie tot een dag van nationaal protest tegen het militaire bewind, dat volgende maand tien jaar in Chili aan het bewind zal zijn.

In de hoofdstad reden donderdagochtend vrijwel geen autobussen, doordat de chauffeurs staakten. Als gevolg daarvan moesten duizenden werknemers zich te voet naar hun werk begeven. Ook bij het onderwijs en het winkelbedrijf werd op ruime schaal gehoor gegeven aan de oproep om thuis te blijven.

UIT

Dicht

● De raad van bestuur van het staalconcern Hoogovens heeft gisteren besloten de Utrechtse dochteronderneming Demka met 260 werknemers in het najaar definitief te sluiten. Ondanks een negatief advies van de ondernemingsraad over de sluiting, vindt de raad van bestuur dat „voortzetting van de produktie om bedrijfseconomische redenen niet langer verantwoord is".

Giftig

● **Op de Filippijnen zijn zeker veertien mensen doodgegaan en 210 zwaar ziek geworden na het eten van mosselen die waren besmet met „Rode Zee", een giftige alg, die voor de kust van de eilanden Samar en Leyte is verschenen.**

Verlof

● *Gewetensbezwaarden die vervangende dienstplicht vervullen, krijgen recht op drie dagen verlof voor het bijwonen van vormings- of bezinningsbijeenkomsten. Minister De Koning (Sociale Zaken) schrijft dit aan de Tweede Kamer. Volgens het voorstel van De Koning krijgt een dienstweigeraar gedurende de achttien maanden en twintig dagen tewerkstelling recht op drie dagen verlof met behoud van zakgeld.*

Swaziland

● De regering van Swaziland, een koninkrijk in zuidelijk Afrika, heeft gisteren een prins van 16 benoemd tot opvolger van koning Sobhuza II, die in augustus vorig jaar overleed na 61 jaar op de troon te hebben gezeten. Woensdag was bekend geworden dat de huidige regentes plaats heeft moeten maken voor een andere. Prins Makhosetive La Thwala zal spoedig van zijn Britse kostschool naar Swaziland terugkeert „om den volke getoond te worden".

Bezetting

● **Circa 60 Mauretaanse studenten hebben de ambassade van hun land in Moskou enige uren bezet en volledige uitbetaling van hun studiebeurzen geëist. Zij willen op hun toelage een aanvulling die volgens hen over een periode van drie jaar niet is uitbetaald.**

Kidnap

● *Het Armeense geheime leger voor de bevrijding van Armenië (Asala) heeft gedreigd met de ontvoering van koning Carl Gustav van Zweden, minister van immigratie Anita Gradin en de populaire zangeres Carola Haeggkvist (16). Het eist de vrijlating van twee drughandelaren, behorend tot de zogeheten „Schoenmakersliga" die volgens de Zweedse pers terreuracties van Asala financiert.*

Verloofd

● De Brits-Amerikaanse filmen toneelactrice Elizabeth Taylor is opnieuw verloofd. Zij accepteerde een diamanten ring de Mexicaanse advocaat Victor Gonzalez Luna en maakte haar verloving bekend op een feestje voor vrienden. Taylor en Gonzalez Luna trouwen tegen het einde van het jaar. Elizabeth Taylor is vorig jaar gescheiden van de Amerikaanse senator John Warner, die haar zevende echtgenoot was. Op dat met de verongelukte producer Mike Todd na, eindigden al haar huwelijken in echtscheiding.

Beëdiging

● **President Augusto Pinochet van Chili heeft zijn minister van binnenlandse zaken en zes andere leden van zijn kabinet vervangen, aan de vooravond van een vierde dag van protest tegen zijn bewind door oppositiegroeperingen.**

Overleden

● *Na een kortstondig ziekbed is gistermorgen op 70-jarige leeftijd in Harderwijk overleden de Nunspeetse paragnost en paranormaal genezer Warner Tholen. Hij genoot in parapsychologische kringen grote bekendheid.*

Casino

● Volgens het Tweede-Kamerlid De Grave (VVD) heeft staatssecretaris Korte-Van Hemel (Justitie) ernstige bedenkingen tegen de vestiging van een legaal casino in Amsterdam. De staatssecretaris vindt dat de gemeente Amsterdam niet krachtig genoeg optreedt tegen de illegale gokkerij in de hoofdstad, zo zou zij in een brief aan staatssecretaris Van Zeil (Economische Zaken) hebben geschreven. Korte-Van Hemel zou bovendien bang zijn dat de Amsterdamse onderwereld de vestiging van een legaal casino niet zou willen accepteren, zodat er grote problemen te verwachten zouden zijn.

Aangeb. betrekkingen

MEISJES gevraagd voor ...n Hoensbroek. privé en ...scort. intern mog. Tel. 045-424987.

Gevr. WERKSTER voor 1 ochtend per week. Felix Rommen b.v. In de Cramer 7a, Heerlen.

Gevr. TEGELZETTERS gevr. Tel. melden tussen 17 en 18 uur. 045-218579.

Gevraagd 4 METSELAARS of colonne van 4 man voor Duitsland, zelfstandig kunnen werken. Geen zeurders. Ik ben geen koppelbaas of "Seelenverkäufer". Ik heb werk tot volgend jaar september in woningbouw in akkoord. Na 18 uur. Tel. 045-441161.

Gevr. AUTOGEENLASSERS m. Duitse TÜV, zond. ervaring onnodig te solliciteren. Tel. 045-44181.

Duitse firma zoekt voor haar werken te Bonn, Keulen en Essen METSELAARS en timmerlieden. Duits verzekerd. Tel. 09-49284126981, vrijdag 9.00 tot 17.00 uur, zat. v. 9.00 tot 12.00 uur.

BARDAMES gevraagd bar „Ma Cherie" Hellebroek 61, Nuth. Tel. 045-41829.

Exclusieve bar Playboyclub kan twee MEISJES plaatsen. 04745-312.

Wilt u iets bijverdienen? Wordt AVON-CONSULENTE. Bel 045-250370.

METSELAARS gevr. v. buitenl. tel. 045-460455.

BARDAMES gevr. Palanino Bar. Woensdag en zondag vrij. Tel. 045-22451 of 454936.

Ervaren VERKOOPSTER gevr. voor textielzaak, ook voor alle ander werk, parttime. Br.o.nr. HO 103 LD, Kouvenderstr. 215. 6431 HE Hoensbroek.

Hotel Cosy Corner vraagt HULP voor de keuken voor alle voorkomende werkzaamheden van 14 tot 22 u. Wilhelminalaan 41, Valkenburg.

ORGELLES: wij vragen een organist(e) voor een middag of avond in de week, om onze beginnelingen orgelles te geven. Mondelinge sollicitatie op dinsdag 16 augustus tussen 18 en 19 uur. Muziekhuis Willy Dera. Baanstraat 93, Schaesberg.

De KLUSJESMAN. voor alle voorkomende werkzaamh., in en om uw huis. Ook laswerk. afvoer van puin en huisvuil etc. etc. Bel voor inl. 045-220072, na 18 uur.

Part-time AARDAPPELVENTER gevr. Hoofdstr. 15, Amstenrade (na 17 uur).

AUTOMONTEUR gevr. v. enkele uren p. week (parttime) bellen. na 19.00 uur, tel. 045-420831.

GLAZENWASSER gevr. Fr. Hrl. Gewenst enige ervaring. niet ouder dan 20 jr. Tel. 045-417849.

Bau-unternehmung E.H.T. sucht für sofort:

Col. Maurer
Col. Einschaler
Col. Eisenbieger

Anmelden Freitag bis 16.00 Uhr, Samstag bis 13.00 uhr. Tel. 09-4924281599.

Gevraagd nette 2e hulp in de HUISHOUDING, persoonlijk voorstellen Hotel 't Spinnewiel, Spoorsingel 0, Heerlen.

Zoekt u een BIJVERDIENSTE en bent u 21 jr. of ouder? Bel dan 040-414359.

MEISJE gevr. voor privéclub, intern mog., hoge verdiensten. 04495-3761.

Club Paris vraagt BUFFETJUFFROUW voor de avonduren. Provincialeweg 31 Noord, Oirsbeek, tel. 04492-1873.

Club Paris vraagt BARDAMES voor de middag- en avonduren. Hoog garantieloon. Provincialeweg 31 Noord, Oirsbeek, tel. 04492-1873.

Part. TAXICHAUFFEURS gevr., pers. aanm. Taxibedrijf André Knol. Kerkeveldstr. 13, Brunssum, tel. 045-253271.

Huisvrouw vraagt hulp voor twee samen PRIVÉ-WERK te doen. Tel. 045-27873.

Leuke BARDAME gevr. voor excl. bar. Tel. 045-13350.

Nette VROUW als hulp gevr. voor automatiekzaak, Di. t/m vr. overdag. Tel. 71010 Heerlen.

Administratieve MEDEWERKSTER met goede typevaardigheid gevr. voor part-time basis bij slagerij Van Melik. Bent u geïnteresseerd, bel dan voor een afspraak tussen 9.00 en 18.00 uur, tel. 045-250290.

Gevraagd 4 METSELAARS of colonne van 4 man voor Duitsland, zelfstandig kunnen werken. Geen zeurders. Ik ben geen koppelbaas of „Seelenverkäufer". Ik heb werk tot volgend jaar september in woningbouw in akkoord. Na 18 uur. tel. 045-441161.

Gevr. vakkundige TIMMERMAN voor uitbouwen van dak (bijverdienste). Tel. 09-4924136648 Na 20 uur 09-4924067913.

WINKELMEISJE gevr. Leeft. 18-19 jr. Br. ond. nr. HK 260 LD. Postbus 3100. 6401 DP Heerlen.

Int.-firma (15 jr. in Ned.) zkt. v. direct mannen en/of vrouwen met enige ervaring in directe verkoop. Full- of part-time. Hoge verdiensten en snelle CARRIÈRE. Inl. dhr. M. Koussen. 045-457078.

Gevr. dir. FRITUREHULP m./vr., m. ervar. Tel. 045-224509 na 12 u.

Gevr. betrekkingen

Voor al uw DAKWERKZAAMHEDEN. Dakdekkersbedrijf „Het Zuiden". Tel. 045-216151.

Gevelverzorging

„Limburg" gespecialiseerd in gevelreiniging, gevelrenovatie, voegwerken en vochtwering. 045-251467.

New Look GEVELREINIGING B.V., Schaesberg. Reinigen, uitkappen en voegen. Tel. 045-312154 312709.

ATTENTIE: is uw dak lek, goot kapot, c.v. uit, geen gas of water meer! Wij lossen dit probleem op en snel! Bel 045-212203/226779.

TV-ANTENNES, plaatsen, rev., onderh. Antennebouw Vandeweijer Emmastr. 8 Heerlen tel. 719414.

Voor SIERBESTRATING, terras, oprit en vakmanschap. Stratenmakersbedrijf Nico Gerards. Vrijblijvend prijsopgave en advies. Tel. 045-313956.

LOODGIETER kan weer werk aann. gas, water, sanitair, riolering, badkamers, dakwerk, zinkwerk, tegelwerk, keukens enz. gratis offerte. 045-711608.

CENTRALE VERWARMING, bouwpakket met 7 rad. f 2900,–, montage f 120,– per aansl. vrijbl. inl. 045-711608.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK. Wij vernieuwen alle daken, reparatie en zinkwerk. Met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte, tel. 045-224459.

Schilders kunnen nog BUITENWERKZAAMHEDEN aannemen. Tel. 045-210020.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Vloerbedekking en vakmanschap. Gratis prijsopgaven. Schillings Interieur, Markt 39, Nieuwenhagen. 045-312613.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas, het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschoten en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-451862, b.g.g. 455922.

Dakdekkersbedrijf J. Borgans v. alle DAKWERK, dakgoten, schoorsteen, zinkwerk, dakkapellen, onderhoud en vernieuwingen. Tel. 045-457961 of na 19 uur, 045-323698.

P.H. BOUMANS voor alle dakwerk, zinkwerk en reparaties. Europaweg 410, Ubach o. Worms. Tel. 045-352289.

KARWEIBEDRIJF Smeets voor alle voorkomende timmerwerkzaamheden w.o.: plafonds, plaatsen van lichtkoepels, lambrizeringen, dakramen enz. Eveneens voor tuinwerk. Tel. 04498-52537 of 045-224391.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kohnen. Tel. 045-441693.

Twee jonge HEREN bieden zich aan voor allerlei werkzaamheden. Br.o.nr. SH 549, L.D. Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Voor al uw schilder- en BEHANGWERK. Goedkope prijs. Tel. 045-221501.

PLAAT- en spuitwerk reeds vanaf f 500,–. tel. 045-725788.

Let op! Uw DAK is ons vak, wij vernieuwen alle daken. Dakdekkersbedrijf Peters & Zn., Maastrichterlaan 42, Ubach over Worms, tel. 045-312817 of 460861.

Wim Hermsen

alle dakwerken, lood, zinkwerk, schoorstenen, voegen, impregneren, enz. Marshallstr. 5, Brunssum, tel. 045-251558/271137.

Comm. DRUMMER zkt. aansl. bij trio of kwartet geen pop. tel. 312151.

Gewelfde PLAFONDS en parketvloeren, tel. 045-724584.

Heren kasteleins OPGELET! Met zorg samengestelde gezelligheids-cassettes voor uw eigen zaak. T. 045-317312, na 19.00 uur.

Stimmungs DISCO gezellige muziek speciaal „de oudere jeugd". Ideaal voor café's, bruiloften e.d. Tel. 317312, na 19.00 uur.

KEUKENMONTEUR kan nog werk aann. Tel. 045-720884.

All-round GITARIST zkt. groep m. werk. Tel. 04494-41424.

Nette j. vrouw zkt. WERK voor ma.-wo.-vr.morgen.

Vrl. zelfst. HULP i.d. huishouding wil als bijverdienste 2 ochtend i.d. week in huishouding werken in gem. Landgraaf of Eygelshoven. Br.ond.nr. SB 696 LD. Fr. Erenslaan 4. 6371 GV Schaesberg.

STUCADOOR neemt alle binnen- en buitenwerk aan; zoals sierpl.werk, vergevingen en vochtige kelders. Tel. 045-459073.

Te koop aangeboden

IJZER en staal. Verkoop van alle soorten staafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen. Ook verkopen wij aluminium, koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth. Tel. 045-241422. T.o. Makro.

GRINDTEGELS 60×40×6 vanaf f 3,75 incl. BTW. Bouwhuis. Gebr. Creugers. Economiestraat 46, Hoensbroek, tel. 045-213877.

KEUKENS - rolluiken/kozijnen, laag in prijs met garantie. RJ Handelsonderneming. Daelderweg 16, Nuth. Industrieterrein. Tel. 045-242602.

BIELSEN, balken, kepers, vloerpl., veldbr.st. radiatoren, div. afbr.mat. Bouwbergstr. 100 Brunssum 251964.

Uitgerust en met frisse moed staan we vanaf vandaag weer voor u klaar. „Anders als Anders" winkel (IN- EN VERKOOP van alles) Julianastr. 11a Brs. tel. 271844.

PIANO'S - vleugels. Gebruikt, v.a. f 2000,-, nieuw tot 50% korting. Tevens inruilen, reviseren, taxeren en levering/stemmen door geheel Nederland. J. van Urk, sinds 1898. Westersingel 42, Rotterdam, 010-363500.

GRINDTEGELS of marmersplittegels in de maten 60×40, 50×50, 40×40 en 20×20 uit voorraad leverbaar 60×40 vanaf f 3,75 incl. BTW. Tevens leveren wij betonplaten en -palen, bandjes, klinkers in diverse afmetingen. Vlechtschermen, schaarhekken, bielsen, houten paaltjes en alle betonmaterialen op maat. Gebr. Creugers, Economiestraat 46, Hoensbroek, tel. 045-213877.

Te k. STACARAVAN merk Executive 2½ jr. oud z.g. onderh. Vr.pr. f 12.500,-. Mark 2000 orgel nw.pr. f 5750,-. Vr.pr. f 1250,-. Te bevr. Akerstr. 16 Hrl.

Te k. eiken BANKSTELLEN, antieke eeth., tevens meubelstoff. Silstr. 7, Sittard, 04490-20249.

Te k. GRASZODEN, 1e kwaliteit, met garantie. Gratis thuis bezorgd. Tel. 045-713357.

Te k. grenen BANKSTEL, 3- en 2-zits, 2 jr. oud, vaste pr. f 500,-; tev. ant. kast (linnen), Henri II, pr. n.o.t.k. Te bevr. Corisbergweg 117-119, (hoeve de Droepnaas), H'baan, tel. 412657.

Te k. PUCH Monza, 4 versn., vr.pr. f 1000,-, 15 mnd. oud; tevens te k. waterontharder merk Culligan. Tel. 045-416246.

Te k. dames- en HERENFIETS, z.g.a.n., badgeiser, f 100,-; 4-pits gasstel, bruin, f 100,-; afzuigkap, f 60,-; grote grill/bakoven, f 75,-. Te bevr. Margrietstr. 12, Hoensbroek.

Bankstelkussens

voor uw bankstel compleet set (10 stuks) in diverse stoffen nu f 585, idem compl. set in runderleer f 1.275. Uit voorraad leverbaar. Führen Woninginrichting, Wannerstr. 14, Heerlen-Nrd. (Heerlerheide), tel. 045-222622.

Te k. zwaar messing BED, 2 mtr. bij 1.80 mtr. incl. lattenbodem en matras, pr. f 600,–, tevens te k. hoge bastrompet 4 ventiel. Couesnon pr. f 800,–, 045-460585.

Houthandel J. RINKENS B.V., Eygelshovenerweg 60, tel. 319846 en Kerkstr. 149, tel. 311892, Landgraaf. Afrasteringsplanken 24x150 m/m f 1,75 p/m; balken 5x15 cm f 4,25 p/m; 6x16 f 6,– p/m; 8x18 f 8,– p/m; 8x20 f 9,45 p/m; eternietplaten 3,2 m/m f 16,35 p/pl. Prachtige vloerplanken ± 20 m/m f 1,53 p/m, kinderbalken + lijst v.a. f 6,83 p/m spaanplaten 18 m/m f 24,63, p/pl. en 22 m/m f 30,30 p/pl. Alle dakmat. tegen dakdekkersprijs incl. BTW.

Te k. KINDERWAGEN, tel. 045-461589.

Te k. RENFIETS, z.g.a.nw. f 300,–, Frankenlaan 58, Heerlen.

Te k. 6 hoge geloogde eikenhouten STOELEN met rieten zittingen. Tel. 045-712547, na 18.00 uur.

Te k. partij eiken PLANKEN gedroogd, 1 massief eiken huisbar, salontafel met plavuizen, omakast, ouderwetse keukenkast, 5 keukenkastjes, 1 massief eiken barblad, 1 partij schilderijlijsten, Peugeot 304, bwj. '75. Tel. 045-720884.

Te k. eiken SPOORBIELZEN f 25,–, lange wisselbielzen (tot 5 m), zeecontainers (20 ft), in- en verkoop alle maten heftruckpallets. Tel. 043-30534.

AANHANGWAGENTJE te koop, f 375,-; aanrecht, te koop 100x50, f 75,-; radiator, te koop f 50,-. Tel. 04454-2259.

Te k. 2-pers. lichtgew. TENT, f 200,-; en Roto-racefietsimperial, f 75,-. Tel. 04494-52746.

Z.g.a.n. massief eiken BANKSTEL, f 595,-; pr. noten eethoek, f 395,-. O.K.-hal, Agnes Printhagenstr. 22-24, Geleen-centrum, vlakbij A. Heijn.

Aparte notenh. met rundleren BANK, f 695,-. O.K.-hal, Agnes Printhagenstr. 22-24, Geleen-centrum.

Wegens geleidelijke opheffing zaak, tal van unieke koopjes: o.a. massief eiken BROODKAST, 180 cm br., f 695,-; wortelnoten wandkast, van ± f 300,-; nu f 995,-; geh. massief eiken geloogde kast, ± 3 m br. en bijp. enorm zware eethoek, gek. ± f 11.000,-, nu samen f 4700,-; verder massief eiken bankstellen en eethoeken, echt leren clubfat., v.a. f 295,-; barok en Lodewijk bankst. en eethoeken, pracht antieke kasten en eethoeken, 2-zits bankjes, ook in echt leer enz. enz. Ook ruilen wij uw oude meubels nog in. O.K. Hal, Agnes Printhagenstr. 22-24, Geleen-centrum, vlakbij Alb. Heijn. Het prachtige winkelpand, ± 600 m² en magazijn, ± 1000 m², aan spotpr. te huur.

Te k. noten Zilverkast. Paardestaarterf 2, Heerlen.

Te k. inklapbare INVALIDEWAGEN, nw., f 900,-. Tel. 04405-2023.

Voordelig te koop, KOLOMBOOR. i.st.v.nw. Peelderpad 1, Oirsbeek (bij de kerk).

Te k. zware KAST, 2 salontafels, zwarte eethoek, bijzettafeltjes, t.v.-kastjes en div. lampen. Tel. 045-243789.

Te k. d. en HERENFIETS, i.z.g.st., Beukstr. 11, Passart-Heerlen.

Te k. TV-KAST, voorfront, eiken, br. 123x134. Tel. 045-215534.

Dames-, heren- en TRIMFIETSEN. Tel. 045-751850.

RAMEN, deuren, rolluiken, knikarm zonwering, nu met grote korting. Goffin, Schelsberg 302A, Heerlen, tel. 045-726210.

MEUBELEN nodig, maar u hebt nog iets te betalen? Geen nood, wij kunnen u toch helpen. Inruil mogelijk. U wordt vrijblijvend gehaald, inl. 045-255312.

MORELLEN en bakpruimen, f 1,- kilo. Akersteeenweg 240, Heer-M'str, tel. 043-613517.

Te koop Philips G 7000 TV-SPELCOMPUTER (met alfanumeriek toetsenbord). Inclusief netvoeding, 2 joy-sticks en 7 cassettes. Te koop voor f 500. Renatusstraat 1, Brunssum (Op de Vos). Telefoon 045-254995.

TUINPALEN. Schaarhekken. Regels. Planken. Vlechtschermen. Alles in eigen productie. K.O.M.O.-keur geïmpregn. Houtindustrie Impreg. In de Cramer 104, Hrl. tel. 045-751687 (tuss. L.D. & woonw.kamp).

Te k. massief eiken SALONTAFEL z.g.a.n. Rembrandtstr. 23, Spaubeek.

BIELZEN, veldbrandstenen, trottoirtegels, kinderkopjes, pannen, dakvensters, zand en grind enz. Tel. 045-724728 of 715477.

Te k. Peugeot SPORTFIETS en LEM zangboxen, 100 W. Tel. 045-750819.

Te k. dames- en HERENFIETS met versn. Tel. 045-324584.

Te k. SCHAAKCOMPUTER Mephisto 2. Tel. 04454-2371.

OPENHAARDHOUT, droog en op maat. Geen nep, echte m³, thuisbez. 045-751687.

Te k. halfvrijst., groot WOONHUIS, ook geschikt voor pension of zakenpand. Dorpstraat 9, Gulpen.

ANTIEK, kastje, eethoek, halspiegel; tennistafel. Tel. 045-455861, Kerkrade.

KLEUREN-TV, grote sort. Philips grootbeeld vanaf f 295,–. Alle toest. pr. spelend met gar. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-724760.

Kachels. Gebruikte KACHELS voor iedere beurs, onder garantie. 04459-1638.

Opknapbeurt parket

Schuren en verzegelen nu 20% korting zelf schuren. Huur schuurmachine f 40,– p. dag. Eventueel levering van alle bijprodukten. Ger Bloemen Parket Rukkenerweg 9, Nieuwenhagen, tel. 045-311106.

Hi-fi videofans! Bose BOXEN, 40 W, f 155,–; Phil., 60 W, f 125,–; Siem., 55 W, f 98,–; Dual, 50 W, f 135,–; port. stereo radio-cass., f 198,–, f 329,–, f 378,–; cass.rec. f 198,–; toren 2× 50 W, f 648,–; tape-deck, f 250,–, f 298,–, f 150,–; p.u. f 98,–, f 140,–, f 200,–, f 600,–; tu.verst. 2× 100 W, digit., f 849,–; video VHS v.a. f 1698,–; Phil. VCR, f 448,–; Soni f 1398,–; topmerk kleuren-TV port. 42 cm f 948,–, 51 cm, 32 prog., afst., f 1398,–, 67 cm, 16 kan., f 1548,–, 56 cm, 16 pr., f 1398,–. Inruil mogelijk! F. Meijer, Verzetstr. 15, Heerlerbaan, tel. 045-417651.

Te k. i.v.m. verh. 2-pers. LEDIKANT + kleerk., naaimachine, schemerlamp + kroonluchter, straalkacheltje voor gas, 6 mtr. wollen vloerbedkl. met ondertap., 2 armst., 3 keukenk. Marktstr. 6A, 045-457537.

Te k. dames- en HERENFIETS. Anjerstr. 8, Schinveld. Tel. 045-256719.

Hefschuifdeuren

incl. ISO-beglazing, excl. BTW. 2070x2185 mm, merantie f 1950,-, kunststof f 2320,-; 2470x2185 mm, merantie f 2100,-, kunststof f 2575,-; 2870x2185 mm, merantie f 2255,-, kunststof f 2775,-. Interland-bouwelementen, Hommerterweg 35, Hoensbroek, tel. 045-213928.

Te k. Sansui CASSETTEDECK, f 200,–. Lemmender 64, Brunssum, tel. 045-256216.

Te k. BANKSTEL, kl. beige, 4-zits bank + 2 fauteuils. Tel. 045-258119.

Nieuw! Nieuw! STOELEN v.a. f 10,–, klubs f 25,–, bankstellen v.a. f 75,–, kasten v.a. f 50,–, diepvriezers f 1,– per ltr. ijskasten, slaapkamer, oma's compl., f 275,–, div. nieuwe bankstellen, div. moderne slaapkamers, div. eethoeken, gasfornuizen, lampen, div. antieke meubelen, schilderijen enz. steeds wisselende voorraad. Kouvenderstr. 208, Hoensbroek en Schaesbergerweg 128, Heerlen. Tel. 045-725595.

ZWEMBADEN, alle typen, benodigdheden en chemicaliën. Hydraflex, Kathagen 4, Nuth, tel. 045-243131.

KLEURENTELEVISIES, o.a. Philips, Blaupunkt vanaf. f 295,–; zwart-wit vanaf f 100,–; Radio TV Frank BV, Bokstr. 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

Te k. a. KLEURENTEEVEE, voltransistor met tiptoetsen. Tel. 045-454628.

Rijwiel Cash & Carry

Rijwielen vanaf f 189,– kinderfietsen f 109,– 3 versn. f 279,– crossfietsen f 199,– 10 versn. race f 299,– Akerstr. 182 Hoensbroek. Donderd. koopavond 045-217687.

Fietsen - fietsen - fietsen

Gazelle, Batavus, Peugeot, Hollandse dames- en herenfiets vanaf f 289,–. Fa. Plas, Treebeek en Stein..

Te k. INMAAKPRUIMEN 0,75 p. kg. Zelf plukken. Feurthstr. 71, Susteren.

Te k. IJSKAST z.g.a.n. hoog model + gasfornuis + eiken huisbar met toebeh. Seringenstraat 14. Tel. 04490-20135.

Magazijnverkoop

van overjarige of lichtbeschadigde wasautomaten, koelkasten, diepvriezers enz. kleurenteevees, videocorders, stereoapparatuur enz., haarföhns, koffiezetapparaten, mixers enz. Grote kortingen van 30-40-50 en 60%. Tevens witte pomp met elke dag de laagste dagprijs. De Witte Hal, Geerweg 9, Sittard, tel. 04490-18162 achter het station over de ijzeren brug.

Renkens 75 jaar fietsen. Speciale AANBIEDINGEN! Zolang voorradig f 100,- korting op elk herenmerkfiets met terugtraprem. Union Sakai racefiets van f 669,- voor f 489,-; Union trommelremfiets met verzekering, slechts f 599,-. Dealer van Gazelle, Batavus, Union, Tomos, Peugeot en Burgers fietsen en Vespa-brommers. Inruil mogelijk. Donderdag koopavond. Dorpstraat 114 en 118, Brunssum, tel. 045-251225.

Te k. GRASZODEN, f 3,– per m2. Tel. 04450-2131.

KANTELDEUREN in 23 maten, direkt uit voorraad leverbaar, tegen absoluut allerlaagste prijs. Fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle, 043-641044.

Te k. sperzie- en SNIJBONEN f 1,65 p. kg p. kist; tuinbonen 65 ct. p. kg; wortelen 35 ct. p. kg. p. kist; bloemkool 10 st. f 8,50; kersen, rode bessen, kruisbessen en pruimen f 8,50 p. kistje; paprika, gele, rode, groene en bonte f 1,50 p. kg p. kist; tomaten 98 ct. p. kg p. kist; glaskoolrabi 30 ct. per stuk p. kist; bosbessen f 6,– p. kg; andijvie, spinazie, savooie, spitskool en rabarber f 5,50 p. kist; nieuwe aardappelen per kilo per zak 45 cent; appels en peren 95 ct. per kg p. kist; sinaasapp. 3 kg v. f 4,50. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek.

Zware bromfietsen!!

Honda MB 5 of MT 5	vanaf 2390,–
Honda MTX	3 kleuren
Zündapp Sprinter	2850,–
Zündapp GTS 50	3250,–
Zündapp KS 50	3665,–
Yamaha RD 50 MX Nieuw!	2749,–
Yamaha DT 50 MX 3 kleuren	2499,–

Bij aankoop van een van bovenstaande bromfietsen een

Nolan N 19 Integraalhelm

ter waarde van

149,– kado!

Speciaalzaken Rekers

Kouvenderstraat 183, Hoensbroek. Tel. 045-212537. Willemstraat 85, Heerlen. Tel. 045-726840.

Te k. klassieke smeedijzeren TUINLAMPEN hgt. 2 mtr., zwart-groen of wit, pr. f 150,–, Hogeweg 4, Stein, tel. 2812.

Te k. antiek KASTJE f 1350,-. Tel. 045-726976.

Te k. BUREAU en eethoek. Tel. 04493-1421.

Surfaanbieding najaarskortingen

Sailboard Vario '83 van f 2190,–, nu f 1890,–, Spanel Sport '83 van f 1390,– nu f 1190,–, Dehing Surfing Geleen, Valderenstraat 95, 04494-46269.

Te k. Grundig SATELIET-WERELDONTVANGER, met SSB en 10X korte golf. Tel. 045-352722.

Opgelet. In onze zaak staan ca. 65 KASTEN vanaf f 200,–; ca. 45 bankstellen vanaf f 200,–; ca. 30 eethoeken vanaf f 200,–. Ook enkele antieke kasten en eethoeken. Inruil mog. Loop eens binnen bij Lei Römer, Einderstr. 46, Heerlerheide (Heerlen-Noord) t.o. sauna Poglajen. Naast tankstation. Tel. 045-215716, geopend van 10 tot 18 uur. Donderdag koopavond.

te k. AQUARIUM 90x50x40 met toebeh. Te bevr. Pijlerstr. 8 Hoensbroek.

GASFORNUIS i.g.st. f 150,-. Te bevr. na 18 uur v. Galenstr. 26 Hrl.

Te k. DAMESFIETS met versn. Quicksilver. Te bevr. 045-415277.

Te k. grt. HONDEHOK, dubb.wandig, hechthout + isolatie. Tel. 045-719673.

Te k. voor MTS en HTS REKENMACH. Texas TI 58 C. Pr. f 225,-. Tel. 045-318762.

Te k. a JUKE-BOX met 80 pl. Tel. 045-750950. Laurentiuspl. 39 Voerendaal.

Te k. compl. INBOEDEL dr. Schaepmanlaan 75, Beek.

Te k. SCHILDERIJ op doek gesch. Kasteel Hoensbroek van 1931, pr. in overleg, tel. 411504.

VLOERTEGELS grote en kleine restantpartijen, 200 m2, nu v.a. f 14,95 p./m2, zolang de voorraad strekt. Tegelhandel Janssen, De Hut 7, Gulpen. Tel. 04495-1970. Ma. en di. gesloten.

Te k. stalen BUREAU m. 2 laden, z.g.a.nw. + hondehok v. groe hond, St. Jansganck 12, Spekholzerheide.

Oude POTKACHEL f 75,–, kolenhaard, antieke staande klok, 04742-1501.

Te k. mini ZONNEHEMEL, z.g.a.nw. Prijs f 525,-, tel. 045-322394.

JoJo's zoekwinkeltje 200 m2 prima 2e hands spullen voor 'n eerlijke prijs, o.a. platte buis KACHEL f 495,–, oud electr. fornuis f 295,–, eiken omaslaapkamer f 695,–, wandmeubels van f 195,– tot f 695,–, diepvriezers, gasfornuizen + comforts, bankstellen, fietsen, huishoudelijke artik., enz. Gewoon teveel om op te noemen JoJo's zoekwinkeltje, Meelovenstr. 2a, Brunssum, 300 mtr. links v. ziekenhuis, tel. 045-251579, hele week geopend v.a. 10.00 uur, donderdag koopavond en maandag v.a. 13.00 uur.

Oude POTLAMPEN te k., kinderfiets t. 12 jr. (Gazelle). Tel. 045-311619.

Te k. ZONNEHEMEL + groen rib bankstel 2+1-zits, 045-425190.

Te k. dames-, heren- en TRIMFIETS, tev. kolenfornuis. Schrieversheideweg 58, Hrl.

2 moderne DRAAISTOELEN te k. Samen f 450,–. Tel. 045-310721.

Eiken DEKENKIST. St. Barbarastr. 56, Palemig-Hrl. Tussen 10-16 uur.

Te k. prof. DISCO-INSTALLATIE. Te bez. a.s. zat. Bekkerveld-fest. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-424995.

Aparte Ibanez electr. GITAAR met orig. koffer. Koopje! Tel. 04493-1339.

Te k. eiken OMADRESSOIR, Brabantse plattebuiskachel, 4-pits gasstel, telmachine met rol, 2 antieke eenpersoons bedden. Tel. 045-415523.

Te koop grote DRIEZITSBANK. Tel. 045-310269.

Nog 750 rol

f 1,– per rol

± 100 rol vinylbehang

f 5,– per rol

3B-behang, Promenade, Brunssum, tel. 270907.

Te k. tweedehands AUTOBANDEN f 25,– per stuk, tel. 045-719068.

Te k. 1 VIDEOREC. Ph. 1702 + 6 banden 1½ jr., 2 HiFi-boxen 25 W, Phil., 1 heren sportfiets, 1 Raleigh renfiets, Tilburgstr. 13, Schaesbergerv. Heerlen.

OMAFIETS, HERENFIETS, Raleigh damesfiets 3 versn., trommelremmen, kinderfietsen, tel. 045-257371.

Te k. mass. eiken BARBLAD 168×69×5 en 6 eiken barkrukken, pr. n.o.t.k. tel. 045-259373.

Te k. Formant synt. PRINTENPAKKET met onderdelen + frontplaten en keyboard, koopwaarde f 800,–, vr.pr. f 400,–. Tel. 045-210646.

Piano's Vleugels

Zonder rente of transportkosten een jaar lang een nieuwe piano huren vanaf f 150,– per maand, met recht van koop, kontant of financiering in de 12e maand. Alle termijnen worden in mindering gebracht.
Keuze uit 24 merken.
Stemmen door geheel Nederland.
Vraag onze brochure aan bij:
Van Hoorn B.V., Kruisstraat 151-161, Eindhoven
tel. 040-431479/446773.

Te k. elec. ORGEL, GEM Wizard 326 B, met toebehoor, ½ jr. oud. Past. Penningsstr. 1, Hoensbroek. Tel. 045-210905.

Te k. DIEPVRIESKIST. Na 14.00 u. Cobbenhagenstr. 3, Kerkrade.

Te k. STEREOINSTALL. Luxman voory. c. 12. Luxman eindv. m. 12. 2 Elipson luidspr. 1704. Thorens draaitafel td. 145. m.k.2. pr. f 3500,–. 045-455428. Tussen 17.00 en 18.00 uur.

Te k. SPIEGELREFLEX-CAMERA Voigtländer VSL 2, en telelens, samen f 400,-. Tel. 04492-2628.

Te k. STUDIEBOEKEN prakt. dipl. boekh., gevolgd a.h. opl.inst. Heerlen. Tel. 04404-1744.

Te koop gevraagd

Te k. gevr. GOUD, zilver, sieraden en munten. Kapot of heel, kleine of grote partijen, ook 1 gram is welkom. Bod en taxatie vrijblijvend, hoogste koers, contante betaling. Gebr. v. Verseveld, Saroleastr. 80a, Heerlen, tel. 045-714666. Elisabethstr. 38, Geleen, tel. 04494-43754.

Inkoop van GOUD & zilver, tegen contante betaling, Juwelier Vaessen, Markt Heerlen. Tel. 045-712440.

Hoogste BOD, alle goud, zilv., munten en postzeg. Groenstr. 109, Geleen.

Inkoop van GOUD en zilver tegen cont. betaling. Franssen 04406-12875.

GOUD & zilver, Simunt Sittard. Hoogste prijs voor alle goud, zilver, briljanten, antieke sieraden, zoals armbanden, horloges, ringen, kettingen, tandgoud, sloopgoud, zilver, o.a. bestek, munten en penningen, ook alles wat stuk is, contant geld. Vrijblijvende taxatie, Simunt, Misbroekstr. 2, Sittard (achter Albert Heyn), 04490-21965. Iedere dag geopend.

Voor oud papier en oude METALEN wil Giel Dekkers de hoogste prijs betalen. Kampstr. 40, Schaesberg, tel. 045-311212.

Te k. gevr. KASTEN en eethoeken. Bellen tussen 13-16 uur 045-215716.

Te k. gevr. GASKACHEL en ijskast voor caravan. tel. 04402-79238.

Te k. gevr. BENZINELAMP van O.N. mijnen event. ruilen met afbouwhamer ON II + bijbetaling 045-315347.

STEREO 3 in 1, 4-pits GASSTEL, KTV, draagbare t.v., eiken bankstel, diepvries, ijskast, en bandrecorder, tel. 045-251579, b.g.g. 045-270434.

Te koop gevraagd: VELG(EN) 4.40 × 10, voor Trigano Triolet caravan. Rijksweg-Zuid 51, Sittard. Tel. 04490-14925 na 13.00 uur.

Te k. gevr. SCHOMMEL, tel. 045-253396.

Te k. gevr. SCHUIFPUI, br. min. 2.50 m, max. 3.30 m, hoogte min. 1.90 m, max. 2.35 m. Tel. 045-224045.

Te k. gevr. alle soorten AUTO'S o.a. loop, sloop, schade. Hoogste prijs. Tevens gratis afgehaald. Tel. 045-414460.

Te huur aangeboden

Beek, KLEDINGZAAK te h. (l.h.) weg. beëindiging. Media sept.-okt. Enige jongerenspeciaalzaak in plaats van 16.000 inw. Te bevr. Raadhuisstr. 21 Beek.

Te h. ZIT/SLAAPKAMER te Heerlerheide m. gebr. v. keuken, douche, eig. opg. f 95,– p.wk. all-in. Inl. 045-223482 221278.

NIEUWENHAGEN zitslp. te h., gemeensch. wc., douche, wasmach. etc. 045-315418.

Te h. BOVENAPPARTEMENT gemeub. gestoff. Voltalaan 32,H'broek, tel. 045-225567.

Nog enkele gem. kamers te huur in nieuw studentehuis STUDEES nabij centrum Hrl. Per mnd. f 280,- en f 310,- all-in. Inf. 045-717784.

KERKRADE-WEST: te huur riant halfvrijst. herenhuis, garage, c.v., badk. m. ligb., keuken met luxe inst. Huurprijs f 995,-. Te bevr. Hoevenaars Ass. B.V., tel. 045-252109.

Gr. ZIT-/SLAAPKAMER, keuken, douche, c.v., aparte ing. Pannesheiderstr. 1 en 19, Kerkrade.

Te h. 2-pers. MAISONNETTE. Jongmansweg 44, Heerlerheide, huur f 585,- p.mnd. incl. service en stoffering. Te bezichtigen 13 en 14 aug. tussen 12.00 en 13.00 uur. Inl. 04494-63635, kantoortijd.

Te h. aangeb. prachtige BOVENWONING m. zonneterras van 60 m2 incl. gas, water, licht, f 875,– p. mnd. te Kerkrade, tel. 045-443380.

KAMER te h. bij jonge mensen. Tel. 045-422497.

Te huur of te koop BEDRIJFSRUIMTE op industrieterrein Strijthagen te Schaesberg. Inl. Aannemersbedrijf Riksen, Edisonstraat 9 Schaesberg. Tel. 045-316222.

KAMERS te huur Rijksweg Zuid 119 Geleen. Te bevr. tel. 045-315960.

Te h. gem. kamer in HEERLEN voor rustig pers. tel. 045-412933.

Te huur te HEERLEN, promenade, ca. 85 m2 kantoorruimte gelegen op 4e verd. Huurprijs f 500,– per maand excl. BTW, aanvaarding direkt. Inl. J.W. Offermans, makelaardij o.g. bv. Scharnerweg 104 te 6224 JJ Maastricht, tel. 043-624200.

Te KERKRADE te h. een zeer nette en rustige etagewoning v. 2 pers. Kale huur f 630,–, inl. 04494-48180.

Te huur APPARTEMENT te Brunssum, tel. 045-270350.

Te h. KAMER + slaapk., gebr. van keuken en douche, incl. gas, c.v., elec. Te bevr. Slakkenstr. 92, Hoensbroek. 's Morgens v. 9.00-12.00 u., 's middags v. 14.00-17.00 u. of tel. afspr. tel. 045-212012.

KAMERS te huur te Geleen en Born. Tel. 04498-53474.

Te h. in gemeente Schinnen, BENEDENWONING. Ind. gr. woonk., keuken, douche, toilet en kelder, eigen ingang, eaxcl. g., w. en l. f 500,–. Tel. 04492-3971.

Te huur APPARTEMENT in „Hartje Hoensbroek". Woonk. 9x4 met keuken, slaapk. 3,5×4, douche, w.c., wasruimte. Inl. 045-212691.

Te h. v. jong stel of alleenst. moderne ETAGEWONING, 1 slpk., eigen keuk. en badk. Tel. 453487, Kerkrade.

1 leuke gem. KAMER te h. met c.v. enz. Kerkrade. Tel. 045-453962.

Videotheek Wannerplein

Nu geopend van: maandag t/m zaterdag
van 11.00 tot 20.00 uur
's zondags van 17.00 tot 20.00 uur

Enorme collectie speelfilms op VHS en Betamax, iedere week nieuwe films. Huurprijzen f 3,50 p. dag, f 7,50 v. 3 dagen. Weekabonnement f 35,– p. week. Zoveel films halen als uzelf wilt, 2 films per keer. Geen inschrijfgeld – wel legitimatie verplicht.

Binnenkort te huur: De Lift

Te huur HEERLERHEIDE: gem. eet-/zitkamer en slaapkamer, kookgel. en grote zit-/slaapkamer met keukenhoek, alle comfort, v. alleenst. heer boven 25 jr. Tel. 045-419144.

Te h. gemeub. ZIT-SLAAPKAMER te Brunssum. Tel. 045-270350.

HEERLERHEIDE: te huur 1-pers. appartementen, gestoff., ind. woonk. met keukenhoek, hal, slaapk., badk., fietsenberging, huursubs. mogelijk. Inl. tel. 045-214368.

Gem. ZIT-SLAAPKAMER met gebr. van w.c., douche, keuken en c.v. Te bevr. Hommerterweg 86, H'broek. Tel. 045-212936.

Te h. ZIT-/SLPK. met eig. k., w.c. en dc. Terwinselen. T. 045-310839 na 17.00 uur.

Te h. APP. Schaesberg. Tel. 045-310839 na 17.00 uur.

Te h. in centr. Hrl. en Spek'heide 1-2 pers. gem. KAMERS m. keuken, c.v. en douche. Tel. 045-717525.

Te h. aangeb. gestoff. KAMER, gebr. van keuken en douche, vr. opghang, 045-724690.

Te h. ZOLDERETAGE, ind. compl., keuken, woonk., slaapk., douche. Te bevr. Hommerterweg 88, H'broek.

Luxe 3-KAMERFLAT op 4e etage in centrum Kerkrade (geen lift). Direct te aanvaarden! Inl. tel. 045-419409.

Te huur

Maastricht - winkelpand 80 m²

nabij 't Vrijthof. Inl. 043-19316.

Te h. BOVENWON. centr. Kerkrade, huur f 690,–, borg f 500,–, tel. 045-252579.

Gem. KAMER te h., c.v. en douche, f 50,– p. week. Bokstr. 77, Heerlerheide.

Te huur 1- à 2-pers. KAMERS in Puth, m. gebr. v. gez. keuken en badk., lfst. studenten of werk. nette jongeren. Inl. 045-319900.

KAMERS te huur in herenhuis te Heerlen voor f 315,–. incl. water-gas-licht en bad. Te bevr. 02290-34696.

Te h. luxe APPARTEMENTEN. Inl. 04405-1584.

APPARTEMENT te huur, centr. Kerkrade, mooi, rustig gel., eigen tuin etc. etc. Alleen verpleegsters/of werkend meisje. Te bevr. damesmode Severens, Markt 11, Kerkrade.

Te h. gem. KAMERS te Heerlerheide, v.a. f 75,- p.wk. Inl. 04951-32643.

Te h. APPARTEMENTEN in Hoensbroek en Kerkrade. Tel. 045-723988.

KAMERS voor dames en heren, geheel nieuw, gem. + stoff. w. + k water in iedere kamer, centr. keuken, douche. Lotbroekerweg 19, Hoensbroek, tel. 045-227291.

Te h. leuke STUD.KAMER met c.v., keuken en douche, vrije opgang, nabij HTS en overige scholen. Tel. 045-712527.

Luxe gem. WONING, gr. zit-/slaapk., eetk., keuken, badk., ligb., wc., eigen ing. en bergh., geschikt v. stel, z. kind. Kerkrade-West, tel. 045-414341.

Te h. nette compl. gem. KAMER f 100,– p.w. Pleinstr. 16, tel. 414099, Spekholzerheide.

Te h. m.i.v. 1 sept. grote BOVENWONING o.a. L-vorm. woonkamer, 4 slaapk., balkon voor en achter. Pius XIIe plein Hoensbroek. Huurpr. f 675,- excl. autobox f 40,- p. mnd. Inl. 045-213302 b.g.g. 244544.

Ruilen

Te ruil EENGEZINSWONING met gr. garage; tegen andere eengezinswoning te Hoensbroek. Tel. 045-223454.

Te ruil EENGEZINSWON. te Heerlen (Schaesbergerveld), 4 slpk., geheel onderkelderd tegen eengezinswoning te Landgraaf of Eygelshoven, tel. 045-724886.

Ruilen: FLAT, 3 slpk. in Hoensbroek tegen eengezinswoning in Hoensbroek. Tel. 045-215351.

Ruilen: EENGEZINSWONING in Landgraaf, Jekerstr. 7, Geleen, tegen eengezinsw. in Geleen (buurt Michaelschool). Tel. 04494-51937.

Contacten/clubs

CINEMA, privé. Entree f 15,- met 2 gratis drankjes, massage, sauna, relaxen, pornofilm etc. Maastricht, Kapoenstr. 29, 50 meter vanaf Vrijthof, Kapoenstr. 29, tel. 043-18884.

Privé bij **JANETTE,** tot 2 uur 's nachts. Tel. 045-444159.

Nette **DAMEN** erwarten Sie in Privater Atmosphäre tägl. ab 11.00 Uhr. D-5102 Würselen, Krefelderstr. 64, tel. 09-492-405-938-38.

NOENDA: privé, 10.00-22.00 uur, ook zaterdags 04492-4518.

Privé **MICHA,** net iets anders. Tel. 045-227873.

Privéclub **YVONNE** ma. t/m vrij. v. 12-23 u. Haanrade Grensstr. 23 045-461968.

Privé **SAKYRA,** de moeite waard. Tel. 045-227873.

DONNA-CHRISTIEN, speciaal voor ouderen heren. Tel. 045-227734.

Charmante **VROUW** z. am. zou graag heren, jong en oud willen verwennen, ook s.m. dag. v. 10 tot 2 uur 's nachts. Ook weekends tel. 045-721759.

VANESSA privé splinternieuw, tel. 045-227873.

DAMES: jongeman (37) b.z.a. Ik kan ook ontvangen. Br.ond.nr. SH 539 LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

JAQUELINE, slank, jong meisje, ontvangt heren, ook weekends, in exclusieve spiegelkamer. T. 045-721759.

JACKY uit Beek nu 04494-52758. M. t/m vr. vanaf 11 uur.

PRIVÉ en zeer discreet. Ruime verdekte parkeerplaats. 04750-31693.

ESCORT ook voor u! 04750-31624.

KINGS CLUB, nu open vanaf 12 uur. Kaalheidersteenweg 43, Kerkrade.

KINGS CLUB nog stees de beste. Tel. 045-421920.

CONTACTBEMIDDELING, L'Amour. Relaxadressen, dames, boys enz. Tel. 045-225237.

ESCORTSERVICE!!! Lifeshow!!! Ook weekends!!! Tel. 045-227178!!!.

PRIVÉ-ESCORT, Nancy en Bianca. Lifeshow, ook weekends. Tel. 045-226980.

PRIVÉHUIS tel. 045-461968. Tevens meisjes gevr.

Privé **MARIET** verwent vrouwen. Tel. 045-462505.

CONTACTBURO Lucie, voor relaxadressen van dames, boys enz. Tel. 04494-50921.

CONT.BURO Yvonne, bemidd. v. relaxadr. tegen laag tarief. Tel. 045-461970.

CLUB PARIS, geopend ma. t/m vr. vanaf 14.00 uur, 4-pers. whirlpool, sauna, luxe baden, video en waterbedden. Provincialeweg 31, Noord, Oirsbeek, tel. 04492-1873. Spec. kamer aanw.

Club **ASPASIA** voor ontspanning en contacten met sauna en ligbaden, Provincialeweg 12, Aalbeek, tel. 04405-1697.

NONSTOPFILMS Stationstr. 31, meisjes aanw. Contactburo Privé.

NORA en Patricia: relaxen incl. film 10-22 uur. Stationstr. 31, Sittard.

RIVERSIDE-CLUB wegens redelijke toeloop vragen wij nog enkele jonge assistentes, prettige werksfeer, intern mogelijk. En je zit meteen in een van Nederlands meest luxueuze clubs, o.a. Whirlpool, video, stereo, spiegelbedden enz. enz. op elke kamer, tel. 04755-1854, Dijk 2, Ohé en Laak E9 afslag Echt.

Escortservice, charm. dame komt bij u thuis of in hotel 045-**222802.**

Escortservice, voor een leuk meisje bij u thuis of in hotel **045-225009**.

Hallo, heren wij zijn nieuw. **PRIVÉ** en escortservice voor dag en nacht. Ook liveshows. Tel. 045-424987.

Voor u heren **PRIVÉ** en escortservice met leuke meisjes voor dag en nacht. Tel. 045-227495.

Goede morgen heren. De **KINGS-CLUB** is nu ook van 's-middags 12 tot 's-avonds 8 uur open met een speciale matinee-prijs. Gratis koud buffet. Geopend tot 4 uur 's-morgens. Kaalheidersteenweg 43, Kerkrade tel. 045-421920.

PRIVÉ Margo en Joyce ma t/m vr vanaf 11 uur. Tel. 04494-52758. Ass. gevr.

CLUB BELVEDERE Valkenburg vanaf 18 u. geopend. Sauna, solarium, video, fittnessroom, gezellige bar, discr. parking. Autobaan Mstr.-Heerlen afrit Valkenburg (aan uw rechterkant) Tel. 04406-40905.

Heren, **DIANA** en Marion zijn er weer, met div. mogelijkheden. Vanaf 11 uur. Wij ontvangen u graag in privéhuis. Laathofstr. 9 Neerbeek tel. 04402-78746.

LA COMPARSA, Vae... de 37, gem. Nuth. tel. 0... 241592, incl. verw. zw... bad, solarium, sauna, ... vé. Geopend van 12 tot ... uur. Bar van 20 tot 3 u...

ANGEL CLUB. Voor ... rustige zakenman. Li... dames aanwezig van 2... 2 uur, Drievogelstr. ... Spekholzerheide.

NIEUW! Leuk Indis... meisje Kim 04494-5099...

KATJA bezoekt th... Goedkoop en discreet. ... 045-422564.

ESCORTSERVICE: ... sluitend beauty's, 24-u... telefoondienst, ook we... ends. Nw. inschr. v.leu... goed uitziende meisjes ... tijd welkom. Noth Euro... Maastricht. Tel. 0... 12333.

SUPERSEXFILMSHOW ma-vr v.a. 19 uur. Hoof... 39 Amstenrade. Ent... f 10,-. Drankje gratis.

SEXFILMCLUB Palo... charm. dames ontv. u ... vr 15-2 uur. Pr. Hendrik... 70A Brunssum. Ent... f 10,-. Drankje gratis.

Mooi meisje, **PRIVÉ.** ... 045-227542.

Zakenman, geh. 45 jr. ... leuke **VRIENDIN** om ... rel. aan te gaan. Geen ... roeps. Br.o.nr. GE 6... L.D., Markt 3, 6161 G... Geleen.

OOSTERS meisje ... graag lief zijn voor m... nen, iedere dag tot 2 u... ook zat. en zond. Tel. 0... 721759.

PRIVÉ-CLUB te huur ... Kerkrade, zonder over... me. Inl. tussen 9 en 5 u... 045-718113.

TAMARA ontvangt u pri... Tel. 043-31440.

BRIGITTE ontvangt u p... vé. Tel. 043-35259.

Wilt u eens gezellig en ... gestoord met uw vriend ... vriendin samenzijn? **HU**... dan een kamer per d... per nacht, voor enkele u... of per uur, ontvangst v. e... cort mog., discr. verz., ... verdekte parkeerpl. Bel ... reserveer, tel. 045-41579...

TIFANYCLUB, de club m... betaalbare prijzen. Leu... jonge meisjes en gezelli... sfeer. Tel. 045-321580.

Charmante gastvrouw... ontvangen u in de „**WI**... **NER BAR**", Kerkweg ... Maria Hoop, Echt. Teve... nog enkele meisjes g... vraagd. Tel. 04743-2124...

Nieuw privé bij **JANIN**... Bernadette, 04490-204... v.a. 14.00 uur.

BEAUTY Girls uit Az... Suffolkweg 13, Weert. t... 04950-20247.

Nieuw **ESCORT** leu... dame komt bij u thuis, o... zat. 100% discr. 04... 425311.

Privé bij **ANITA** met vid... ook zaterdags. Tel. 04... 352543.

!!!WINDY!!! Schaesbe... 045-324514. Leuk mei... gevraagd.

Iets duurder. **STUKKEN**... beter, jong, lief en mooi ... de nieuwe meisjes van ... ternational escortservi... Caresse. Tel. 045-22581...

SONJA uit Beek, Rosie ... Brigitte, v.a. 11 uur, 0449... 53846.

JONGEMAN ontva... graag dames van midd... bare leeftijd. Escortservic... Postbus 9, Vaals.

Kom naar **SANDRA.** 10... discr. 045-462139.

PRIVÉCLUB zoekt ... goeduitziende dames. I... tern mogelijk. Garanti... loon. Tel. 04746-4711.

PRIVÉ! Sofia, Indisch. ... weer terug van vacanti... Tel. 04754-3325.

DICKY'S CLUB, 5 leuk... gastvrouwen, zeer di... creet, met veel servic... Agathagracht 3, Kerkrad... West, tel. 045-421879.

VIDEOCLUB Heerlen. O... gestoord film kijken (3 ze... ders). Tev. 1 meisje ge... Parallelweg 71a. Tel. 04... 718067.

VIDEOCLUB Beek. Didi ... Anja vervullen de geks... wensen. Tevens dringe... ass. gevr. 04402-74689.

CHANTAL ontvangt u pr... vé discreet va. 13-22 u... Tel. 04407-1403.

"RIA", 045-424760.

JOSI en vriendin van 19.0... u. tot 03.00 uur, 04... 458341.

ESCORT!! Lief meisje b... zoekt u thuis, ook zate... dags 100% discr. 04... 727335.

Nieuw privé **RED RO**... iedere dag v. 1 tot 23 u... behalve zondags, leu... dames, aanwezig vid... aparte parkeergel. Bove... ste. Caumer 20, Heerle... baan.

MARION privé Schae... berg, Markt 20 v. maan... tot vrijd. van 11 tot 22 u...

CONTACTBURO Lim... burg. Bem. privé-adre... d.m.v. naaktfoto's. Ge... beroeps. Kamerverh. 1... 23 uur. Rijksweg Zd. 1... B, Geleen. Tel. 0449... 46884.

limburgs dagblad

Onderzoekscommissie naar bedrijfsvoering ABP

Rapport-Gruijters nog niet openbaar

Van onze parlementaire redactie

N HAAG – Minister Rietkerk (Binnenlandse Zaken) blijft zijn weigering het rapport-Gruijters over mogelijke misden bij het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds openr te maken. Hij heeft dit gisteren meegedeeld aan zowel Tweede Kamer als de ambtenarenbonden. Een commissie er leiding van oud-burgermeester Polak van Amsterdam een onderzoek instellen naar de bedrijfsvoering bij het P. De bewindsman zei in de Tweede Kamer dat hij op dit ment geen aanleiding ziet om stappen te nemen tegen de ctie van het ABP. Hij wil eerst het onderzoek van de missie-Polak afwachten. Instelling van een dergelijke missie werd door Gruijters geadviseerd in zijn rapport.

kerk toonde zich gisteren be het rapport ter vertrouwelijke e te geven aan de leden van de ercommissies voor Ambtenaken en Financiën, en aan de den, die met uitzondering van de grootste ambtenarencentrale, de ACOP, met het voorstel hebben ingestemd. De linkse fracties in de Tweede Kamer blijven echter van mening dat het rapport-Gruijters beter nu volledig gepubliceerd had kunnen worden.

Volgens Rietkerk kan openbaarmaking van het rapport het inmiddels begonnen justitiële onderzoek naar misstanden bij het ABP belemmeren. Ook wees hij vertrouwelijke publicatie van de door Gruijters bijgevoegde bijlagen van de hand. Deze bevatten een neerslag van de door Gruijters gevoerde vertrouwelijke gesprekken met betrokkenen, waarin ook derden ter sprake komen.

Publicatie

De minister zegde de Kamercommissies echter toe dat het rapport gepubliceerd zal worden, zodra het justitiële onderzoek is afgesloten. Gruijters, onder meer lid van de Raad van Toezicht van het ABP, heeft geadviseerd dit oriënterende onderzoek te houden. Volgens hem is het nog niet duidelijk of er inderdaad sprake is van strafbare feiten. In publicaties wordt gesproken over onregelmatigheden, chantagepraktijken en omkopingen bij het verwerven van onroerend goed door het ABP.

Op verzoek van minister Rietkerk is de rijksrecherche inmiddels met dit onderzoek begonnen. Gruijters heeft daarnaast opgeroepen tot de instelling van de commissie, die onder leiding zal staan van Polak. Deze moet een onderzoek instellen naar de wijze waarop de leiding van het ABP geopereerd heeft, met bijzondere aandacht voor het beleid op het terrein van onroerend goed.

Op verzoek van de ambtenarenbonden heeft Rietkerk donderdagochtend met hen overleg of en zo ja, op welke wijze het rapport gepubliceerd zou worden. Van de ambtenarencentrales vindt de ACOP het voorstel van Rietkerk niet aanvaardbaar. Deze centrale zal via een kort geding, aanstaande dinsdag, de publikatie van het volledige rapport-Gruijters proberen af te dwingen. De overige bonden hebben minister Rietkerk gistermorgen laten weten, dat zij met zijn voorstel vooralsnog instemmen.



● *Giuseppe R. (midden) in de beklaagdenbank in Den Bosch. Hij wordt geflankeerd door zijn verdediger mr Van der Meer (rechts) en een tolk (links).*

Villa Van der Valk werd 15 maal geobserveerd

Onbekende Amsterdammer speelde belangrijke rol

Vervolg van pag. 1

DEN BOSCH – „Strafrecht kijkt niet alleen naar het verleden; het vindt zijn bestaansrecht ook in de toekomst. In dit geval het voorkomen van nieuwe ontvoeringen", argumenteerde mr. Peters de eis van een langdurige vrijheidsstraf. Hij vindt dat de persoonlijke belangen van de verdachten bij mensenroof moeten wijken voor de, naar zijn mening, zware motieven van algemene preventie. „Ze mogen weten hoe men hier over ontvoeringen denkt. Dat moet in Nederland niet mals zijn", zei mr. Peters nog. „Het is hier gelukkig nog een weinig voorkomend misdrijf. Ik hoop dat we er ook nooit aan hoeven te wennen".

Ontvoering bestaat in het Nederlandse strafrecht niet als delict. De ontvoering is op zichzelf vrijheidsberoving en als het slachtoffer buiten de grenzen van het rijk wordt gebracht heet het mensenroof. In de meeste gevallen gaan deze misdrijven gepaard met afpersing – (door het vragen van losgeld) – en bedreiging. In het geval Van der Valk was niet alleen het slachtoffer maar ook haar man en haar schoonzoon met de dood bedreigd.

In het relaas van Giuseppe R. over de operatie kwam de onbekende Amsterdammer als Nederlandse initiatiefnemer uit de verf. Het plan dat hij had voorgesteld hield kidnapping van de heer Van der Valk in. Tijdens een van de vijftien observaties die de Italianen met de Amsterdammer rond de villa van de familie Van der Valk uitvoerde, had de onbekende de man aangewezen en gezegd: „Dat is hem" en „Daar is wel een miljoen of vier, vijf te halen."

Ook bleek eruit dat de ontvoering twee keer is aangezet. Op donderdag 25 november ging het scheef omdat in de villa niemand thuis was. Vrijdag werd het overgedaan. Het plan mislukte ten dele weer omdat inderhaast Toos van der Valk in de plaats van haar man werd meegenomen. De wapens – vier schietklare pistolen – die bij de overval op het huis gebruikt werden waren tevoren al onder struikgewas rondom het huis gereedgelegd.

Giuseppe R. is de braafste niet. Hij heeft een aantal veroordelingen tot lange gevangenisstraffen in zijn vaderland en Oostenrijk achter de rug en week uit naar de Beneluxlanden na een geslaagde ontsnapping uit een Italiaanse gevangenis. Een paar jaar heeft hij het er onopgemerkt door de politie kunnen volhouden. Zijn verleden bleef zelfs onopgemerkt toen hij in Den Bosch wegens winkeldiefstallen in handen van politie en justitie kwam. Zijn raadsman mr. Ad van der Meer uit Eindhoven pleitte voor een kortere straf voor hem. Hij vindt dat het misdrijf allerminst professioneel was opgezet en uitgevoerd.

Weigeren

R. weigerde gisteren namen te noemen van zijn spitsbroeders. Hij verklapte ook niet wie het losgeld – 12 miljoen gulden waarvan bij Giancarlo T. 1,2 miljoen en elders nog ongeveer voor 200.000 gulden is teruggevonden – onder zijn beheer heeft. Hij gaf toe het wel te weten.

Giancarlo T. heeft in de mensenroof de rol van onderhandelaar met de familie over het losgeld voor zijn rekening genomen. Hij was daarvoor gevraagd door de voortvluchtige Adriano M. Zijn raadsman bestreed dat hij vooraf de opzet heeft gehad om aan het misdrijf mee te doen. „Toen hij er eenmaal bij betrokken was was er geen weg terug zonder gevaar voor hemzelf of zijn kinderen", legde mr. Van der Kruys uit Den Bosch uit. Hij pleitte voor vrijspraak wegens dat gemis aan opzet.

T. was al door de Zwitserse politie ontmaskerd vóór de ontvoering met de behoeden thuiskomst van Toos van der Valk op 17 december vorig jaar een einde kreeg. Zijn beloning van 1,2 miljoen gulden uit het losgeld werd in een bank in Zürich gevonden. Onmiddellijk na de afloop van het drama werd hij in Konstanz gearresteerd en later aan de Nederlandse justitie uitgeleverd.

Voor Vincenzo C pleitte mr. N. Broers uit Eindhoven om clementie. Hij wees erop dat die man alleen maar het appartement had gehuurd zonder te weten waar dat voor gebruikt zou gaan worden. C. werd door de raadsman afgeschilderd als de schlemiel die door criminelen was gebruikt.

Onhoorbaar

Giancarlo's Duitse vriendin Ursula F. uit Konstanz die door de Duitse justitie zelf ook in staat van beschuldiging is gesteld wegens hand- en spandiensten aan de kidnappers, was donderdag wel in den Bosch om op verzoek van de raadsman te getuigen. Haar verklaringen bleven onhoorbaar voor het talrijke publiek in de zaal. Dat was trouwens met het grootste deel van de behandeling van deze ernstige zaak het geval. Een enkele keer zelfs dreigde rechtbankpresident de greep op de procesvoering te verliezen.

Vandaag staat nog Franco C. (33) voor zijn aandeel in de mensenroof terecht. Hij had ook een belangrijk aandeel in de daadwerkelijke ontvoering. Een vijfde man van de Italiaanse bende is de 32-jarige Gianfranco C. Hij is in Italië in de kraag gegrepen en wacht nu in Bergamo op zijn berechting.

Officiële mededeling
GEMEENTE ECHT
OPENBARE BEKENDMAKING

...burgemeester van Echt maakt ...voldoening aan het bepaalde in ...kel 23 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend dat met ingang van 15 augustus 1983 ter gemeentesecretarie van Echt, kamer ..., vooreen ieder gedurende één ...and ter inzage ligt het ontwerp ...de partiële wijziging van het bestemmingsplan Peij 1. ...dit ontwerp-bestemmingsplan ...beoogd bebouwingsmogelijkheden te creëren voor het binnenterrein, dat wordt begrensd door de Willibrordusstraat, de Sint Servaasstraat, de Dorpstraat en het ...kerf. ...volge het bepaalde in artikel 24 ...de Wet op de Ruimtelijke Ordening kan een ieder schriftelijk bij de ...eenteraad bezwaren indienen ...n het ontwerp. ...ht, 12 augustus 1983.

De burgemeester voornoemd,
Drs. W.F.A. Heemskerk.

Klachten veelal op verkeerde plaatsen

Vervolg van pag. 1

GELEEN/BRUNSSUM – De brigadecommandant stelt verder dat het niet onmogelijk is dat de klachten die worden geuit ook nog eens op de verkeerde plaatsen worden ingediend. Van Dijk: „In het geval van AWACS hebben we de klacht doorgekregen van de gemeentepolitie in Geleen. Maar het zou best eens kunnen dat andere politiekorpsen dergelijke klachten niet doorgeven, waardoor er ook niets aan kan worden gedaan. Er is weliswaar terecht veel te doen geweest rond de geluidsoverlast in Schinveld toen AWACS pas startte, maar over het algemeen gebeurt dat te weinig."

Wat betreft het onderzoek naar de klacht over AWACS zegt Van Dijk dat er nog geen zinnig woord over te zeggen valt. „Ik weet niet wat AWACS allemaal mag. Ik zal eerst moeten natrekken hoe hoog het toestel heeft gevlogen. Want ook AWACS zal zich moeten houden aan de gebruikelijke vliegbewegingen", zegt Van Dijk.

Kritiek gebied

De zaak wordt in elk geval tot op NAVO-niveau worden uitgezocht. De klacht over AWACS lijkt de Nederlandse autoriteiten des te meer te interesseren aangezien het om militaire vliegbewegingen gaat. Van Dijk zal zijn rapport overhandigen aan de generaal van de luchtstrijdkrachten in Den Haag, die het te laag vliegen over het DSM-terrein („Een kritiek gebied", aldus Van Dijk) behandelt en het gedeelte over de geluidsoverlast van AWACS aan de afdeling geluidhinder van het ministerie van defensie.

In herzien restauratieplan St. Servaas

Veto over beschilderingen Cuypers van kerkinterieur

door bèr dohmen

MAASTRICHT – In een herzien restauratieplan voor de Servaaskerk in Maastricht is het veto uitgesproken over de interieurbeschilderingen, die de Roermondse architect Cuypers in de tweede helft van de 19e eeuw heeft aangebracht. Volgens het gewijzigde plan, dat gisteren werd gepresenteerd, zal de kleur van het kerkinterieur "blond van toon" dienen te zijn. Deze visie, ontwikkeld door een studiecommissie, druist in tegen die van de staatssecretaris van het toenmalige CRM, waarbij juist handhaving van de Cuypers-uitmonstering werd voorgestaan.

Dit verschil van inzicht leidde er toe dat CRM – en daarmee de Rijksdienst voor de Monumentenzorg – in 1979 weliswaar zijn fiat gaf aan het restauratieplan voor de Servaaskerk maar daarbij een voorbehoud maakte voor de interieur-uitmonstering. Het kerkinterieur à la Cuypers als representatief beschouwend van het "na 1853 ontstane nieuwe katholieke liturgisch besef" liet de staatssecretaris destijds weten dat het zijns inziens "niet anders mogelijk is dan het nog overwegend de 19e eeuwse karakter in zijn totaliteit te behouden". Ondanks dit standpunt werden echter wijzigingen en aanpassingen van het kerkinterieur niet bij voorbaat afgewezen, mits gefundeerd onderbouwd.

De deur, die CRM daarmee op een kier had laten staan, heeft de restauratiestichting St. Servaas wijd opengegooid door een speciale studiecommissie motiveringen op architectonisch, pastoraal, liturgisch, iconografisch en funktioneel vlak te laten aandragen voor een alternatieve interieur-uitmonstering, zij het met als uitgangspunt het handhaven van de historische elementen, inclusief die van de 19e eeuw. De in twee uitvoerige rapporten vervatte studie wordt onderschreven – en voor uitvoering nog nader uitgewerkt – door de beide restauratie-architecten ir. T. van Hoogevest en ir. P. Satijn.

Geconfronteerd met het dilemma òf handhaving van het naar de inzichten van 1850 gerestaureerde interieur òf restauratie van het interieur volgens de visie van vandaag is gekozen voor het laatste.

In het herziene restauratieplan wordt weinig overeind gelaten voor het handhaven van de Cuypers-beschilderingen. „De huidige als zeer donker ervaren geschilderde uitmonstering van de kerk is discutabel en spreekt niet meer aan door zijn "zwarf vergrauwd" kleurengamma zonder reflectiemogelijkheden. Het licht dat naar binnen wil komen wordt verlamd. Van een eenheid in het interieur kan, ook al door de restauratie van koor en absis in 1962, niet worden gesproken. Verlangd wordt een ruimte met licht en openheid." Aldus enkele constateringen en conclusies uit het restauratieplan.

„Het is duidelijk dat de "nieuwe liturgie" afwijzend staat tegenover Cuypers' interieur, waarbij het nog de vraag is of er toen naar een totaal-concept is gestreefd. De geschiedenis van de Sint Servaas houdt niet op in 1983. Er zal nu, evenals dat in 1850 gebeurde, geluisterd moeten worden naar de stem van geestelijkheid en kerkvolk. Men wenst bovendien niet terug te kijken, zoals destijds in 1850, naar een eindelijk hervonden verleden, compleet met de daarbij passende omgeving. Want juist nu is de essentie: trachten gestalte te geven aan opnieuw hoop en verwachting. En dat betekent in ruimtelijk en beeldend opzicht, licht en openheid," zo oordeelt prof. A. Troost, oud-directeur van de Jan van Eyck-academie, in zijn bijdrage aan de studie.

Alternatief

Als uitgangspunt de kleurtinten van de schildering van de absis hanterend heeft prof. Troost als alternatief voor de sombere Cuypers-beschilderingen met respect voor de historische gegevenheden een concept uitgewerkt voor een kleurengamma van "blonde tonaliteit", dat door kunstenaars eventueel figuratief ingevuld dient te worden. Daarbij is tevens gestreefd naar een accentuering van de typische karakteristiek van het Romaans en Gotische van de Sint Servaas.

Afgezien van de beschilderingen voorziet het gewijzigd restauratieplan onder meer in het handhaven van de z.g. kosterwoning, het verplaatsen naar de noord-transept van het orgel naar de noord-transept, het verwijderen van het hangend kruis in het middenschip en het verbannen van het beeld van Karel de Grote naar een nis in de westbouw. Van het herstel van de oorspronkelijke kerkingangen aan de Vrijthofzijde is om praktische redenen afgezien. De restauratie van het Bergportaal zal nog een studie apart vergen.

Gruijters deed ook zelf zaken met het ABP

DEN HAAG – Drs. J.P.A. Gruijters, die als lid van de Beleggingsraad van het ABP in opdracht van minister Rietkerk een onderzoek heeft ingesteld naar eventuele misstanden bij het ABP, heeft als burgemeester van Lelystad zelf zaken gedaan met het ABP. Het gaat hier om de realisatie van het nieuwe stadskantoor van Lelystad. Dit project van 85 miljoen gulden wordt gefinancierd door het ABP.

De gemeente Lelystad gaat het pand, dat nog in aanbouw is, straks gedurende 20 jaar huren van het ABP en krijgt daarna de mogelijkheid het voor de helft van de stichtingskosten van het ABP te kopen.

Een wat vreemde kant aan deze transactie is het feit, dat de eerste paal voor het project in de grond zat een half jaar vóór de Beleggingsraad van het ABP formeel zijn goedkeuring had gegeven voor deze belegging. In juni 1981 ging met weinig ruchtbaarheid de eerste paal de grond in en in december van dat jaar verklaarde de Beleggingsraad zich akkoord met de financiering van het project. Het leggen van de eerste steen is toen vervolgens met wat meer tam-tam gebeurd.

Kamervragen over pensioenen ABP

Van onze correspondent

HEERLEN – Naar aanleiding van een interview in deze krant met oud-directeur dr. N. Wiarda van het ABP hebben de CDA-kamerleden W. Paulis en V. van der Burg schriftelijk vragen gesteld aan minister Rietkerk van Binnenlandse Zaken. De beide Kamerleden willen van de minister weten of het juist is, dat de rechten van de gepensioneerden ernstig in gevaar komen doordat door het Rijk enorme sommen aan het pensioenfonds worden onttrokken en grote lasten op het ABP worden afgewenteld.

De CDA'ers stellen dat deze uitspraak grote onrust kan veroorzaken bij de honderdduizenden gepensioneerden en ruim een miljoen toekomstige trekkers van ouderdoms- en invaliditeitspensioenen. Verder willen de Kamerleden weten of deze uitspraak ondersteund wordt door beleidsvoornemens van de regering en of de regering bereid is in deze kwestie een ondubbelzinnige uitspraak te doen.

Commissaris: „Er is niets aan de hand"

Vervolg van pag. 3

HEERLEN – Zuidema zegt dat hij door een hoge politiefunctionaris in Nederland is gevraagd mee te werken aan de ontmaskering van Duitse agenten die activiteiten ontplooien in Nederland. „Ik wist daarvan, ik kende die agenten. Ik heb in 1978 voor de Duitse rechtbank in de zitting van een andere zaak daar al gewag van gemaakt. Ik heb de TROS namen genoemd van mensen die willen meewerken. De TROS heeft met die mensen contact opgenomen en het programma gemaakt".

Zuidema heeft vier maanden geleden een artikel over dit onderwerp geschreven voor Panorama en heeft ook meegewerkt aan de tot standkoming van de TROS-aktuia uitzending. „Maar daar ben ik niet voor betaald. Ik heb dat gedaan vanwege dat verzoek van die hoge politieambtenaar.

Foto

Een en ander wordt bevestigd door Th. Q. één van de jongens die samen met zijn vriend H.P. de Duitse commissaris Boosz (Alias Fifi) naar Nederland lokte en met hem op het terras van een Heerlens restaurant onderhandelde over de levering van cocaine in Duitsland. „Ben Zuidema wilde het niet doen, maar ik wel. Ik heb ook die foto voor Panorama geleverd en wij hebben Fifi aan de grens in Kerkrade opgehaald en meegenomen naar Heerlen. Wij hadden de bedoeling hem in de val te lokken, dat klopt, maar alleen omdat wij deze praktijken aan de kaak willen stellen."

Houdt Ben Zuidema de cocainehandel in Zuid-Limburg de hand boven het hoofd om met zoveel verve op te treden tegen de Duitse agenten? „Nee" zegt hijzelf, „die Duitse agenten zijn in overtreding. Ik heb dat alleen aan de kaak willen stellen."

Vragen

De gemeentepolitie Heerlen laat in de uitzending van TROS-aktua weten de heer Boosz commissaris van het Bundes Kriminal Amt, niet te kennen. In de de WDR-uitzending van woensdagavond zegt dezelfde heer Ariaans van de politie dat de betreffende agent van te voren had laten weten dat zijn activiteiten zich konden uitbreiden tot op Nederlands grondgebied. „De vraagstelling in beide programma's was anders" zegt commissaris H. Van Bergen-Henegouwen gistermiddag desgevraagd. „In het eerste programma vroeg men Ariaans of hij Boosz (alias Fifi) kende, in het programma van de WDR werd gevraagd of bekend was bij de politie dat activiteiten van Duitse agenten zich uitstrekten tot op Nederlands grondgebied.

Er is in feite niets aan de hand. De hele zaak rond die Boosz is in scene gezet, dat heeft Zuidema zelf toegegeven, dus wij waren van die activiteit toen niet op de hoogte". De commissaris zegt dat inderdaad vaker Duitse agenten in Nederland ook in Heerlen opereren. Over het algemeen is de politie daarvan op de hoogte, maar hij kan zich voorstellen dat dat bij uitzondering ook wel eens niet gebeurt.

nieuws van de limburgse occasionmarkt

CORSTENS-VERSCHUREN Helmond koopt

zat. 13 aug. jonge mannen kanaries ƒ 8 popjes 4 oude poppen 3 p.st. meeuwen 4 d. duiven 10 parkieten 7 valken 25 witte 35 pp. brengen ECHT 10-11 u bov. eind 2 BEEK 12-1 u pr. mauritslaan 50 SITTARD 2-2.30 u putstr. 10.

Liquidatie Jubine B.V. te Schinnen:
De rekening en verantwoording der vereffening door bovengenoemde vennootschap ligt voor een ieder ten kantore van het handelsregister te Heerlen en ten kantore van de vennootschap ter inzage.
De vereffenaar.

PANCRATIUSBANK HEERLEN

Conform de bepalingen in art. 11 lid 1 van de Wet Toezicht Kredietwezen is heden de jaarrekening 1982 ten kantore van het handelsregister te Heerlen gedeponeerd.

Heerlen, 11 augustus 1983

Pancratiusbank
de direktie

Huwelijk kennismaking

Jonge zakenman, 33 jr., m. zoon v. 10 jr. zkt. kennism. m. jonge VROUW, kinderen geen bezw. Br.ond.nr. KE 758 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Iedere vrijdag BAL voor Alleenstaanden in café-pension „De Kersenhof", Wilhelminastraat 37, Eijsden, nabij station. Bewijs verplicht.

Jongeman, 24 jr., zoekt ser. kennism. m. VROUW, 20-25 jr. Heb een baan. Br. m. foto ond.nr. SI 762 LD, Molenbeekstr. 5, 6131 EG Sittard.

Heer 59 jr. zoekt ser. kennism. m. WEDUWE, leeftijd 50-59 jr. Geen gsch. Br.on.nr. Si 763 LD 6131 EG Molenbeekstr. 5, Sittard.

DAME zkt. kennismaking met heer, ± 59 jr. Br.o.nr. SB 694 LD, Fr. Erenslaan 4, 6371 GV Schaesberg.

Nog steeds geen PARTNER?! Belt u ons voor vrijblijvende informatie. Gewoon doen! Wij zijn erkend door de Raad van Toezicht tot het bemiddelen van een duurzame man-vrouw-relatie. Mevr. Ritzen 04494-41917, mevr. Baillieux 043-611563, mevr. Seelen 045-722333, mevr. Paffen 04492-1926. Hoofdbureau Stichting Aktief, 045-722333, Heerenweg 1, 6414 AC Heerlen, eventueel huisbezoek!.

Samen verder?

Zoekt u serieus een levenspartner? 44.000 mensen vonden elkaar via

Stichting Centrum Europa

(erkend door Raad van Toezicht) Waarom u niet? Bel nu: mevr. Klein Nagelvoort, Peschbeemdenstr. 17, tel. 045-459448.

Alleenst. man, 57 jr., zoekt alleenst. VROUW, 50-57 jr. Br.ond.nr. GE 638 LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

MAN 38 jr. zkt. leuke vriendin tot 40 jr. Br. m. pasfoto o.e.r. aan br. ond. nr. SH 552 LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Nette weduwe, goed mil., zkt. kennismak. met ser. HEER, lft. 53-58 jr. Geen bartype. Br.o.nr. SH 553 LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

AOW'er, met auto, zoekt VRIENDIN. Bel elke dag tussen 9 en 12 uur, 04494-41317.

JONGEMAN, 25 jr. zkt. kennism. m. jonge vrouw, gesch. en kind geen bezw. Br. m. foto op erew. retour. Br. ond. nr. SP 421 LD, Akerstr. 124, 6466 HN Kerkrade-West.

Goeduitziende VROUW zkt. langs deze weg eerlijke partner uit goed milieu, voor duurzame relatie, Lft. 55-63 jaar. Br. m. foto en tel.nr. ond. nr. HO 106 LD, Kouvenderstraat 215, 6431 HE Hoensbroek.

Nette JONGEMAN, 24 jr., blond, blauwe ogen, zkt. ser. kennism. m. meisje, geen bartype. Br.ond.nr. SB 698 LD, Fr. Erenslaan 4, 6371 GV Schaesberg.

Pittige 47-jarige VROUW zkt. goeduitziende en verzorgde vriend, gehuwd 1.80 m lengte. Goed mil. Br. ond. nr. SH 556 LD, Nobelstraat 12, 6411 EM Heerlen.

Nette rustige JONGEMAN, 28 jr., zoekt kennism. met een lief en eerlijk meisje to 28 jr. om de eenz. op te lossen en een ser. relatie op te bouwen. Geen uitgaanstype. Brieven graag met foto o.no HK 255 Limburgs Dagblad, Postbus 3100 6401 DP Heerlen.

Weduwe, 56 jr., zkt. kennismak. m. all.st. WEDUWNAAR van 55-61 jr. om bij mij in te wonen met huish. verkeer. Br.o.nr. liefst met tel.nr. MA 300 LD, Stationsstr. 27, 6221 BN M'str. Afstand geen bezwaar.

Rijksambtenaar, 48 jr., zkt. kennism. met WEDUWE, tussen 35-45 jr. Br. liefst met foto o. nr. HO 104 LD, Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Wed., 70 jr., vitaal, all.st., zkt. VRIEND om eenz.h. op te los. Br.o.nr. KE 760 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Man, 34 jr., m. kinderen, zoekt kenn. m. lieve VROUW m. of z. kind, om nieuw gezinsl. op te bouwen. Br.o.nr. 324 LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Te huur gevraagd

Vrijst. HUIS te huur gevr. in Sittard of Limbricht. Voor lange termijn. Tel.: 040-512500.

Zweeds export-vertegenwoordiger vraagt een kleine gemeubileerde KAMER of appartement in Heerlen op jaarbasis. Br.o.nr. HK 257 Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Onroerend goed

BOUWGROND te koop gevraagd voor enkele woningen. Brieven onder nr. HK 246 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Te k. gevr. WOONHUIS m. wat tuin, pr. tot ƒ 85.000,–, event. snelle afwikkeling mogel. Tel. 045-257381.

VIJLEN, Vaals bouwgrond, goed gesitueerd perceel bouwgrond, grote ong. 430 m2 met de vergunning en tekeningen, voor een woonhuis met garage, pr. slechts ƒ 35.000,– k.k. Livac BV, Brugstr. 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Te k. EENGEZINSWONING te Brunssum. Keizerstr. 59.

Te k. HORECAPAND voor meerdere doeleinden geschikt, vrij van brouwerij, inl. tel. 04492-1934.

Te k. mooi tussenliggend WOONHUIS. Ind.: hal, gr. woonkamer m. tegelvloer, aangeb. keuken m. app., 3 slpks. + mansardekamer, badk. m. ligbad en 2e w.c., gr. kelder en tuin. + gar. Geheel voorzien van alum. rolluiken. Te bevr. Achter de Heggen 33 (Hoefveld) Nieuwenhagen.

HEERLERHEIDE: Bronkstr. 17. Halfvrijst. woonhuis, bj. '76, opp. 300 m², woonk. 34 m², 3 slaapk., 19 - 13 - 11 m², alle kamers m. parket, zolderk., al. schuifd., naar besl. tuin op zuiden, keuken, berging, garage 21 m², geïs. hardhout. Te bez. dag. van 16.00 tot 20.00 uur, event. inr. flat of gemeub. verh. Prijs ƒ 165.000,- of aann. bod.

BRUNSSUM-CENTRUM: boven Passage riante flat, m. balkon en lift, c.v., 5e verd., tot. opp. 110 m², ind.: woonk., open keuken, met eiken aanb., 35 m², 3 slaapk., resp. 19 - 9 - 9 m², badk., ligb. en douche, 8.5 m², hal 13 m². Vr.pr. ƒ 140.000,-. Te bevr. Hoevenaars Ass. B.V., tel. 045-252109.

BRUNSSUM: in 1982 verbouwd vrijst. woonhuis, bj. '74, bev. o.a. woonkamer, eetk., keuken, 4 slaapk., badk. m. ligb. en douche., aanv. aug. '83. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-271615, na 16 uur.

NIEUWENHAGEN, Oude Heide. Goed onderhouden halfvr. semi-bungalow. Sout.: prov.kelder, garage, 1 slpk. Part.: L-vormige woonkamer ca. 40 m2 met open haard, keuken met compl. app., badk. met o.a. ligbad, 2 slpk., terras met pergola, tuin op zuiden met veel privacy. Koopprijs ƒ 225.000,– k.k. Stienstra Heerlen, tel. 045-712255.

GELEEN-ZUID, Adamsstr. 7, te k. goed onderh. halfvrijst. woonhuis met c.v., L-vorm. woonkamer 43 m2, 3 slpk., vaste trap n. zolder, kelder, v- en a-tuin. Opp. perceel 290 m2, bwj. '64, koopprijs ƒ 138.000,– k.k. Tel. 04494-45496.

Te k. mooie verb. WONING 2/1 kap, 3 slpk., c.v., gr. tuin m. tuinh. en gar. Leliënsngl. 42, Geleen. Afspr. bez. 04936-1526.

Te koop:
Kerkrade
hoekhuis met grote garage en c.v. Prijs ƒ 75.000,– k.k. Inl.: Troost Assurantiën, Akerstraat 99, 6417 BL Heerlen. Tel. 045-717976.

Te koop ruime FLAT, met 3 slaapk., alles gelegen beg.grond, grenzend aan gr. plantsoen, pr. ƒ 65.000,- k.k. Te bevr. 04402-78610 of 72181.

BEEK: winkel/woonhuis. Uitst. gesitueerd winkel-/woonhuis met tuin. Ind. b.g. winkelruimte, toilet, keuken, kelder. Verd. woonkamer met open keuken, badkamer. Zolderverdieping: 2 kamers, prijs ƒ 79.000,– k.k. Livac BV Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Te k. mooi gerenoveerd WOONH. Langeberg-Brs. Pr.n.o.t.k. Tel. 256645.

Te k. promenade Brunssum boven V en D gr. FLAT m. 3 slpks. ƒ 79.000,– k.k. tel. 045-252229 na 18 uur 257758.

Te k. EENGEZINSWONING, Kennedystr. 24, Hoensbroek-Mariarade.

Te k. HOEKHUIS m. gar., gr. woonkamer 45 m2, 3 slpk., badk., vaste trap naar zolder. Schaloenstr. 11, Sittard.

NIEUWSTADT te k. van part. tussenwoning m. aanbouw, gr. garage, c.v., bwj. '71/'76, vr.pr. ƒ 130.000,– k.k. Tel. 04498-54070.

Te k. t.e.a.b. WOONHUIS te Hoensbroek. Ind. tuin, gr. kamer, keuken, badk., half onderkeld., 6 slpk., c.v. Tel. 045-227489.

Te k. klein ZAKENPAND met gr. garage, voor veel doeleinden gesch., 10 jr. oud, gunstig gelegen a/d Roebroekerweg Heerlerheide, vr.pr. n.o.t.k. Tel. 045-213176.

Brunssum, i.z.g.st. halfvrijst. WOONHUIS. Gar., c.v., aangel. tuin + terras. Ind.: woonk., plavuizen, open haard, 2 slpk., badk-/douche. Kooppr. ƒ 129.000,– k.k. Bevr. Hoevenaars Assurantiën BV, 045-252109.

Te k. of te huur LANDHUIS bj. '78, Nieuwenhagen, tel. 045-310839.

Te k. ruim halfvrijst. HOEKHUIS vr.pr. ƒ 183.000,– k.k. Tel. 045-317442.

GELEEN, Boerhaavestr. 35, riante halfvrijst. woning te k., m. bijbouw, 3 slaapk., zeer goed onderh., gr. tuin. Dir. te aanv., pr. ƒ 154.000,- k.k. Tel. 04494-46956.

Ter overname. Goed lopend DAGCAFÉ, gelegen in dorpscentrum nabij Heerlen. Ruime woning en garage aanwezig. Voor nadere inlichtingen br.o.nr. SH 554, L.D. Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

GULPEN, te k. a. halfvrijst. woonh. Pr. Christinastr. 16, Gulpen, tel. 04450-1093.

Te k. HOEKWONING m. gar., voor-, zij- en achtertuin bij winkelcentrum. Kast. Hillenraedtstr. 102, Roermond.

GELEEN-ZUID: halfvrijst. woning, c.v., kamer 30 m², keuken m. aanb.keuken, berging, bet. toilet, 4 slaapk., bet. douche, v.w., vliezotrap naar zolder, gr. dubbelw. garage, voor-, zij- en achtertuin. Vr.pr. ƒ 130.000,- k.k. Tel. 04494-46719.

Te k. te Heerlerheide, KAMERVERHUURBEDRIJF. Huuropbr. ƒ 40.000,- per jaar, vr.pr. ƒ 189.000,- k.k. Inl. 04951-32643.

Ged. gerenov. BOERENWONING met wei en fruitb., event. dubb. bewoning e.a. mogelijkh., opp. ± 4000 m², ƒ 175.000,-. Tel. 04405-2023.

Te k. gevr. LANDGRAAF of Eygelshoven, halfvrijst. huis m. garage en tuin, tot ƒ 120.000,-. Tel. na 17 uur 045-315574.

Halfvrijst. WOONHUIS te k. m. garage, prijs n.o.t.k. Na 17 uur Don Boscolaan 57, Ubach o. Worms.

HEERLEN, Aarweg. Woonhuis met tuin, kelder, hal, woonkamer, keuken, serre, berging. 1e verd.: 3 slpk., badk. met ligbad en v.w. 2e verd.: hobbykamer. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 98.000,– k.k. Stienstra Heerlen, tel. 045-712255.

Te koop:
Oirsbeek
fraai, goed gelegen halfvrijstaand woonhuis met grote carport, garage en tuin. Ruime indeling met 3 sl.kamers, c.v. Prijs ƒ 150.000,– k.k.
Inl. Troost Assurantiën, Akerstraat 99, 6417 BL Heerlen. Tel. 045-717976.

Dieren

21 augustus a.s. Limburgse PONYKAMPIOENSCHAPPEN 1983 te Voerendaal. Terrein De Mare ingang a.d. Heerlerweg.

Te k. mooie jonge Ierse SETTERS. Cobbenhagen, Grasbroekerweg 42, Heerlen.

Te k. mooie jonge Ierse SETTERS. Cobbenhaegen, Grasbroekerweg 42, Heerlen.

POLIEHONDENWEDSTRIJD te Voerendaal, zondag 14 aug. a.s., aanvang 's morgens 9 uur, 's middags 14 uur. Terrein aan de Midweg.

Te k. ROTHWEILERPUPS. Plein 3, Schaesberg.

Mechelse HERDERS te k., 6 wk. Stationsstr. 90, Beek, tel. 04402-78240.

Te k. BOBTAILPUP, tevens volwassen reu. Tel. 04747-2910.

Te koop: driekwart Arabier PONYMERRIE met hengstveulen, 4 jr. resp. 3 mnd. Goed bereden. Prijs n.o.t.k. Inl. uitsluitend telef. tussen 18.00 en 19.00 uur: 045-410701.

Te k. DWERGPOEDELTJES zilv. gr. 9 wkn. o7ud, z. mooi, ingeënt en getat., ontw. met z.g. stamb. Pr. ƒ 450,–. Dr. Kuyperstr. 4, Meezenbroek, Hrl. tel. 045-722227.

Te k. aangeb. jonge ROODSTAARTPA[PE]GAAIEN, vanaf [...] jonge beo's vanaf [...] zoals gewoonlijk d[e] [vo]gels met schr[iftelijke] praatgarantie. Verd[er] enorme sortering [...] sche zang- en vo[...] gels voorradig. K[om] vrijblijvend een kijk[je] [ne]men. Wij ruilen en [...] vogels in. Dierensp[eciaal]zaak Natura, Rij[ksweg] Zuid 142, 6161 BT G[eleen] tel. 04494-49197.

Moeilijkheden zijn van tijdelijke aard

Uitstel van betaling voor 'Roda Fashion'

ERKRADE – De directie van de Roda Fashion Group B.V. te erkrade heeft in het belang van de werkgelegenheid en ter scherming van de krediteuren besloten bij de rechtbank in aastricht voorlopig uitstel van betaling aan te vragen. Het erzoek is ingewilligd en tot bewindvoerder is benoemd r. J.M. Oostdijk.

olgens de directie van Roda is de etroffen maatregel noodzakelijk n in alle rust een financiële herructurering te kunnen doorvoeren n de continuïteit van het bedrijf te aarborgen. Hierbij doet zich de gekkige omstandigheid voor, dat et perspectief van de onderneming et ongunstig te noemen is, aldus e directie. Bij de Roda Fashion roup zijn in totaak 190 mensen erkzaam.

Het is de tweede keer dat deze Kerkraadse onderneming uitstel van betaling aanvraagt. De eerste keer dat die maatregel genomen werd, was in 1981 toen het bedrijf met financiele moeilijkheden kampte. Mede na tussenkomst van het LIOF konden de structurele organisatorische problemen van toen worden weggewerkt.

De huidige betalingsmoeilijkheden zijn van tijdelijke aard; ze zijn een gevolg van een onverwacht tegenvallende marktontwikkeling. Aangezien de Roda directie met de financiers van de onderneming vooralsnog niet tot een overeenstemming is kunnen komen over een oplossing van de actuele financieringsproblematiek, heeft dit geleid tot een niet te verantwoorden situatie, die met name is ontstaan door de grote druk van de krediteuren.

Nu een tijdelijk uitstel van betaling is verleend, verwacht de directie van Roda Fashion, dat men op korte termijn met de financiers tot een akkoord kan komen, omdat er nu gelegenheid is een financiële reorganisatie door te voeren. De directie vertrouwt daarbij op de nog altijd gunstige toekomstverwachting van de onderneming.

Stress achter beeldschermen

HEERLEN – Adminstratief personeel dat voornamelijk met beeldschermen moet werken krijgt steeds meer last van stress. Het rooskleurige beeld uit de zeventiger jaren dat in kantoren nieuwe en interessante banen zouden ontstaan als de geautomatiseerde wondermachines het eentonige werk zouden hebben overgenomen, begint aardig te verbleken, aldus de Internatiole Arbeidsorganisatie (ILO) naar aanleiding van een rapport van de Amerikaanse onderzoeker Michael Smith.

De werkelijkheid is volgens Smith dat veel mensen die met beeldschermen werken aan een administratieve lopende band staan in een „papierfabriek". De inhoud van het werk is zo sterk mogelijk vereenvoudigd om alle mogelijkheden van de computer te kunnen benutten.

Dat heeft niet alleen geleid tot een nieuwe generatie vervelende en onbevredigende banen, maar ook tot steeds meer stress en geestelijke vermoeidheid.

Bij de invoering van computertechnologie is veel aandacht besteed aan de gevolgen die het werken met beeldschermen voor de gezondheid heeft. Dat werk kan per dag voor de werknemer die voor een flikkerend scherm zit meer dan 30.000 hoofd- en oogbewegingen inhouden. Aan het verband tussen werken met beeldschermen en stress is echter weinig aandacht gegeven.

Uit gegevens blijkt volgens Smith dat bij administratief personeel dat met de schermen werkt stress en ontevredenheid waren toegenomen, de werkbelasting was gegroeid en er minder teamgeest was onder de collega's. Ook ervoer dit personeel de zekerheid van hun baan als geringer dan die van specialistische beroepen waar met beeldschermen wordt gewerkt.

James Grieve heeft mazelen

door jan van lieshout

HEER – De James Grieve in het mburgse Mergelland heeft de azelen. De hagel, die op 17 juli or de boomgaarden knikkerde, eft het ooft zodanig gelittekend, t het slechts voor de industrie g bruikbaar is.

Dat betekent een omzetsverminderng van 75 procent. Doet de James rieve in een normaal jaar ƒ 0,75 tot 1,25 de kilo, nu mogen we blij met 0,15 de kilo zijn", aldus Jozef lairbois, de 45-jarige veilingmeesr van de veiling in Gronsveld, die kapitteld over zijn uitspraak, dat e schade in de miljoenen loopt, onlovige Thomassen zelfs tijdens in vacantie naar getroffen boomaarden voert. „Driekwart van het uidlimburgse fruitareaal is geakt. Daarvan is de helft verhageld, ijgevolg nog van industriekwaliit".

et ergst blijkt de James Grieve geoffen. De vruchten rijpen normaal edio juli af en waren daardoor het kwetsbaarst. Verder hebben nieuwe rassen als Elstar, Jonagold en Karmijn de Sonnaville veel schade opgelopen. De boompjes zijn nog niet volgroeid en de vruchten hadden daardoor te weinig dekking van blad en hout.

De Golden Delicious kwam er nog genadiglijk vanaf. Dat komt omdat de vrucht medio juli nog het flesmodel heeft, de vruchten daardoor een geringer raakvlak hebben dan ronde vruchten.

In sommige percelen zijn de appels alleen aan de westkant getroffen. „Dat bemoeilijkt de pluk. Vruchten zullen moeten worden geselecteerd. Plukkers komen daardoor niet aan hun normale plukprestatie en moeten derhalve duurder worden betaald", verzucht in Mheer Michel Oprey (37).

Hij, Emiel Munnix en Fons Prompers zagen ook hun blauwe bessenoogst verhagelen. Vorig jaar waren de drie fruitkwekers van Mheer met die teelt begonnen. Ook de struiken hebben veel geleden, zodat de schade zich nog voortplant.

Als gevolg van hagel werden ook hele percelen aardbeien geteisterd. Wachtbedden leken gebombardeerd. Van de Bogota's, die nog deels moeten worden geplukt, bleef slechts jam over. Hij was alleen niet voor consumptie geschikt.

De zeventiende juli was voor vele Zuidlimburgse fruitkwekers een zwarte dag.

● *Mistroostig monsteren Michel Oprey uit Mheer en Jozef Clairbois, de veilingmeester van Gronsveld (rechts op de foto) de door hagel gelittekende appelen.*

James Grieve weer aan de markt

GRUBBENVORST – Gisteren zijn in Grubbenvorst de eerste James Grieve appelen van Limburgse bodem geveild. Er waren er reeds eerder aangevoerd, maar die doorstonden de jodiumtest niet. Vruchten met onvoldoende suiker, derhalve met teveel zuur vruchtvlees kleuren bij zo'n jodiumtest zwart en mogen deswege niet worden verhandeld.

De James Grieve, die Piet Hennissen uit Neeritter gisteren aanvoerde – 150 kratjes van elk twaalf kilo – doorstonden de jodiumtest wèl en werden derhalve als primeur voor de klok gebracht. Er was een eerste druk van ƒ 1,89 de kilo, een hoogste van ƒ 1,90 en een laagste van ƒ 1,80.

De James Grieve is de eerste goed smakende zomerappel.

Dollar zet opmars voort

AMSTERDAM – Onder invloed van de verwachtingen voor het rentepeil in de Verenigde Staten heeft de dollar zijn opmars gisteren onstuitbaar voortgezet. In Amsterdam werd een eerste koers van 3,0490 gulden opgegeven na een „fixing" van 3,0330 woensdag. Vervolgens steeg de notering tot omstreeks 3,0650 gulden om later enigszins te zakken tot 3,0615.

Het optreden van een aantal centrale banken om een eind te maken aan de stijging – afstoten van naar schatting 1,5 miljard dollar – heeft geen effect gesorteerd. In de valutahandel acht men de middelen van de centrale banken zelfs onvoldoende om de dollar in toom te houden.

Controls Nijmegen

Ontslag voor 101 werknemers

NIJMEGEN – Controls Europa bv in Nijmegen, fabrikant van onder meer drukregelaars, heeft ontslag gevraagd en gekregen voor 101 van de 263 werknemers. Volgens plaatsvervangend directeur P. de wit van Controls is de afslanking noodzakelijk in verband met de enorme teruggloop van exportorders en het uitblijven van economisch herstel. Controls is vrijwel uitsluitend afhankelijk van de export.

„Door het uitblijven van orders en de scherpe concurrentie is het onmogelijk om 263 werknemers aan de gang te houden", aldus De Wit. De ondernemingsraad van het bedrijf zal zich niet tegen de ontslagen verzetten.

De resterende 162 werknemers van Controls zullen volgens directeur De Wit een loonoffer moeten brengen om het voortbestaan van de onderneming te verzekeren.

Hoger

AMSTERDAM - De uitkomsten van Kon. Olie over het tweede kwartaal hebben een grote vreugde naar de aandelen uitgelokt. Mede door een verder herstel van de dollarprijs en hogere noteringen in Amerika ging de koers scherp omhoog, ook KLM gaf een vaste stemming te zien. Op de obligatiemarkt kon een aantal noteringen zich handhaven maar andere leningen gaven een vrij fors verlies te zien. In de sector van de beurs werd de omvang van de handel gering genoemd.

De stijging van de winst per aandeel van Kon. Olie in het tweede kwartaal van ƒ 4.11 tot ƒ 6.20 lokte grote vraag uit. Vooral bij het begin van de officiele handel kwam vraag los en mede daardoor steeg de koers met ruim ƒ 8 tot een nopg nooit bereikt peil van ƒ 148.50. Mede door winstnemingen ging tijdens de handel ongeveer ƒ 1 verloren. De resultaten van KLM over de maanden april tot en met juni leidden ertoe dat de notering met ƒ 4.30 vooruitging tot ƒ 164.30. Van de andere hoofdfondsen was Akzo ƒ 1.20 hoger op ƒ 73.10 en gingen Unilever. Hoogovens en Philips met een halve gulden omhoog. De banken waren verdeeld waarbij ABN ƒ 5 opliep tot ƒ 389. NMB en Amrobank waren fractioneel lager. De hypotheekbanken stegen een halve gulden en de assuradeurs waren licht verdeeld. Elsevier-NDU trok ƒ 8 aan tot ƒ 383 en VNU was onveranderd op ƒ 97.50. Van de bouwaandelen was Volker-Stevin ƒ 1,30 in herstel op ƒ 36.80. Océ-v.d.Grinten moest ƒ 1 terug tot ƒ 202.50. Heineken en Gist openden met een winst van ƒ 1.20 en Ahold ging ƒ 1 vooruit tot ƒ 170.

Beursoverzicht

Lokaal

Op de obligatiemarkt zijn tijdens de handel de noteringen van leningen die aanvankelijk onveranderd waren naar beneden gegaan en per saldo werden in de sector vrij forse verliezen geleden.

Kon. Olie viel terug tot ƒ 147 wat een winst van krap ƒ 7 betekende. Op de lokale markt steeg Weledhave nog enkele dubbeltjes tot een nieuwe top van ƒ 155.50.

Deze prijs ligt een halve gulden boven het bod dat de pensioenfondsen PGGM en PVM op de aandelen hebben gedaan. Audet was ƒ 2.50 in herstel op ƒ 153 en HAL Trust ging ƒ 5 omhoog naar ƒ 215.50. Schuitema was ƒ 1 beter op ƒ 91 en eenzelfde winst was voor Kluwer en Borsumij weggelegd. Nagron ging ƒ 1.50 omhoog tot ƒ 25.60.

Beurs & valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op 11 augustus om 14.00 uur bij de fa. Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt ƒ 40.300-ƒ 40.800, vorige ƒ 39.630-ƒ 40.130; bewerkt ƒ 42.840, vorige ƒ 42.140.

ZILVER: onbewerkt ƒ 1115-ƒ 1185, vorige ƒ 1085-ƒ 1155; bewerkt ƒ 1250, vorige ƒ 1220.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	3.00	3.12
Engelse pond	4.37	4.67
Belgische frank (100)	5.46	5.76
Duitse mark (100)	110.00	114.00
Italiaanse lire (10.000)	18.25	20.25
Portugese escudo (100)	2.25	2.75
Canadese dollar	2.42	2.54
Franse franc (100)	36.00	39.00
Zwitserse franc (100)	137.00	141.50
Zweedse kroon (100)	37.00	40.00
Noorse kroon (100)	39.00	42.00
Deense kroon (100)	29.75	32.75
Oostenr. schilling (100)	15.69	16.19
Spaanse peseta (100)	1.91	2.16
Griekse drachme (100)	3.20	4.00
Finse mark (100)	51.50	54.50
Joegoslav. dinar (100)	2.40	3.70
Ierse pond	3.40	3.72

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US Dollar	3.06075-06325
Pond Sterling	4.5215-5265
Duitse mark	111.815-865
Franse franc	37.135-185
Belgische frank	5.5845-5895
Zwitserse franc	139.225-275
Japanse yen	124.20-30
Italiaanse lire	18.865-915
Zweedse kroon	38.365-415
Deense kroon	31.040-090
Noorse kroon	40.380-430
Canadese dollar	2.47175-47425
Oostenr. schilling	15.9010-9110
Ierse pond	3.5250-5350
Spaanse peseta	1.9830-9930
Austr. dollar	2.6600-6700
Antill. fls.	1.6900-7100
Surin. fls.	1.7000-7300
Saoedi riyal	88.10-35

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	138.8	140.40
Algemeen-lokaal	130.5	130.90
Internationals	147.9	150.70
Industrie	112.1	112.40
Scheep- en luchtvaart	148.0	148.70
Banken	247.3	248.10
Verzekering	239.5	241.00
Handel	115.0	115.80
CBS-oblig. index	97.3	96.30
Rendem. staatslening	8.80	8.95
waarvan 3-5 jaar	8.76	8.93
5-8 jaar	8.77	8.93
8 jaar en langer	9.12	9.18
nieuwste drie	9.18	9.22
rend. BNG-leningen	8.84	8.98
rend. bankleningen	8.80	8.88
rend. spaarbrieven	9.21	9.25

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen donderdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van dezelfde dag):
Akzo 74.80 75.40 gl (75.30)
Kon. Olie 145.50 148.00 (147.70)
Philips 49.80 50.00 (50.10)
Unilever 204.00 (204.00)
KLM 156.50 165.00 (165.00)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	1178.05	538.83	127.65	467.25
Hoogst	1185.87	545.06	128.28	470.95
Laagst	1165.55	535.40	127.02	463.24
Slot	1174.39	539.62	127.84	466.73
Winst verlies	−1.59	+2.55	−0.29	−0.58

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Ahold	169,00e	170.00
Akzo	72,10	73.50
ABN	384,00	389.00
Amev	122,50	123.60
Amro-bank	65,20	65.00
Bos Kalis Westm.	47,00	47.00
Dordtsche Pr.	129,50	135.60
Dordt. Petr. pref.	127,00	134.40
Elsevier-NDU	373,00	384.00
Ennia	134,50	134.00
FGH	41,50	42.10
Gist Brocades	156,50	159.50
Heineken	127,30	128.30
Heineken Hld.	114,50	115.60
Holl. Betongroep	95,00f	94.50
Hoogovens	36,40	35.60
KLM	159,90	163.50
KLM (rec)	160,00	163.30
Kon. Olie	140,40	146.80
Nat. Ned.	156,00	155.50
NedLloyd groep	96,50	97.00
NMB	162,50	163.00
Océ-Gr.	205,00	203.00
Van Ommeren	27,90	27.90
Pakhoed Hold.	55,50	56,20f
Pakhoed cert.	51,50	53.00
Philips	49,80f	49.90
Robeco	305,40	308.80
Rodamco	133,80	133.80
Rolinco	299,30	301.60
Rorento	189,00	189.10
Unilever	203,70	203.80
Ver. Bezit VNU	96,70	97.50
Volker Stevin	35,50	36.00
Westland U.H.	114,60	114.00

Binnenlandse obligaties

12.75 Ned. 81-91	123,20	122.50
12.50 id 81-91	115,00	114.70
12.25 id 81-88	110,50	110.50
12.00 id 81-91	112,00	111.70
12.00 id 81-88	109,10	109.10
11.75 id 81-91	—	108.70
11.50 id 80	109,00	108.50
11.50 id 81-91	110,60	110.30
11.50 id 81-92	111,20	111.90
11.50 id 82-92	111,20	111.90
11.25 id 82-92	110,10	109.90
11.25 id 81-96	113,80	113.80
11.00 id 81-88	106,60	106.50
11.00 id 82	109,40	109.30
10.75 id 80	108,00	108.00
10.75 id 81	107,20	107.20
10.50 id 74	—	103.80
10.50 id 80	109,40	108.80
10.50 id 82-89	105,40	105.30
10.50 id 82-92	106,80	106.50
10.25 id 80-90	107,70	107.20
10.25 id 80-87	103,10	103.10
10.25 id 82-92	108,00	107.50
10.00 id 80	104,30	104.20
10.00 id 82-89	103,70	103.70
10.00 id 82-92-2	104,40	104.40
10.00 id 82-92	105,70	105.60
9.75 id 74	104,60	104.60
9.50 id 76-86	103,30	103.30
9.50 id 76-91	102,20	102.00
9.50 id 80-95	102,70	102.70
9.50 id 83-90	102,30	102.00
9.25 id 79-89	101,70	101.50
9.00 id 75	100,00	100.00
9.00 id 79-94	100,90	100.00
8.75 id 75-1	100,10	99.50
8.75 id 75-2	99,90	99.40
8.75 id 76-96	99,90	99.20
8.75 id 79-94	100,00	98.70
8.75 id 79-89	99,70	99.20
8.50 id 75-90	100,00	99.40
8.50 id 75-91	99,40	98.60
8.50 id 78-93	98,80	97.80
8.50 id 78-89	99,60	99.30
8.50 id 79-89	99,60	99.30
8.25 id 76-96	97,40	96.70
8.25 id 77-92	97,60	97.40
8.25 id 77-93	97,60	97.30
8.25 id 79-89	98,90	98.50
8.25 id 83-93	98,40	97.60
8.00 id 69	96,80	96.50
8.00 id 70-95	97,50	96.00
8.00 id 71-96	96,60	95.60
8.00 id 70-1	—	101.50
8.00 id 70-2	—	100.60
8.00 id 70-3	100.60	100.60
8.00 id 76-91	97,80	97.00
8.00 id 77-97	95,80	95.10
8.00 id 77-87	100,80	100.50
8.00 id 78-88	98,40	98.00
8.00 id 83-93	96,00	95.50
7.75 id 71-96	94,80	94.30
7.75 id 73-98	94,60	93.80
7.75 id 77-97	94,80	94.00
7.75 id 77-92	96,30	95.80
7.75 id 82-93	94,60	93.50
7.50 id 69-94	95,20	94.50
7.50 id 71-96	94,50	93.30
7.50 id 72-97	93,90	93.00
7.50 id 78-93	95,30	94.50
7.50 id 78-88-1	98,00	97.50
7.50 id 78-88-2	97,80	-
7.50 id 83-87-90	94,50	94.00
7.50 id 83-90-2	94,60	93.80
7.20 id 72-97	92,00	92.00
7.00 id 66-91	—	94.80
7.00 id 66-92	94,20	94.20
7.00 id 69-94	93,00	93.00
6.75 id 78-98	91,00	91.00
6.50 id 68-93-1	93,20	93.00
6.50 id 68-93-2	93,20	93.00
6.50 id 68-94	93,30	93.30
6.25 id 66-91	93,60	93.60
6.25 id 67-92	93,30	93.10
6.00 id 67-92	92,10	92.30
5.75 id 65-90-1	94,00	93.80
5.75 id 65-90-2	93,90	93.90
5.25 id 64-89-1	95,30	95.30
5.25 id 64-89-2	95,70	95.70
5.00 id 64-94	91,30	91.30
4.50 id 58-83	99,00	99.00
4.50 id 59-89	94,00	94.00
4.50 id 60-85	97,70	97.70
4.50 id 60-90	93,00	93.00
4.50 id 63-93	92,10	92.10
4.25 id 59-84	98,90	98.70
4.25 id 60-90	93,60	93.60
4.25 id 61-91	93,20	93.00
4.25 id 63-93-1	91,30	91.50
4.25 id 63-93-2	90,10	90.10
4.00 id 61-86	96,00	96.00
4.00 id 62-92	91,70	92.10
3.75 id 53-93	89,30	89.30
3.50 id st.47	91,60	91.40
3.50 id 53-83	99,50	95.70
3.50 id 56-86	95,70	88.00
3.25 id 48-98	88,00	93.10
3.25 id 50-90	93,10	89.10
3.25 id 54-94	89,00	87.30
3.25 id 55-95	87,30	96.00
3.25 id 55-85	96,00	119.80
12.00 BNG 81-06	120,00	102.70
11.00 id 74-84	102,70	111.70
11.00 id 81-06	112,00	101.00
9.50 id 74-99	101,50	101.90
9.50 id 75-85	102,00	102.30
9.50 id 76-01	102,80	99.30
9.00 id 75-00	100,00	98.50
8.75 id 70-95	98,80	100.90
8.75 id 70-90	101,10	97.80
8.75 id 75-00	99,00	98.50
8.75 id 77-02	99,00	98.10
8.50 id 70-95	98,60	100.50
8.50 id 70-85	100,70	97.00
8.50 id 73-98	97,80	96.60
8.25 id 70-96	97,00	100.10
8.25 id 70-85	100,40	94.80
8.25 id 76-01	95,60	95.20
8.00 id 69-94	96,00	94.70
8.00 id 71-96	95,00	94.50
8.00 id 72-97	94,90	—
8.00 id 73-83	100,00	100.00
8.00 id 75-00	94,90	93.50
7.60 id 73-98	93,10	92.00
7.50 id 72-97	93,30	92.30
7.25 id 73-98	91,70	90.60
7.00 id 66-91-1	94,90	94.70
7.00 id 66-91-2	94,60	94.40
7.00 66-4	94,80	94.70
7.00 id 72-97	91,10	90.70
6.75 id 67-92	93,60	93.60
6.75 id 68-93	93,20	92.90
6.50 id 67-92	93,00	92.80
6.25 id 67-92	92,50	92.70
6.00 id 65-90-1	92,70	92.70
6.00 id 65-90-2	93,50	93.50
5.75 id 65-2	94,40	94.40
5.50 id 65-90	93,90	93.90
5.25 id 64-89	94,20	94.10
5.25 id 65-90	93,00	93.20
5.00 id 58-88	94,20	94.20
5.00 id 64-89	94,10	94.30
4.75 id 58-88	94,30	93.60
4.50 id 58-89	94,50	94.50
4.50 id 59-84	98,00	98.00
4.50 id 60-85	96,70	96.50
4.50 id 62-92	91,90	91.50
4.50 id 62-93	91,80	91.20

a=laten b=bieden
d=ex-dividend
e=gedaan-bieden
f=gedaan-laten
g=bieden en ex-dividend

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	88.50	88.70
6.75 Amro 73	100.40	100.00
5.50 Amro 69	—	—
8.50 Boskalis	97,00	96.80
11.00 Bredero	103.80	103.00
6.25 Buhrm. T	—	100.00
7.25 Buhrm. T	95.20	94.50
7.00 Credit L.B.N.	—	—
4.00 Elaion	91.40e	92.10
8.75 Elsev.-NDU	108.20	110.00
7.25 Furn. 73	94,50	93.80
5.75 Gist-Br.	216.00	216.00
5.25 Hoogovens	82,00b	—
7.25 Kappa 73	96,00	96.00
8.75 KNSM	96.50	97.00
8.75 KBB	77,80	77.20
7.75 K.N. Pap.	121.00	121.50
7.25 M'intosh	159,00	159.00
9.00 Meneba	99,20	99.20
7.00 NMB-B	32,00	31.00
7.25 Nederh.(a.g.)	7,20	7.20
9.50 Nutricia	—	—
7.75 Nutricia	108,00	108.00
8.00 Nijverd.	101.00	101.00
6.50 Océ-Gr.	109.50	108.50
10.00 Pont	95,50	96.00
7.50 Proost B.	96.20	96.20
6.50 Rollinco	76.00	76.00
6.50 id. 1000	79.00	79.00
8.00 Sanders	97,50	97.80
8.75 Schuitema	—	98.50b
14.00 SHV-Hld.81	127,50	127.10
8.75 Stev. Gr.	92.00	92.00
5.00 Tyco Int.F	—	—
8.25 Vih. But	—	—
9.00 VMF-St.	89.50	—
8.50 Volk. Stev.	89.00	89.50
7.00 W'have	145.50	145.60
7.00 W'sanen	99,80	99.00
8.75 W.V.Hyp.	97.70	97.70

Binnenlandse aandelen

ACF	165.50	165.00
AMFAS	84,00	88.00
Asd. Rubber	9,10	9.40
Asd. Rijtuig	246.00	246.00
Ant. Brouw	210.00b	210.00b
Ant. Verf.	205.00b	208.00b
Ass. St. R'dam	71.50	71.50
Audet	150.50	154.00
Aut. Ind. Rt.	1230.00	1260.00
Ballast-N.	75,50	76.00
Bam	53,10	52.90
Batenburg	395.00	395.00
Beek van	107,00	104.50
Beers	121,00b	121.50
Begemann	71.00	71.00
Belindo	374.00	377.00
Berkel P	26.50e	26.10
Blydenst. C	1500.00e	1505.00
Boer Druk	80,00a	81.00
Bols	95.00	94.80
Borsumij W.	192,50	193.50
Braat Bouw	152,00	152.00
Breevast	207.00	207.00
Breevast (cert.)	205.00	205.00
Bredero	170.00	170.00
Bredero (cert.)	167,50	167.00
Buhrm. Tett.	49,70	49.70
Cal. hold NV	35,00	35.00
Calvé-D. cert.	281,00	285.00
id. 6 pct. cert.	1750,00a	—
Centr. Suik.	106.60	104.60
id. cert.	108.00	106.00
Ceteco	175.50	175.00e
id. cert.	173.50	172.50
Chamotte	18,70e	18.80
Cindu-Key	18,00	18.00
Claimindo	375.00	380.00
Credit LBN	50,60	50.50
Deli mij.	72,50	72.80
Desseaux	55,10	56.00
Dorp en co.	90.00	89.90
Douwe Egb.	59,70	59.80
Econosto	53,50	53.50
Emba	163,00	164.00
Eriks	80,20	79.90
Fokker	33,00	33.00
Furness	44.80	43.50
Gamma H.	49,80e	49.90
id. 5 pct.	17,70	17.70
Gel. Delft c.	157,00	160.00
Gerofabr.	75,80	75.50
Giessen	122,00	122.50
Goudsmit	80,00b	80.50
Grasso	141,50	140.50
Hagemeijer	42.40	42.50
Hoek's Mach.	70,50e	71.60
NV Holdoh.	173.00	173.00
Holec	37.40	38.00
HALL Trust	210,50	215.50
Holl. Kloos	3.80	3.90e
Holl. Sea Searc.	118,50	117.50
Hunt. Douglas	17,30	17.10
HVA Mijen crt.	115.00	114.90
IHC-Inter	52,50	52.50
Ind. Maatsch.	85.00	88.00b
IBB Kondor	233,50	234.50
Internat. M.	25,50	25.10
Kempen B.	98,00	97.00
Klene S.	280.00	280.00
Kluwer	101.50	102.50
KBB	24,30	23.50
id. cert.	22,50	22.10
id. 6 cum.	9.60	9.40
KNP	56.50	56.80
Krasnap.	90.90	90.50
Kwatta	14.80	14.20
Landre Gl.	127.00	127.00
Leids. Wol.	112.00	112.00
Macintosh	143.20	143.60
Maxw. Petr.	311.00	335.00
Meneba	71.00	71.00
MHV A'dam	13.50	14.00b
Moeara En.	550.00	575.00
id. 1-10	7150.00	7500.00
id. 1-4	1500.00	1600.00
Mulder	590,00	590.00
Mijnb. W.	520,00	520.00
Naarden	37,40	36.70
Naeff	125,00	125.00
Nagron	24,10	25.60
NBM-Bouw	6,80	6.90
Nedap	233.00	231.00
Ned. Crediet	34.80	35.40
Ned. SHB	218,00	218.00
Ned. Springst.	4100.00b	4100.00b
Nierstrasz	—	—
Norit	113.00	112.50
Nutricia GB	74,50	75.00
Nijverdal	93,80	93.80
Orenstein	189.00	186.00
Otra	77,70	78.00
Palembang	46,00	46.00
Palthe	56,10	—
Pont Hout	60,50	60.50
Porcel Fles	131,50	131.60
Proost en Br.	84,00	86.00
Rademakers	—	—
Ravast NV	22.10	22.10
Reesink	247,50	249.50
Riva	651,00	655.00
id. cert.	640.00	640.00
Rohte en Jisk	69,00b	72.00
Rommenholl.	420.00	423.00
Rijn-Schelde	4,40	4.45
Sanders	112,00	111.00
Sarakreek	98,00	99.50
Schuitema	90,00	91.00
Schuppen	159.00	159.00
Schuttersv.	41,50	42.00
Smit Intern.	40.40	40.40
Telegraaf	143.50	142.50
Textiel Tw.	82,00	83.00
Tilb. Hyp. bk.	3,50	3.70f
Tw. Kabel h.	216,00	226.00
Twynstra en G.	28,90	29.00
Ubbink	135,00	136.00
Ver. Glasf.	250,00	248.00
VMF-Stork	76,00	75.00
Verto cert.	46.20	46.20
VRG Gem. Bez.	50,70	50,30e
Wegener cert.	41,20	41.50
Wessanen	125,00	124.20
Westhaven Asd.	211,00	210.50
Wolters Samson	125,00	122.00
Wyers	42,50	44.00e
Wijk en Her	77,00e	79.00e

Beleggingsinstellingen

ABN-aand.-F.	208.20	209.70
Alg. Fondsenb.	143,00	143.00
Alrenta	128,60	128.20
Alvamy	146,00	147.00
America Fnd.	234,00	239.00
Binn. Belf. VG	140,00	140.50
B.O.G.	168,50	169.00
Chemical F	33,00	33.50
Col. Growth Sh.	29,00	29.30
Concentra	20,60	20.50
Goldmines	1475,00	1500.00
Holland F	158.00	160.00
Interbonds	606,00	606.00
Japan Fund	30,90	30.90
Leveraged	158.80	160.00
New York Ind.	1165,00	1175.00
Obam	113,00	114.70
Old Court Dlr.	100,00	101.00
Sci Tech.	9,95	9.95
Sumabel	50,00	50.00
Technology	42,10	42.60
Tokyo PH	106.40	106.50
Unifonds	19.10	19.00
Vance. Sand	22,50	23.00
Viking	50,50	51.50
Wereldhave	155.20	155.50e

Amerika (orig. aandelen)

Am. Express	64,40	43.20d
Am. Motors	7,90	8.25
Am. Tel. & Tel.	65.40	66.00
Asarco	37,80	38.10
Atl. Richf.	48.00	47.70
Beth. Steel	21.10	21.00
Boeing Comp.	40,50	39.70
Burroughs	51,00	50.20
Citicorp.	38.30	38.90
Colgate	—	—
Cons. Foods	—	—
Control Data	52,30	52.70
Dow Chemical	32,10	32.30
Du Pont	46.00	46.50
Eastman Kodak	70.00	69.80
Exxon Corp.	36.20	37.15
Fluor Corp.	20,50	20.20
Ford Motor	55,70	57.10
General Electr.	48.70	49.90
General Motors	67,20	68.60
Getty Oil	61,80	62.50
Gillette	—	—
Gulf Oil	37,40	38.20
Honeywell Inc.	117,50	119.50
IBM	118,00	118.30
Intern. Flavor	28,00	28.70
Intern. Paper	48,90	50.40
Intern. Tel.&Tel.	42,90	42.50
Litton Ind.	60.50	59.60
Lockh. Aircraft	111,00	—
LTV Corp.	13.80	13.60
Mobil Oil	30,25	30.60
North Am. Phil.	62,60	62.50
Occ. Petr. Corp.	23,50	23.50
Pepsico	34,00	34.00
Philip Morris	60,35	60.30
Philips Petrol.	34,50	35.10
Polaroid Corp.	27,80	27.30
Quaker Oats	—	—
RCA	27,20	27.30
Rep. Steel	21,50	21.60
Schlumberger	58,20	59.60
Sears Roebuck	38,70	38.70
Shell Oil	45,60	46.80
Sperry Corp.	42,80	42.60
Stand. Oil of Cal.	36,00	37.00
Tandy	41,40	42.15
Texaco	35.40	36.00
Texas Instruments	108,20	107.40
Union Carbids	62,80	61.40
Union Pacific	51,00	51.10
U.S. Steel	25.45	26.00
Warner Lambert	26.90	26.65
Westingh. El.	42.10	42.80
Woolworth	36.00	35.90
Xerox Corp.	44.75	44.60

Certificaten (buit. aand.)

All.Lyons	—	143.00
AMAX Inc.	86.00	81.00
Amer.Home Pr	139.00b	143.00
Amer.Motors	24.90	26.00
ATT (Nedam)	195.20	198.40
ASARCO Inc.	—	—
Atl. Richfield	147.00	144.70
Boeing Comp.	120.00	122.00
Burroughs	155.50	154.00
Can.Pac.Ent.	108.80	109.40
Chrysler	79.50	83.60
Citicorp	115.50	120.00a
Colgate-Palm.	63.40	63.50
Control Data	153,00	156.00
Dart & Kraft	201.00	202.00
Dow Chemical	99.00d	99.00
Eastman Kod.	212.50	211.00
Exxon Corp.	111.40	114.00
Fluor Corp.	62.00	62.00
Ford Motor	169.00	172.80
Gen.Electric	145.00b	154.00
Gen.Foods	131.00	132.80
Gen.Motors	203.50	208.50
Getty Oil	188.00	193.00
Gillette	126.00	128.00
Goodyear	88.00	89.50
Hitachi	830.00	830.00
Inco	44.00	46.00
IBM	352,60	362.50
Int.Flavors	84.00	86.50
ITT	129,50	129.60
Kroger	119.00	119.00
Litton Ind.	183.50	184.00
Lockheed Corp.	330.00	340.00
Merck & Co	283.50	287.00
Minn. Mining	227.00	230.00
Mitsubishi Elec.	380.00	380.00
Nabisco Brands	110.00	111.70
North Am.Phil.	186.50	188.00
Pepsico	102.00	104.00
Philip Morris	180.50	180.00
Phillips Petr.	103.20	107.50
Polaroid Corp.	77.20	77.00
Procter & Gam.	160.80	165.40
Quaker Oats	130.00	130.00
RCA Corp.	81,40d	82.00
Schlumberger	173.80	179.00
Sears Roebuck	115.50	119.00
Shell Canada	59.80	60.40
Shell Oil	134.60	139.00
Sperry Corp.	130.00	130.00
Stand. Oil Calif.	112,50	113.50
Tandy Corp.	123,50	127.50
Texas Instr.	322.00	325.00
Union Pac.	155,00	156.50
US Steel	75.80	79.80
Warner-Lam.	80.50	82.50
Westingh. El.	127.60	131.20
Woolworth	108.00	109.30
Xerox Corp.	128.50	130.00

GEZELLIG UIT

voor inlichtingen en plaatsing van advertenties in deze rubriek kunt u bellen met Nel Dingemans 045-739383

OECHER Bend

DAS GROSSE AACHENER VOLKSFEST IM DREILÄNDERECK

12. August bis 22. August 1983 · Täglich geöffnet ab 14 Uhr.

Eröffnungstag: Freitag, den 12.8.1983, Freifahrten auf allen Fahr- und Belustigungsgeschäften von 14 Uhr bis 14.30 Uhr.

Modernste Fahr-, Schau- und Belustigungsgeschäfte.

Familientage: Mittwoch, den 17.8.1983 und Montag (letzter Tag), den 22.8.1983.

An diesen Tagen bis 19 Uhr stark ermäßigte Preise bei Fahr-, Schau-, Spiel- und Schießgeschäften, Sonderangebote bei den Verkaufsgeschäften.

Montag, den 22.8.1983 großes Brillantabschlußfeuerwerk.

Wij nodigen u uit om in ons nieuw geopend Grieks restaurant

GRIEKS TE ETEN

U vindt ons op de Kruinderweg 82 in Eisden (B) te bereiken via Maasmechelen tel. 09-11761844

GRIEKS RESTAURANT CHALKIDIKI

ter kennismaking het eerste glas wijn gratis.

Tot ziens!

141457

BAR-DANCING Pavillon

VALKENBURG A/D GEUL

Vr. 12/8 Veronica - Top 40 - Drive-in show
Za. 13/8 Disco - Super light show
Zo. 14/8 Piet Veerman, solozanger van de CATS
Ma. 15/8 Pavilion DISCO - DISCO
Di. 16/8 Veronica - Top 40 - Drive-in show
Wo. 17/8 HARRY BONEKAMP Limburgs D.J.-kampioen
Do. 18/8 DISCO - DISCO Pavilion Disco Light Show

Disco-dancing DE BOKKERIJDER

Aalbekerweg 5, Hulsberg

Zaterdag disco met

D.J. JO-JO

Zondag drive-in-discoshow Hi-Tension

141837



nathalie mannequininstituut

en modellenburo Denise

binnenkort starten wij met de nieuwe opleiding

mannequin/fotomodel dressman en charmecursus

introductieavonden:

woensdag 24 augustus en vrijdag 26 augustus in „hoeve de aar", welterlaan 45, heerlen, aanvang 20.00 uur.

nieuw: binnenkort starten wij met een speciale geheel nieuwe dag/charme-cursus ook hierover meer inlichtingen tijdens de introduktieavonden

telefonische inlichtingen:

mannequininstituut nathalie, deutzerbergstraat 32a heerlen, tel. 045-710602

mocht u geen persoonlijke uitnodiging ontvangen hebben, gelieve deze advertentie als zodanig te beschouwen.

CARNA

EINIGHAUSEN

SHAKIN' ENNO
MARIA VERANO
VULCANO

VALSJ PLAT

BARBECUE

EYS HOFFEESTEN EYS

Vrijdag 12 augustus

BEATLES-STONES SESSIE met BROONS SESSIE

Aanvang 20.30 uur

Zaterdag 13 augustus

BEIERSE AVOND met WURMTALER MUSIKANTEN

Aanvang 20.30 uur

Zondag 14 augustus, 11.00 uur

FRÜHSCHOPPEN MET GÖHLTALER MUSIKANTEN

11.00 uur - 18.00 uur

Straatkermis „OSSEFES"

20.30 uur

BEIERSE AVOND met WEISSHEIMER KAPELLE

MEETPOINT disco dance

de disco voor jong en oud

met steeds het allernieuwste op platengebied

Zaterdag en zondag disco met platenboer

Wilco

52944

BEEKSTRAAT / SCHINVELD

Noorbeek Noorbeek

Zondag 14 aug. 1983

JAARFEEST HARMONIE BERGGALM

v.a. 11.00 uur frühshoppen in paviljoen Berggalm m.m.v. De Bergweider muzikanten uit Mheer.

V.a. 20.00 uur dansen met het toporkest

THE HIPPY'S

141851

DANCING MART GEELEN HAELEN

Zondag 14 augustus

FLIPPER

Zondag 21 augustus

HURRICANE

Burg. Aquariusstraat 12

CAFÉ „A GEN STAASIE"

KERMIS IN VOERENDAAL

13, 14 en 15 augustus levende muziek met orkest:

DE ZORGENBREKERS

Jeustraat 75, Voerendaal

141456

ELKE DONDERDAG, VRIJDAG, ZATERDAG EN ZONDAG GEOPEND

DE DISCOTHEEK IN HEERLEN

EL BASO

ZONDAG v/a 2 UUR DISCOMATINEE

Vrijdagavond: Ladiesnight: vrij entree + consumptie gratis.

HUBERTUSHUIS-KERKRADE

Hoofdstraat 55

Zaterdag 13 augustus

in ons cafe gezellig dansen met

HET ORKEST: PEE-POINT

Vrijdag 16 september

THE BLACK FÖÖS

Kaarten à ƒ 20,– verkrijgbaar incl. consumptie.
Tel. 045-453650.

15 en 16 oktober as.

ORIGINAL TIROLER SPATZEN

141860

PIET VEERMAN v/d CATS

IN

La Diligence

'N BEGRIP IN LIMBURG

PREDIKANT: WIM FRIJNS

IMSTENRADERBOS

HEERLEN

VANAVOND LIVE

DANCING HOUSMANS MONTFORT

ZATERDAG 13 AUG. UNITY

Zaterdag 20 aug. Bob East Showband

141823

ter land, ter zee en in de lucht

TROS

ACHTERUITRIJDEN CARAVAN-RACE

zaterdag 13 augustus

Voorverkoop via VVV-kantoren

eurocircuit valkenswaard

HOLLAND AMUSEMENT

UNIEK VERMAAKCENTRUM

Fruitmachines, videospelen, kleiduivenschieten etc. (1000 m2 speelruimte)

'T VERMAAK VAN HET JAAR 2000

GEBR. GAILJAARD

Gasthuisstraat 20-24 Heerlen

141854

TIROLER GASTHOF EYGELSHOVEN

Terbruggen 7 (v.h. Markstraat 7) Tel. 045-353127

Vrijdag 12 augustus DANSEN met orkest:

LOS KAMAJOS

Zaterdag en zondag orkest

APOLLO TRIO

Alle dagen vrij entree.

SCALA JUMBO DANCING

Vr.	12	Super Disco Show + COCO YORK
Za.	13	Avro's Top-Pop-Show + Double Funn
Zo.	14	André Hazes + Super Disco Show
Ma.	15	Avro's Top-Pop-Show + Double Funn + Rodeo Show
Di.	16	OXX BAND + Super Disco Show
Wo.	17	Avro's Top-Pop-Show + Double Funn + Rodeo Show
Do.	18	Super Jumbo Disco Show
Vr.	19	Super Jumbo Disco Show

141440

Wegens vakantie geen dansen.

in CAFE-DANCING

't Wolfje

KASPERENSTRAAT 54, KERKRADE-WEST

DANCING GORISSEN BRUNSSUM

Zaterdag 13 augustus

DANSEN

met orkest:

LOS KAMAJOS

Dinsdag gezellige avond voor alleenstaanden met orkest: LOS KAMAJOS

78167

AMBY - AMIE - ZAASSIE

Vrijd. 19 aug. 20.00 u.	ARCAN-RADIO drive-in-show entree ƒ 2,50 p.p.
Zaterd. 20 aug. 20.00 u.	AMIE - ZAASSIE m.m.v. Maastrichtse blaaskapel
Zond. 21 aug. 11.00 u.	Frühschoppen m.m.v. mondharmonicaclub Happy Players. De Sjin-Öäster blaaskapel uit Schin op Geul. Square- en volksdansclub Afcent-Towners
20.00 u.	dansavond m.m.v. Belgisch dans- en amusementsorkest Little Creek

141860

FEESTWEKEN SCHIMMERT

Feesttent Sportcomplex

Vr. 12 aug. Beierse avond met de WURMTALER. 20.30 u. ƒ 6,–

Za. 13 aug. Dansavond met CANNONBALL. 20.30 u. ƒ 4,–

Zo.morgen 14 aug. Frühschoppen met de HETZENDAELER van 11.30-16.00 u. Entree vrij.

Zo.avond 14 aug. AVRO'S TOP-POP. 20.00 u. ƒ 3,50

Wo. 17 aug. Limburgse popavond met BJÖRN BRAGGEL en DE DIJK. 20.00 u. ƒ 3,–

Vr. 19 aug. Moravische avond met MORAVANKA. 21.00 u. ƒ 10,–

Za. 20 aug. DISCO ATLANTIC. 20.00 u. ƒ 3,50

Zo. 21 aug. Moravische avond met MORAVANKA. 20.00 u. ƒ 10,–

Reservering mogelijk voor groepen boven 15 pers. Voor nadere info. 04404-1576.

Georganiseerd door voetbalclub, fanfare en schutterij.

danscentrum WEISSCHER

Voor iedereen die Plezierig SNEL GOED wil leren dansen

inlichtingen 04492-1376 na 19.00 uur

Maandagavond: 1e les 5 sept. — wijkcentrum Hubertushuis, Jan Willemstraat 1, GELEEN

Dinsdagavond: 1e les 6 sept. — dancing Het Streeperkruis, Streeperstraat 66, SCHAESBERG

Woensdagavond: 1e les 7 sept. — gemeenschapshuis De Baandert, F. Erensstraat 12, SITTARD

Vrijdagavond: 1e les 9 sept. — cultureel centrum d'r Brikke-oave, Lindeplein 5A, BRUNSSUM

Zondagmiddag: 1e les 11 sept. — gemeenschapshuis Schinnen, Burg. Pijlsstraat 1, SCHINNEN

inl./inschrijvingen aan de zalen op de met de lesdag correspond. dagen zo. middag 14.30-16.00 uur 's avonds 19.30-21.00 uur

met DANSCURSUSSEN in

* STIJLDANSEN
16 lessen 1½ uur f.130,-
* ROCK 'N ROLL
6 lessen 1 uur f.48,-
* DISCO free style
6 lessen 1 uur f.48,-

Dansen is plezier voor 2

Peppermill

Woensdag 17 augustus PEPPERMILL

UNIEKE

AEROBIC DANCING SHOW

Gepresenteerd door Body Heat Systeem. Sportschool Olympia uit Maastricht

Entertainer: JO FRENCKEN

Iedere woensdag, vrijdag, zaterdag en zondag geopend

Beitel 90. Heerlen - telefoon 045-417890.

Bouwvak

KANTELDEUREN (ook voor industrie) of rolluiken bestellen. Straten Voerendaal bellen tel. 045-750187, Tenelenweg 8-10.

TRAPPENSPECIALIST: Zelissen, Dorpstr. 25, Sittard. Bel voor folder of informatie, tel. 04490-19970.

ZWEMBADEN, alle typen, benodigdheden en chemicaliën. Hydraflex, Kathagen 4, Nuth, tel. 045-243131.

Baksteenstrippen

De grootste sortering van Zuid-Nederland. Uit eigen zagerij, vanaf ƒ 9,– per m². Ook verzorgen wij nu uw zet- en voegwerk. Frepa C.V., Hogeweg 10, Voerendaal, tel. 045-752294.

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux B.V., ind.terrein De Beitel 108, Heerlen. Tel. 045-411930.

Voor het ZAGEN van alle soorten stenen. Kunradersteengroeve Q&Q expl. mij., Bergseweg, Voerendaal. Tel. 045-751884.

MATERIAAL en schaftwagen, betonmolen, benzine, samen ƒ 1250,–, Kupstr. 9, Spaubeek, tel. 04493-1758.

New Look B.V. Steig BOUWMACHINEVE HUUR. Edisonstra Schaesberg, tel. 312154/312709.

Dieren

Nest HEIDEWACH m. stamb. 10 wkn., senbaan 106, Ko bosch, tel. 04743-1554

Jonge BOUVIERS te wkn. oud. Tel. 045-31

Te k.a. SOAY (dwergschaap) en na-eenden. Tel. 2141.

Limburgs dagblad voor oostelijk zuidlimburg

Vrijdag 12 augustus 1983 ● Pagina 9

LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW CHEF-EDITIEREDACTIE WIM DRAGSTRA
HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555; ...B BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-422141



...ces

...e denkt dat zomerreces een ...is die alleen in de politiek ...tomt, vergist zich. Vroeger ...men vakantie, maar toen ...ot men in de politiek de va...e af te schaffen en met zo...eces te gaan. Dat begon in ...Haag, maar zakte allengs ...f naar lagere politiek eche... (nog zo'n woord). Nu zegt ...he raadslid tegen het ande...n, ben je nog ergens op re...eweest?" „Hm, twee weken ...n receshuisje gezeten, maar ...was mijn recesgeld op." ... enfin, daar hadden we ...iet over, we dwalen af.

...merik

...et is erg en we schamen ons ...behoorlijk, maar (slechte ...s) het is dan ook al heel ...geleden dat we aardrijks...les hadden op de lagere ...l. Het fietswonder van ... burgemeester Chris Rut...belde ons in hoogst eigen ...oon op om te zeggen dat het ...erik is waar hij zaterdag ...fietsen en dat dat plaatsje ... bij Vaals ligt maar bij ...rden. Een rot eind van huis ...de titelverdediging wordt ... de sportieve burgervader ...allesbehalve een thuiswed...d. We hopen nu dus nog ...er dat hij wint en gaan za...ag vanaf kwart over twee ...ig zitten duimen!

...etrapt

...e waren zo ingespannen be...met de ogenschaduw, dat ze ...maal niet in de gaten had... dat onze fotograaf Frans ...de vlak achten hen zijn toe...in gereedheid bracht. Hij ...apte het 'schminkende' ...etal tijdens het Kinderva...tiewerk in Nuth. Ach en tij...s het kindervakantiewerk ...g natuurlijk altijd wat meer ...n tijdens andere dagen. Per ...van rekening was het toen ...gelukkig is het ook nu nog) ...antie en daar moet van ge...en worden zolang het nog ...n. Vandaag, morgen en zon...g zijn het nog 'kinderdagen'. ...andag begint de school weer ... dan is alle plezier voorbij. ...t de volgende vakantie" zei ...e Man van Palemig, „en die ...alweer in de herfst".

...akantie

...Nu kan onze Man van Pale...g al aan de herfst zitten te ...ken, in de gemeente Land...aaf is het nog volop zomer. ...ar vieren de vroede vaderen ... steeds vakantie ondanks ... feit dat er gisteren een ...adsvergadering was. Precies ...n half college was aanwezig, ...taande uit burgemeester ...enders, wethouder Bisschops ... gemeentesecretaris Dros...ert. Heinrichs, Mulders en Er...ns waren nog volop op va...ntie evenals een zevental an...re raadsleden. Ja, dat krijg je ...je zo vroeg in 't seizoen al be...nt te vergaderen. Maar één ...aats moet toch de eerste zijn.

...odelen

Wij weten dat er meerdere ...twoorden bestaan op de ...aag: „Hoe werd het jodelen ...tdekt?" Die antwoorden be...egen zich tussen de uitersten ...n grappig en schunnig. Eén ...twoord moeten we U toch ...entjes meedelen. Volgens die ...ededeling is het jodelen name...k uitgevonden door een Chi...es die op vakantie was in ...witserland en zijn draagbare ...adio omstootte. Het appa...atje donderde een ravijn in ...aarop de Chinees riep: „Hola...e ladio". En zo is het geko...en.

Heerlense fractie volgt afdelingsvergadering niet

PvdA-fractie wil niet met CDA en VVD breken

HEERLEN – Tegen de wens van het bestuur en de afdelingsvergadering wil de PvdA-fractie in de Heerlense gemeenteraad alles in het werk stellen om de coalitie met het CDA en de VVD in stand te houden. Met uitzondering van Loek Melissen vindt de PvdA-fractie dat de afspraken, zoals die vorige week met CDA en VVD zijn gemaakt, verdere samenwerking rechtvaardigt. Op verzoek van de fractie is voor maandag 22 augustus een extra ledenvergadering gepland in het trefcentrum in Hoensbroek.

Begin juli besloot de Pvda-afdelingsvergadering dat de fractie een einde moet maken aan de samenwerking met het CDA en de VVD in het college van Burgemeester en Wethouders. „Hoewel het merendeel van de fractie het niet eens is met uw standpunt, zullen we dit besluit loyaal uitvoeren", zei fractievoorzitter Jos Zuidgeest toen.

Het besluit van de afdeling hield concreet in dat PvdA-wethouder Jo Andriesma zijn ontslag moest indienen. Tot op de dag van vandaag is dat niet gebeurd. Wel is de PvdA-fractie met het CDA en de VVD rond de tafel gaan zitten om te bekijken hoe de coalitie in stand kan worden gehouden.

Die onderhandelingen hebben geleid tot een aanvulling van de coalitie-overeenkomst. Daaraan is onder meer toegevoegd dat de raad in een vroeger stadium informatie moet krijgen over ingestelde ambtelijke werkgroepen en de raadscommissie ABA dient uit te groeien tot een volwaardige commissie.

Verder dient er een geregelder overleg plaats te vinden tussen de coalitiepartners. Tijdens die vergaderingen zou gepraat moeten worden over het collegeprogram en aktuele zaken. Elke vrijdag voor de raadsvergadering zou overleg moeten plaatsvinden over de raadsagenda.

De PvdA-fractie vindt verder dat het raadsbesluit over Terworm aangevuld moeten worden. Het milieuonderzoek, dat de initiatiefnemers verplicht zijn te maken, moet gebaseerd zijn op de uitgangspunten van een milieu-effect rapportage (MER). Een MER volgens de letter van de wet wordt door de PvdA niet geëist.

Ook zou aan het raadsbesluit toegevoegd moeten worden dat de initiatiefnemers van het pretpark nooit aanspraak zullen maken op de gemeentekas voor gemaakte onkosten.

De PvdA-fractie wil op basis van bovenstaande afspraken de coalitie voortzetten. Het afdelingsbestuur van de PvdA heeft dit plan inmiddels als volstrekt onaanvaardbaar van tafel geveegd. Het bestuur is van mening dat het besluit van de afdelingsvergadering (uittreden uit de coalitie) gewoon uitgevoerd moet worden.

De PvdA-fractieleider in de Heerlense gemeenteraad, Jos Zuidgeest, wilde gisteravond niet zeggen of de fractie inderdaad met een officieel standpunt naar de ledenvergadering gaat. „Wij vergaderen 22 augustus, dan zal er verslag gedaan worden van de besprekingen die in het verleden hebben plaatsgevonden," aldus de fractieleider.



● Herman Lendfers voor een van zijn vele ontwerpen.

Herman Lendfers, 60 jaar architect:

„Goed werk leveren en de mensen niet besodemieteren"

BRUNSSUM – Moskou, Polen, Rome, Berlijn, Oslo, San Francisco, allemaal plaatsen waar architect Herman Lendfers uit Brunssum zijn werkzaamheden heeft verricht en die getuigen van een indrukwekkende carrière. Zaterdag viert de heer Lendfers het feit dat hij zestig jaar geleden zijn architectenloopbaan is begonnen.

Herman Lendfers is op 11 augustus 1904 in Helden-Panningen geboren. Hij ging studeren aan de Koninklijke School in Den Bosch. Het hoofd van die school was professor Huib Luns. In een ziekenhuis was hij toen in pension. Zijn diploma ontving hij op 15 juli 1923. In 1924 was Herman enkele maanden in betrekking bij bouwbureau Ons Limburg. Hij ontving daar het schamele salaris van veertig gulden per maand. Op 1 januari 1925 nam Herman Lendfers ontslag en begon zelfstandig. Zijn eerste werk was de grote slagerij met slachthuis van Coenen in Schaesberg. Zijn laatste werk was een grote boerderij in Bingelrade die hij in 1980 heeft ontworpen. In die tussentijd heeft hij vele werken ontworpen en uitgevoerd, zowel in binnen- als buitenland. Na de Tweede Wereldoorlog heeft hij ongeveer twee jaar lang de oorlogsschade geschat in het gehele land.

Een villa op een Duitse rubberplantage, die Lendfers in 1937 in Soemberpoetjoeng in Nederlands- Indië bouwde, werd later met de grond gelijk gemaakt door de Japanners. De eigenaar van de plantage, Albert Bömer, is altijd de beste vriend van de architekt geweest.

In 1942 restaureerde Lendfers 26 woningen aan de Rembrandtstraat en de Hobbemakade in Den Haag. In 1945 ontwierp en bouwde hij een babtistische kerk in San Francisco, in de stijl van een Limburgse boerderij. Van 1946 tot 1949 heeft hij drie tekenaars in dienst gehad. Drie jaar later bouwde hij in Oslo twee grote landhuizen. Met een van de bewoners heeft Lendfers onlangs nog contact gehad. In hetzelfde jaar ontwierp hij een schoenfabriek in het Duitse Amern-St. Anton. In de stad Luxemburg ontwierp hij verschillende bungalows, terwijl hij in het Belgische St. Truiden enkele villaś bouwde.

Zuid-Limburg

In Zuid-Limburg is Lendfers erg actief geweest. Vooral in Valkenburg heeft hij vele villaś, winkels en hotels gebouwd. Er is in Zuid-Limburg geen enkel plaatsje te bekennen waar de architekt niet gebouwd heeft. Van 1947 tot 1974 heeft Lendfers, tijdens studiereizen, samen met zijn vrouw Mia maar liefst zeventien landen aangedaan. Deze reizen heeft hij allemaal netjes bijgehouden in een plakboek.

Het echtpaar zijn in totaal negen keer verhuisd. Ze hebben onder andere achttien jaar in kasteel Raath gewoond, dat uit 1686 dateert. In 1979 is hij naar zijn huidige woonplaats, Brunssum, verhuisd, waar hij nu geniet van zijn vrije tijd. De jubilaris is nu de gehele dag aan te treffen in zijn schildersatelier.

Lendfers is altijd een bescheiden man geweest. Hijzelf hierover: „Ik geef me zoals ik ben. Goed werk leveren en de mensen niet besodemieteren". Hij kon daarom ook altijd erg goed opschieten met het personeel dat hij in dienst had.

Receptie

Zaterdag houdt het echtpaar Lendfers van 18.30 tot 20.30 uur een receptie in de Oliemolen in Heerlen. „Ik heb vele mensen uitgenodigd: Medewerkers, metselaars, bewoners van panden die ik ontworpen heb, eigenlijk iedereen die ik ken. Maar ik verheug me nog het meest op de komst van mijn gewone werknemers zoals de metselaars, want daar kun je gewoon mee praten. Ik hou niet van dat sjieke gedoe", aldus de bijna 79-jarige Herman Lendfers.

● Met een reusachtige kraan wordt gewerkt aan het woon- en winkelcomplex in Heerlerheide.

Woon- en winkelcomplex in Heerlerheide

HEERLERHEIDE – In november en december wordt Heerlerheide met 72 nieuwe woningen verrijkt, een grote supermarkt en een aantal kleinere winkels. Dan wordt namelijk het grote bouwprojekt van de Stichting Bijzondere Woningbouw uit Amersfoort opgeleverd.

De twee- en driekamerwoningen worden deels als portiekwoningen en deels als galerijwoningen verhuurd. De verhuur wordt geregeld door de Stichting Bijzondere Woningbouw in samenwerking met de gemeente Heerlen. De winkels, die ruim de helft van de onderbouw van het complex gaan beslaan, worden beheert door Beleggingen en Bedrijven uit Utrecht. Een vijfde deel van de benedenruimte zal worden ingenomen door parkeergelegenheid.

De bouw van het complex wordt gerealiseerd door de Heerlense bedrijven Atelier 80, constructiebedrijf Bureau Coolman BV en aannemer Van Zandvoort BV.

Eergisteravond meerdere vuurtjes in centrum

Politie maakt korte metten met punkers

HEERLEN – Gisteravond heeft de politie van Heerlen op het Emmaplein in het centrum van Heerlen even na tienen vijf punkers in de kraag gevat.Het vijftal gedroeg zich zeer luidruchtig, gooide bierflessen kapot en was onwillig ten opzichte van de politieagenten. De politie arresteerden hen wegens dronkenschap en verstoring van de openbare orde. Het vermoeden bestaat dat deze opgepakte jongelui eergisteravond voor de nodige overlast in het centrum van Heerlen hebben gezorgd.

Volgens getuigen en politie hebben 'punkers' namelijk eergisteravond en aan het begin van de nacht her en der in het centrum van Heerlen vuurtjes gestookt. Daarbij werd op enkele plaatsen voor duizenden guldens schade aangericht.

Omstreeks tien uur kwamen bij de politie meldingen binnen dat op het Emmaplein een vuurtje werd gestookt. Ter plaatse werd door de politie hout en bierflesjes aangetroffen. Een tiental punkers werd weggestuurd.

Vuilniszakken

Omstreeks middernacht werden voor een winkel in de Dr. Poelstraat vuilniszakken in brand gestoken. Direct daarna kwamen er acht meldingen bij de politie binnen van identieke brandjes verspreidt over de binnenstad.

Op de Promenade bleken 30 tot 40 tafels en stoelen, die naast een gebouw stonden, in brand gestoken. Door de hitte sprongen twee dubbele ruiten van ongeveer vier bij vier meter.

Raad Onderbanken over jachtprobleem:

„Jagers moeten onderhandelen"

ONDERBANKEN – De zes 'gepasseerde' jagers uit Onderbanken zullen via onderhandse onderhandelingen met de Klein Wild Beheerseenheid een poging moeten doen alsnog de felbegeerde jachtgrond in Schinveld in handen te krijgen. De gemeenteraad van Onderbanken zag gisterenavond geen andere oplossing om aan het al maanden lopende conflict over de te verhuren jacht in Schinveld een einde te maken.

Maart dit jaar vroeg de groep Willems een gebied van 30 hectare te huur voor de jacht. Zonder enig overleg verhuurde het college de totale jacht in Schinveld aan een groep jagers rond dr. J. Hermans van Schinveld (verenigd in de Klein Wild Beheerseenheid). En dat terwijl ons die dertig hectare al praktisch beloofd waren", aldus een verontwaardigde heer Willems.

Contract

Tijdens het overleg dat dinsdag tussen de betrokken partijen plaats vond, toonden vertegenwoordigers van de groep Hermans zich bereid tot gesprekken op latere datum. „Hetgeen zou betekenen dat ook de besprekingen in de raad zouden verschuiven. Daar konden we niet mee akkoord gaan", aldus Willems. „Over ruim vijf jaar moet het contract verlengd worden. Als Hermans geen medewerking verleend vind ik dat het college daar bij de volgende pachtperiode maar rekening mee moet houden. Laten we het maar een sick darter de noemen".

Burgemeester V. Ritzer richtte nog een speciaal verzoek aan de zes jagers om onder voorzitterschap van de Groot Wild Beheerseenheid toch vooral met de groep Hermans te gaan praten. „Met onwillige jagers is het immers slecht hazen vangen", aldus de burgemeester.

GEBOREN

Stephanie en Michelle, dochters van L. Putzeist-Jonkergouw, Maastricht, Blanckenberghofstraat 40. Tijd. adres: ziekenhuis Sittard, afd.

---

†

Bedroefd om zijn heengaan, maar dankbaar voor hetgeen hij voor ons betekend heeft, geven wij kennis van het onverwachte overlijden, nog voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, in de leeftijd van 71 jaar, van mijn lieve man, onze lieve vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Drees Theunissen

echtgenoot van

Regina van Maasdijk

In dankbare herinnering:

Brunssum: **R. Theunissen-van Maasdijk**
Nieuwstadt: **R. Theunissen-Duschak**
Marjo en Wally
Brunssum: **M. van de Mortel-Theunissen**
P. van de Mortel
Regina
Fam. Theunissen
Fam. Van Maasdijk

Brunssum, 10 augustus 1983
Akerstraat 16

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op maandag 15 augustus a.s. om 9.00 uur in de H. Familiekerk op de Langeberg te Brunssum, gevolgd door de crematie in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10, om 10.30 uur. Bijeenkomst in voornoemde kerk.

Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.

Zondag 14 augustus, in de h. mis van 10.30 uur zal de overledene bijzonder worden herdacht.

Vader is opgebaard in de rouwkapel van het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum. Gelegenheid tot afscheid nemen tot en met zaterdag 13 augustus a.s. dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Op 9 augustus j.l. overleed temidden van hen die hem dierbaar waren, mijn lieve man, onze vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Jan M.M. Harings

geboren te Bunde 15-8-1918
overleden te Valkenburg aan de Geul 9-8-1983
echtgenoot van

Alice Stevens

Op de leeftijd van bijna 65 jaar.

Valkenburg a/d Geul: **M.H.A. Harings-Stevens**
Kinderen en kleinkinderen

9 augustus 1983
Prinses Irenestr. 14, 6301 VS Valkenburg a/d Geul

Geen bezoek aan huis. Geen condoléance.
Overeenkomstig zijn wens heeft de crematie in besloten familiekring plaatsgevonden.

---

†

Heden overleed zacht en kalm in de ouderdom van 87 jaar, na voorzien te zijn van de h. sacramenten der zieken, onze lieve moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, schoonzuster, tante en nicht

Johanna Pieternella Cornelia van Akkeren

weduwe van

Christiaan Marinus Delhez

Brunssum: **Wed. J. Cremer-Delhez**
Brunssum: **M. Delhez**
F. Bruist
Hoogerheide: **C. Verdult-Delhez**
A. Verdult
Bergen op Zoom: **G. Delhez**
B. Delhez-Stuyts
en haar dankbare klein- en achterkleinkinderen

Brunssum, 10 augustus 1983
Bejaardenhuis „Kruisberg", Kruisbergstraat 47
Corr.adres: Venweg 94, 6445 XX Brunssum.

Wij nodigen u uit samen met ons de h. eucharistieviering bij te wonen op maandag 15 augustus a.s. om 12.30 uur in de St. Vincentiuskerk te Rumpen-Brunssum, waarna de crematie zal plaatsvinden om 14.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in de kerk, geen condoleren.

De overledene zal bijzonder worden herdacht op zaterdag 13 augustus a.s. om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.

Moeder ligt opgebaard in de rouwkapel van het bejaardencentrum „Kruisberg", Kruisbergstraat 47 te Brunssum.

Bezoek van 17.30 tot 18.30 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Voor uw blijken van medeleven, ons betoond na het overlijden en bij de begrafenis van onze lieve vader, groot- en overgrootvader

Hendrik Hassing

weduwnaar van

Gesina Bosma

betuigen wij u onze oprechte dank.

Kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen

Merkelbeek, augustus 1983

Wij nodigen u uit om samen met ons de zeswekendienst bij te wonen in de parochiekerk van de H. Clemens te Merkelbeek, op zaterdag 13 augustus om 19.00 uur.

Voor de vele blijken van medeleven na het overlijden en voor uw aanwezigheid bij de begrafenis van mijn onvergetelijke man, onze goede vader, schoonvader en opa

Johan Schijen

zeggen wij u hartelijk dank. Het is ons gebleken dat hij buiten ons, door velen geliefd en gerespecteerd werd.

M. Schijen-Habets
kinderen en kleinkinderen

Ubachsberg, augustus 1983

De zeswekendienst houden wij op zondag 14 augustus as. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Bernardus te Ubachsberg.

---

†

Heden overleed nog vrij onverwacht, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 85 jaar, onze goede en zorgzame vader, behuwdvader, groot- en overgrootvader, behuwdbroer, oom en neef

Johan Hubertus Mathias Mohnen

echtgenoot van wijlen

Anna Maria Hubertina Vluggen

en van wijlen

Katharina Dressen

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
P. Mohnen
A. Mohnen-Somers
M. Vondenhoff-Mohnen
L. Mohnen
T. Mohnen-Degens
J. Mohnen
E. Mohnen-Strolenberg
P. Otten
M. Otten-Maassen
en al zijn klein- en achterkleinkinderen
Familie Mohnen
Familie Vluggen
Familie Dressen

6462 VW Kerkrade, 10 augustus 1983
Pancratiusstraat 61

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op maandag 15 augustus a.s. om 14.00 uur in de parochiekerk van de H. Maria Goretti te Kerkrade-Nulland, waarna aansluitend crematie te Heerlen.

Voor vervoer is gezorgd.

Bijeenkomst in voornoemde kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

Zaterdag tijdens de avondmis van 19.00 uur in bovengenoemde kerk, zal de overledene bijzonder worden herdacht.

De overledene is opgebaard in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Chèvremont. Bezoekuren van 18.15 tot 19.30 uur.

Zij, die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze als zodanig te beschouwen.

---

†

Heden hebben wij geheel onverwacht afscheid moeten nemen van onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Lies Hamers

weduwe van

Walter Overmans

Zij overleed, voorzien van het h. oliesel, op de leeftijd van 58 jaar.

Sittard: **Frans Overmans**
Marga Overmans-Hoving
Walter
Sittard: **Hub Overmans**
Annie Overmans-Verblakt
Dennis, Tom, Linda
Sittard: **Frits Overmans**
Marjanne Overmans-Schulpen
Familie Hamers
Familie Overmans

6137 BT Sittard, 10 augustus 1983
Hemelsley 184

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden maandag 15 augustus as. om 14.30 uur in de parochiekerk van St. Jozef te Stadbroek-Sittard.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
De overledene zal bijzonder herdacht worden tijdens de eucharistieviering van zondag as. om 11.00 uur in bovengenoemde kerk.
De crematie vindt plaats te Heerlen, Imstenraderweg 10, om 16.00 uur.
Moeder is opgebaard in het mortuarium van het ziekenhuis te Sittard. Bezoekuren dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Na een kortstondig, dapper gedragen lijden, is te Heerlen overleden, onze broer, zwager en oom

Willem van der Poel

(de belg)

geboren 17-1-1925 te Huizen (N.H.)

Familie Van der Poel

De begrafenis is bepaald op zaterdag 13 augustus om 14.00 uur op de algemene begraafplaats aan de Ceintuurbaan te Huizen.

OVERLEDEN

† **Sjarel Biesmans,** oud 50 jaar. 6221 TH Maastricht, Min. Aalbersestraat 39. De uitvaartdienst vindt plaats as. maandag 15 aug. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Christoffel te Caberg-Maastricht.

† **Johan de Wolf,** echtgenoot van wijlen Annie Brand, oud 93 jaar, Eijsden. Corr.adreas: Beukenlaan 50, 6241 AM Bunde. De uitvaartdienst is heden, 12 aug. om 10.30 uur in de St.-Martinuskerk te Breust-Eijsden.

† **Anna Cornelia Nieskens,** weduwe van Heinrich Linssen, oud 77 jaar. Slabberskamp 2, 6071 HJ Swalmen. De eucharistieviering zal plaatshebben op zaterdag 13 augustus a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Lambertus te Swalmen. Geen condoleren.

† **Hendricus Goossens,** echtgenoot van Anna Catharina Vaessen, oud 73 jaar. Dr. Philipslaan 48, 6042 CV Roermond. De eucharistieviering zal heden vrijdag plaatshebben om 15.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Roermond. Schriftelijk condoleren vanaf 14.30 uur in de kerk.

† **Margaretha Hubertina Linssen,** weduwe van Joannes Hubertus Wassenberg, oud 89 jaar. Corr. adres: Th. Wassenberg, Heerstraat N 41, 6099 AW Beegden. De eucharistieviering zal plaatshebben zaterdag 13 augustus a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Beegden. Schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur in de kerk.

† **Frans de Hilster,** echtgenoot van Tina Berben, oud 81 jaar. Huize St.-Jan Baptist te Swalmen. De eucharistieviering zal heden vrijdag plaatshebben om 12.30 uur in de parochiekerk van het Woord Gods te Swalmen. Schriftelijk condoleren vanaf 12.00 uur in de kerk.

† **Franciscus Hubertus Hendricks,** echtgenoot van Mathilde Anna Maria Josephina v.d. Winkel, oud 79 jaar. De eucharistieviering zal plaatshebben zaterdag 13 augustus a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Margarita te Ittervoort. Geen condoleren.

† **Piet Wijers,** echtgenoot van Maria Bongartz, oud 76 jaar. Pr. Margrietstraat 26, 6101 HN Echt. De eucharistieviering zal plaatshebben maandag 15 augustus a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van Pius X te Echt. Geen condoleren.

† **Roelof Bennink,** echtgenoot van Janna Petronella van Heusden, oud 85 jaar, Schepersweg 7, 6049 CV Herten. De crematieplechtigheid zal plaatshebben maandag 15 augustus a.s. om 12.45 uur in het crematorium Somerseweg 120 te Heeze.

Dankbetuiging

Langs deze weg willen wij allen hartelijk danken voor de vele blijken van belangstelling en medeleven, die wij mochten ontvangen tijdens de ziekte, bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve vrouw, onze lieve moeder, schoonmoeder en oma

Josephine Prompers-van Aubel

J. Prompers
kinderen en kleinkinderen

St.-Geertruid, augustus 1983

De zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 14 augustus a.s. om 10.15 uur in de parochiekerk van de H. Gertrudis te Sint-Geertruid.

Dankbetuiging

Hiermede betuigen wij onze dank aan doktoren, het verplegend personeel van het Gregoriusziekenhuis te Brunssum en voor de grote belangstelling, de vele condoléances, bloemen en h.h. missen, die wij mochten ontvangen bij het overlijden en begrafenis van onze lieve vader, schoonvader, opa, overgrootvader, broer, oom en neef

Johannes Adrianus Merkx

weduwnaar van

Maria Gertrudis Josephina Stakenborg

De plechtige zeswekendienst zal aworden gehouden zondag 14 augustus as. om 11.15 uur in de Fatimakerk te Brunssum.

Zoveel soorten van verdriet,
ik noem ze niet.
Maar één, het afstand doen
en scheiden.
En niet het snijden doet zo'n pijn,
maar het afgesneden zijn.
M. Vasalis

Een jaar na het verdrietige afstand doen en het pijnlijke afgesneden zijn van mijn onvergetelijke man en onze lieve vader

Pieter Verbeek

willen we nog een keer bijeenkomen met allen die hun vriend niet kunnen vergeten om hem in gebed te herdenken.

Yvonne, Bart en Paul

Daarom willen wij met U samen zijn op zondag 14 augustus a.s. in de kerk van de St.-Clemensparochie te Hulsberg, waar om 10.00 uur ter intentie van Pieter de jaardienst zal worden gehouden.

Enige en algemene kennisgeving

†

Na een liefdevolle verpleging in de kliniek St.-Jansgeleen overleed heden, op 88-jarige leeftijd onze lieve zuster, schoonzuster en tante

Louise Winters

weduwe van

Joseph Arnoldts

Familie Winters
Familie Arnoldts

Sittard, 10 augustus 1983
Corr.adres: Alph. Winters
Parklaan 22
6131 KG Sittard

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben zaterdag 13 augustus as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Petrus (Grote Kerk) te Sittard.
Gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.40 uur.

Voor de vele blijken van medeleven na het overlijden en voor Uw aanwezigheid bij de uitvaart en begrafenis van onze onvergetelijke moeder, schoonmoeder en oma

Maria Hubertina Kockelkoren-Schleypen

zeggen wij U hartelijk dank.

Kinderen, kleinkinderen

Brunssum, augustus 1983

De plechtige zeswekendienst houden wij om zondag 14 augustus a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Familie te Langenberg Brunssum.

American Cars Schimmert

biedt onderstaande inruilwagens te koop aan: Buick Skylark Limited 6 cylinder 1979; Buick Cen mited 6 cyl. 1981; Chevrolet van 30, 8 cyl. m 1980; Chevrolet Impala 6 cyl. 1977; Oldsmobile diesel 1982 en 1980; Pontiac Grand le Mans 19 LPG.
Alle wagens met volledige garantie, tevens he voor alle Amerikaanse onderdelen en reparties.
Groot Haasdal 6, Schimmert, 04404-1888.

UITLAAT kapot? Dan naar Auto Sport. Voor snelle service. Schelsberg 175, Heerlen, tel. 045-725507. Dealer orig. Romax-uitlaten.

Auto's te k. gevr. Betaal goede prijs en vrijwaringsbewijs. Garage SCHAEPKENS, Klimmenderstr. 110 Klimmen tel. 04405-2896.

Wij halen en betalen de hoogste prijs voor SCHADEAUTO'S, sloopauto's, oude metalen, koper enz. Autosl./takelbedrijf Joep Wolters, Sportstr. 14, Kerkrade-West, tel. 045-411480.

Wij betalen ƒ 12 ƒ 10.000,- voor uw of sloopauto, gratis haald. Tel. 045-7513

Te k. TRIUMPH 1 '77, kl. blauw, win zomerdak, i.z.g.st., ƒ 7000,-. Bergerw Nuth, tussen 16 en

Te k. FIAT 133 b ƒ 500,– Navolaan 82 heide-Hrl. tel. 045-21

Te k. CITROEN C i.z.g.st., stuurbekr., ƒ Cluysenaerstr. Schaesberg.

Te k. HONDA 250 c '76. Brandhofstra Schaesberg.

Datsun-Nissan-dealer Garage Schoenmakers

Geerweg 14, Sittard, tel. 04490-12814. Nieuwe uit voorraad leverbaar. Datsun Cherry '79 (2×); D Cherry coupé blauwmet. '79; Datsun Cherry LP Datsun Cherry 1.3 DL '82; Datsun Cherry blauwme Datsun Sunny stat.car beige '79; Datsun Sunny LPG rood '80; Datsun Sunny 140Y beige '80; Z 1100S rood '80; Honda Accord rood 4-drs. '80; 1600 GL bruin '81; Lada 1500S groen '80; Lada 21 rood '82; Fiat 131 CL rood '78; Lada 2105 rood '81 VW Golf diesel, groen '77; Fiat 127 1050 rood '8 nault R5 TL geel '78; Peugeot 304 stat. car rood '7 nault 14 TL blauw '78; Mitsubishi Galant GL + L ver '79; Fiat Panda 45 beige '81; Mitsubishi Gala '79 blauwmet.; Opel Rekord 2.3 diesel stat.car bru Renault R5 TL groen '80; Peugeot 304 wit ,75; T 1300 L bruinmet. '76; Toyota Lite-Ace wit '80.

Weg. verhuizing naar buitenland te koop **OLDSM** Omega X Body, 1981, 6 cylinder, luxe uitv., 66.000, pr. n.o.t.k. Inl. 045-251964.

SOS-SLOOPHANDEL in- en verkoop van sloop- en tweede handsauto's Haefland 28, Brunssum, tel. 045-259912.

Te k. HONDA Goldwing bwj. '78. Te bevr. Struverstr. 9 Kerkrade tel. 045-414783.

Te k. MAZDA 323 bj. '78. Vr.pr. ƒ 5500,-. Te bevr. 045-214616.

Te k. VOLVO Amazone Combi, bj. 1966, i.z.g.st.; Peugeot 404, op gas, bj. '74. Tel. 04407-2458.

Sloop- en SCHADEAUTO'S gevr. v. ƒ 50,– tot ƒ 1000,–. Tel. 04494-43481.

Te k. RENAULT TS 18 stationcar, bj. '80, 58.000 km, op gas, radio-cass.recorder, getint glas, vr.pr. ƒ 8250,-. Financ. mog. Tel. 045-219092.

Te k. YAMAHA XT '79. Peerdendries Brunssum.

Autohandel De sprong biedt leuke tie goedkope inruiler CITROEN GS Bazalt ƒ 3900,-; Peugeot 50 '78, ƒ 3450,-; Volvo 2 aut., LPG, '75, ƒ Datsun 120 Y, '76, ƒ VW Golf uitg. spoiler ƒ 3900,-; VW Polo, ƒ Mini Clubman, i.st. ƒ 2750,-; Mazda 100 ƒ 2750,-; Peugeot 1 eig., ƒ 2750,-; Ford E LPG, radio-cass., ƒ Fiat 133, ƒ 2150,-; Au ƒ 2200,-; Alfasud, type '77, ƒ 1600,-; Op cona, ƒ 1600,-. Garant koop, verkoop en fin ring. Terlindeweg 12 bij kasteel Hoensb Geopend van 10.0 18.00 uur.

Fiat Sittycar Sittard

biedt aan op nieuwe Fiats ingeruilde occasions

Tot 2000 gld. Knutselauto's

Fiat 850 1971; Fiat 133 1976; Fiat 127 1975; Fi 1977; Citroën GS 1977; D f-44 1973; Morris 1973; Renault 4 TL 1976; Renault 5 TL 1976; C 1307 GLS 1976.

Van 2000 tot 8000 gld.

Fiat 127 nov. 1978; Fiat 127 1050 GL 3-drs. 197 127 1050 3-drs. 1980; Fiat 128 1977; Citroën GS 1977; Citroën Dyane sept. 1980; Ford Taunus 1975; Austin Mini 1000 HL 1981; Mitsubishi Galant en LPG; Renault 20 TS 1979; Renault 5 GTL 197 troën Visa 1979.

8000 gld. en hoger

Fiat 127 1050 super 3-drs. 1981 (2x); Fiat Ritmo 1980 (2x); Fiat Ritmo 65 CL 1980; Fiat Ritmo 5-drs. 1981 (2x); Fiat 132 2000 5 versn. 1980; Fia Lido zwart + sportvelgen aug. 1980; Mitsubishi L 1980; Renault 5 TL 1980; Renault 5 TL 1981; Ren LeCar 1979. Auto's boven de 5000 gld. met 3 100% Bovag-garantie.

Fiat Garage Sittycar

Pres. Kennedysingel 8-12 Sittard tel. 04490-1 17545.

Leijenaar's-autocentrale biedt te koop aan onder erkende keuringen en volledige garantie. Aankoop ook via een lening. Ford Escort 3-deurs 1100 de luxe zilvergrijsm., 7 mnd. oud '83, Ford Escort 3-drs., 1300 de luxe met zomerpakket, zilvergrijsm., model '82, Ford Escort 3-drs., 1100 de luxe (Bravo) blauwm., 3/'82, Opel Kadett Hatchback 12 N special oranje '81, Opel Rekord 2.0S 4-drs., vol de luxe engels roodm., '80, Ford Capri II/1600 GL, oranje '79, VW Golf Sprinter oranje 11/'79, Opel Kadett, 13S, 4-drs., de luxe LPG-inst., zwart 11/'82, Opel Ascona 1.9 N de luxe 4-drs., met LPG, goudm., 11/'79, Opel Rekord 1.9 N de luxe turquasem, '80, Opel Kadett Hatchback 12N de luxe oranje, '80, Opel Manta 2.0 N de luxe goudm., '79, Toyota Tercel de luxe bruinm., '79, Opel Kadett 12N de luxe, 4-drs., en automatiek, goudm., 11/'78, Opel Kadett 12 N stationcar vol de luxe oranje '76, VW Golf 1100 oranje '77, Ford Taunus 1600, 4-drs., de luxe rood 11/'78, Mini 1100 special blauwm., '78, VW Golf Diesel, geel '77, Opel Ascona 16N, automatiek, oranje '75, VW Kever 1300, oranje '72. Dit alles bij Leijenaar's-autocentrale, Ridder Hoenstraat 145 t/m 153 te Hoensbroek, tel. 045-212091.

Wij geven voor SLOOPAUTO ƒ 25 ƒ 100,–, tel. 045-75079

PEUGEOT-TALBOT Steins en Zn. Horizo automaat '81 bruin m ƒ 11.500,–; Talbot S 1.6 GLS met. groe ƒ 11.500,–; Renault 1 '79 groen ƒ 8250,–; C ler 1308 GT '78 met. LPGƒ ƒ 4000,–; Mits Galant met. blauw ƒ 6500,–; Simca 1100 '78 autom. ƒ 4000,–; S 1100 Fourgonnette b auto geel LPG ƒ 6250, Chrysler 1307 GLS groen ƒ 1250,– '77; m boot Mercury 65 ƒ 5000,–; Suzuki K 650 nov. '81 motor ƒ 5 Horizon 1.5 GLS me '79 ƒ 8000,–. Autobedr Steins en Zn. Kerkr weg 15, Molenberg- len, tel. 714717/710503.

Gebr. ONDERDELE Alfa, BMW, Opel, enz. Haefland 20, B sum (ind.terr.) 045-25 Gevr. auto's m. schade

TOYOTA Corolla liftb '81; Toyota Corolla 4-drs., '78 en '76; To Tercel, 2-drs., '80; To Tercel coupé, autom. Opel Ascona, 2-drs., BMW 315, '81; Volksw Jetta, 2-drs., '81, di Honda Accord se 4-drs., '82; Mazda 3-drs., '79. Toyota au drijf Jo ten Oever, Va de 50, Vaesrade - Nuth 045-242025.

Race-motor

Honda CX 500 Sport
bouwjaar 1982, 5000 km gelopen, mooier dan n
Tevens 150 recente inruilauto's, waaronder 40 au tics.

Autobedrijf Rotor

Heerlerbaan 229, Heerlen, tel. 045-416900.

Te k. TOYOTA Celica, bj. '76, veel acc. St.-Barbarastr. 88, Heerlen.

Te k. aang. SUZUKI GS 850 cardan, kl. groen (en toch mooi). Feestprijs, geen ƒ 6500,–, maar ƒ 3500,–. SVP geen amateurs, maar motorkènners. Event. inr. Rolls R. Corniche mogel. Tel. 257093.

Te k. KAWASAKI 650 SR kl. blauw, bj. apr. '81, kmst. 15.000, tel. 04405-1963.

Te k. VW KEVER 130 wit, bj. '74, auto i.st.v.nw. vr.pr. ƒ 17 Van Karnebeekstr. Heerlen, tel. 045-72427

HONDA CB 500 bj ƒ 1500,–, i.g.st. Fiat 127 '74, ƒ 900,–, i.g.st. Quixstr. 22, Hoensbro tel. 219889.

Te k. BMW 316 (1800) eind '81, o.a. brede band stereo-inst. LPG, nieuwst. Kunostr. 16, rendaal, na 17 uur.

Dieren

Te k. Engelse COCKERSPANIEL, wegens omst.heden, teef, 7 mnd. 045-210723 of 045-214701.

Te k. 2 POEDELTJES, 7 mnd. oud, reutjes, zilvergrijs, pr. ƒ 175,- p.st. Tel. 045-323522.

AQUARIUMLIEFHEBBERS. Wij hebben weer een grote sortering in vissen, alles import, ook planten, te veel om op te noemen. Komt eens kijken, Tropical Fishshop, Neon Meerssenerweg 285, M'str. Tel. 043-627837.

Te k. DWERGTECKEL, 12 weken oud, met stamb. Tel. 045-250326.

Weg. omst. te k. BOXER, 3½ mnd., m. stamb., vr.pr. ƒ 450,-. Tel. 045-322156.

Te k. YORKSHIRE-TERRIERPUPS met stamb. Tel. 04745-679.

Te k. CHOW-CHOW Debussystraat 21-1, Sittard, na 18.00 uur.

Te k. YORKSHIRE-TERRIER, teefje, 8 mnd, z.g. stamb. en yorkshire-pups, v.a. ƒ 400,-. Tel. 04492-3112, na 18 uur.

Te k. 2 YORKSHIRE-TERRIERS, 1½ jr. oud, m. stamb. In de Stack 33, Vrieheide - Heerlen.

Te k. jonge COCKER-SPANIELS. iets aparts. Goedkoop. Kerkstr. 33, Ubach over Worms.

Te k. MOLUKKEN-KAKATOE + kooi, pracht vinken + jongen + kooien t.e.a.b. Elfmorgenstr. 100 Hrl. Tel. 045-726826.

Te k. weg. verhuiz. AGAPORNISSEN, tel. 045-417811.

Auto's en motoren

Te k. OPEL Kadett 13.S, kl.zwart, SR-access., bwj. '81, sunroof, radio. Tel. 045-458645.

OPEL Kadett type '77, i.pr.st. ƒ 3500,–, tel. 045-724980.

Te k. gevr. div. sloop- en SCHADEAUTO'S teg. red. prijs. Gratis afgeh. AutOsloperij C. Korvers In de Cramer 98 Hrl. tel. 045-751807.

Te k. gevr. AUTO'S, ieder bj. merk of prijsklasse, schade of spuitwerk geen bezwaar. Tel. 045-419192.

Voor bestellers Nico Neis bellen
Tel. 04402-74267.

Wij geven ƒ 100,– tot ƒ 15.000,– v. AUTO'S en sloopauto's. Gratis afgehaald. Tel. 045-422435.

OPGELET! Wij geven ƒ 100,– tot ƒ 20.000,– voor uw auto en sloopauto. Gratis afgehaald. Tel. 045-424324.

Te k. gevr. div. sloop en SCHADEAUTO'S, teg. red. prijs. Gratis afgeh. Tel. 045-461592.

Kijk en vergelijk niet alleen de prijs maar vooral de auto's en de service. Welkom bij Ton Quaedvlieg, VW Golf GTI '82 zender uitvoering, apart mooi, kl. wit ƒ 21.500,–, BMW 318, '80, kl. groenmet., getint glas ƒ 13.900,–, Opel Rekord 2.0 E, 4-drs., autom., kl. blauw ƒ 8950,–, Honda Prelude autom., '81, kl. roodmet., i.st.v.nw. ƒ 13.750,–, Honda Quintet, 5-drs., '81, kl. roodmet., 29.000 km, ƒ 13.750,–, Citroën GSA, Pallas '80, kl. groenmet., ƒ 7950,–, VW Jetta GLS, 4-drs., '81, duurste uitv., kl. blauwmet., sportvelgen en br. banden ƒ 14.750,–, VW Golf L. diesel '80, kl. geel, zeer mooi ƒ 10.950,–, VW Golf LS '79, kl. rood, schadevrij, 1e eig., ƒ 9750,–, Mini 1000 special '82, kl. blauwmet., ƒ 6500,–, Volvo 343 DL, autom., '78, kl. oranje, schuifdak, get. glas, ƒ6950,–, VW Passat diesel '80, kl. groen ƒ 11.750,–, Citroën CX 2000 '79, kl. wit met LPG, stuurbekr., ƒ 5750,–, Renault R4 GTL '79, kl. blauw, ƒ 4950,–, Renault R18 GTL, type 80 kl. beige ƒ 6950,–, Alfasud 15000, 4-drs., '80, kl. zwart, ƒ 4950,–, BMW 3.0 L CSI '75, kl. rood, apart mooie uitv. voor liefhebber, Renault 5 TL, aut., '78, kl. geel-zwart, ƒ 5750,–, Datsun Cherry F2 1200 '78, kl. blauw, ƒ 4750,–, Chèvrolet Malibu Classic, 4-drs., '77, 6 cil., autom., kl. kopermet., ƒ 4750,–, Peugeot 504, autom., '77, kl. goud, ƒ 2750,–, Mercedes 608 extra lang, m. hydr. laadklep, '78, kl. wit, ƒ 15.000,–, VW transporter gesloten '80, kl. blauw ƒ 7900,–, VW 1600 bestel '76, kl. geel met LPG, ƒ 2750,–, Mazda 818 4-drs., '76, kl. bruin, Daf 66 '75, kl. geel ƒ 950,–, inr. financ. mog. Auto's boven ƒ 5000,–, 3 mnd. of 10.000 km, voll. garantie. Kerkstraat 113, Ubach over Worms-Landgraaf.

Te k. uit FAILLISSEMENT Fiat Florino bestel, '82, 3700 km, ƒ 7500,–; Golf L, '76, 80.000 km, ƒ 2950,–; Ford Granada 2300 L, grijs, '76, LPG, ƒ 1500,–; Peugeot 204 diesel m. ruilmot., '76, ƒ 2250,–; 3× VW Pick-Up, dubb. cabine, pr. v.a. ƒ 1500,–. Inruil en financ. mog. Tel. 04746-2303, b.g.g. 4972.

Te k. ROVER 3500 autom., '79, groen, veel extra's, ƒ 9250,–; Mercedes 300 D autom., '79, blauw, veel extra's, ƒ 22.500,–; BMW 635 CSI Alpina, rood, '79, ƒ 36.500,–; Volvo 434 DL, 8-10-'79, ƒ 7250,–. Inruil en financ. mog. Tel. 04746-2303, b.g.g. 4972.

Te k. TALBOT Horizon GL 1.5, bwj. aug. '81, 27.000 km, z.g.a.nw., pr. ƒ 11.750,–. Tel. na 18 u. 045-414986.

Ger Lukassen Automobielen voor ruime keuze uit ± 75 occasions, duizenden guldens onder nieuwprijs. FIAT Panda, bruin, '82, type 45 CL de luxe, als nieuw; Renault R5 TL, '82, blauw, als nieuw; Honda Civic autom., '82, rood; VW Golf luxe, '81, rood, '78, LS, groen; Golf L, '77, oker, vanaf ƒ 3750,–; Porsche 924, zilver, type '79; Toyota Corolla, '81, rood, ƒ 8750,–; Toyota Celica coupé, blauwmetal., '80, gas, ƒ 7750,–; Audi, '80, GL, '78, zilver, ƒ 4250,–; Ascona, '77, bronskl., ƒ 4250,–; Kadett coupé, '79, rood, ƒ 6250,–; Datsun Cherry, '82, bruin; Datsun coupé, '78, 2×, ƒ 3250,–; Escort autom., '77, als nieuw; Renault LT R4 TL, '77, groen, '78, zilver, vanaf ƒ 2750,–; Mazda 121, '78, ƒ 2950,–; Peugeot 104, '78, ƒ 3250,–; Volvo 244 DL, '78, ƒ 4750,–; VW Derby, '78, oker, ƒ 4250,–; Alfa 1.8 Lusso, '80, bruin, 5 versn., als nieuw, koopje; Honda Civic, 3×, bwj. '78; Capri 2000 S, alle access., rood, type '80; Capri 2000 S, '78, zilver; Manta 1600 S, '78, groen, gas; Mercedes 250 S, '79, groen, schuifdak; BMW 318, '80, blauw; BMW 320, '79, zilver, gas; Fiesta, '78, blauw, ƒ 4250,–; 'iat Seat sport coupé, '80, nieuwe motor; Citroën GS Pallas, '78, zilver. Diverse Mini's, '78, '77, vanaf ƒ 2250,–; Opel Sport GTJ, '74, blauwmetal.; Landr. 109 Stawag., 4-cyl., tropenuitv., gas, originele 45.000 km gel., nieuwpr. ƒ 47.000,– nu voor ƒ 13.750,–. Diverse bedrijfsw., ± 20 inr.wagens. Volledige garantie. Ook inkoop, ruilen enz. Lukassen Automob., Holzstr. 67, Kerkrade, tel. 045-456963.

Te k. BMW 2800 coupé, bj. '71, v.d. liefhebber, pr. ƒ 3500,-. Tel. 045-312232.

SIMCA 1301 SP '75, 70.000, gr. beurt., nieuwe banden, remmen. 045-412619.

Te k. OPEL Manta 1900 S, dec. '77. Kohlbergsgracht 70, Kerkrade, tel. 045-461161.

SCOOTER te k. gevr. Tel. 045-459674, na 18.00 uur 455943.

Te k. OPEL Kadett 13.N Hatchback, '80. Kohlbergsgracht 70, Kerkrade, tel. 045-461161.

Te k. BMW CHOPPER. Inr. BMW mogel. Tel. 045-271754, na 18 uur.

Te k. DATSUN 100A, ƒ 400,–, bwj. '75. Lemmender 64, Brunssum, tel. 045-256216.

Te k. FORD Taunus, bwj. '75. Steenbergstr. 35, Brunssum.

Te k. PORSCHE 911 bwj. '71, pr.n.o.t.k. Inr. mogl. Kloosterstr. 29, Simpelveld.

Te k. v. part. zeer mooie BMW 316 bwj. '78, wein. gel. 100% in orde, ziet uit als '83, pr.n.o.t.k. 04498-51173 (Born).

Te k. DATSUN 100A i.z.g.st. vraagpr. ƒ 1750,–, Meidoornstr. 11, Geleen, tel. 44603 Geleen.

Voor liefhebber! VOLVO 164 i.g.st. pr.n.o.t.k. Tel. 045-314631.

Te k. RENAULT 12 TS bwj. '76, Elisagracht 13, Kerkrade-West.

Te k. GOLF D '79, 1e eigen., 2 mini's t.w. 1100 spec. '78 en 850 '76, Pr. Irenestr. 5, Kerkrade.

Weg. omst. te k. VW GOLF, '75, vr.pr. ƒ 2100,-. EG-str. 28, Heerlen, tel. 418516.

Te k. SAAB turbo combi, coupé, kl. blauw, in 100%, goede cond., vr.pr. ƒ 5750,-, of t.e.a.b., inr. event. mog. Gravenweg 32, Ubach over Worms.

Te k. FORD Taunus Ghia 2300 GLX, met LPG, bj. '75, pr. ƒ 1600,-. Tel. 045-312232.

Te k. weg.omst. DATSUN Cherry F-11, nw. model, bwj. '78, m. zv. extra's stereo enz. Auto is als nw. Vr.pr. ƒ 4350,–, Vasstr. 4, Eygelshoven, tel. 045-351214.

MAZDA 929 hardtop, kl. goudmet., met sportvelg. en trekh., type '77. Burg. Slanghenstr. 50, Hoensbroek.

Te k. zeer mooie PEUGEOT 604 autom. met gas en veel extra's, duurste uitv., bjr. '78, km.st. 64.000, vr.pr. ƒ 4750,–. Na 17 uur Rozestraat 152, Nieuw-Einde Heerlen, tel. 045-226526.

Te koop gevr. VOLVO 245, bwj. '76 of '77, ANWB-gekeurd. Tel. 045-224105.

Te k. FORD Taunus, '78 en '76, op gas. Koopje! Dr. M.L. Kinglaan 133, H'broek.

Te k. ZASTAVA, bwj. '80, i.z.g.st., km.st. 22.000, vr.pr. ƒ 5200,-. T. 045-322292.

Te k. VW POLO, eind 1978, als nieuw, km.st. 58000, 1e eig. red. prijs. Veldhofstr. 57, Eygelshoven.

Te k. weg. omstandigh. HONDA type Accord, bj. '78, in absolute nieuwst., vr.pr. ƒ 4250,-. Lod. v. Deysselstr. 31, Kerkrade-Haanrade.

Te k. i.z.g.s. OPEL GT, bj. '72, vr.pr. ƒ 4200,-. Inr. mogel. Navoln. 148, Vrieheide-Hrl.

Te k. CITROEN DS 23, bj. '73, i.z.g.st. Mercedes 280 3,5 ltr., bj. '72, 100% in orde. Tel. 04406-41577, bellen tussen 11 en 13 u.

Te k. VW Golf met gas, bwj. '74, pr. ƒ 1850,–, Molenweg 3, Sittard.

Te k. HONDA Civic, 3-drs., 1200, bwj. '76, met.grijs, radio, zeer mooi ƒ 2750,–, Molenweg 5, Sittard.

Te k. GOLF diesel, '80, Golf 1100 '77, Fiesta 1100 L '78. Te bevr. Tiendstr. 27, Born, tel. 04498-52808, b.g.g. 55983.

Te k. zeer mooie BMW, type 730, bwj. 1978, 1e eig., km.st. 80.000, veel extra's, vr.pr. ƒ 17.500,–, inl. tel. 04490-21965.

Te k. ROVER, directiewagen, 3500 aut., LPG, bwj. '80, ƒ 13.500,–, tel. 04750-32230.

Te k. goed onderh. FORD 1600 l, bwj. '77, LPG, vr.pr. ƒ 3750,–, Seringenlaan 56, Geleen, na 18.00 uur.

Te k. FORD Taunus 1300 L 1976, nw. banden, 4-drs., vinyldak, kl. g.m. ƒ 2150,–, Kampstr. 75, Geleen.

Te k. RENAULT 14 TS, bwj. '79, 1e eig., radio, zeer veel extra's, kl. rood ƒ 4750,–, Piet Heinstr. 22, Geleen, tel. 04494-40382.

HONDA Civic stationcar, '80, km.st. 52.000, vr.pr. ƒ 9800,–, tel. 04492-4349.

Te k. VESPA scooter, 200 cc, 4 versn., met windscherm, bagagerek, 4000 km gel., 1e eig. Tel. 045-455815

KAMERLEDEN MET FNV OP REIS

„Actietrein" op Miljoenenlijntje

VALKENBURG – De Vervoersbond FNV heeft de Limburgse parlementsleden uitgenodigd om samen met haar vertegenwoordigers een tocht te maken via het Miljoenenlijntje en daarbij tevens een actietrein op gang te brengen. De Vervoersbond FNV is ervan overtuigd dat het Miljoenenlijntje, dat met opheffing wordt bedreigd, alleen behouden kan blijven via politieke druk. Vandaar deze tocht met de Tweede Kamerleden op vrijdag 19 augustus.

Rein Hummel en Martin Konings van de PvdA, Jos van Rey van de VVD, Walter Paulus van het CDA hebben toegezegd aan de actie mee te doen. René van der Linden van het CDA zal waarschijnlijk present zijn. Het is de bedoeling om ook de leden van de vaste Kamercommissie voor verkeer en waterstaat uit te nodigen.

De actie bestaat niet alleen uit de reis met de gewone gele „engel" via de Miljoenenlijn. Om 8.41 uur wordt in Heerlen vertrokken via Kerkrade naar Simpelveld. Daar wordt één uur gestopt voor een gesprek met de CDA-afdeling van Simpelveld en leden van de gemeenteraad. Vervolgens wordt ook één uur gestopt in Wijlre waar in het VVV-kantoor wordt gepraat over de toeristische betekenis van de spoorverbinding.

Daarna gaat de reis naar Maastricht waar om twaalf uur een intern overleg plaats vindt met de rayonleiding van de Nederlandse Spoorwegen in Zuid-Limburg. Slot van de actie is een openbare zitting met persconferentie in hotel Tummers te Valkenburg om kwart over twee.

De Vervoersbond FNV zet zich bij monde van regiosekretaris Ton van Oord af tegen het reeds in mei in het Limburgs Dagblad gelanceerde en de laatste dagen weer opnieuw in de publiciteit gekomen idee om het Miljoenenlijntje te benutten voor het laten rijden van oude stoomtreinen. „Het is niet taktvol om zo'n idee te onderschrijven.

Daarmee geef je de indruk je al bij de sluiting van de lijn voor normaal treinverkeer neer te leggen. Dat is levensgevaarlijk," vindt Ton van Oord.

IJsgekoeld hoogstandje

▼

Keuringsdienst voor Waren: 'Groente niet vergiftigd'

Vervolgonderzoek in looderts-zaak Stein

STEIN – Het college van B en W heeft besloten dat er een vervolgonderzoek moet komen naar de loodertsvervuiling in het Steinder havengebied. Het besluit is genomen in overleg met een aantal adviserende instanties. Inmiddels heeft de Keuringsdienst voor Waren een tussenrapport uitgebracht naar aanleiding van het D'66/Chemiewinkel-rapport. In dat tussenrapport wordt geconcludeerd dat er wel veel lood zit in de grond op enkele plaatsen van In 't Broek, maar dat er geen vergiftiging van de groente opgetreden is.

Bij de gemeente zijn nog geen eindrapporten binnengekomen van de instanties die het D'66/Chemiewinkel-rapport hebben gekregen met het verzoek om advies uit te brengen.

Het besluit van B en W van Stein om verder onderzoek in te laten stellen, komt nadat de resultaten van het onderzoek van de Chemiewinkel bekend geworden waren. Maandag besluit het college wie het onderzoek moet gaan verrichten. Verschillende instanties en bedrijven hebben al aangeboden het onderzoek te verrichten.

Kredietvoorstel

Tijdens de raadsvergadering van 1 september zal het college naar alle waarschijnlijkheid al met een kredietvoorstel voor het onderzoek komen. Het is nog niet duidelijk hoe duur het onderzoek zal worden. Dat is afhankelijk van de offertes die uitgebracht zullen worden.



SUSTEREN – Voor twee kratjes bier heeft de 17-jarige Roy Blauw uit Heerlen gisteren op de camping Hommelheide in Susteren acht uur op een koelbox doorgebracht. De zomerse stunt volgde na een weddenschap tussen Roy en zijn vrienden die hun vakantie op de camping doorbrengen. Tot vermaak van de campinggasten begon Roy gistermiddag om 12 uur zijn gekoeld hoogstandje om tegen acht uur enigszins geradbraakt deze standplaats, 48 flesjes bier rijker, weer te verlaten.

Duivin uit Geleen gediskwalificeerd

door fons van ophuizen

GELEEN – Het grote succes van Limburg op de nationale wedvlucht Bergerac heeft een bittere nasmaak gekregen. Een duivin van de Geleense melkers Jac en Willie van Hoesel die op dit concours omstreeks drie uur los vloog op de nummer twee, is door de Nederlandse Postduiven Organisatie op grond van artikel 23 en 62 gediskwalificeerd. Ook de CLBvP waarvan deze melkers lid zijn, staat achter het besluit van de NPO. Na een grondig onderzoek van beide organisaties heeft men vastgesteld dat in het inzetlokaal te Geleen grote fouten zijn gemaakt

NPO-secretaris Gerard van Hout over de zaak: „Een seintje had ons op pad gezet om in Geleen te gaan controleren. Het was er een wanboel. De originele poulbrief van Van Hoesel was zoek en de poulbrief van het stadsconcours was verscheurd. De controleringen waren niet in het bezit van de controleur en er waren maar twee man bij het inzetten van de duiven van Van Hoesel. Hier was alles mogelijk. Bij het ondervragen van de verantwoordelijke functionarissen kwamen vele tegenstrijdige verhalen aan het licht. Alle handelingen waren in strijd met artikel 23 en 62 van het wedstrijdreglement van de NPO. Ik vind het verschrikkelijk".

Niet handhaven

Hub Kollee, voorzitter van de CLBvP is weinig gelukkig met het voorval in zijn bond. „Het inmanden van Bergerac is in Geleen duidelijk in strijd met de reglementen gebeurd. Er waren geen drie officiele functionarissen aanwezig bij het inzetten van de duiven van Van Hoesel. Bovendien was controleur Kerens ook niet er bij. De officiele poulbrief, die slordig was ingevuld, heeft centrumleider Hub Reynen Willie van Hoesel opnieuw laten overschrijven. En dat mogen alléén maar functionarissen doen. Dit inzetlokaal waar zo'n blunders worden gemaakt kan niet meer gehandhaafd blijven. Voor dergelijke vluchten staat te veel geld en roem op het spel", aldus de CLBvP-praeses.

Jan Pijls, voorzitter van het inzetlokaal is er kapot van: „We hebben een grote fout gemaakt met het vernietigen van de officiele poulbrief van Van Hoesel. Een fout heeft echter ook de CLBvP gemaakt door de begeleidingsbrief te verbranden die met de ringnummers naar Bergerac is gegaan. Als men deze nog had was het mogelijk geweest om de poulbrief met de mandenlijst te vergelijken. Men is toch immers verplicht dit twee jaar te bewaren".

Jac van Hoesel laat het er niet bij zitten. „Wij hebben de duif volgens het reglement geklokt en eisen de prijs". Advocaat Keulers uit Geleen gaat zijn zaak nu behartigen. Keulers: „Het gaat 95 procent zeker een procedure worden. De brief met de mededeling van diskwalificatie aan Van Hoesel van de NPO vond ik amateuristisch opgesteld en bevatte maar een regel. Ik ga nu bij de NPO toelichting vragen. De uitslaglijst kan ik helaas niet meer laten vastleggen omdat ze al onderweg is naar de deelnemers. Ik eis wel al de poulbrieven te mogen inzien van de deelnemers aan het nationale concours".

Door het voorval in Geleen gaat de NPO in de toekomst minder inzetlokalen voor de nationale wedvluchten beschikbaar stellen, aldus Van Hout.

Intussen hangt ook het zwaard van Damocles boven het hoofd van de melker Hub Eussen uit het Belgische 's Gravenvoeren die jaren lid is van de CLBvP en met goedkeuring ook lid van de NPO. Eussen die afgelopen maandag winnaar geworden is van nationaal München dreigt gediskwalificeerd te worden door de NPO omdat hij geen Nederlander is. Hub Kolle: „Dit kan nooit; men weet dat we leden hebben aan de grens in België en Duitsland".

Duivenhouder voor 150.000 gulden bestolen

HORST – Een schadepost van rond 150.000 gulden heeft de bekende Limburgse lange afstandspeler Jeu Vervùurt uit Horst, die enkele jaren geleden Marathonkampioen van Nederland was, moeten incasseren. Bij hem werden 22 kostbare fokduiven gestolen. De diefstal is gistermorgen ontdekt, zo heeft de Rijkspolitie van Horst meegedeeld. Van de dader(s) ontbreekt elk spoor. Om het duivenhok te bereiken moest een deur aan de achterkant van de woning worden geforceerd.

EERSTE ELPEE VAN „MIGNON"

GELEEN – Maandag 22 augustus wordt de eerste elpee van het Mannenkoor Mignon uit Geleen in hotel Riche gelanceerd. Het eerste exemplaar is voor oud-minister dr. C.A. van der Klaauw, momenteel Nederlands ambassadeur in Brussel, en tevens ere-president van het koor. Burgemeester T. Elsenburg van Geleen krijgt eveneens een plaat aangeboden. Voor de muzikale omlijsting zorgen het mandoline-ensemble The Strings en de Hongaarse violist Istvan Lichter.



Een visser uit Kessel trof enige tijd geleden een zeer bijzondere vis aan in een van de netten die hij in de Maas had uitgezet. Een witte vis met een lengte van bijna anderhalve meter. Omdat hij er geen idee van had met wat voor vissoort hij te maken had, conserveerde hij het dier in de diepvries om hem vervolgens naar het vogelasiel van de heer Brinkmans in Horst te brengen. Deze op zijn beurt nam contact op met het Museum voor Natuurlijke Historie in Leiden; daar werd geconstateerd dat men te doen had met een albino meerval. Deze (overigens beschermde) rivierroofvis, die ook wel visduivel of wentelaar wordt genoemd, komt in ons land sporadisch voor en welhaast nooit in Limburg. Dat hier een volwassen exemplaar wordt aangetroffen is op zich al een grote zeldzaamheid; dat het bovendien om een albino exemplaar gaat, maakt de vondst helemaal tot een uniek gebeuren. De vis wordt in het Leidse museum geconserveerd en voor het nageslacht bewaard.

Dader aanrijding doorgereden

Schutterskoning verongelukt in Herkenbosch

HERKENBOSCH – De 40-jarige Jan Schreurs, schutterskoning te Herkenbosch is woensdagnacht omstreeks tien over één op zijn fiets door de 27-jarige H. uit dezelfde plaats in zijn auto van de weg gereden. Hij is daarbij aan de opgelopen verwondingen overleden. H. reed na het ongeluk door zonder zich bekend te maken.

Dankzij getuigen die het nummer hadden genoteerd kon de politie H. nog dezelfde nacht opsporen en onderwerpen aan een bloedproef. Het ongeluk, waarvan de toedracht nog niet geheel duidelijk is, gebeurde aan de Daelenbroekerweg. Na verhoor en de bloedproef werd autobestuurder H. die onder invloed van alcohol verkeerde huiswaarts gezonden. Het onderzoek is nog niet afgesloten.

Amstenradenaar negeert politie-aanmaning

Staatsbosbeheer onderzoekt illegaal optreden raadslid

door rené van zandvoort

GELEEN/AMSTENRADE – Staatsbosbeheer heeft zich gistermiddag op de hoogte gesteld van de situatie op het terrein aan de Heiberg van raadslid Jan Heijnen uit Amstenrade, die daar woensdag zonder vergunning een aantal bomen rooide om er standplaatsen voor woonwagens in te richten. Precieze telling leerde dat het niet om vijf maar om achttien populieren gaat, die werden gekapt in drie rijen van zes.

Staatsbosbeheer, dat de zaak onderzoekt in samenwerking met de Algemene Inspectie Dienst, nam poolshoogte onder begeleiding van de Rijkspolitie Schinnen/Onderbanken die van het gebeuren een proces-verbaal heeft opgemaakt. Hoewel Heijnen woensdag al een aanmaning kreeg zich op het politiebureau te verantwoorden, is hij daar nog niet verschenen.

Geamuseerd

De omwonenden slaan de verrichtingen van raadslid Heijnen, die tevens een meubelmakerij bestiert, merendeels geamuseerd gade. Volgens mevrouw Joosten komen de geplande woonwagens, waarvoor Heijnen herhaaldelijk adverteerde, er toch nooit. „En komen ze er toch, dan kunnen we nog altijd protesteren", zegt zij.

Een politiewoordvoerder: „Het zonder meer kappen van dergelijk eigendom is niet toegestaan zonder dat Staatsbosbeheer vantevoren in kennis is gesteld. Onder bepaalde voorwaarden krijg je dan een vergunning. Die had Heijnen niet, dus zondigt hij tegen de Boswet."

Vete

Volgens de buurt is de actie van Heijnen vooral het gevolg van zijn vete met J. Ritzen, die vlak naast het terrein woont en indertijd via een bezwaarschrift verhinderde dat Heijnen er een houtopslagloods kon bouwen. Ritzen: „Als Heijnen me op de kast wil krijgen, moet hij dat weten. Mij krijgt hij niet zover. Ik werk die zaak liever af via de gebruikelijke instanties. Ik heb er geen belang bij de zaak te laten escaleren. Dit speelt al jaren. Hij probeert van alles, maar het lukt hem niet. Die woonwagens komen er natuurlijk ook niet. Want als de gemeente dat toelaat, dan had ze hem ook een loods kunnen laten bouwen.

Toen Heijnen de aanvraag voor die loods indiende ben ik bij hem langsgereden om te informeren wat precies de bedoeling was. Ik wees hem erop dat al het hout dat hij langs de Hagedorenweg had liggen nooit in die loods kon. Hij vond dat ik daar niets mee te maken had. Kijk, ik kan ook wel ergens een stukje land hebben liggen, maar als ik er niet mag bouwen dan moet ik me daaraan houden. Punt uit."

Heijnen zelf weigert nog steeds elk commentaar.

Comité in geldnood

Heiligdomsvaart kost ruim 4 ton

MAASTRICHT – De komende Heiligdomsvaart in Maastricht kost ruim vier ton. Van dit benodigde bedrag is of komt nog in totaal ruim drie ton binnen aan subsidies en bijdragen van overheden, bisdom, fondsen, instellingen, bedrijfsleven en particuilieren. Niettemin verkeert het organiserende Heiligdomsvaartcomité momenteel in financiële perikelen omdat het thans nog een aan bedrag van ruim tachtig mille schort.

Voor het dichten van dit financiële gat van bijna één ton zal het comité het moeten hebben van de verkoopopbrengsten van programmaboekjes, toegangskaarten, Heiligdomsvaart-soeveniers en vooral ook van giften. Met het oog op dit laatste heeft het comité een oproep gedaan een geldelijke bijdrage te leveren en daartoe tevens een bankrekening geopend. Giften kunnen worden gestort op rekening 67.95.15.054 van de NMB Maastricht (giro van de bank 105.70.74) t.n.v. Heiligvaartscomité.

In feite zou de Heiligdomsvaart 1983 nog anderhalve ton duurder zijn geweest als het klank- en lichtspel Het Gouden Huis niet via een aparte begroting kostendekkend zou zijn opgezet.

Twee doden door heroïne in Heerlen

HEERLEN – Gisteren zijn in Heerlen twee Duitsers overleden aan de gevolgen van een overdosis heroine. Om tien minuten over acht gisterochtend werd door een voorbijganger in de Rennemigerveld een man dood aangetroffen in zijn auto. Het bleek een 30-jarige inwoner van het Duitse Monheim te zijn.

Naast de Geleenbeek, aan de westelijke zijde van de parkeerplaats Nieuw Eijckholt, werd gistermiddag enkele minuten voor drie uur het stoffelijk overschot van een 25-jarige Keulenaar gevonden.

Midnight Club wordt huize Loefen

Burgemeester Schinnen: onderdak in ex-sexclub

OIRSBEEK/SCHINNEN – Burgemeester Frans Loefen van Schinnen heeft eindelijk onderdak gevonden in zijn gemeente. Binnenkort neemt hij zijn intrek in het voormalige sexhuis 'Midnight Club' aan de Molenweg in Oirsbeek, vlak tegenover de molen.

Het pand werd ooit gebouwd voor oud-burgemeester Gabriëls van Oirsbeek. Tot nu toe pendelde Loefen tot ongenoegen van zijn nieuwe gemeente dagelijks op en neer van zijn oude werkomgeving en woonplaats Grevenbicht naar Schinnen. Hoewel Loefen druk bezig was een stulpje te zoeken in Sweikhuizen en Amstenrade, kon hij daar evenwel niets van zijn gading vinden. Totdat de mogelijkheid in Oirsbeek zich voordeed.

Intern heeft de burgemeester zijn voornemen in Oirsbeek te gaan wonen nog niet kenbaar gemaakt. Het nieuws sloeg op het gemeentehuis dan ook in als een bom. De sexclub staat al een tijdje leeg, nadat een van de omwonenden bezwaar had gemaakt tegen de overlast die hij vooral 's avonds en 's nachts ondervond van de klanten die er kwamen. De man kocht ten einde raad de hele zaak.

Volgens burgemeester Loefen is de zaak nog lang niet rond. Loefen: „Ik zal de woning ook zeker niet kopen. Ik huur ze slechts als ze me bevalt, want er moet nog een heleboel aan gebeuren.

Momenteel wordt ze grondig gereviseerd, zowel binnen als buiten. Het was voorheen een horecazaak, maar na de renovatie is het een heel ander pand, zowel van binnen als van buiten. Binnen een paar maanden moet de zaak zijn opgelost."

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal: Octopussy, 6e week, 12 jr. do, vr en wo 14.30 en 20.30 uur, za en zo 14.30, 18.45 en 21.30 uur, ma en di 20.30 uur.
Rivoli: Blue Thunder, 12 jr. 4e week, do, vr en wo 15.30 en 20 uur, za en zo 15.30, 19 en 21.30 uur, ma en di 20 uur. Dik Trom weet raad, a.l. do, vr, za, zo en wo 14 uur
H 5: Firebird tornado, a.l. dag. 14.30 en 20.30 uur. 55 dagen Peking, a.l. dag. 20 uur. Ten to midnight, dag 14 en 21 uur. Postman always rings twice, 2e week, 16 jr. dag. 13.45 en 20.45 uur. Poltergeist, 16 jr. 5e week, dag. 14.15 en 21.15 uur. Heer Bommel, 2e week, dag. 14 uur.
Passage: Zwaard van een casanova, 18 jr. dag vanaf 14.00 uur. Klaar, over boord maar, 18 jr. do t m zo 24.00 uur.
Inpoet: La notte di San Lorenzo, zo 20 uur.

UBACH OVER WORMS

Grand-theater: The sword of the barbarians, za 20.00 uur, zo 19.00 en 21.00 uur.

KERKRADE

Wijngrachttheater: E.T., a.l. 2e week, za en zo 15 uur. Jaws 1, a.l. za en zo 17.30, ma 20.30 uur. De lift, 3e week, 16 jr. za, zo en di 20.30 uur

SCHAESBERG

Autokino: Jaws 1, do en vr 22 uur. Scrubberes, 16 jr. do en vr 24.15 uur. De gendarme in paniek, a.l. za, zo en ma 22 uur. Thor de verschrikkelijke, 16 jr. za, zo en ma 24.15 uur. Elvis the movie, a.l. di en wo 22 uur. The last hunter, 16 jr. di en wo 24.15 uur.

MAASTRICHT

Festival: Firebird tornado, a.l. dag. 14.30 en 20.30 uur.
Palace 1: Flash gordon, 12 jr. dag. 14.15 en 20.15 uur.
Palace 2: Postman always rings twice, 16 jr. 2e week, dag. 14.15 en 20.15 uur.
Studio: De val van Rome, a.l. dag. 20 uur. Donald Duck, dag. 14 uur.
Royal 1: Jonge meisjes zonder taboe, 18 jr. dag. vanaf 12.00 uur, za en zo vanaf 13.30 uur. Vurig vlees, 18 jr. vr en za 22.45 uur
Royal 2: Kannibalen vallen aan, 4e week, 16 jr. dag. 14.30, 16.30 en 20.30 uur. Master killers, 16 jr. vr en za 22.30 uur.
Mabi 1: Octopussy, 12 jr. 6e week, dag. 14, 16.45 en 20.30 uur.
Mabi 2: Lone wolf McQuade, 12 jr. dag. 14, 16.30 en 21 uur.
Mabi 3: 48-hours, 16 jr. 2e week, dag. 14, 16.30 en 21 uur.
Filmhuis: The night of the living dead, do t m zo 21 uur.

VALKENBURG

Duoscoop: Maak 'm soldaat, a.l. do t m zo 14.30, 19 en 21.30 uur. De lift, 16 jr. do t m zo 14.30, 19 en 21.30 uur. Beach girls, 12 jr. ma t m wo 14.30, 19 en 21.30 uur. Tootsie, a.l. ma t m wo 14.30, 19 en 21.30 uur. Schule der Lust, 18 jr. dag. 24 uur. Society affaires, 18 jr. do t m di 24 uur.

EXPOSITIE

HEERLEN

Galerie Stadhouders, Potgieterstraat 90: beeldhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag 10 - 20 uur.
Galerie Jean Viehoff, Tempsplein 10: tekeningen en schilderijen van eigen werk. Te bezichtigen na afspraak. tel.715426.
Lijstenmakerij Du Passage: Egyptische kunst van Ibrahim Faiek. Open tijdens winkeluren. Tot 16 augustus.
Vaessen bv, Oranje Nassaustraat: zilveren bestek werken van 1650 tot heden. Open tijdens winkeluren. Tot en met 3 september.
NMB, Bongerd: werk van fotoclub Nuth. Open ma t m vr 9 - 16 uur, do ook 17 - 18.30 uur. Tot en met 23 september.

KERKRADE

Mijnmuseum Klein Rolduc: tal van facetten uit de Limburgse mijnbouw. Open di t m vr 9 - 17 uur, za 13 - 17 uur.
Kasteel Erenstein – Galerie De Blauwe Olifant: Kunst uit Thailand. Open do, vr en zo 14 - 17 uur. Tot en met 26 augustus.

UBACH OVER WORMS

Atelier Binnenhof, Grensstraat 87: werk van Joos Damen. Iedere donderdag 10 - 22 uur

HOENSBROEK

Kasteel - archeologisch museum: carboonfossielen van S. Prins. Open dag. 10 - 17 uur. Tot en met 1 oktober.
Kasteel — fotogalerie 68: werk van Limburgse beroepsfotografen. Open ma t m vr 10 - 12 en 13.30 - 17 uur, za en zo 13.30 - 17 uur. Tot en met 28 augustus.
Kasteel – ridderzaal: Rond een veelluik van Evert Thielen. Open dag. 10 - 17 uur. Tot en met 15 september.
Kasteel - expositiezolder: olieverven van Frans de Jongh. Open dag. 10 - 17 uur. Tot en met 28 augustus.

VALKENBURG

Centrum Cocarde, Odapark: olieverven en aquarellen van zr. Odilia Bruls M.M.Z. Open ma t m vr 13.30 - 17.30 uur. Tot eind augustus.

MAASTRICHT

Galerie Noortman, Vrijthof 49: schilderijen, aquarellen en tekeningen van 1530 tot heden. Open tijdens winkeluren.
Red and blue, Stokstraat 30: werk van Bob Bonies, Ad de Keyzer, Imre Kocsis, Hermann Abrell. Open di t m vr 10 - 18 uur, za 10 - 17 uur, zo 14 - 17 uur. Tot 27 augustus.
Natuurhistorisch museum: roofvogels en etsen van Eric Wijnands. Tot en met 15 augustus.
Galerie Felix, Wijckerbrugstraat 16: tekeningen van Jannel en plastieken van Hank Beelenkamp. Open tijdens winkeluren. Tot en met 15 augustus.
Bonnefantenmuseum, Dominicanerplein 5: zomeropstelling eigen collectie. Open ma t m vr 10 - 12 en 13 - 17 uur, za en zo 14 - 17 uur. Tot 4 september.
Galerie Gadiot, Grote Gracht 58: textiel objecten en grafiek van Arty Grimm, gouaches en grafiek van Henk van Vessem. Open di t m vr 11 - 18 uur, za 11 - 17 uur. Tot 30 augustus.
Eurohal: Trajecta 83, presentatie van beeldende kunst in Limburg. Open dag. 11 - 18 uur, do 11 - 22 uur. Tot 15 augustus.
Galeria, St.-Annalaan 52: werk van Marcel Sprooten. Open di t m za 13 - 18 uur Tot eind augustus.

EPEN

Hotel de Kroon, Wilhelminastraat 8: tekeningen en schilderijen van Paul Olfers. Tot eind september.

SLENAKEN

Gemeentehuis: werken van de Limburgse Kunstkring. Open ma t m za 9 - 12 en 14 - 17 uur, zo 11 - 17 uur. Tot 29 augustus.

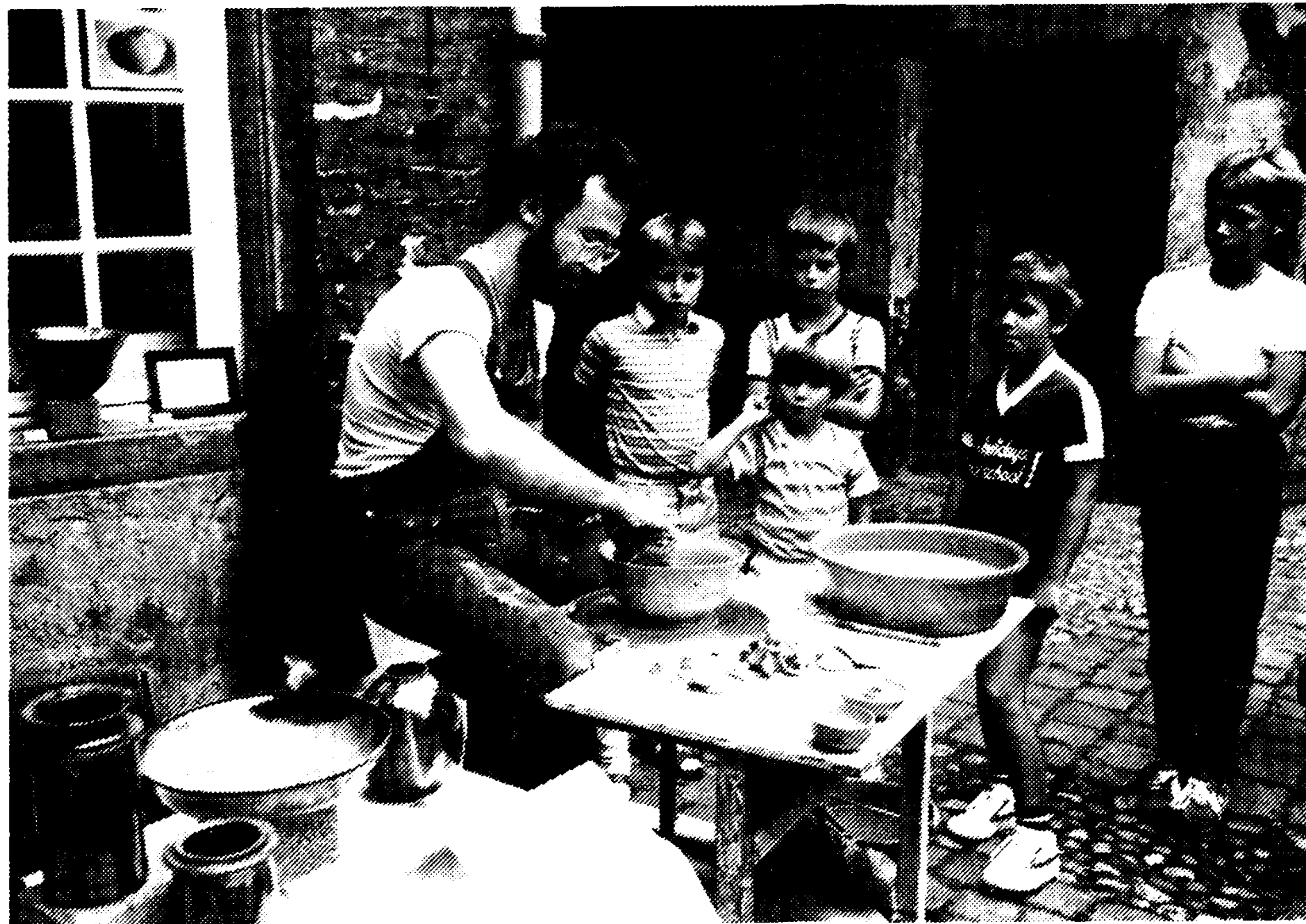
ULESTRATEN

De Kleine Galerij, Churchillstraat 18: olieverven van Jacques Vijgen. Open di t m zo 14 - 17 uur. Tot 15 augustus.
Galerie 't Sauveurke, Dorpsstraat 19 - 21: werk van o.a. Natascha Rieter, Jopie Rosenburg, Kromjong, Harry Koolen, Jos van Wunnik. Open wo t m za 14 - 18 uur. Tot eind augustus.

Manifestatie van „tijd van vroeger"

Folklorefestival in Kasteel Wijnandsrade





Pottenbakken op de binnenplaats van het kasteel

De interesse voor, de trek tot tijden van vroeger manifesteert de moderne mens op tal van manieren. Die veelzijdige belangstelling openbaart zich onder meer in een momenteel erg gewilde wijze van vrije tijdsbesteding. Het bezoeken namelijk van antiekbeurzen, van oude ambachtendemonstraties, van folklorefestivals. De Limburgers bijvoorbeeld die afgelopen weekeinde, in opvallend groot aantal, naar Sart-lez-Spa trokken om er te ervaren hoe dit Waalse dorpje zich twee dagen lang in het verleden had teruggetrokken, zijn er ondergegaan in een grote drukte. Zeker, het kan niet uitblijven dat de commercie zich van dit soort beurzen, demonstraties en festivals probeert meester te maken. Maar, niettemin slaagt men er her en der in de mensen van nu op attractieve wijze te laten zien hoe de mensen van toen met hun zeden en gebruiken „omsprongen".

Neem bijvoorbeeld de antiekbeurs en het folklorefestival die vandaag tot zondagavond in Kasteel Wijnandsrade gehouden zullen worden. Jo Luyten bijvoorbeeld zegt er van dat het „qua inhoud en niveau uniek mag worden genoemd". Hij lijkt zich niet aan schromelijke overdrijving schuldig te maken als men, met Luytens opmerking nog in het achterhoofd, een blik op het programma werpt. Dat leert namelijk snel dat er in Kasteel Wijnandsrade veel te zien, te beluisteren en te genieten valt. Van volksdans en -muziek tot expositie van oud kinderspeelgoed, van bereiding streekgerechten tot demonstraties oude ambachten, van optreden theatergroepen tot mini-concerten, van poppenkast tot kantklossen, van....ach, het in dit kader gepubliceerde programma meldt duidelijk wat er zo allemaal te beleven valt.

Slok en hap

Zo'n feest met tal van ingrediënten uit grootmoeders of -vaders tijd, gaat zèker in het Limburgse gepaard met een slok en een hap. Wat die spijs betreft, een van de uitspringende facetten van het spektakel in Kasteel Wijnandsrade zullen Wil en Netty Engels-Geurts vormen. Dit echtpaar verkreeg bekendheid door het verzamelen, uittesten en publiceren van oude Limburgse recepten. „Preskop en Meiwijn", „Inmaken en bewaren", „Het Vlaaienboek" zijn titels van enkele verzamelingen in boekvorm die op naam van het echtpaar staan. Wil en Netty Engels-Geurts zullen in Kasteel Wijnandsrade, voor het oog van iedereen die geïnteresseerd is, Limburgs brood bakken. Zoals klontjesmik, roggebrood en moffelkook. En bovendien geven zij gestalte aan vlaai, knapkook en „n'n opzat". Uiteraard bestaat de gelegenheid, terwijl geuren van leverpastei en kruidnagelspek over de binnenplaats van het kasteel drijven, met het echtpaar Engels in dialoog te gaan over allerhande culinaire zaken. Stof tot gesprekken, wel of niet te voeren op een Limburgs eetterras....

Info

Wijnandsrade is bijvoorbeeld makkelijk te bereiken via de autoweg E-9 en vervolgens afslag Nuth. Vanaf die afslag geven borden de route naar het kasteel aan. De organisatie van het feest is in handen van de handbalvereniging Wijnandia, geassisteerd door een groot aantal inwoners van Wijnandsrade, een dorp dat dit weekeinde een brok folklore en cultuur uit eigen streek uitdraagt....

REDUCTIEBON

Tegen inlevering van deze bon ontvangen volwassen lezers van het LIMBURGS DAGBLAD zaterdag de gehele dag een reductie van 1 gulden op de entreeprijs (4 gulden) van het folklorefestival en antiekbeurs in Kasteel Wijnandsrade.
Deze reductiebon is dus alléén geldig op zaterdag 13 augustus'83.

Programma

ZATERDAG 13 augustus:
14.00-20.00 uur: antiekbeurs
vanaf 14.00 uur: bereiding oud-Limburgse gerechten door Wil en Netty Geurts-Engels
expositie Het Schippersmuseum Elsloo en Stichting Heemkundevereniging Beek.
vanaf 15.00 uur: volksdansen met dansgroep Cramignon.
14.30-20.00 uur: doorlopend optreden van volksorkest Parelmoer Venlo
14.00-20.00 uur: oude ambachten zoals kantklossen, pottenbakken, etsen.

ZONDAG 14 augustus:
10.00-18.00 uur: antiekbeurs
10.30-18.00 uur: oude ambachten
10.50-11.15 uur: mini-concert door fanfare St.Caecilia Wijnandsrade
vanaf 11.30 uur: volksdansen met dansgroep Cramignon
vanaf 12.00 uur: optreden theatergroep Imago Tijl
vanaf 13.00 uur: volksmuziekgroep Au Joly Boi
vanaf 10.30 uur: bereiding oud-Limburgse gerechten
vanaf 13.30 uur: poppentheater De Hasseltse Tijl
vanaf 12.00 uur: expositie Schippersmuseum Elsloo en Stichting Heemkundevereniging Beek

KASTEELFEEST IN DOENRADE

Vanaf vandaag wordt er tot en met zondag ook gefeest in Kasteel Doenrade. Op de binnenplaats van het kasteel staat een grote luifeltent waarin dansvloeren, buffetten, open haardvuren en barbecuemogelijkheden. De entree is gratis.
Vandaag vanaf 20.00 uur drive-innshow.
Morgen vanaf 20.00 uur speelt de boerenblaaskapel De Kaafbloazers.
Zondag vanaf 11.30 uur Früschoppen met het duo Frans en Bettina uit Oirsbeek.
Kasteel Doenrade is bereikbaar via provinciale weg Heerlen-Sittard.

TIJDJE VRIJ

VACANTIE

MET

NINO TOMADESSO

van DAG tot DAG

● MAASTRICHT. VVV-stadswandeling o.l.v. een gids. Vertrek vanaf VVV-bureau om 14.00 uur.
● EYS. Hoffeesten. Beatles Stones Sessie en Broons Sessie vanaf 20.30 uur.
● VALKENBURG. Optreden Langsett Music and Drama Centre op kiosk Th.Dorrenplein.
● BEEK. Op de Markt vanavond optreden orkest Revival.

Derde lustrum van Bekkerveldfestival

HEERLEN – De voetvalvereniging RKSV Bekkerveld organiseert dit weekeinde voor de vijftiende keer het Bekkerveldfestival in en rond de feesttent bij het voetbalveld. De opbrenst van het festival wordt dit jaar besteed voor de reparatie en de isolatie van het dak van het clubgebouw „Casavoeba". Bovendien hoopt het organiserende comité een reservepot te kunnen kweken voor de viering van het 40-jarig bestaansfeest in 1984.

Voor 1 gulden kan men vrijdag tijdens de openingsavond terecht bij de kampioenswedstrijden van Eddy Debruyne en zijn vechters. De jeugd kan zaterdag en zondag vanaf 10 uur terecht bij verscheidene kinderspelen zoals ringgooien, steltlopen en doelschieten. Zaterdag begint om 11.30 uur een Vader-zoon treffen, waarbij 6 vader- en zoonsteams het tegen elkaar opnemen in sportieve wedstrijden. Vanaf 19.30 uur luisteren de New Four een feestavond op. Entree ƒ 2,50.
Zondag staan er verschillende aktiviteiten op het programma. Tussen 9 en 11 uur kan men inschrijven voor een familiefietstocht die gaat over een afstand van ongeveer 30 km. De kosten bedragen ƒ 2,50 per persoon of ƒ 5,- voor een heel gezin. Om 10.30 uur begint een vrijetijds volleybaltoernooi, georganiseerd door de volleybalvereniging VCH. De Waltinakapel en het orkest Kwatsch luisteren tussen 11 en 15 uur het frühschoppen op. Tussen 14 en 22 uur wordt een Stier-rodeo gehouden in drie categoriën: kinderen tot en met 12 jaar, dames en heren. Het orkest Choice Unlimited verzorgt vanaf 19.30 een feestavond. Entree ƒ 2,50.
De F-voetballertjes van Bekkerveld en Roda JC spelen maandag om 18 uur een voorwedstrijd, voordat om 18.30 uur Roda JC de laatste oefenwedstrijd voor de aanvang van de competitie speelt tegen Bekkerveld. Entree kinderen ƒ 2,-, volwassenen ƒ 6,- en leden van Bekkerveld op vertoon van de lidmaatschapskaart gratis. Het showorkest Silvio treedt op tijdens het sluitingsbal dat om 19.30 uur begintn en waarvoor de entree ƒ 2,50 is. Tijdens dit bal vindt om 20 uur de trekking van de loterij plaats, met als hoofdprijs een 10-daagse reis naar Spanje.

Gevaarlijke bomen rond kerkhof weg

WAUBACH – Rond het kerkhof van de St. Jozefkerk in Waubach is men gisteren begonnen met het verwijderen van een groot deel van de beplanting. Als eerste gingen zes enorme populieren voor de bijl. De zestig jaar oude bomen leverden een gevaar op voor de omgeving omdat er takken losraakten.

Het besluit om tot kappen en rooien over te gaan werd genomen door het kerkbestuur in overleg met de gemeente Landgraaf en met het bestuur van de aan het kerkhof grenzende basisschool An d'r put. Als alles is opgeruimd wordt er rond het kerkhof een nieuw hekwerk geplaatst en komt er een beplanting van langzaam groeiende Tuja's.

Koningsschieten in Kerkrade

KERKRADE – De schutterij Sint Michaël uit Kerkrade houdt zaterdagmiddag om vier uur het jaarlijks koningsvogelschieten. Dat gebeurt op de schietweide de 'Sjteekoel'.
Tijdens dit gebeuren wordt er ook door de koningen van alle schutterijen uit kerkrade gestreden om de titel 'koning der koningen'.
Voorafgaand aan het schietfestijn maakt de schutterij een rondgang door Chevremont.

Fanfarefeesten Grijzengrubben

NUTH – De fanfare St. Donatus uit Grijzegrubben plaatst het komendeweekeinde naast de Mathoschool aan de Voorterstraat in Nuth een feestpaviljoen voor de jaarlijkse Fanfarefeesten. Het feest wordt vrijdag gestart met een Disco-show. Aanvang 20 uur, entree 3 gulden.
Zaterdag begint om 20.30 uur een Beierse avond met de Puther Bergkapel. Entree 4 gulden. Het Mathokoor en de fanfare St. Donatus luisteren zondagmorgen een hoogmis op, daarna is er frühschoppen met de „Sjin-Aöster". Vanaf 17.30 worden een vijftal concerten verzorgd door harmonie St. Servatius Vaesrade, fanfare St. Cecilia Hulsberg, harmonie St. Bavo Nuth, fanfare St. Antonius uit Bekergenhout en fanfare St. Clemens uit Arensgenhout. Na de concerten vindt een dansavond met de Griesländer Musikanten plaats. Een kienavond sluit de fanfarefeesten maandag af. Aanvang 20 uur.

HAFAKO-FEESTEN IN BOCHOLTZ

BOCHOLTZ – De Koninklijke Philharmonie, de fanfare St. Cecilia en het gemengd zangkoor St. Josef van Bocholtz organiseren dit weekeinde voor de 12e achtereenvolgende maal de Hafako-feesten. Vrijdag wordt gestart met de komst van het Avro's Top-pop-team naar het feestpaviljoen op het Bongerdplein. Entree vijf gulden.

Zaterdag worden vanaf 19 uur concerten verzorgd door de fanfare St. Callistus van Terwinselen en de fanfare Eendracht van de Huls. Om 21 uur verzorgen de Keidorfmuzikanten van de Kon. Phil onder leiding van Guus Hocks een Beierse avond. De Blaaskapel Eiserbachmuzikanten onder leiding van Wiel Hupertz verzorgt zondagmorgen om 11 uur het frühschoppen. Om 19 uur vindt een concert plaats van de harmonie Excelsior van Nijswiller en om 20.30 uur verzorgen de Kalkdörfer, blaasorkest van fanfare St. Cecilia een Beierse avond.
De president van Kalk an de Books, Wiel Palmen, presenteert maandag vanaf 20.30 uur een Bocholtzer avond, die muzikaal wordt opgeluisterd door het orkest Paradox.

Regio kort

BOCHOLTZ
● De wethouders Franssen Grooten houden morgen van 1 13 uur spreekuur in het oude meentehuis.

SIMPELVELD
● In de kantine van de SV Sim veld kunnen alle leden morgen af 20 uur terecht bij een barbe avond.
● Morgen is er om 19 uur disco DJ Willem de Zwijger in het je centrum aan de Irmstraat.
● De fanfare Eendracht star terdag weer met de opleiding jonge muzikanten. Meisjes en gens kunnen tussen 8.30 en 12 terecht in de basisschool Ver ker. Telefonische inlichtingem N. Haan, 442923 of Beckers, 440
● De fractie van het CDA h morgen onder leiding van Baumann van 13 tot 14 uur spr uur in het gemeentehuis.

VOERENDAAL
● De Limburgse Politieho Bond organiseert zondag pioenswedstrijden op het te aan de Midweg. Aanvang voor ningen 9 uur, stelwerk 14 uur.

HOENSBROEK
● De fanfare St. Gabriël houdt dag een rommelmarkt. De m vindt plaats voor het trefcent Pius XII plein 38.

BRUNSSUM
● De kaartvereniging St. Brigid Brunssum organiseert iedere za dag voor alle belangstellenden kaartmiddag in het Unitasgebo Aanvang 14 uur. Geïnteresseer kunnen zich ook opgeven als lid de vereniging.

KERKRADE
● In de kinderboerderij Het B hofje in Haanrade vindt zondag af 10 uur een fancy fair plaats. toegang is gratis.
● De Stichting Jeugdhuis Chè mont is in Ehrenstein gestart peuter-, hobby- en tienergroep Vrijwillgers worden verzocht k takt op te nemen met Jo Schlan of Gène Claessens, tel. 454096.

CONCERTAGENDA

SIMPELVELD
De harmonie St. Caecilia en mannenkoor David verzorgen z dag vanaf 11.30 uur een concert zaal Dackus.

Kienagenda

VRIJDAG
Heerlen: 20 uur in het geme schapshuis Schaesbergerveld. uur in het Pauluscentrum de Wie 19.45 uur in zaal Hermans Scha bergerweg. 19.45 uur in het Keg paleis. 20 uur in bovenzaal van ca Stad Heerlen.
Kerkrade: 20 uur in het geme schapshuis Spekholzerheide. 19.45 uur in club 208. 19.45 uur zaal v.d. Heiden. 20 uur in zaal R ling.
Nieuwenhagen: 20 uur in zaal V nendaal.
Bocholtz: 20 uur in zaal Derwall.
Schaesberg. 20 uur in het Hobb clubgebouw. 20 uur in zaal 't Be ke.
Ubach over Worms: 20 uur in za Eggen.
Brunssum: 20 uur in het Unitasg bouw. 14 uur in het Irenehuis. uur in 't Höfke.19.45 uur in Conc dia.
Hoensbroek: 19.15 uur in zaal Sch fers. 19.30 uur in het St.-Jansce trum.
Nieuw-Einde: 19.45 uur in de V renbeuk.
Nuth: 20 uur in het Trefcentrum.

Morgen start feestweek in Schimmert

SCHIMMERT — Morgen wordt h startschot gegeven voor de fees week in Schimmert die ook weer, tussen 12 en 21 augustu naar verwachting duizenden me sen op de been zal brengen. D plaatselijke voetbalclub, schutt rij en fanfare, organiseren het ev nement dat wordt gehouden in ee feesttent die in het sportpark va Schimmert staat.

Vrijdag wordt gestart met ee Beierse avond, verzorgd door Joh Quadflieg en zijn Wurmtaler Mus kanten. De aanvang is 20.30 uur e de entree bedraagt zes gulden. Z terdag is dansen met Cannonba De aanvang is 20.30 uur en de entre bedraagt vier gulden. De Hetzen daeler verzorgen op zondagmorge het fruhschoppen. Zondagavon komt AVROś Toppop naar Schim mert. De aanvang is 20.00 uur en d entree bedraagt f 3,50. De formati De Dijk is het hoogtepunt van he popconcert op woensdag 17 augu tus. In het voorprogramma spee de Limburgse groep Björn Bragge De aanvang is 20.00 uur en de entre bedraagt f 3,50. Zaterdag 20 augus tus is er een discoavond met Atlan tic. De aanvang is 20.00 uur en d entree bedraagt f 3,50. Vrijdag 19 e zondag 21 augustus moeten he hoogtepunt van deze Schimmerts feestweek worden. Het Tsjechisch blaasorkest Moravanka zal op beid dagen concerteren. De entree be draagt tien gulden.

Limburgs Dagblad

sport

Vrijdag 12 augustus 1983 ● Pagina 13

● *Eijsdenaar Marc Albert tijdens de kwartfinale, waarin hij zijn provinciegenoot Tom Nijssen uitschakelde.*

Foto: HENK KOSTER



Uitgeschakelde Nijssen: „Toch mijn doel bereikt"

Marc Albert in halve finale NK

Van onze tennismedewerker

SCHEVENINGEN - Tom Nijssen heeft tijdens de nationale tenniskampioenschappen 1983 zijn visitekaartje afgegeven. Het bereiken van de kwartfinale en de manier waarop hij in het Limburgs onderonsje door zijn streekgenoot Marc Albert werd uitgeschakeld, geven hem alle vertrouwen om het komend jaar geheel aan tennis te gaan wijden. „Ik heb hier gehaald wat ik me eigenlijk tot doel had gesteld. Het bereiken van de kwartfinale. Dat ik daarbij Wilborts heb uitgeschakeld was mooi meegenomen. Ik had mij voorgenomen om frank en vrij tegen hem te spelen en mij niets van zijn naam aan te trekken", was zijn commentaar.

„Ik ga nu twee-en-een-halve week rust nemen, waarna ik me ga voorbereiden op het komend jaar waarin ik mij volledig op tennis ga concentreren. Ik heb in het zomer satelite al een punt gehaald, zodat ik nu op de ATP-lijst sta. Ik hoop dit aantal punten via onder andere het wintercircuit in Nederland nog wat te verhogen".

In de kwartfinale tegen Marc Albert had Tom Nijssen aanvankelijk niet veel in te brengen. Weliswaar werd het regelmatig veertig gelijk, maar Albert zorgde door veel tempowisselingen het spel van Nijssén te ontregelen. In de derde set lukte dat niet meer zo goed zodat toen de strijd wel gelijk op ging en in de tie break met 7-3 in het voordeel van Nijssen werd beslist. Na een rustpauze van tien minuten leek Albert snel op de overwinning af te stevenen. Maar bij 5-1 verzuimde hij het initiatief te behouden en in de aanval te gaan.

Kans

Nijssen rook zijn kans en kwam terug 6-5 voor, waarna de tie break weer de beslissing over de set moest brengen. Ook nu zorgde Albert snel voor een ruime voorsprong (5-1), maar weer kwam Nijssen terug en kreeg bij 8-7 zelfs een setpunt. Bij zijn achtste matchpunt en na vier uur spelen kon Albert uiteindelijk de winst voor zich opeisen: 6-1; 6-3; 6-7 (3-7); 7-6(10-8).

In de halve eindstrijd die morgen, zaterdag, op het programma staat komt Albert uit tegen zijn dubbelspelpartner Huub van Boeckel, die zeer moeizaam deze semifinale wist te bereiken. De Brabander Johan Vekemans wist de eerste twee sets naar zich toe te trekken om de drie volgende toch te moeten afstaan (4-6; 2-6; 6-4; 6-4; 6-2).

In de kwartfinales is een definitief einde gekomen aan de loopbaan van Louk Sanders. Na een grote voorsprong (6-1 6-1 2-0) verloor Sanders de partij tegen de als vierde geplaatste Menno Oosting alsnog (6-1 6-1 6-7 3-6 1-6) en dat was enigszins illustratief voor het verloop van de tenniscarriere van de 33-jarige Leidse bedrijfseconoom. Immers het aantal wedstrijden waarin Sanders in gewonnen positie de winst uiteindelijk uit handen gaf, was talrijk.

„Ik ben blij dat het achter de rug is. Ik ga mij nu op mijn werk richten. Ik heb tennis met veel plezier gedaan en ik zet er na de competitie een punt achter. Het is mooi geweest", verklaarde Sanders na afloop in de kleedkamer.

Michiel Schapers heeft de halve finale bereikt door Martin Koek in drie sets te verslaan: 7-5, 6-3, 7-5.

Overige uitslagen:

Herendubbelspel, kwartfinale: Ton Sie/Martin Koek - Michiel Schapers/Rob Mentink 5-7, 6-4, 6-4, 4-6, 7-5; **Gemengd dubbelspel, kwartfinales:** Marianne van der Torre/Rob Mentink - Els Veentjer/Martin Koek 6-1, 6-4 Simone Schilder-/Johan Vekemans - Rene en Karin Moos 6-4, 6-4; Ellie Vessies/Rolf Thung - Tine Zwaan-/Marc van Eekeren 6-2, 7-6; Marcella Mesker/Huub van Boeckel - Hellas ter Rier/Rene Boers 6-2, 7-5.

Profdebuut Leon Nevels ging bijna niet door

Raas flitst in Echt

door wiel verheesen

CHT – Jan Raas schreef de zevende Flits door Echt op zijn am. In de sprint versloeg de regerend Nederlands kampoen drie medevluchters, met wie hij ongeveer vijftien kiloeter voor het einde uit het peloton was weggesprongen. rt tevoren reikte een demarrage van Joop Zoetemelk, om sprint te ontlopen, niet ver genoeg. Hij werd ingelopen, danks het feit dat de kijkers hem hartstochtelijk steunden zijn poging.

ruime tijd voordat de ontknong een feit werd, hadden de orgaatoren van de zevende Flits teeden geconstateerd dat het evenent kwa publieke belangstelling n voltreffer was.

Schattingen omtrent een toeschouwersaantal van circa 15.000 onderstreepten een en ander.

Deze kijkers rond het circuit van circa 1700 meter beleefden ook het profdebuut van Leon Nevels uit Thorn. Wat ze niet wisten, was de problematiek die plotseling rond het optreden van Nevels ontstaan bleek te zijn.

Een beroepscommissie in de Koninklijke Nederlandse Wielren Unie moet namelijk goedkeuring hechten aan de aanvrage tot het verkrijgen van een licentie als professional. Op deze wijze wil men voorkomen dat amateurs die niet de capaciteiten hebben om het als prof te maken, ook werkelijk de overstap zetten.

Nu zijn er omtrent Leon Nevels geen twijfels, maar het overgrote deel van de beroepscommissie bleek onvindbaar om de formaliteit te vervullen die reglementair vereist is.

Tientallen telefoontjes waren het gevolg. Uiteindelijk werd bij monde van Hein Verbrugge, een in Belgie woonachtige KNWU-offcial, toestemming verleend. Nevels mocht als lid van de door Ton Vissers geleide ploeg Vorselaars Glasurit starten. „Toestemming wordt alleen voor de Flits door Echt verleend. Morgen (vandaag, red) moet geprobeerd worden de beroepscommissie, althans de meerderheid te bereiken. Anders mag Nevels voorlopig nog niet starten", werd er bij verteld.

Intussen heeft Ton Vissers belangstelling getoond voor Peter Schroen uit Eijsden. „Hem hoop ik volgend jaar in mijn ploeg te hebben", aldus de chef d'equipe.

Het koersverloop in de Flits door Echt was gevarieerd, alhoewel het tempo zó hoog lag dat het bijna onmogelijk was om blijvend uit de greep van de vijftig man sterke meute te blijven.

Theo de Rooy was de eerste die het probeerde. Daarna liet onder meer Peter Winnen zich zien. De vele uitlooppogingen en premiesprints zorgden voor het nodige spektakel. De beslissende uitval kwam tenslotte circa vijftien kilometer voor het einde. Jan Raas, Joop Zoetemelk, Jan van Houwelingen en Frits Pirard namen afscheid van de hoofdmacht.

Bij de amateurs versloeg Harry Geerkens uit Beek in de sprint de plaatselijke favoriet Jos Idili en nog drie andere medevluchters.

Uitslagen

Amateurs: 1 H Geerkens 70 km in 1 uur 24 en 33 sec, 2. J Idili, 3. J Slendebroek, 4. P Koppen, 5. Th Peeters, 6. op 23 sec P Kuys, 7. M Dohmen, 8. P. Harings, 9. H. Vieten (Dld), 10. H. Janssen, 11. K Dülers (Dld), 12. J Vrijsen, 13. op 57 sec H Hubers, 14. H Hovet (Dld, 15. A Roberts. Leidersprijs: Peter Harings.

Beroepsrenners: 1. Raas 100 km in 2.21.15; 2. Pirard 3. Zoetemelk 4. Jan van Houwelingen 5. op 43 sec Van Meer 6. Schipper 7. Van Gerwen 8. Aerts 9. op 1.03 Wies van Dongen 10. Langerijs 11. op 1.10 Vanderaerden 12. Piet van Katwijk 13. Lammerts 14. Van Hest 15. Aling 16. Kurzweg 17. Van der Linde 18. Adrie van Houwelingen 19. Nevels 20. Fred van Dongen en rest van peloton in z.t. als Vanderaerden. Adrie van Houwelingen won de leidersprijs van 1000 gulden.



● *De Limburgse profdebutant Leon Nevels (2e van links) geflankeerd door de kopstukken (vlnr) Vanderaerden, Raas en Winnen.*

Foto: JOHN BAAN

FC VVV verslaat op de valreep MVV

„Jaloerse" Westerhof: „Met deze selectie moet ik het doen"

Van onze medewerker
HENK HAFMANS

NLO - „Vanaf vandaag et ik definitief welke selec- ik tot mijn beschikking b. Manager Nico Jongen eft me vanmorgen in een prek medegedeeld dat het deze spelers blijft. Er nt geen rechterspits of wie n ook nog bij deze ploeg. r moet ik het mee doen. naf nu kan ik de lijn uitzet-, iets proberen en dat moet tuurlijk nog geperfectioerd worden", meldde Clemens Westerhof na afloop van de DSM-cup-wedstrijd VVV-MVV, die voor de Maastrichtenaren op de valreep toch nog verloren ging: 3-2.

Het probeersel van Westerhof („Ik heb gelukkig geen blessures") was om Dijkstra en Van Marwijk beurtelings in te schuiven op het middenveld ,zodat de aanvoerlijnen naar de vaak eenzame Dick Nanninga in het centrum van de aanval niet al te onoverbrugbaar waren. „Met name op rechts kwamen we te weinig aan de achterlijn en juist van die momenten (voorzetten vanaf de flanken) moet Nanninga het hebben. Niettemin als je ziet dat hij twee keer scoort zeg ik je wij gaan bij MVV nog veel plezier van Nanninga beleven", aldus Clemens Westerhof, die jaloers opzij blikte naar collega Sef Vergoossen. „De VVV-coach kan zomaar beschikken over aanwinsten als Brandts, Cox, Artz en dan loopt ook nog een PSV'er rond die een testwedstrijd komt spelen. Ik wou dat ik zo veel mogelijkheden bij MVV had!".

Op proef

In de Venlose ploeg speelde de 21-jarige Edwin van Bergen Henegouwen als linkermiddenvelder voor proef. PSV wil hem uitlenen op huurbasis en VVV neemt uiterlijk zaterdag een beslissing over deze „huurtransfer".

Wat de wedstrijd betreft: de vijf doelpunten vergoedden veel. Als kijkspel was het duel over lange periodes slaapverwekkend. De volle winst kwam tenslotte terecht bij VVV, de ploeg die uiteindelijk zeker na de hervatting meer enthousiasme in haar aanvalsspel bracht. Sef Vergoossen: „Je moet stoicijns blijven spelen en geduld oefenen tegen ploegen als MVV. Ze lokken je op eigen speelhelft en slaan dan toe".

FC VVV-MVV 3–2
Scheidsrechter Roelofsen. Scoreverloop: 12 Verbeek 1-0, 19 Nanninga 1-1,69 Arts 2-1, 85 Nanninga 2-2, 86 Brandts 3-2. Toeschouwers; 2255.
MVV won de strafschoppenserie met 4-2. Dijkstra voor MVV en de VVV'ers Artz, Cox en Strik faalden vanaf de elfmeterstip.
Voor MVV scoorden Van Marwijk, Dinjens, Delahaye en Van Staveren en voor VVV scoorden Rutten Brandts
VVV: Vooys, Nijssen, Koord, Strik, Rutten, Brandts, Cox, Van Bergen Henegouwen, Ressel (46 Valckx), Artz, Verbeek.
MVV: Baetsen, Linders, Dijkstra, Van Marwijk, Delahaye, Penders (78 Dinjens), Janssen, Maas (65 Quaden), Adam, Nanninga, Van Staveren.



Johan Dijkstra wordt bij deze actie op de hielen gezeten door VV'er Andy Brandts.

Nederlaag stayers

WEST-BERLIJN – Nederland heeft in West-Berlijn een landenwedstrijd voor amateurstayers met gering verschil van West-Duitsland verloren. West-Duitsland zegevierde met 22-20. De Westduitse titelhouder Horst Geiwiss won de eerste manche, voor Matthe Pronk en Rainer Podlesch. De tweede omloop was voor Pronk, die geen kind had aan Podlesch, die door pech van zijn gangmaker Durst, na een voortvarende start sterk terugviel. Pronk zegevierde in het individuele klassement voor Geiwiss en wereldkampioen Gaby Minneboo.

Rusman derde

ROTTERDAM - De Keniaan Yobe Ondieky heeft een stratenloop over tien kilometer in de omgeving van het sportpaleis Ahoy' in Rotterdam gewonnen. Ondieky zegevierde in 29 minuten 09,1 seconden. De Belg Ronny Agten eindigde als tweede, PeTer Rusman van Unitas uit Sittard werd derde. Bij dames zegevierde Agtens echtgenote Linda in 39.35,9.

Uitslagen: heren: 1. Yobe Ondieky, 10 km in 29.09,12., 2. Ronny Agten 29.17,9., 3. **Peter Rusman 29.38,1.**, 4. Bob Verbeeck (Bel) 29.48,4., 5. Paul Watson (Afcent) 29.59,4., 6. Theo van der Veer 30.05,3. Dames: 1. Linda Agten 39.35,9., 2. Corry Midde

Surprises in EK dammen

DEVENTER – De Italiaanse en Franse delnemers hebben in de derde ronde van het toernooi om de europese damkampioenschap de ranglijst behoorlijk op zijn kop gezet. De bij voorbaat in de rijen der kanslozen geplaatste Zuideuropeanen haalden verrassend uit, waarvan onder anderen titelverdediger Letsjinki en de Nederlander Scholma het slachtoffer werden. Jeugdwereldkampioen Wirny incasseerde tegen zijn landgenoot Tsjegoljev zijn eerste verliespunt, waardoor de jeugdige Rus de winnende Stokkel naast aan de leiding kreeg.

De stand: 1. Stokkel en Wirny 5 punten., 3. Dubois en Tsjegoljev 4., 5. Berte, Krista, Letsjinki, Simonelli en Scholma 3., 10. Cordier 2., 11. Schwarzman 1., 12. Conard 0.

Oefenvoetbal

FC Gracht-Hopel	1–1
Haanrade-Heilust	0–3
RKTSV-Miranda	0–2
KVC Oranje-SVK	2–3
GSV'28-Vaesrade	3–2

Vandaag:
SVN-toernooi:
Hopel-Scherpenseel, 18.30 uur
Groene Ster-Heerlen Sport, 18.30 uur
Born-Voerendaal, 19.45 uur
Waubach-Kolonia, 19.45 uur
SVN-Hopel, 21.00 uur

Keiridder Toernooi:
Sportclub-Heilust, 19.30 uur, sportpark de Bongerd Bocholtz

Maasbracht-Qatar, 19.30 uur
RKONS-Bor. Brand Aken, 19.00 uur



Rustdag in Helsinki

Het was gisteren rustdag in Helsinki, waar vandaag de wereldkampioenschappen atletiek worden voortgezet. De supporters maakten gebruik van de rustdag om praatjes met de atleten te maken en uiteraard ook op handtekeningenjacht te gaan. Carl Lewis (zie foto), deze week al winnaar van drie gouden medailles, bleek gisteren in Helsinki een van de meest op de huid gezeten vedetten.

Wereldrecord Dill-Bundi

ZÜRICH – Twee dagen nadat Urs Freuler een nieuwe toptijd op de 1000 meter reed, heeft een andere Zwitser het wereldrecord op de een kilometer vliegende start verbeterd.

Op de baan van Oerlikon, waar over enkele weken om wereldtitels wordt gefietst, noteerde Robert Dill-Bundi gisteravond een tijd van 1 minuut 00,329 seconden. Tien jaar geleden had de Belg Sercu 1.02.46 gereden. De beste tijd op de kilometer werd ooit op de hooggelegen baan van Mexico-stad gemaakt door de Nieuzeelandse amateur Cuff (59,682 seconden).

Victoria heeft zich flink versterkt

Rommelige seizoenstart Badmintonclub Brunssum

van onze medewerker PIERRE SWERTS

HOENSBROEK/BRUNSSUM – De Limburgse badmintonteams zijn volop in voorbereiding op het nieuwe badmintonseizoen '83/84. Onder aanvoering van BC Brunssum (hoofdklasse) en BC Victoria (overgangsklasse) zullen ook teams uit Kerkrade, Nieuwenhagen, Venlo, Weert, Roermond, Stein, Geleen, Tegelen, Sittard en Maastricht aan de landelijke competitie deelnemen.

Brunssum is inmiddels gestart met de training, maar de club weet nog niet welke selectie aan het net moet komen. Zeker is dat Harrie Kirbis en Ruud Hartog afzien van competitiewedstrijden. Brunssum zorgde in de voorbije weken voor opschudding in de badmintonwereld, met name door de aktiviteiten op de transfermarkt. Voorzitter Huub Jongen ontkent echter met klem dat BCB versterking zou hebben gezocht in de gebroeders van Thiel uit Den Bosch en in de in Duitsland spelende Indonesiërs Aslim en Dihardja. Tevens ontzenuwd hij de geruchten uit het noorden des lands dat BCB zich terugtrekt uit de competitie, omdat het geen volwaardig hoofdklasseteam bij elkaar zou kunnen krijgen.

Victoria

Bij BC Victoria heerst er in dit stadium van de voorbereiding meer duidelijkheid. Fransz Josef Breuer heeft de training van de hoofdselectie weer zelf in handen genomen, nadat Venlonaar Pierre Derckx twee jaar dit karwei verricht heeft. Ook het tweede team van Victoria, dat naar de eerste klasse landelijk promoveerde, komt met vier heren uit. Rob Jacobs (militaire dienst) valt weg, maar door de terugkeer van ex-Nederlands jeugdkampioen en voormalig eerste teamspeler Ad Loog, de meer dan waarschijnlijke terugkeer van Jean Aldenhoven en het besluit van enkele andere Victorianen om weer competitie te spelen, is de selectie in de breedte versterkt.

Voordat het competitieseizoen van start gaat worden in Limburg nog enkele grote badmintontoernooien gehouden. Het traditionele internationale A en B toernooi van BC Brunssum dat in het laatste weekeinde van augustus is gepland, dreigt trouwens in het water te vallen door gebrek aan inschrijvingen. Het internationale up-graded A toernooi van Victoria wordt twee maanden eerder dan gewoonlijk afgewerkt. Desondanks komt op 10 en 11 september weer een sterk internationaal deelnemersveld aan de start. Er zijn al inschrijvingen binnen uit onder meer Schotland, Engeland, Zwitserland, Zweden en Denemarken. De Duitse selectie moet verstek laten gaan doordat in dat weekeinde de Bundesligacompetitie begint. De competitie '83/84 beleeft zijn ouverture een week later.

● *Het herendubbel Ruud Hartog/Harrie Kirbis van BC Brunssum heeft zich teruggetrokken uit de competitie.*
Foto: THEO GIJZEN

Concours-hippique in Slenaken

SLENAKEN – Zondag wordt door de LRV Slenaken een concours-hippique gehouden, achter de manège van dressuurkampioen Jo van Houttem in Heyenrath, waaraan 309 combinaties deelnemen. Bij de dressuurwedstrijden in zwaar zal de strijd zich toespitsen op de kampioenen Jeannette Haazen en Jo van Houttem, terwijl in springen een groot aantal Limburgse toppers deelnemen. Om 10.00 uur begint het dressuur en springen midden. Om 11.00 uur dressuur zwaar en springen L en M, waarvan na het defilé door 24 verenigingen om 14.00 uur de barrage. Dan volgt het springen zwaar en afsluitend het Force and Speed.

Waterpolotoernooi Hellas Sittard

Van onze medewerker EDUARD LEURS

SITTARD – Zaterdag en zondag staat het buitenbad van het Sittardse zwembad „de Hateboer" in het teken van een internationaal waterpolotoernooi. Maar liefst 23 ploegen, waarvan 4 uit het buitenland, zijn te gast bij de organiserende vereniging „Hellas", die zaterdag tevens een aspiranten-schoonspringwedstrijd houdt.

Tijdens het waterpolotoernooi wordt er gestreden in vier klassen. De eerste klasse wordt gevormd door bondsploegen van de 3e klas KNZB. Deelnemende verenigingen zijn KZ&PC Kerkrade, Posedon uit Duisburg (D), Rapido '82 Haarlem, MZ&PC II Maastricht en de Rog uit Weert.

In de tweede klasse zitten ploegen die in de districtscompetitie heren spelen. Naast het organiserende Hellas spelen hierin KZ&PC II Kerkrade, Merlet Cuyck, MZ&PC III Maastricht, ZON Heerlen en DEZV uit Drunen.

De kringcompetitiespelers 2e klas komen uit in de derde poule, die wordt gevormd door Hellas II Sittard, Merlet II Cuyck, ZV de Vennen Dongen, ZVH Heerlerheide, Spio II Venray en Maasmechelen.

In de vierde poule spelen de dames van de teams Spio Venray, Hellas Sittard, Merlet Cuyck, ZON Heerlen, ZV Eupen (B) en de Sportverein Hamburg.

De waterpolowedstrijden duren telkens 2 x 15 minuten en beginnen zowel op de zaterdag als op de zondag om 10.00 uur.

Zaterdag houdt Hellas een officiële aspiranten-schoonspringwedstrijd in de springkuil van het buitenbad. Dhr. Keijbets van de organiserende vereniging over dit onderdeel: „Schoonspringen is met name in Limburg een vrij onbekende zwemsporttak. Dit is dan ook georganiseerd om het schoonspringen te propageren en een wat bredere bekendheid te geven. We houden dan ook een officiële wedstrijd, waarbij mijn zoon Jack een poging zal doen om de puntenlimiet te halen voor het nationale kampioenschap van de 1-meterplank. Er is dus een officiële jury aanwezig".

Naast deelnemers van Hellas is ingeschreven door springers van MZ&PC Maastricht en Diving Club Nijmegen. Om 12.20 uur is het defilé, gevolgd door de wedstrijd tot 17.00 uur.

De entree is zowel voor het waterpolotoernooi als de schoonspringwedstrijd vrij.

Indoorwedstrijd

HEERLEN – De stichting Recreatieruiters Heerlen houdt woensdag een indoor springwedstrijd in manège 'de Rousch'. Vanaf 19 uur kan worden deelgenomen in drie klassen: a-30 cm, b-60 cm en c-90 cm. De wedstrijd is zowel voor paarden als voor pony's opengesteld. Inschrijven in de kantine van de manège. Kosten fl 8,50.

Gymnastiek

BRUNSSUM – Gymnastiekvereniging Fidelitas uit Brunssum hervat maandag de trainingen. Voor meer informatie kan men zich wenden tot mevr. Van Lierop, de Gasperiestraat 56, tel. 252107 of mevr. Peters, Schepenstraat 75, tel. 253052.

SVN

NIEUWENHAGEN – De eerste klasser SVN uit Nieuwenhagen houdt komend weekeinde een voetbaltoernooi. Hopel, Leonidas, Scherpenseel, Groterath, Groene Ster, Heerlen Sport, Born, Voerendaal, Waubach, Kolonia en SVN zijn vandaag, morgen en overmorgen de deelnemende verenigingen.

Klimmania

KLIMMEN – Zaterdag en zondag houdt voetbalvereniging Klimmania het toernooi van Groot Voerendaal. Op beide dagen starten de wedstrijden om 13 uur en de deelnemers zijn Voerendaal, SCKR, RKSVB, Troja en Klimmania.

Dartstoernooi

ROERMOND – Dartsclub Walhalla uit Roermond houdt zaterdag voor de twaalfde keer in successie een internationaal dartstoernooi, de Engelse versie van het pikvogelen. Dames en heren vanaf 14 jaar kunnen inschrijven voor dit toernooi. De individuele dartswedstrijden beginnen om 15 uur en worden gehouden in zaal van café Walhalla aan de Kon. Regentesselaan 105 in Roermond.

● Handbal

BOCHOLTZ – Ter gelegenheid van het 30-jarig bestaan, organiseert de handbalvereniging Olympia, op het WDZ-complex te Bocholtzerheide een internationaal handbaltoernooi. Op zes velden zullen zondag vanaf 10 uur 82 wedstrijden gespeeld worden door de teams van 17 verenigingen, waaronder 4 buitenlandse.

Europees amateurkampioenschap

Motorcross in Beesel

BEESEL — Op het Beeselse Walsbergcircuit kan zondagmiddag de Nederlandse amateur Jo Goedschalkx Europees motorcrosskampioen worden in de 500 cc klasse. Slechts de Belgen Vromans en Nuyts kunnen Goedschalkx nog bedreigen. De overige deelnemers uit Duitsland, Zwitserland, Engeland en Nederland zijn kansloos in de strijd om de „Grand Prix der amateurs".

De 500-cc amateurs rijden in Beesel vanaf twee uur drie manches van elk twintig minuten. Aansluitend komen in de 250 cc klasse niet minder dan 140 crossers aan de start. De Limburger G. Pijpers geldt in deze klasse als grote kanshebber.

voriet in de 125 cc klasse. In de zijspanklasse verschijnen dertig combinaties aan de start. Gezien de vele natuurlijke heuvels en springkuilen van het bosrijke Walsbergcircuit mag op dit onderdeel veel spektakel worden verwacht. In voorgaande jaren trok het motorcrossgebeuren in Beesel duizenden toeschouwers.

Spektakel

Han Verstappen van de Beeselse motorcrossclub is de grote titelfa-

SPRINTTITEL IN BAARLO

BAARLO – Op het circuit in Baarlo is zondag vanaf 13 uur weer autospeedwayspektakel. De NACO opent dan de reeks van races om het nationaal kampioenschap in de sprintklasse. Rolf Kutzer heeft deze klasse twee jaar lang beheerst. In zijn razendsnelle Alfa Sud reed hij van overwinning naar overwinning. De concurrentie zat echter niet stil. In diverse wagens, vooral de Audi's, werden meer pk's gestopt om de zegdrift van Kutzer te stuiten.

Bij de stockcars is Friedhelm Welters, die de laatste keer met technische problemen uitviel, op revanche uit. Alvorens hij zover is zal hij nog een robbertje moeten uitvechten met Kroondor, Rutjens, Nabbe en Kemper. Niet alleen in de stockcarklasse spelen de Limburgers zondag een voorname rol, ook in de Escortklasse manifesteren zij zich met Lou van Sibillen en Laurens van der Velde als belangrijkste kanshebbers.

Nieuw parcours „Nacht van Bocholtz"

BOCHOLTZ – Zaterdag en zondag wordt voor de 15e maal de grote wandelwedstrijd „Nacht van Bocholtz" gehouden, over een nieuw parcours.

De 100 km-wandelaars vertrekken zaterdag vanuit zaal Derwall om 17.00 uur en sluiten in Bocholtzerheide aan bij de 70 km-wandelaars, die tussen 22.30 en 22.45 uur starten. De aankomst is zondag tussen 10.30 en 14.00 uur.

De kosten bedragen voor de 100 km zonder herinnering ƒ 30,- en met herinnering ƒ 40,-. Voor de 70 km-lopers is dat ƒ 20,- en ƒ 25,-.

De wandelaars worden verzorgd door de organiserende vereniging NOAD Bocholtz en de afdeling Bocholtz-Simpelveld van het Rode Kruis. De wedstrijd heeft weer een internationaal deelnemersveld met lopers uit Nederland, Duitsland, België en Luxemburg.

Judomeeting Voerendaal met Geesink

VOERENDAAL – Dinsdag wordt in het sportcentrum De Joffer een internationale judomeeting gehouden tussen de jeugd van de J.C. Voerendaal en J.V. Kufstein. Om 19.30 uur starten de teamwedstrijden. In de pauze rond 20.15 uur verzorgt Anton Geesink, die als begeleider van de Oostenrijkse judojeugd optreedt, een demonstratie. Woensdag zijn de judoka's uit Kufstein nog te gast in Voerendaal en brengen onder meer een bezoek aan Valkenburg.

Drie Limburgers op Duivelsberg

OPGRIMBY – Drie Limburgers gaan zondag van start in de Belgische GP-rallycross op het circuit De Duivelsberg. Charly Bos (Sittard), Jo Hellebrandt (Brunssum) en Hein Heynen (Meerssen) nemen het op tegen de verzamelde Europese top, als 'opwarmer' voor de GP in eigen land, die een week later op het Eurocircuit van Valkenswaard wordt verreden.

De rallycrossers hebben reeds vier wedstrijden om de Europese titel afgewerkt. Op de Duivelsberg begint de tweede ronde. Grote favoriet is de drievoudige Europese kampioen Martin Schanke, met in zijn kielzog de Oostenrijk Walter Mayer. In de tweede divisie zijn de puntenverschillen vrijwel te verwaarlozen. Arnesson, Mayer en Nittymäki zijn de belangrijkste kandidaten voor de titel die zich toespitst op een duel tussen Audi Quattro en Porsche Turbo. In de eerste divisie in groep A is de Noor Stenshagen lijstaanvoerder.

Tegen dit Turbo-geweld zijn Charly Bos, Jo Hellebrandt en Hein Heynen is het paper kansloos. Voor hen is het zaak om in de drie heats van vier ronden een acceptabele tijd neer te zetten voor een redelijke uitgangspositie in de finale. De wedstrijden beginnen om 13.00 uur.

Ponyconcours in Schaesberg

SCHAESBERG – Zondag wordt op de draf- en renbaan in Schaesberg gestreden om de Zuid-Limburgse kampioenschappen dressuur en springen voor pony's. Inmiddels hebben 230 combinaties van 19 verenigingen inschreven voor de 15 kampioenschappen in de verschillende onderdelen van de individuele dressuur.

Voor de acht te verdelen titels bij het springen treden 142 combinaties in het strijdperk. Tot de deelnemers bij de springwedstrijden behoort ook Miriam Knoors uit Beek met haar pony Candy, die dit jaar voor Nederland meedoet aan de EK in Zweden. De wedstrijden beginnen om 10 uur en het defilé is om 14 uur. De entreeprijzen bedragen drie gulden voor 14 jaar en ouder, fl 1,50 van 10 tot 14 jaar en voor de jeugd tot 10 jaar gratis.

Routeschem Omloop va Mijnstreek

HOENSBROEK – Het is de ne keer dat de Omloop van de Mijns voor amateurs plaatsvindt. Drie trekt de wielerkaravaan door het oostelijk deel van Limburg en óók de Duitse grensstreek.

Vandaag

Gestart wordt vandaag om twaal met een individuele tijdrit over meter in Hoensbroek.
De Prinsenstraat is het beginpunt nish op de Randweg.
De tweede etappe is eveneen Hoensbroek; start 18.30 uur, 20.55 uur.

Tweede koersda

Zaterdag wordt 's ochtends vana uur de ploegentijdrit over 17½ ki ter verreden.

Gestart wordt op het Pleintje in H broek. Vervolgens Amstenrade Kastanjelaan, Mariagewandens Zandbergsweg, Baron van Hövel Juliana Bernhardlaan, Kasteellaan der Hoenstraat, Overbroekerstraat linderweg, Ten Esschen, Rev Weustenrade, Vleckstraat, Luiper straat, **Brommelen, Swier, Wijnan de, Hellebroek, Brommelen, H broek,** Terlinderweg, Klinkerstraa ron van Hövelplein, Schuureiken finish Randweg na 17½ kilometer.

Om twee uur zaterdagmiddag b de vierde etappe. Start Plein H Hoensbroek.
Vervolgens Nieuwstraat, Mgr. N straat, Aldenhofstraat, Kouve straat, Akerstraat Noord, **Tree** (14.03 uur), Wenckebachstraat, **B sum**, Bodemplein, **Nieuwenhage** km., 14.12) Brunssummerweg, **U over Worms** (10 km., 14.15), Grenss **Eygelshoven** (13 km., 14.19), T straat, **Schaesberg** (16 km., 14.24), straat, **Terwinselen** (21 km., 1 Dentgenbachstraat, **Kerkrade** (22 14.33), Kaalheidersteenweg, **Che mont** (24 km., 14.36), Pieters **Eygelshoven** (26 km., 14.39), Kerkr straat, **Haanrade** (26 km., 14.40), steinerstraat, **grensovergang Duitsland, Merkstein, Herzogen Geilenkirchen, Schleiden, Eschw Stolberg, Mullarshutte, Brand, W len, Kohlscheid, Pannesheide, g overgang, Kerkrade** (142 km., uur), Bleyerheidestraat, Locht, B (147 km., 17.41), **Simpelveld** (149 17.45 uur), Rolducerweg, Grachts **Hulsberg** (151 km., 17.47), Wijns **Ubachsberg** (153 km., 17.50), Kerks **Kunrade** (155 km., 17.52), Bergse **Voerendaal** (156 km., 17.54 uur), weg, **Ten Esschen** (159 km., 17.59 Wijngaardsweg, **Hoensbroek** (161 18.02 uur), Baron van Hovelplein, R weg, **finish, 161 km.**

Laatste etappe

Zondag, vijfde (tevens laatste) **eta Start in Heerlen om 13.00 uur op d tarderweg, plein naast kerk.**
Geneutraliseerd via Heerenweg, al officiële start plaatsvindt, naar **Br sum** (3 km., 13.05 uur), Akerstraat, brandtstr., Boschstr., Waubacher **Ubach over Worms** (11 km., 13.16), weg, **Eygelshoven** (15 km., 13.22 Veldhofstraat, **Haanrade** (17 km., uur), **Chevremont** (18 km.,13.27 **Kerkrade** (19 km., 13.29 uur), Koni weg, Brughof, **Chevremont** (21 13.31), Toupsbergstraat, **Eygelsh** (23 km., 13.34), Waubacherweg, **burg** (26 km., 13.39 uur), Lindengr **Ubach over Worms** (29 km., 13 Maastrichterstraat, **Nieuwenhagen** km., 13.46), Hoogstraat, **Schaesber** km., 13.49), Moltweg, Steperst **Kerkrade-West** (40 km., 14.00 Schaesbergerstraat, Drievogelst **Simpelveld** (44 km., 14.06), Rold weg, Stampstraat, **Huls** (47 km., 1 Wijnstraat, **Heerlen** (49 km., 14.14 Imstenraderweg, **Heerlerbaan** (51 Maarten Luther King-weg, **Welten** km., 14.21), John F.Kennedylaan, **rade** (57 km., 14.25), Heerlerweg, kenburgerweg, **Colmondt** (63 14.34), Vrakkelenbergweg, **Ming borg** (65 km., 14.37), Achterweg, **Tri len/Eys** (66 km., Eyserweg, **Eys Wit** (67 km., 14.40), Grachtstraat, **Elken** (71 km., 14.46), Afvaartweg, **Fromb** (76 km., 14.49 uur), Scheeperhei **Ransdaal** (75 km., 14.52 uur), Lu **Termaar** (77 km., 14.55), Maarhei **Klimmen** (78 km., 14.57), Schoolstr **Hulsberg** (80 km., 15.00 uur), H Schoolstraat, **Wijnandsrade** (85 15.07), Allee, Swier, **Bromme Hoensbroek** (88 km., 15.12 uur), kerdstraat, Schuureikenweg, **Homm** (93 km., 15.19 uur), **Vaesrade** (94 15.21), Provincialeweg, **Thull** (95 15.22 uur), **Schinnen** (96 km., 15 Achter de Kerk, **Hommert** (98 km., uur), **Amstenrade** (100 km., 15.30 Hoofdstraat, **Oirsbeek** (101 km., 15 Provincialeweg, **Doenrade** (103 15.34), Valderensweg, Maastrichter **Puth-Schinnen** (105 km., 15.37 uur), lenstraat, Geleenstraat, **Geleen** (108 15.37 uur), Beekstraat, **Munstergel** (109 km., 15.43 uur), Geleenstraat, **draak** (112 km., 15.48), Watersleyer **Doenrade** (114 km., 15.51 uur), Para weg, **Bingelrade** (117 km., 15.55 uur), **beek** (118 km., 15.57 uur), **Schinv** (121 km., 16.01 uur), Echterbaan, **Br sum** (124 km., 16.06 uur), Kranenp Recreatieweg, **Nieuwenha gen** (132 16.08 uur), Schanserweg, **Eygelsho** (135 km., 16.22), Veldhofstraat, **Haan de** (137 km.), Meuserstr., **Chevrem** (139 km., 16.28), Beukenbosch **Kerkrade** (142 km., 16.33 uur), Brug molenweg, **Spekholzerheide** (144 16.36), Plein, **Beitel** (147 km., 16.40 u **Simpelveld** (148 km., 16.42 uur), D straat, **Eys/Wittem** (151 km., 16.46 u Mr. Dr. Froweinstraat, **Trintelen** km., 16.51), Eyserweg), **Ubachsberg** km., 16.54), Vrakkelenbergweg, **mondt** (159 km., 16.56 uur), Cruishoe weg, **Voerendaal** (161 km., 17.51 u Midweg, **Klimmen** (163 km., 17.04 u Retersbekerweg, **Weustenrade** km., 17.12), Luiperbeekstraat, **Brom len** (169 km., 17.14 uur), **Hoensbro** (170 km., 17.15 uur), Klinkerstr Hoofdstraat, Randweg, finish).
Vervolgens nog twee ronden van ci 11 kilometer dwars door Hoensbro Finish na 194 kilometer om 17.52 u Randweg, Hoensbroek.

René van de Gijp slikt bittere pil

Mallorca 'n luchtballon

door huub paulissen

LOKEREN – De droom van de 'Golden Boy' van het Nederlandse voetbal is ruw verstoord. René van der Gijp gaat niet naar de kersverse Spaanse eerste klasser Palma de Mallorca. De international van Lokeren stapte deze week opgewekt op het vliegtuig naar Spanje in de veronderstelling dat de transfer een fluitje van een cent zou zijn. Van der Gijp moest een bittere pil slikken. De bonzen van Mallorca konden geen enkele garantie bieden en uit hun hele optreden bleek - volgens Lokeren-manager Alois Derijcker - dat zij het tweede divisie niveau nog niet zijn ontgroeid.

De ensgenieter Van der Gijp zag het helemaal zitten. Hij zou ze gouden bakken, met een buidel vol 'de peseta's in de Spaanse zon. ...e ton netto handgeld, fl 270.000 'honorarium' per jaar (een driejarig contract zat in de pen); René maakte er geen geheim van dat hij in Mallorca op rozen kwam te zitten. Maar na ...chteloze onderhandelingen in Spanje, koos hij eieren voor zijn ... Gisteren keerde hij teleurgesteld terug naar Lokeren, om 's ...onds weer de training op te pakken en zijn spullen, die reeds klaar ...nden voor verscheping, uit te pakken.

Niet alleen Van der Gijp werd een ...e ervaring rijker, maar ook de ...de wol geverfde manager Derijcker heeft zijn ogen uitgewreven in Mallorca. Hij reisde zijn speler ... om de belangen van Lokeren ... Palma de Mallorca was bereid 1,3 ...joen te betalen, red.) te behartigen. „De aankomst was overdonderend. Meer dan zeventig fotografen, die allen de komst van Van der Gijp wilden vereeuwigen. De bestuursleden van Mallorca wisten ... hoe ze het hadden. Zoveel belangstelling voor één speler, dat ...dden ze nog nooit meegemaakt. ... weinig professionele houding ... de Spaanse club bleek echter ...snel. Het was werkelijk ongelijk hoe de zaak werd aangepakt".

was geregeld en over de financiële garanties bestond eveneens weinig duidelijkheid. Mallorca heeft het aantrekken van een buitenlandse topper veel te lichtzinnig opgevat".

Ondanks contacten met Italiaanse clubs (Pisa en in een eerder stadium Inter Milaan, red.) is het waarschijnlijk dat Van der Gijp zijn jacht naar het grote geld, zeker nog een jaar moet uitstellen. Lokeren rekent er in ieder geval op dat de Nederlander gewoon blijft.

„Voor ons hoefde hij toch al niet weg. René is zonder zaakwaarnemer naar Mallorca afgereisd, omdat hij na de geslaagde onderhandelingen met een Spaanse delegatie in België, geen problemen verwachtte. Ik heb hem in Spanje terzijde gestaan, maar getracht niet de minste invloed op hem uit te oefenen. Het is zijn keuze geweest om zich niet in een onzeker avontuur te storten. En daar ben ik blij mee", reageert de manager van Lokeren.



● Van der Gijp baant zich in het Oranje-hemd met succes een weg tussen twee Ieren, maar Palma de Mallorca werd een miskleun.

Bluffer

...dens de onderhandelingen was ...né van der Gijp allesbehalve de ...verzekerde bluffer, die men van ...arta en Lokeren kent. Derijcker ...rover: „Van der Gijp was vreselijk onrustig, vreesde dat hij te ...veel had gejuicht. Daar had hij ...uwens alle reden toe. Toen hij ...voorbeeld informeerde naar de ...isvesting, keken de Spanjaarden ...aar stomverbaasd aan. Zo van, ...eten wij dat dan regelen! Niets



● Eddy Annijs brengt bij deze actie het Belgisch record op 2.34 meter, de derde beste wereldprestatie van dit jaar. Annijs hoopt zondag in Helsinki een WK-medaille te winnen.

Belgische hoogspringer in de belangstelling

Eddy Annys verwacht veel van de finale

van onze verslaggever

HELSINKI – De Belgische sportscribenten hadden het een dag na een van de meest opvallende hoogtesprongen van dit seizoen over „die magistrale, technisch vlekkeloze wip". Hun enthousiasme was begrijpelijk. Hun 24-jarige landgenoot Eddy Annys had in de aanloop naar de WK van Helsinki de hoogte van 2,34 meter overbrugd. De vierde plaats op de actuele wereldranglijst, maar opmerkelijker is nog dat Annys maar 1,86 meter lang is, en dus 48 centimeter hoger reikte dan zijn lichaamslengte.

Statistieken werden erbij gesleept en daarin vond men terug dat Franklin Jacobs zich wat dat betreft, dat „boven de lichaamslengte uit springen", wereldrecordhouder mag noemen. De slechts 1,73 meter metende Amerikaan overbrugde namelijk (indoor) 2,32 meter. Het verschil: 59 centimeter...Natuurlijk is het onzin om dat rekensommetje door te trekken en te zeggen dat ik dus 1,86 meter plus 59 centimeter moet kunnen springen. Dat zou 2,45 meter zijn. Maar je kunt er ook niet omheen, dat ik in Brussel de op die 2,34 meter volgende hoogte van 2,38 meter maar twee keer heel nipt miste. Daarna heb ik de lat op 2,40 laten leggen. Dat deed ik voor het publiek. Misschien had ik het nog een derde keer op 2,38 meter moeten proberen", lacht de sympathieke Belg, die bij een geslaagde derde poging als wereldrecordhouder naar Helsinki zou zijn gereisd.

„Die 2,34 meter is al mooi genoeg. Hier in Finland heb ik nu al genoeg belangstelling van de buitenlandse pers. Als ik 2,38 zou hebben gesprongen, zou ik helemaal geen rust hebben gehad".Die rust is de laatste dagen voor de finale van zondag heilig voor de net als leraar lichamelijke opvoeding afgestudeerde Eddy Annys, die natuurlijk niet uit het niets omhoog is gevallen.

De onlangs getrouwde atleet uit Wilrijk was altijd al een belofte. Zes jaar geleden al, toen hij als achttienjarige met 2,15 meter een Belgisch jeugdrecord vestigde. Dit na een opmerkelijke ingreep van de kant van zijn vader. Al op veel jeugdiger leeftijd liet Eddy Annys zich namelijk al zien. Maar zijn vader vond dat al dat vele trainen niet erg bevorderlijk was voor het afronden van het middelbare onderwijs.Vooral dit jaar schrijft Eddy Annys Belgische hoogspringgeschiedenis. Hij bracht achtereenvolgens het nationale record op 2,26, 2,28, 2,29 en dus 2,34 meter. „En die laatste sprong moet hoger zijn geweest want ik heb de lat niet gevoeld".

Bij een geslaagde sprong is het altijd moeilijk om te bepalen wat de marge is. In België houden velen het erop dat het best drie centimeter geweest kan zijn. Net de afstand die Annys nu nog scheidt van het wereldrecord van de ook in Helsinki aanwezige Chinese wereldrecordhouder Zhu Jianhua (2,37 meter). In Helsinki op de trainingsbaan is Eddy Annys zich bewust van de belangstelling die andere toppers deze dagen voor zijn training hebben. „Het deert me niet. Ik kijk ook niet meer op tegen Zhu Jianhua of de Westduitsers Frommeyer, Tranhardt of de Russen. Ik moet bij de beste zes kunnen eindigen. En als je zo ver doordringt is ook een medaille mogelijk", klinkt het vol zelfvertrouwen.

De hoogspringfinale van zondag belooft een van de hoogtepunten van dit WK te worden. Liefst zestien atleten overbrugden in de maanden die aan Helsinki voorafgingen de 2,30 meter, met als absolute toppers Zhu (2,37), de Rus Sereda (2,35) en de alle drie 2,34 meter springende Frommeyer, Tranhardt en Eddy Annys.

Seizoenskaarten Fortuna vliegen de deur uit

SITTARD — Bijna twee weken voor de start van de nieuwe competitie heeft Fortuna Sittard al meer seizoenskaarten verkocht dan verleden jaar. Manager Joop Castenmiller denkt deze week de 2000 ste seizoenskaart voor de overdekte tribunes te verkopen. Hij zei dat na de oplevering van de overkapping van opnieuw 900 zitplaatsen in het stadion aan de Baandert. Van die 900 plaatsen waren er voor de bouw al 450 bezet door afnemers van een seizoenskaart.

In totaal zijn er 1990 overdekte plaatsen in het stadion dat ook nog de overdekte staantribune met 7000 plaatsen telt. In de komende jaren worden alle zitplaatsen overdekt gemaakt, is de planning van het bestuur van Fortuna. Opvallend dit jaar is dat 25 procent van de verkochte plaatsen zijn afgenomen door gepensioneerden en gehandicapten, die tegen een gereduceerd tarief (volgens Jack Joosten het goedkoopste van heel Nederland) een vaste plaats kunnen verwerven.

Damtoernooi Brunssum '83

BRUNSSUM – Met nog twee ronden voor de boeg stijgt de spanning ten top in het damtoernooi van Brunssum. John v.d. Borst tegen J. Okken werd remise. De favoriet Bauke Bies had het zeer moeilijk tegen S. de Jong. Met een zeer explosieve stelling kwamen beiden in hevige tijdnood en in enkele minuten deden ze 25 zetten met toch remise als resultaat. Kees Rijkaart voegde zich bij de kanshebbers door een mooie overwinning op E. Dollekamp. De stand: 1 3 John v.d. Borst; J. Okken en B. Bies. Gevolgd op een punt door: S. de Jong, E. Bude, P. Schuitema en K. Rijkaart.

Vandaag om 12.00 uur in de zaal van Concordia, de voorlaatste ronde met o.a. de Limburgse troeven John v.d. Borst en Eddy Bude tegen respectievelijk S. de Jong en K. Rijkaart.

Programma Draf- en Renbaan Schaesberg

SCHAESBERG – Vanaf 19.00 uur staan vanavond op de Draf- en Renbaan van Schaesberg 8 draverijen (o.a. Prijs der 2-jarigen) en 2 rennen op het programma.

Openingsavond Amsterdam 708 niet uitverkocht

Eerste optreden Toninho Cerezo tegen Ajax

AMSTERDAM — Toninho Cerezo, de voor veel geld (bijna twee miljoen gulden) van Atletico Mineiro gekochte Braziliaan, maakt vanavond tegen Ajax zijn debuut voor AS Roma in het internationale voetbaltoernooi van Amsterdam. Cerezo, die pas twee weken geleden met toestemming van de Italiaanse voetbalbond door de landskampioen kon worden aangetrokken, bleef de afgelopen week buiten de ploeg die trainer Nils Liedholm in Zwitserland binnen de lijnen bracht tijdens het trainingskamp van AS Roma in Bern.

Liedholm: „Cerezo had zoveel zaken te regelen — onder meer zijn verhuizing van Brazilië naar Rome — dat het eigenlijk niet goed mogelijk was hem al in te passen in het team. Het Amsterdam-toernooi en de wedstrijd vanavond tegen Ajax is daar uitstekend geschikt voor". Waar Liedholm een beroep doet op de 28-jarige Cerezo kiest zijn Nederlandse collega bij Ajax Aad de Mos Hans Galjé uit om het doel te verdedigen. Volgens de Rijswijkse oefenmeester staat daarmee geenszins vast dat Galjé ook de eerste doelman wordt bij Ajax en Sjaak Storm tot eerste reserve wordt gepromoveerd. De Mos: „We weten allemaal wat er vorig jaar tijdens het Amsterdam-toernooi is gebeurd. Toen wilde ik Galjé een echte kans geven tot een opzichte van Piet Schrijvers. Met alle dramatische gevolgen van dien in de finale tegen AZ'67".

Ajax mag dan in de sterkste formatie kunnen aantreden, bij Feyenoord ligt dat anders. Ruud Gullit is tot de start van de competitie verplichte rust voorgeschreven om de dijbeenblessure waar hij vanaf Feyenoords eerste trainingsdag last van heeft te laten genezen. „Bovendien", zegt Feyenoord-trainer Thijs Libregts, „zijn er nog vraagtekens over het meespelen van Peter Houtman en Andrej Jeliazkov".

Manchester United, de tegenstander van Feyenoord in de openingswedstrijd zal het vanavond zoals gisteren gemeld zeker zonder Arnold Muhren moeten stellen. De openingsavond van het Amsterdam 708-toernooi is overigens niet uitverkocht. Directeur Otto Roffel van het Olympisch Stadion: „Ik hou het op 50.000 mensen voor vanavond".

Weer verlies Van Oppen

BRUNSSUM - Weer moest Rob van Oppen een nederlaag slikken. Tijdens het Brunssum-toernooi was Stefan Ehritt uit Roermond hem te sterk af met 6-3 6-7 6-4. Marc Bisschops daarentegen kon zich net staande houden tegen Eric Reckx: 6-2; 7-6.

Bij de dames zorgde de Brunssumse Marcelline Spaan voor een verrassing door Caroline Leenen uit Venlo met 7-6; 6-4 uit te schakelen. Monique Margaroli plaatste zich een ronde verder door Jacqueline Schröder uit Heerlen met tweemaal 6-4 te kloppen. Ook Veronique Stijns won haar partij door Karin Geurts met 6-0; 6-3 te verslaan. In de C-klasse werd de nummer ... geplaatste Bert Vrancken met ... 6-4 door Bart van der Sterren uitgeschakeld.

Operatie Wijnands geslaagd



● In het Sittardse ziekenhuis de Goddelijke Voorzienigheid onderging Ad Wijnands gisteren een geslaagde neusoperatie, die twee uur in beslag nam. De behandelende chirurgen constateerden tijdens de ingreep dat Wijnands ooit bij een val (hoogstwaarschijnlijk drie jaar geleden in het Belgische Peer) een neusbreuk had opgelopen. Daardoor was het neusbeen en ook het tussenschot scheefgegroeid, met het gevolg dat de Eijsdense profwielrenner steeds zonder een optimale ademhaling heeft moeten koersen. Dit seizoen veroorzaakten deze vergroeingen tot driemaal toe een voorhoofdholteontsteking. Op advies van de bekende sportarts Thei Jessen liet Wijnands zich gisteren van zijn handicap verlossen. Op de foto van PETER ROOZEN de opgeluchte Ad Wijnands gisteravond in het ziekenhuisbed, omringd (vlnr) door zijn schoonmoeder mevrouw Meertens, echtgenote Lilian en vader Pierre Wijnands. Aanstaande maandag mag Ad Wijnands het ziekenhuis waarschijnlijk verlaten.

Kremer valt terug

DIEREN – Met nog een ronde voor de boeg is de strijd om de open Nederlandse schaaktitel nog lang niet beslist. Leider Kremer viel terug door een nederlaag tegen concurrent Peelen, die voorlopig samen met Hans Kuijf aan de leiding gaat.

Bas van der Plassche uit Weert handhaafde zich vlak achter de top van het klassement door een gedegen remise tegen Oostelijk kampioen Roozenbeek uit Apeldoorn. Even zag het ernaar uit dat Van der Plassche met zijn torens de betere kansen kreeg, maar de remisegrens bleek uiteindelijk toch niet overschreden.

Rob Caessens uit Geleen kwam tegen Toby uit Heilo minder uit de opening, maar hij vocht daarna knap terug. Het kostte hem echter veel bedenktijd, waardoor hij in ernstige tijdnood kwam. Op meesterlijke wijze schudde Caessens echter de meest fraaie zetten uit zijn mouw, waarbij opponent Toby steeds nerveuzer werd. Met de vlag op vallen pleegde Caessens een schitterend stukoffer, waarna de strijd werd afgebroken. Niemand twijfelt echter aan een Limburgse zege.

Ivo Timmermans uit Geleen sleutelde weer wat aan zijn score door een remise tegen Pernette Cameron uit Roosendaal, terwijl Guido Royakkers uit Echt een nul kreeg tegen de slikken van Roeland Janssen uit Nijmegen.

Stand aan de kop, na 8 ronden: 1 2 Peelen en H. Kuijf 6½; 3 6 Kohlweijer, Kerkmeester, Kremer en Leer 6; 7/10 Fritz, Budde, Koehler en Carlier 5½ + 1 afg.

Fortuna biedt waar voor geld

Van onze medewerker

MAASTRICHT - Toen Huub Smeets al na 29 seconden zijn ploeg tegen de amateur derdeklasser Caberg op 0-1 schoot, leek alles er op dat Fortuna Sittard naar Maastricht was gekomen om de thuisclub, die haar 30-jarig bestaan vierde, een voetbalgeschenk in de vorm van een doelpuntrijke oefenpartij te geven. Dat het team van Frans Körver niet verder dan negen treffers kwam, komt deels op rekening van Jos Bollen, die met zijn gepast ingrijpen Fortuna van de dubbele cijfers afhield.

Na de snelle openingstreffer van de Sittardenaren maakten diverse Fortunezen de grote fout te zelfzuchtig te werk te gaan, daardoor duurde het pas tot de 37e minuut eer Fortuna via Anne Evers hun voorsprong konden vergroten. Nog voor het rustsignaal waren Theo van Well en Willy Boessen die doelman Jos Bollen de gang naar het net lieten maken.

Ook in de tweede helft bleef een fel Fortuna ruim 800 toeschouwers waar voor hun geld bieden. Weer was het Huub Smeets die al na twee minuten spelen nummer vijf op het scorebord bracht. Ondanks de overmacht van de Sittardse profs waren het toch Henk Loomans en Peter Ummels die kort bij een tegentreffer kwamen, maar een goed opgestelde doelman Chris Körver wenste daaraan niet mee te werken. Met de regelmaat van de klok bouwden de Fortunezen nu een voorsprong tot 0-9 uit.

CABERG-FORTUNA SC 0-9 (0-4). 29 sec Smeets 0-1, 37. Evers 0-2, 40. Van Well 0-3, 46. Boessen 0-4, 47. Smeets 0-5, 53. Theo Jeurissen 0-6 (eigen doel), 65. Smeets 0-7, 67. Evers 0-8, 80. Smeets 0-9; scheidsrechter Damen; toeschouwers 800.

FORTUNA: Körver, Bux, Koevermans, Van de Berg, Schrijnemakers, Boesen, Evers, Eleveld, Van Well, Smeets, Ruys (28. Lenferink).

Voorverkoop Fortuna-Roda JC

SITTARD – Morgen is de laatste wedstrijd voor het toernooi om de DSM Limburg Cup: Fortuna Sittard-Roda JC (19.30 uur). Omdat de belangstelling voor deze derby erg groot is, zijn kaarten in voorverkoop verkrijgbaar bij de Fortuna-administratie in het Baandertstadion; heden vrijdag van 09.00 tot 12.00 uur, en van 14.00 tot 18.00 uur; morgen van 09.00 tot 12.00 uur.

Voor de competitiewedstrijd Helmond Sport-Fortuna Sittard op zaterdag 20 augustus zijn kaarten in voorverkoop verkrijgbaar bij Vincken-Medenblik, Baandert 38 Sittard; sig. magazijn Augustus, Markt Sittard, en bij Weerenbeck, Rijksweg Zuid 106 Geleen.

Auto's en motoren

Te k. HONDA Accord 1500 weg. omst. 3-drs. 11e mnd. '78, f 4550,-, zeer mooi. 04498-54742.

Te k. weg. omst. Lelijke EEND 2 CV 6 special, eind 1981, i.z.g.st. 045-352657.

Te k. appart m. st. PEUGEOT 604, duurste uitv. met LPG, alle extra's, bj. '78, nw. type '79, f 5950,-. Inl. 04490-24993.

CITROEN GSA X3 '80, 5-drs. kl. wit, 5-bak, schuifd. LPG, 79000 km, 1e eig. div. extra's, prijs n.o.t.k. Na 17 uur Vrieheidepark 23, Heerlen. Tel. 226059.

Te k. DATSUN Cherry, bj. '75, f 1350,-, en Mercedes D 220, bj. '73, f 1550,-. Parallelweg 245, Eikenderveld-Heerlen.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S. U belt 04405-2641 en wij komen langs.

FORD 1600, '76, f 3200,-; Escort 1100, '76, f 2900,-; Taunus 2000 GL, '76, met gas, f 4500,-; Capri 1600 XL, '74, f 2400,-; Renault 16, '75, f 2200,-; VW Golf 1100, '76, f 3500,-; Toyota 2000 automaat, '75, f 1850,-; Honda Civic, 3-drs., automaat, '74, f 2900,-; Mini 850, '75, f 1750,-; Fiat 127, '75, f 1950,-; Fiat 131 1600 CL, '78, f 3600,-; Datsun 1200 coupé, '74, f 1350,-; Citroen GS, '74, f 950,-; Mazda 1000, '75, f 900,-. Nieuwstr. 41, Schaesberg (einde Nieuwstr. linksaf, grindweg), tel. 311078.

Te k. VW GOLF 1100, i.z.g.st., prijs f 2450,-. Goselingstr. 34, Heerlen.

Te k. GOLF GTI '81 zwart m. veel acc. Pijlerstr. 8 Hoensbroek.

Te k. HONDA 750 F II bj. '80. Tel. 045-726559 na 17.00 uur.

KERA-OCCASIONS: Opel Kadett 1982; Renault 9 TSE 1982; Honda Civic 1982; Opel Ascona 16 SR 1982; Toyota Corolla 1982; Mercedes 200 D 1981; Peugeot 505 SR 1981; Saab 900 1980; Renault 18 GTS 1980. Kerkradersteenweg 5 Kerkrade. Tel. 045-452121.

Te k. TOYOTA Corolla de luxe bj. '75 i.g.st. Heerlerweg 80 Voerendaal.

Te k. MERCEDES 220 D bj. '74 f 2500,-. Panhuisstr. 12, Voerendaal.

LADA stationcar bj. '76 f 850,-. Panhuisstraat 12, Voerendaal.

Te k. PEUGEOT 204 bj. '74. Techn. goede staat f 500,-. Tel. 045-752906.

Rob van Ham AUTO'S, de Koumen 7, Hoensbroek, tel. 045-222455 biedt met gar. te koop aan: Talbot Solara 82 en 80; Horizon GLS Jubilee 79; Horizon GL 78; Talbot 1510 GLS 80; Simca 1308 GLS 79 en 77; Peugeot 305 SR 79; Peugeot 104 75; Mazda 616 coupé 77; Alfetta GTV 78; Citroën GS club 81; Citroen GS spec. 75; BMW 525 (automaat) 77; Golf S 77; Matra-Rancho 81; diverse goedkope auto's; donderdags koopavond.

Te k. gevr. HONDA XL 500 schade of defect geen bezw. Tel. 045-218082 na 17 uur.

Te k. TRIUMPH Spitfire, '77, geel, zeer mooi, f 4950,-. Tel. 04405-2896.

KADETT stationcar 1200 S, '80; Kadett 1300 de L., '82; Kadett 1200 S, '78; Ford Fiesta Bravo, type '82; Fiesta 1100 de L., '79; Ford 1600 Bravo, 4-drs., '81; Escort 1300 L, 4-drs., '78; VW Jetta de L., '80; Honda Prelude, '80, met magn. wielen. Garantie, financ. en inruil. Autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstr. 98, Heerlen. Tel. 721406.

FORD Granada 2300 L, 4-drs., '79; Ford Taunus 1600 L, '80 en '79; Mazda 626, '80; Renault R18 TS, '80; Fiat Ritmo 65 CL, '81; Opel Ascona 1900 L, '80; Mitsubishi Galant 1600, '80 en '79; Peugeot 504 GL, '79; Peugeot 305 GL, '79; Daf Volvo 66 automaat, '77; Audi 100 GL automaat, '77; Datsun Sunny, '80. Inruil en financieren. Bovag-garantiebewijs. Autobedrijf P. v. Dijk en Zoon, Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert. Tel. 311729.

Te k. OPEL Ascona 4-drs., '78 en '77. Opel Kadett 3-drs., op gas '80. Opel Senator 28S, automatic op gas '80, Opel Kadett caravan '80, Honda Civic '77, f 4000,-. Opel Ascona 1600, automatic '76 f 4750,-. Opel Ascona 1600 '76, f 3750,-. Auto Weber, Brugstr. 38, Schaesberg (bij markt), tel. 045-314175.

FORD Taunus 16 L okt. '78, i.z.g.st. f 4195,-, Aral-garage, v. W. Poelmanstr. Heerlen. Tel. 411276.

Te k. 4 originele Mercedes SPORTVELGEN + 4 banden Firestone 215/60 HR 14. Tel. 04499-2406.

Rent a Car Bovar-garantie. BMW 323i '83, nw. type; BMW 520i '82; Foard Sierra 16L '83; Ford Escort 1600, 5-drs. '83; Ford 1600 Station '81; Volvo 245 Station '81; Golf C '81; Record 2 ltr S '80; Renault Fuego GTS '80; Toyota Carina '79; BMW 733i '79. Kromstraat 41, Sittard, tel. 10655.

Te k. LANCIA Delta, bwj. '80, nieuw staat, km.st. 22.000, Suzuki LJ '80, softtop, kent. maart '83, km.st. 3800, inruil, financiering mogelijk. Garr.bedr. M. Schoffelen, Vroenhof 4, Houthem, tel. 04406-40233.

Te k. TREKHAAK voor Peugeot 504, f 80,-. Tel. 045-211410.

Te k. RENAULT 5, pr. f 2250,-. Tel. 045-223888.

FORD Taunus 1.6 L, bwj. 80. Hommerterweg 54, Hoensbroek. Tel. 212292.

Te k. v. part. OPEL Manta de luxe 16S, nov. '75, i.z.g.st. Voorsterstr. 80-82, Nuth. 045-244625 of 241266.

Te k. zeer mooie en i.z.g.st. verkerende VW KEVER 1300, vr.pr. f 700,-. Ridder Hoenstr. 40, Hoensbroek.

Ruime sortering betaalbare prijzen en sterk wisselende voorraad bij Autocentrum Kerkrade: MERCEDES Sport 350 SL, kl. zilvergr.met., zeer mooi, f 19.750,-; Mercedes 450 SE, '76, groenmet., autom., alle extra's, f 8750,-; Mercedes oldtimer 170 S, 1938, geh. gerest.; Mercedes oldtimer 170 D, 1953, geh. gerest.; Opel Commodore 2500, kl. bruinmet., 1e eig., '80, nieuwst., f 12.750,-; Rekord 2.0 S, bruinmet., '81, f 9750,-; Kadett luxe stationcar, 1e eig., '81, f 11.500,-; Kadett City, kl. blauw, '78, f 6750,-; zeer mooie Kadett autom., f 4500,-; Ascona Berlina, kl. blauw, '79, f 6750,-; Volkswagen Golf S, kl. ivoor, '79, f 7750,-; Golf Zender, uitgebouwd, kl. rood, f 7500,-; Golf diesel, '78, kl. rood, f 6950,-; Golf L, kl. wit en geel, vanaf f 1750,-; Derby LS, nieuwst., '80, kl. rood, f 8750,-; Derby, kl. grijsmet., f 5750,-; Kever semi-oldt., '60, i.z.g.st., f 1500,-; VW Camper, compl. inger., siersp. w., f 4750,-; VW dubb. cab., laadb., '78, f 3900,-; Ford Bravo Taunus GL 1600, 4-drs., kl. zilvergr.met., '82, f 12.750,-; Taunus 1.6 L, kl. rood, w. mod., '81, f 8900,-; idem ivoor, f 7900,-; Taunus 1.6 luxe station, 2×, nw. type, '81, vanaf f 8750,-; Taunus 1.6 luxe station, 3×, '78-'79, f 3900,- (ook LPG); Escort 1100, kl. zilvermet., f 4750,-; Fiesta, kl. rood-grijs-groen, 3×, vanaf f 3750,-; Taunus, div. '75-'76, f 1250,-; Transit bestel, nw. type, '79, aut., f 5900,-; Transit pers.verv., f 3500,-; Bedford diesel best.bus, 11-'76, f 1000,-; Renault 5 Alpine, kl. zwart, '80, f 9750,-; Renault 6 TL, 1e eig., kl. blauw, f 4500,-; '79; Renault 6 TL, kl. rood, f 2750,-; '78; Renault 4, '78, f 1950,-; Alfasud, kl. rood, '79, i.z.g.st., f 4500,-; BMW 728, zilvergr.met., '80, autom., div. extra's, f 18.900,-; BMW 316, kl. rood, '80, f 13.750,-; BMW 318, kl. zandivoor, '79, f 11.500,-; Datsun HB Cherry, nw. mod., '81, 4-drs., f 9950,-; Cherry, '77, f 4500,-; Datsun Violet, '78, f 3750,-; Mini, kl. rood, '80, 1e eig., 40.000 km, f 4900,-; Triumph TR 7 sport, kl. wit, f 6900,- (nieuwe motor); Talbot Avenger, '80, f 3750,-; Sunbeam 1600, '77, LPG, f 750,-; Lada, kl. rood, '78, f 2900,-; Chrysler Talbot 1307 GLS, f 1250,-; Lada, kl. geel, bijna '80, f 3900,-; Bonito sporwagen, type Ferrari, kl. rood, f 8750,-; Austin Allegro, '79, f 3450,-; Honda Civic sportuitv., '77, RS, f 2900,-; Civic, kl. goudmet., schuifd. enz., '78, f 4750,-. Inruil - ruil mog. Snelle financiering, garantie en onderhoud. Autocentrum Kerkrade, Kerkradersteenweg 69, tel. 045-453502. Naast nieuwe politiebureau Kerkrade. 's Dinsdags gesloten.

PEUGEOT 104, type '79, kl. wit, benz.verbr. 1 op 16, i.st.v.nw., weg. omst.h. f 3850,-. Tel. 04402-71723.

Te k. SAAB 99 EMS, '78, i.z.g.st. Tel. 045-422787.

Automatic FORD Taunus 1600 L bjr. 10e mnd. '80, 4-drs. in st. v.nw.; Honda Prelude bjr. '80, kleur zwart in st. v. nw.; BMW 316 1.8 bjr. '81, veel extra; BMW 520-6, bjr. '80, 1e eig., veel extra's in st. v. nw.; Mazda 323 ES bjr. '80, 1e eig., km.st. 34.000, in st. v. nw.; Opel Commodore Berlina automatic bjr. '80, in st. v. nw.; Mitsubishi Colt GL bjr. '80 in st. v. nw.; Ford Taunus bjr. '79, zilvergrijs, stereo i.z.g.st. f 5750,-. Te bevr. Verl. Klinkertstr. 24, Hoensbroek, tel. 045-226829 (nabij station Hoensbroek).

Te k. RENAULT 6 TL bjr. '76, i.g.st. Pr. f 1400,-. Tel. 045-721552.

AUTO'S hallo opgelet. Wij betalen f 100,- tot f 10.000,- voor uw auto. Bel 045-411572.

Wij betalen de hoogste prijs voor uw auto, ook sloop. Tel. 045-411572.

Te k. VW 1300, bwj. '73, i.z.g.st. en div. trekhaken, 045-453368.

Te k. BMW 320 autom., 1e eig., zeer mooi, bwj. '81, km 40.000, inr. financ. mog. Bovag-autobedrijf Woltgens, tel. 453487, Kerkrade.

Te k. OPEL Kadett 1200 N de L., bwj. '77, kl. geel, i.z.g.st. Vr.pr. f 4500,-, Elisabethstr. 36, Kerkrade-Bleijerheide.

Te k. ALFASUD, 5 speed, kl. rood, bwj. '78, i.z.g.st., vr.pr. f 3500,-, Ailbertuslaan 399, Kerkrade.

G.G. Auto's biedt aan: HONDA Accord Sedan, '80; Escort, nieuw model, '81; Escort 1.3 luxe, '79; Volvo 66 GL, '79 en '77; Opel Rekord 2.0 liter, 4-deurs, '80; Ford Capri 1.6, bwj. '77; Ford Fiesta, '79; Audi 100 type 5 GLE, '78; Honda Civic, 5-deurs, '78; Toyota Corolla stationwagen, '77; Mitsubishi Galant, '78; Volkswagen Golf, 5-deurs, '78; Kadett 1200, '76; Toyota Tercel, bwj. '80; Datsun 1200 GL, bwj. '80; Volkswagen Golf LS, '79; Honda Civic automaat, '79; Ford 1600 automaat, bwj. '77; Volvo 66 GL automaat, '77; Volkswagen bus, '79, als nieuw. Garantie, degelijke service. G.G. Auto's, Heerenweg 286, Heerlen. Tel. 224172 (grote weg Hrl.-Brunssum).

Te k. HONDA CB 750 KZ, bj. '79, f 3400,-. Irisstr. 14, Geleen, tel. 47740.

Te k. FIAT 127, 3-drs., i.z.g.st., geen roest, bj. '76. Wormdalweg 5, Rimburg, tel. 045-351887.

Te k. AUSTIN Allegro, bj. '76, vr.pr. f 800,-. Tel. 045-317785.

Te k. VW Kever 1302 S automatic, '71. Tel. 045-316570.

JAGUAR XJ 12, bj. '76, uitstekend onderh., v. spotprijs te k. Tel. 045-310527.

Te k. DAF 66, bj. '73, i.z.g.st., vr.pr. f 650,-. Tel. 045-322156.

Te k. CROSSMOTER Suzuki 125 cc. bwj. '82 f 1750,-, i.z.g.st. Hertogenln. 183, Kerkrade, tel. 045-451165.

Te k. TOYOTA sportvelgen, sportstuur, i.z.g.st. Prinsenstr. 1, Hrl. Tel. 045-716066.

Te k. VESPA Sprint 150 cc, bwj. '65, pr. f 1100,-. Tel. 04407-2458.

CX Athena

'81, donkerblauw, elec. schuifd. etc. km. 54.000, elke keur. toegest. Pr. f 15.500,-. Tel. 043-36050. Na 17.30 uur, 043-71673.

Te k. SUZUKI SJ 410 Q met vele extra's. Hogeweg 38, Gronsveld. 04408-2249.

Te k. BMW coupé bjr. '73 autom., i.z.g.st., met.grijs, 6 cyl. Vaste pr. f 15.000,-. Te bevr. Cosy Corner Valkenburg. Tel. 04406-12398.

HONDA XL 600 R 2½ mnd. oud., 900 km f 6000,-. Tel. 045-296428.

Te k. a. ALFA Romeo GTV bjr. '77, rood. Heiweg 17, Berg en Terblijt.

Officieel SUBARU-dealer. Subaru 1800 GLS autom. '82; Renault R18 autom. '80; Ford Escort 1300 L autom. '77; Mitsubishi Colt GL 5-drs. '81; Subaru 4 w.d. '82; Opel Ascona 1600 D 5-drs. luxe '82; Ford Fiesta 1300 S '79; VW Polo L '79; Honda Civic 5-drs. '80. Inruil en financ. m. Bovag-gar. Garage en carrosseriebedrijf J. Coenen, Prinsenbaan 65, Koningsbosch, tel. 04743-1574.

Te k. Ford ESCORT 1300 autom., bjr. '80, LPG, luxe uitv. Tel. 04754-5019.

Te k. OPEL Record 20S autom. nw type, bjr. '78, km.st. 68.000. Deze auto verkeert in nieuwstaat, vr.pr. f 7750,-. Albert Cuypstr. 85, Meezenbroek-Heerlen, 045-2202659, b.g.g. 222994.

AUTO LUX, voordelige occasions. Mercedes 300 D m. div. extra's '77 f 15.250,-; Mercedes 220 D autom. '78 f 18.500,-; Volvo 245 automaat en LPG '76 f 7250,-; Honda Civic 1200 zeer mooi '77 f 4250,-; Renault 20 TL zeer mooi '79 f 5900,-; VW Golf kl. groen, zeer mooi '76; Toyota Corolla 30 hardtop coupé '77 f 4750,-; Ford Taunus 1600 L '76 f 3500,-; Citroën CX 2500 D kl. groen '78 f 8250,-; Fiat 131 Mirafiori CL 1600 zeer mooi '78 f 5250,-; Citroën GS Pallas '77 f 3250,-. Inruil, financiering mogelijk. Burg. Lemmensstr. 109, Geleen. Naast doe-het-zelf garage C. en S.

Te k. SUZUKI GX 1000 coupé '81, 3-drs., apart mooi f 7250,-. Geuweg 44, Sittard.

Te k. FORD 1600 GL Bravo '81, blauwmet. met LPG-install., zeldz. mooi. Inr. mog. Geuweg 44, Sittard.

Te k. TOYOTA Crown 2.2 diesel, type '81, veel extra's, km.st. 69.000, 100% in orde. Inl. mog. Geuweg 44, Sittard.

VW Pick-up dubbele cabine met gerev. motor, nieuw gespoten en banden, met LPG, grijs kent. bjr. '77, 80.000 km, vr.pr. f 4800,-. Kupstraat 9, Spaubeek 04493-1758.

VOLVO 142 L bjr. '71, i.st.v.nw. f 1500,-. Kupstraat 9, Spaubeek, 04493-1758.

CITROEN 2400 CX op gas, bjr. '77 f 1800,- Kupstr. 9, Spaubeek, 04493-1758.

Voor al uw AUTO-ONDERDELEN moet u zijn bij autosloperij Rapie. Tevens schade- en gebruikte automobielen, ink. en verk. Locht 70, Kerkrade-West, tel. 045-423423, 1 km voor grensovergang Locht.

Te k. OPEL Ascona 1600, bwj. '73, met LPG en trekhaak, f 900,-. Hamstr. 167, Kerkrade-Gracht.

Garage Schaepkens biedt te koop aan: RENAULT 5 L, '82, 11 mnd. oud, met lakgarantie 5 jr., f 10.750,-; Simca Horizon, 1e eig., '79, f 6750,-; Ford Taunus, '80, als nieuw, f 8750,-; Opel Kadett stationcar, '80, 1e eig., f 11.250,-; Datsun Cherry, '81, blauwmet., f 8950,-; Opel Kadett, type D, '79, f 8750,-; Toyota Sportswagon, '79, blauwmet., f 6950,-; Datsun 100A FII, '78, f 4950,-; Mitsubishi Sapporo, '78, f 6950,-; Polo, '78, 1e eig., f 5750,-; Mini 1000, '77, f 2750,-; Citroën GS Break, '78, f 2950,-; Honda Accord, '78, f 4950,-. Klimmenderstr. 110, Klimmen. Tel. 04405-2896.

Koopje: FORD Taunus, bwj. '75, na 6 uur tel. 045-423028.

Te k. FORD Mustang, '77, Ghia. Tel. 045-272339.

Te k. SUZUKI GT 750, bwj. '77, vr.pr. f 1350,-. Acaciastr. 22, Brunssum. Tel. 045-250956 na 17.00 uur.

Te k. FORD Taunus 2 ltr. Ghia, bwj. '77, 4-drs., vaste prijs f 4500,-. Wilhelminastr. 12, Schaesberg.

Te k. VOLVO 242 DL, met LPG, dec. '73, werk i.st.v.nw., met dikke bumpers. Tel. 045-318010, na 17 u. zat. h. dag.

Te k. OPEL Rekord diesel, type '77, i.z.g.st., vr.pr. f 2500,-. Te bevr. Heemskerkstr. 66, Heerlen.

In- en verkoop van auto's, tevens verhuur van spuitcabine en hefbrug. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

Te k. gevr. alle merken AUTO'S. Tel. 045-752747.

Wij bieden u te koop aan voor spotprijzen: OPEL Kadett bjr. '74 f 1450; Fiat Mirafiori bjr. '75 f 950; Mazda 1300 bjr. '75 f 1350, DAF Marathon bjr. '74 f 950, met gas en avt.; Fiat 127 Spec. '78 f 2750,; Peugeot 504 Diesel bjr. laat '76 f 2950; Ford Escort bjr. '75 f 950. Deze auto's zijn allemaal i.z.g.st. Tudderenderweg 305, Vak 62, Sittard, 04490-25694.

Autobedrijf Ploemen-Schols b.v.
Uw VW-Audi-dealer

Audi 100 GL, '74; Audi 80 GLS, '79, 4-drs.; VW Kever, '75; VW Derby, '79; Golf diesel, '77, '78, '79, '80; Golf L, '75; VW Jetta S, '80, '80, '82; Passat LS, '75, '76, '78; Auto-Bianchi Abarth, '77; Chrysler Simca, '77; Citroën GS, '80; Citroën CX 2000, '78; Datsun 160 B, '77; Honda Accord, '78; Honda Quintet, '81 automaat; Mazda 323, '78; Renault 18, '78; Renault 5 TS, '77; Renault 14, '79; Vauxhall Chevette, '77; VW bestel, '80, '79; 4x VW LT 35 6-cyl. diesel, '79, met geisoleerde laadbak. Tegen speciale prijs. Div. goedkope inruilers, inruilen en financiering mogelijk.

Div. aktie-aanbiedingen, uit voorraad leverbaar nieuwe auto's o.a. Polo Smash - Golf LX - Jetta Holiday en Kever

Tel. 043-644888, Ambyerweg 2 Rothem-Meerssen

SUZUKI GT 380 te k., km.st. 28.000, z.g.a.n. Vondelstr. 77, Brunssum, tel. 045-256694.

Te k. HONDA Accord autom., LPG, bj. '77, motor defect, vr.pr. f 4000,-. Tel. 045-257065.

Te k. MERCEDES 200 D, bj. '80, weg. emigratie, i.z.g.st., f 20.000,-. Tel. 045-724594.

CITROEN Dyane 6, eind '78, v. 1e eig. als nieuw. Tel. 04402-76341.

Te k. RENAULT 4 GTL, bwj. 1978. Weergraaf 27, Horn.

Let op, let op! Inruilers van gerenommeerde zaak te koop voor weggeefprijzen. Kijk en vergelijk in prijs en kwaliteit, vraag niet hoe het kan, maar profiteer ervan. OPEL Ascona 16 SR, op gas, '80, f 8750,-; Mercedes 350 SE, '75, f 4250,-; Renault 1—, '78, f 2950,-; Mazda 818, '78, f 3750,-; Mitsubishi Lancer, '77, f 2950,-; Citroën GS, '78, f 2450,-; Ford Escort, '77, autom., f 3750,-; Mitsubishi Celeste, '77, f 3950,-; Honda Civic, '77, f 3500,-; Datsun 120Y, '76, op gas, f 2450,-; Datsun Cherry AF II, '78, f 3750,-; Ford 1600, '77, f 3750,-; Mazda 1000, '79, f 3250,-; Renault 30 TS met gas, '77, f 3250,-; Ford 1600 stationcar autom., f 3250,-; Mini, '77, f 2450,-; Honda autom., '77, f 3750,-; Golf, f 2750,-; Renault 4, '77, f 2750,-; Ford Mustang II, '75, f 3250,-; Simca 1308, '78, f 2950,-; Austin Allegro, '77, f 1950,-; Peugeot 104, '76, f 1750,-; enz. Inruil, fin. mogelijk, ook inkoop, snel wisselende voorraad. Crombacherstr. 7, Kerkrade (Gracht), laatste str. links voor grens Locht.

Auto Limburg een kei in lage prijzen, kwaliteit en service. HONDA Civic 1200, 3-drs., 1e eig., bj. '82, f 11.750,-; Honda Accord autom., 3-drs., '80, f 9250,-; VW Jetta 16 S, groenmet., '80, f 10.750,-; Ford Taunus 1.6 Bravo, blauwmet., '81, f 10.750,-; Opel Ascona 1.9, blauwmet., '81, f 10.750,-; Toyota Carina, nw. model, '80, f 9250,-; Peugeot 305 SR, bruinmet., '80, f 8750,-; Mazda 626, 4-drs., zilvermet., '80, f 8750,-; Audi 100 L 5 S, groenmet., '80, f 12.750,-; Toyota Corolla 16 DX, '80, f 9750,-; Datsun Cherry 1200 coupé, '80, f 8750,-; Ford Taunus 1.6 L, type '80, f 7900,-; Peugeot 505, gr. groenmet., type '80, f 10.750,-; Datsun Cherry 1200 HB, '79, f 7900,-; Opel Manta HB, groenmet., '79, f 8750,-; Opel Manta 20 S, rood, '79, f 8750,-; Toyota Tercel DL, rood, '79, f 7900,-; VW Golf L, rood, '79, f 8750,-; Ford Taunus stationcar, groenmet., '79, f 7500,-; Chevrolet Camaro, bruinmet., '78, f 8750,-; Chevrolet Monte Carlo, '79, f 8750,-; Opel Rekord caravan, 5-drs., 2.0 S, '78, f 8250,-; Volvo 245 DL, blauw, '77, f 9250,-; Audi 80 L, zilvermet., '78, f 6750,-; VW Passat, groenmet., '78; Renault 4 TL, rood, '78, f 4250,-; Ford Fiesta 1.1 L, zilvermet., '78, f 7250,-; Mazda 323 1300 5-speed, '78, f 5900,-; Toyota Corolla 30 DL, '78, f 4250,-; Honda Civic 1200, blauwmet., '77, f 4750,-; BMW 518, groenmet., '77, f 6750,-; Mini 850, blauwmet., '77, f 1900,-; Opel Kadett, '75, f 2750,-. Garantie, inruil en vlotte financiering. Elke keuring toegestaan. Eigen werkplaats. Auto Limburg, Stationsstr. 43, Beek, tel. 04402-74808.

Lada Niva Jeep f 7500,–

Suzuki Jeep, '80; Suzuki Carry, busje, '81; stationcar Citroën GS, '79; stationcar Toyota 1600, '78; Mercedes 230/4 (gas), '78; BMW 320/6, '79 (gas); BMW 320/6 automaat; Citroën CX Pallas 2400/5, '79; Citroën CX Athena, '80 (gas); Peugeot 504 GL diesel, '79; Peugeot 504 GL, '77 (gas); Peugeot 305 GL, '80 (gas); Dodge Targa 6-cyl. (gas); automaat Ford Escort, '77; sportwagen Lancia 3X, '77, '78, '79; automaat Daf 46, '77; Mitsubishi Galant, '80; automaat Taunus 2.0 (gas), '78; Datsun Cherry, '77; Toyota 1600 Sportsman, '77 (3-deurs); Mazda coupé 1600, '77; Renault R5 TL, '77 (nieuwstaat); Mercedes 280 SE, '78; Alfasud, '78 en '79; Golf 5 1100, '76; Mini Special, '78; Autobianchi, '78; Vauxhall 1100 (model Kadett '78); MG-B, '76 (zeldzaam exemplaar).

Auto Geusselt Maastricht

Bij autobaankruising. Tel. 043-621861. Ook inruil, goede garantie, financiering, ANWB-keuring. Tel. 043-621861. Open tot 19 uur.

Te k. RENAULT R4, bwj. 1975, i.z.g.st. Vr.pr. f 1650,-, Lod. v. Deysselstr. 31, Haanrade-Kerkrade.

Te k. motor KAWASAKI Z 1000, siergesp., zeer mooi. Na 17.00 uur tel. 045-444143, Nw. Gaasstr. 8A, Simpelveld.

VW Golf 1100 LX '83

3-deurs, km.st. 4900, blauwmetallic

Verkoopcentrum Vencken

Peter Schunckstraat Heerlen, tel. 045-412641.
Geop.: ma. t/m vrijd. v. 9.00 tot 18.00 u. Zat. v. 10.00 tot 17.00 u. 's Donderdags koopavond tot 21.00 uur.

VW Jetta 1500 CL, '83

2-deurs, km.st. 6000, goudmetallic

Verkoopcentrum Vencken

Peter Schunckstraat Heerlen, tel. 045-412641.
Geop.: ma. t/m vrijd. v. 9.00 tot 18.00 u. Zat. v. 10 tot 17.00 u. 's Donderdags koopavond tot 21.00 u.

BMW 316, '79

Audi 100 GL 5E, '78; Audi 100 diesel, '80; Audi 80, '79, '80, 4-drs.; Audi 80, '79; Jetta Export, '81; VW Passat, '81; Golf, '74 t/m '81; Alfasud, '82; BMW 316, '79; Honda Accord, '78; Renault 14, '79; Ford 2 ltr. GLS, '80; Ford Taunus 1600, '76; Ford Escort 1300 Sport, '81; Mitsubishi Sapporo, '79; Opel Ascona, '79; Opel Kadett, '81; Simca Horizon, '80; Toyota Celica, '82; VW Polo C, '82; Golf diesel, '78. Peter Schunckstraat Heerlen, tel. 045-412641. Geopend ma. t/m vr. van 9.00 tot 18.00 uur; zat. van 10.00 tot 17.00 uur. Donderdag koopavond tot 21.00 uur.

Verkoopcentrum Vencken

Nergens goedkoper!!!

Kortingen tot f 2500,– grijp uw kans dit weekend: Opel Kadett 5-drs. combi 1300 special '81, groen nu f 12.750,–; VW Golf diesel type '81 geel nu f 11.700,–; Honda Accord EX luxe 4-drs. met LPG '80 zwart met. nu f 8975,–; Peugeot 305 GL met LPG '80 wit nu f 8975,–; Renault R5 TL '79 groen nu f 6750,–. Tevens hoge kortingen op o.a.: Golf diesel '80; Ford Fiesta 1100 L '79 en Escort 1300 L met LPG '79; Peugeot 504 diesel '79 en 305 GLS '80; Kadett combi '80 en Kadett special '77; Fiat 127 1050 L '80 en '78; Mitsubishi Celeste GSR '78; Datsun Cherry 120A coupé en Cherry de luxe '77. Garantie in eigen werkplaats, financiering mogelijk.

Autoselect

Prins Hendriklaan 2B - Brunssum - tel. 045-255475.

Bos-Heerlen b.v.
Suzuki-Subaru-dealer

Grasbroekerweg 9, Heerlen, tel. 045-724545/720800, biedt aan: Subaru 1600 SRX '82; Subaru 1600 SRX '81; Peugeot 305 '79; Mini 1100 S '78, '79 en '80; Fiat Panda 34 '81; Ford Granada 2.3 '79; Renault 5 TL '79; Mitsubishi 2000 GLX '77 gas. Honda Accord EX 3-drs. '80; Talbot 1510 LS (gas) '79; Suzuki Carry '81, '82. div goedkope occasions vanaf ± f 1000,–.

Koopje! ALFETTA, bwj. '77, i.g.st., inr. mog. Trichterweg 94, Treebeek.

MERC. 207 - 307 D pers.bus, open, gesl., dubb. cabine en meubelbak, kort en lang. W. Feijts Auto's, Vaesrade 61-63, Nuth. Tel. 045-243317.

OPEL Kadett stat.car, '80; Kadett City J, '79; Opel Kadett, '75; Morris Mini Van, '80. W. Feijts Auto's, Vaesrade 61-63, Nuth. Tel. 045-243317.

Te k. OPEL Ascona, '80, op gas, inruil mogelijk, koopje! Dr. M.L. Kinglaan 133, Hoensbroek.

Te k. BMW R65, 24.000 km gel., dubb. schijfremmen, scherm, koffers, verstralers, vr.pr. f 6000,-. Tel. 045-217327.

Te k. AUSTIN Allegro, bwj. '76. Nassaustr. 49, Hoensbroek.

Te koop onder garantie en service: div. gebr. automobielen. PORSCHE 928 S uitv., autom., div. extra's; Audi 80 5-cyl. GT coupé, '82; BMW 323 I, '79; Ford 1600 GL, '81; Ford 20 GL, 4-drs., autom., LPG, '80; Ford Fiesta's, '79 2×, '80, '80; Manta 1600 S, '79; Ascona 19 S, 4-drs., '80; Ascona 16 S, '77; Ascona 16 S, '76; Golf GLD, '79; Ford Escort 1600 sport TL, LPG, '79; Golf Sprinter, i.nw.st., '79; Honda Civic autom., '80; Honda Civic, '80; Honda Civic, '81; Fiat 60 L, '80; Mazda 818, 4-drs., '77; VW 1300, '73; Ford 20 GL, LPG, 4-drs., '79. Div. inruilers. Inruil, financ., garantie. Autoh. Leo Franken en zn., Ganzeweide 59, Heerlerheide. Tel. 045-216475.

Te k. HONDA Goldwing, '77, f 3500,– met toeb. Holzstr. 126, Kerkrade.

BMW 316, zwartmetal., sportvelg., km.st. 37.500, mooie wagen, pr. f 15.500,-. Zonstr. 75, Kerkrade. Tel. 045-455105.

Te k. OPEL Rekord, nw. type, '78, gas, radio, trekhaak, z.m. f 6500,-. Holzstr. 126, Kerkrade.

Te k. ALFASUD sprint, bwj. '81, 24.000 km. tel. 045-221152.

Te k. v. part. VOLVO 244 GL, bwj. '79, LPG, vr.pr. f 11.250,-, na 18 uur, 04494-44797, zat. de hele dag.

Autokoopjes!! Alfetta '79, zwart f 6750,–, Alfa Guilietta typ '78-'79 f 6000,–, Alfasud '78, f 3000,–, BMW 518 '76, f 4750,–, Mazda 323 '77, 4-drs., f 4750,–, Ford Taunus '79 f 6500,–, Ford Taunus 1600 L 4-drs., f 5750,–, Simca 1308 '76, f 900,–, Fiat 128 special '77, f 2750,–, Citroën GS special type '78, f 700,–; Saab 99 '76 f 2750,–, VW bestel '75 f 900,–, Mini bestel '80 f 4000,–, Peugeot 504 '77, apart mooi f 4250,–, keuring, proefrit mogelijk. Rijksweg-Zuid 240, Geleen.

Bedrijfsauto's MERCEDES 508 diesel '77, klein rijbewijs, VW transporter '80, LPG, 2 L motor, VW-busje '75, f 900,–, Ford Amy stationcar '79, Talbot, Rancho Combie '82, LPG, Mini bestel type '80, 19.000 km, Crombag auto's B.V., Rijksweg-Zuid 236-240, Geleen.

Te k. HONDA Accord, 3-drs., blauw, gas, 7-11-'77, f 3750,–. Holzstr. 124, K'rade.

Te k. KADETT, 1971, i.z.g.st., inr.motor mogelijk. Molenweg 5, Bocholtz. 441042.

Te k. automatic MAZDA 818 S '77, Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Te k. SUZUKI 850 GS bj. '79 f 4000,-. Hegstr. 25 Geleen. 04494-45113.

tip top auto's. MAZDA 323 '79 f 4950,-. Honda Civic '79 f 6250,-. Kadett '76 f 2750,-. Camaro lpg '78 f 7500,-. Mercedes 200 D '74 f 2750,-. Barrierweg 91 Klimmen. Tel. 04405-2353.

Te k. HONDA Accord '78 autom. z.g.a.n. f 5500,–. tel. 045-252579.

Te k. VW KEVER bj. '70, nw. banden, vr.pr. f 1500,–. Kievitsr. 10, H'berg.

FIAT 1300 stationcar 7-12-'78, z.g.st. f 4750,–, Holzstr. 126, K'rade.

Automobielbedrijf KOMPIER biedt aan: door inruil verkregen: Saab 900 GLE '81; Saab 900 Turbo 5-drs. '78, '79 en '81; Saab 900 Turbo 4-drs. '80; Saab 900 GLS 4-drs. '80; Saab 99 Turbo 79; Saab 99 GL 5-drs. autom. '77; Ford Taunus 2.3 Ghia eind '76. Renault 14 TS '80, Akerstraat 150, Heerlen, tel. 045-717755, ook donderdagavond geopend.

Auto Heral b.v. ruime keuze ingeruilde HONDA'S o.a. Civic, Accord, Prelude, schakel- en automaat. Geen lease- of rijschoolauto's. Nog enkele goedkope auto's. Honda-dealer, Haefland 15, Brunssum, tel. 045-252244.

Van part. te k. BMW 520 bj. '80, groen metall. sunroof, stereo-install., i.z.g.st. vr.pr. f 14.900,–, inl. na 18.00 uur, tel. 045-241731.

Van part. te k. FORD Fiesta '77 rood, i.z.g.st. vr.pr. f 4650,–, tel. 045-722337.

Te k. RENAULT 16 TL bj. '75, vr.pr. f 750,–, Op den Toren 6, Nuth.

Te k. zeer mooie Citroeën CX 2500, DIESEL Pall.-uitv. 5-gang. Tel. 04490-11087.

HONDA Civic, type '76, i.z.g.st., nw. motor, m. radio/cass., pr. f 2900,-. Tel. 04454-3713.

Te k. YAMAHA motor 400 cc, met sterwielen, event. inruil lichte bromfiets. Tel. 045-253045.

Te k. MERCEDES 280, kl. type, LPG, bj. '77, i.pr.st., elke keur. toegest. Pleinstr. 5, Treebeek.

Te k. LPG-INSTALLATIE, compl., 1 jr. oud, v. Volvo 343 en orig. Volvo trekh., 1400 kg. Tel. 04404-1439.

Te k. MAZDA 1300, '74, i.z.g.st., f 950,-; Opel Kadett, '74, f 1250,-. Dorpsstr. 19, Bingelrade.

16.695,-

Meer hoeft een vierwielaandrijver niet te kosten.

De Suzuki SJ 410 is meer dan een lust voor het oog. De lusten van deze sportieve verschijning strekken zich uit over een breed terrein.

De SJ 410 paart een hoog vermogen aan ruimte voor vier volwassenen. In het stadsverkeer gedraagt hij zich als de spreekwoordelijke heer. En op ruig terrein werkt hij als een beer.

Tegenover die lusten staan lasten waar niemand van zal schrikken. Integendeel, brandstofverbruik, onderhoudskosten, verzekering en wegenbelasting liggen in het verlengde van de aantrekkelijke aanschafprijs. Bij deze bent u uitgenodigd voor een avontuurlijke proefrit.

Suzuki SJ 410.'n Heleboel plezier voor je goeie geld.

30603

Alcars, Haefland 15, 6441 PA Brunssum. Tel. 045-252244.
Autobedrijf Bos Heerlen B.V., Grasbroekerweg 9, 6412 BE Heerlen. Tel. 045-724545.
Autobedrijf Vossebeld, Hingenderstraat 28, 6111 AC St. Joost-Echt. Tel. 04754-1917.
Autobedrijf Vleugels B.V., Scharnerweg 137A, 6224 JD Maastricht. Tel. 043-627241.
Nedam Automobiel Maatschappij Roermond B.V., Oranjelaan 802, 6043 GL Roermond. Tel. 04750-23351.

SUZUKI

Te k. R 5, bj. '78, pr. f 3250,-. Burg. Willemstr. 32, Hoensbroek. tel. 045-219274.

Te k. DYANE 6, bj. '77, i.z.g.st. Jupiterstr. 24, Treebeek-Brunssum.

Autobedrijf G. Simons biedt te koop aan o.a.: FORD Escort 1.1 Luxe Bravo, groenmet., jan. '83; Escort 1.1 Luxe Bravo, zilver, jan. '83; Sierra 1.6 luxe, zilver, okt. '82; Fiesta 1.1 S, brons, '79; Opel Kadett 1.2 special, 3-drs., groen, '80; Kadett 1.2 N luxe, bruin, '79; Kadett 1.2 S luxe, blauwmet., '79; Kadett 1.2 N Civ, oranje, '79; Kadett 1.2 S luxe, brons, automatic, '78; Ascona 1.9 N luxe, brons, type '80; Mercedes 200, met schuifdak, creme, '79; Honda Civic 1200 luxe, goudmet., '78; VW Golf luxe, groen, '79. Inr. en financ. mog. Eigen servicedienst en garantie. Autobedrijf G. Simons, Nieuwstr. 127, Hoensbroek, tel. 045-215691.

Te k. SIMCA TI, nw. band., radio-cass., bj. '75, vr.pr. f 750,-. Dr. A. Kuyperstr. 97, Treebeek.

Te k. FIAT 127, bj. '74, vr.pr. f 650,-. Dr. A. Kuyperstr. 97, Treebeek.

Te k. DYANE 6, bj. '78, i.g.st., pr. f 1850,-. Veldstr. 30, Brunssum.

Te k. van 1e eig. RENAULT 4 GTL, bj. '78, km.st. 43.000. Beukenberg 70A, Oirsbeek.

Te k. HONDA Civic autom., '80, f 9200,-; Colt GLX, '81; 2x Kadett, '75 en '77, v.a. f 2250,-; 2x Mini spec., f 2650,- en f 2850,-; Passat LS, '78, f 5950,-; Mazda 323 T, '78, f 4600,-; Volvo 164 E, '74; Datsun 100 A, '76, f 2150,-; Fiat 133, '76, f 1950,-. Hoofdstr. 200, Hoensbroek, tel. 045-227395.

MERCEDES 280, klein model, 123, type '77, autom., LPG, kl. ivoorwit, f 9750,-. Inr. mog. Wilgenstr. 7, Passart - Heerlen-Noord, tel. 045-223142.

Lelijke EEND, '76, mooie gave auto, f 1850,-. Mevr. Drijver, Wilgenstr. 7, Passart - Heerlen-Noord.

Terugname van FINANCIERINGSBANK Honda Civic, 3-drs., goudmet., 68.000 km, bj. '77, zeer mooi, f 3850,-. Inl. 04498-54510.

Te k. Renault 5 ALPINE, bj. '79. Tel. 04498-52810.

Te k. als nw. PEUGEOT 604 SL, type '78, LPG, alles electr., zien is kopen. Tel. 04490-21990, na 17 uur.

Te k. VOLVO 343 DL, aut. gr.met., sept. '77, pr. f 5700,–, 04499-2948.

Terugname van FINANCIERINGSBANK Renault R5 L, rood, 69.000 km, bwj. '76, z. mooi f 3150,–, inl. 04498-54510.

Door inruil van FINANCIERINGSBANK Citroën Dyana, kl. oranje, km.st. 74.000 in zeer goede staat, f 1450,– inl. 04498-54510.

Te k. of te r. MERCEDES 350 SL '73, grijsmet., met winter/zomer kap. teg. Chevrolet Blaser of Chirocce. Tel. 04746-1394, na 17.00.

4 nieuwe originele AUTOVELGEN van Volvo 343. Tel. 045-215534

AUTORAMA BV. Het bedrijf met de betere service. Een greep uit onze voorraad: bus '82, 1e eig., kl. rood, 5000 km f 9750,-, div. Golfs, diesel M 80, kl. rood f 9850,–, Golf ML '79, kl. oranje f 9000,–, Golf '79, kl. f 6000,–, Golf GTI '78, kl. grijs f 8750,–, Polo L '79, kl. blauw f 6250,–, Scirocco GT '77, kl. grijs f 6750,–, Mitsubishi Colt GT '80, 1e eig., kl. grijs f 10.500,–, Renault 5 GTL, autom., '80, kl. grijs f 8900,–, 2x Mercedes 230 E 250 '81, 1e eig., 10.000 km, demon.auto's f 37.000,–, 300 D '76, kl. geel f 11.000,–, 350 SLC '74, kl. groen f 15.000,–, 230 SL 64 kl. wit f 25.000,–, 2x Matra Bagheera S '77, '78, v.a. f 5750,–, Triumpf TR 7, cabriolet '81, kl. blauw f 16.500,–, TR 7 '78 kl. groen f 8000,–, Lancia 2000 HPE '78, kl. grijs f 4750,–, Rover 2600 S '79, gas autom., kl. ivoor f 8750,–, 3x 3500 '78, '79, v.a. f 6000,–, Range Rover '74 gas kl. groen, f 8500,–, BMW 320 '80 gas, 1e eig. kl. roodmet., veel acc., f 17.750,–, 318 '77 kl. rood f 8500,–,528 '79, kl. groen f 12.500,–, 2x 520-518, '78, '80, v.a. f 9500,–, Opel Rekord 2.0 S caravan 80 gas kl. ivoor f 9500,–,2x Rekord '79, '80, v.a. f 6750,–, Rekord van '79 gas kl. rood, f 6500,–, Manta 2.0 SR '79, gas kl. grijs f 9000,–, 2x Manta '76, '77, v.a. f 4000,–, Ascona 19 '79 kl. geel f 8500,–, 2x Kadett '80, '82, v.a. f 10.000,–, Kadett, combi autom., '78, kl. wit f 4750,–, Kadett coupe autom., '76, kl. bruin f 4250,–, Peugeot 505 SR 80, 1e eig., kl. beige f 10.750,–, Honda Prelude 80, 1e eig., kl. groen f 11.500,–, Accord EX aut., '80, 1e eig., kl. grijs f 11.000,–, 3x Accord Sedan '78, '79v.a. f 6000,–, Toyota Carina DL' 81, kl. grijs f 10.500,–, Ford Taunus 1.6 L, 80, kl. grijs f 8250,–, 2x Taunus 1,6 L '79, f 6000,–, div. Fords Capri 2.0 S '79, kl. blauw f 9000,–, Capri 1.6 GL 77 kl. bruin f 4250,–, Fiesta 1,3 S '78, kl. wit spec. uitv. f 7500,–, Fiesta 1,1 L '78, kl. goud f 6750,–, 2x Escort 1,1 L '78, v.a. f 4500,–, Taunus 1,6 GL '77, kl. bruin f 2750,–, Granada 2,3 aut. '78, kl. grijs f 5750,–, Fiat 131 CL 1,6 '80, 1e eig. kl. blauw f 6500,–, 132 aut. '78, kl. blauw f 3250,–, 2x Audi 100 5 S '78, '79, v.a. f 6500,–, Citroen GS Pallas 80 gas kl. blauw f 6000,–, Visa 80 kl. groen f 6250,–, Datsun Sunny coupé '78, kl. groen f 6250,–, Sunny Rally '78, kl. rood f 4750,–, 2x 120 A coupé '76, '77, f 2000,–, Alfa Alfetta GT '78, kl. zwart f 5750,–, 3x Alfetta 2.0 '78, v.a. f 5000,–, Oldsmobile Cutlass dies. '79, kl. grijs f 6500,–, '78, gas, kl. bruin f 9900,–, Saab 99 GL 2.0 aut., '78 gas kl. bruin f 6750,–, 2x Mitsubishi Galant '77, '78, v.a. f 4000,–, Honda Goldwing '78, f 3750,–, inkoop, inruil en direkte financ. mog. A.N.W.B. keuring toegest. Autorama BV, Heerlenerweg 39, Sittard. Tel. 04490-24697. Prov.weg, Sittard-Heerlen.

Te k. CITROEN GS Special, bj. sept. '78, i.z.g.st., kl. ivoor, pr. n.o.t.k. Te bevr. Nieuwenhagerstr. 53, Ubach over Worms.

Weg. omst.h. te k. lichtblauwe MERCEDES 240 D, bwj. '80, veel acc., i.g.st. Tel. 04409-1648.

Voor liefh. te k. aangeb. BMW 2800 CS, bj. '76, t.e.a.b. Tel. 043-613771.

Te k. BMW R60/6 600 cc, zeer mooi i.z.g.st. Coriovallumstr. 38a, Heerlen.

Te k. HONDA Civic automaat f 4950,–; Opel Kadett coupé L '77 f 4750,–; Honda Civic type '79 f 5950,–; BMW 2002 '75 f 3950,–; Bedford Van 6 cyl. automaat f 8250,–; Renault 5 TS '78 f 4750,–; Ford Fiesta type '78 f 4950,–; Ford Ghia '77 f 3450,–; Fiat 128 Panorama type '79 f 4500,–; Fiat 128 coupé '79 f 4950,–; Mini 1000 '77 f 2250,–; Opel GT sportwagen f 6950,–; Mazda 929 hardtop coupé f 2250,–; Honda Accord '78 f 4950,–; Honda Civic '80 m. schade f 1950,–; Ascona '74 f 650,–; Ford 1600 L coupé '75 f 1750,–; Skoda '78 f 450,–. Inr. mog. Ganzeweide 146, Heerlerheide t.o. droomkasteel.

Te k. MINI Clubman, koopje met magnesium velgen, moet weg. Bilderdijkstr. 31, Heerlen.

Te k. PEUGEOT 104, bjr. '77, vr.pr. f 2950,–, Tunnelweg 60, Terwinselen-Kerkrade.

Vakantie

Lichtgew. GRUAU CARAVANS, ook keuze uit ± 25 gebruikte car. Caravanhof Bartels, Ireneweg 14, Borgharen-M'str. tel. 043-629557.

CARAVANSTALLING va. f 100,– mogelijkheid overdekt en onoverdekt: voor informatie te bellen 04490-10888.

DIGUE-CARAVANS superlicht, 345 kg, super laag in prijs f 6495,-, voor splinternieuwe 1984'er modellen. Diverse occasions v.a. f 1750,-. Stalling f 125,-. Ubachs, Vink 39 Kerkrade. Tel. 045-460252.

Te k. EKS ALPE KREUTZER sr. ... Eikstr. 168, Heerlen.

Te k. TOURCARAV... Adria 335, 3- à 4-pers. ... nw. voortent, reservew... f 1550, . Tel. 045-220223

CARAVANSTALLING Puth, buiten, inl. 0... 319900.

Te k. CARAVAN, met kast en voortent, nieuw. Tel. 043-620975.

Te k. RUBBERBOOT ... pk bb.-motor f 750,-. ... 04492-3071.

Te k. TOURCARAV... Adria, m. kenteken, bj. ... lengte 5.30 m. voortent, kast en verwarmi... slaapk. m. schuifde... i.st.v.nw. Schutterstr. ... Brunssum.

Te k. i.s.v.n. L. STACAR... VAN, 11x3 meter, com... inger., douche, wc, e... ruim terras. Tel. 0... 256352.

Te k. ZEILBOOT Alp... SS, polyester, geh. com... nw. trailer, nw. b.b.-mo... 16 m2, vr.pr. f 2850... 04490-21199, na 18.00 uu...

LECOR kampeerau... bouw, inruilkampeera... to's vanaf f 6000,-. ... bouw daken, ramen, ... derdelen, reparatie. ... reparatie aan carava... Stenenbrug 29, Scha... berg, tel. 045-323154. ... straat Baanstraat.

VAKANTIEPLANNEN... Huur een nieuwe tourca... van, gereduceerde prijz... in naseizoen, tel. inl. 0... 226647.

Steggerda FRIESLAN... te huur stacaravans ... f 200,- p. week Na aug. ... f 125,- p. week. Tel. 057... 1586.

Te k. SPEEDBOOT m... trailer pr. f 850,- zond... motor. Gladiolenstr. 1... Kerkrade-West, tel. 0... 413773.

Te k. stalen MOTO... KRUISER, 7x2 m, m... inb. diesel 45 pk, m. lig... en verz., i.z.g.st., vr... f 10.000,-. Tel. 045-21954...

Schout caravaning

Dealer van De Reu, Graziella en Predom toercarava... camp-let en Marechall vouwwagens. Nu met hoge ... jaarskorting. Modellen 1984 reeds in onze show aan... zig. Julianastraat 5, Merkelbeek, 04492-1870.

Geld en goed

Limburgs bemiddelings sanerings buro

Financiële nood? Zijn uw financiële verplichtingen, do... welke oorzaak dan ook, te hoog opgelopen, dan kunne... vertrouwde deskundigen veel voor u doen. Schuldsan... ringen i.p.v. nieuwe leningen, praten met al uw credite... ren. Het LBSB kan voor u de redder in nood beteken... Bel ons voor: bedrijfssaneringen, financiële bemidd... ling, bemiddeling bijv. internationale (handels) confli... ten. Tel. 04494-52869/04402-73021.

imburgs agblad



13

13

Balverliefd

BESTE CLEMENS,

Gij hebt geniale ideeën, werkelijk. In de voorbije competitie voegde U trouwens ook de daad bij het woord. Gij bracht MVV terug in de eredivisie. Gij haalde Willem van Hanegem bij de technische staf. Gij liet het Geusseltstadion kraken onder de mensenmassa als we alléén al denken aan die 250 man bij MVV-Cambuur in de nacompetitie. Gij kwam met een parachute op de grasmat neer op de dag dat FC VVV in Maastricht speelde. Gij had een schitterend aanbod op zak van het Spaanse Espagnol, maar Gij vindt als een van de weinigen clubliefde belangrijker dan peseta's. Kortom, U bent met afstand ónze man. Gij komt gemaakte beloftes tenminste na. Een verademing als je dat vergelijkt met Frans Körver van Fortuna. Een angsthaas, die na de promotie als voornaamste doel stelde handhaving in de eredivisie, maar uiteindelijk niet verder kwam dan een plaats in de subtop. Piet de Visser? Van hetzelfde laken een pak. Slechts een hálve competitie bovenaan meedraaien en niet meer dan 30.000 Kerkradenaren door het dolle heen. Kruimelwerk dus. Om over die Venlonaren maar te zwijgen, want Sef Vergoossen was al blij met een gezonde club en een plaats in de nacompetitie.
Wat een grijze muizen, hè Clemens?

Gij hebt Uw collega's vanuit Arnhem eindelijk de weg gewezen. We zullen U daar in lengten van dagen dankbaar voor zijn. Maastricht en Sint Servaas liggen aan uw voeten, al vindt U dat eigenlijk niet prettig, want dat strookt niet met Uw bescheiden karakter. Clemens, zoals veertien pausen zich lieten noemen, Clemens van Alexandrië, een groot auteur uit de Grieks-Romeinse oudheid, Clemens Non Papa, een beroemd Vlaams componist, Clemens, patroon der Onnozele Zielen, het kán het haast geen toeval zijn.

Toch, geachte heer Westerhof, moet Gij vanaf volgende week met Uw door de Griekse zon hazelnootbruin gebrande billen bloot, want wij kunnen niet nóg een jaar clementie met U hebben. MVV is op dit moment dan wel de minste van het Limburgse profkwartet en zeker geen voorbeeld van hoe-het-moet, maar U verdient een goede boterham in een dermate sportieve provincie dat U het belang van de voetballerij, óók en zeker in Maastricht, niet moet onderschatten.

Clemens, wij verwijten U geen financieel wanbeleid, want daar mogen andere heren voor tekenen. Wel een brallerige manier van optreden die mateloos irriteert naarmate weinig tot niets wordt bereikt.

Kijk Clemens, het publiek anno 1983 pikt lang niet alles meer. Jazeker, Gij bedoelt het allemaal goed met die gespijkerde kretologie, maar het werkt averechts. Piet de Visser (en nu Hans Eijkenbroek), Frans Körver en Sef Vergoossen zijn óók niet op hun mondje gevallen, maar zij beloven geen dingen die zij niet kunnen waarmaken. Daarom was het 'missen' van Europees voetbal in Sittard en Kerkrade ook snel geaccepteerd, maar het echec van MVV in de nacompetitie, na alle tamtam die Gij en niemand anders vooraf verzorgde, heeft diepe sporen achtergelaten bij de ontgoochelde supporters.

Clemens, Gij zijt een goed mens en Gij werkt hard voor de club. Uw café in Arnhem, Old Dutch geheten, loopt als een trein. Gij kunt het dus wél. Laat voetballend Limburg daar dan óók van meegenieten.

Maar voortaan geen café-praat meer in een voetbalstadion. Daar hebben wij in Limburg andere lokaliteiten voor.
Pak in Old Dutch gerust een extra pilsje aan de vooravond van het nieuwe seizoen en stuur de rekening maar naar ons.



JOS VAN WERSCH
chef–sportredactie

VOETBALKRANT 83/84
Limburgs Dagblad

● Een produktie van sportredactie en voetbalmedewerkers van het Limburgs Dagblad.



Eindredactie:
HARRY MURÉ

Vormgeving:
JEF MEIJERS en WILLY GUBBELS

Cover:
DRIES LINSSEN



● *Hennes Weisweiler... stierf 'in het harnas'...*

Magere Hein in dug-out

door harry muré

ZEIST – „Voetbaltrainers maken één grote fout: ze zijn te intensief met hun beroep bezig. Ze wapenen zich onvoldoende tegen de bedreigende factoren, die het vak met zich meebrengt. Dat geldt niet alleen voor de proftrainers, maar ook voor hun honderden collega's in het amateurvoetbal." Dat is de stellige overtuiging van Frits Kessel. Als bondsarts van de KNVB wordt hij herhaaldelijk geconfronteerd met de plotselinge dood op het voetbalveld als gevolg van hartinfarct of hersenbloeding.

De stress in de dug-out eist regelmatig zijn tol. Roda JC verloor tien jaar geleden Jacques Koole, de jonge, ambitieuze trainer, die in Kerkrade de basis legde voor eredivisievoetbal. Vorige maand stierf de beroemde Hennes Weisweiler in het harnas. George Kessler kreeg de eerste 'tik' en daarnaast zijn er legio trainers, zoals Hans Kraay, die zich met al dan niet geconstateerde hartafwijkingen op het scherp van de snede bewegen. Ze zijn verslingerd aan hun vak en ze stellen zich vaak bloot aan onverantwoorde risico's.

Frits Kessel: „Toch is er geen sprake van een panieksituatie. Ik geloof ook niet dat de plotselinge dood van Weisweiler ook maar iets te maken heeft met zijn beroep. Hij is veertig jaar trainer geweest. Als je het zolang volhoudt, kun je nooit zeggen dat er een direct verband is tussen werk en hartinfarct."
Toch constateert de hoogste medicijnman van de KNVB dat er op en rond het voetbal-

dan elders. „Maar dat is een globale indruk, omdat ik geen getalletjes bij de hand heb. De materie is nooit echt bestudeerd. Er gebeurt af en toe iets met een grensrechter, een scheidsrechter, een speler en dus ook met een trainer. Dat die laatste categorie extra gevoelig is, ligt voor de hand."
„Het is een beroep dat veel eisen stelt. Korte vakanties, rare werktijden, lange werkdagen, en er wordt te vaak uit de muur gegeten. Die onregelmatigheid is een belastende factor, maar het wordt pas echt gevaarlijk als de verhouding tussen bedreigende factoren en gewenningsprocessen scheef groeit."



● *Frits Kessel: „Trainers leven gevaarlijk."*

Trainers leven gevaarlijk. Frits Kessel: „Ik zou daarom de mensen, die net als ik geschrokken zijn van de dood van Hennes Weisweiler, een aantal adviezen willen geven. Een trainer moet, evengoed als de voetballer, zijn conditie op peil houden. Spring niet al te slordig om met je gezondheid. Een voetbaltrainer moet zich regelmatig medisch laten keuren. De vuistregel is: boven de dertig jaar om de drie jaar naar de dokter. Trainers, die ouder zijn dan veertig, moeten zich elke twee jaar laten onderzoeken. Als er frequenter klachten optreden, moeten ze natuurlijk sneller naar de arts."

De stressfactor moet iedereen op z'n eigen manier bestrijden. Frits Kessel: „Er zijn trainers, die roepen dat ze met hun vak opstaan en ermee naar bed gaan. Die categorie zal zich toch op tijd moeten realiseren: 'Waar ben ik mee bezig?' Het is erg belangrijk dat ze een stukje afleiding in hun werk inbouwen. En bij het eerste signaal onmiddellijk aan de

Draaiboek vierdeklassers



● ***Al vele jaren vormt de derby tussen Chevremont en Heilust een van de 'hoofdschotels' in de vierde klasse. Op 2 oktober is het weer zover.***
Foto: DRIES LINSSEN

Vierde klasse A

● 11 september
Scharn-St. Pieter
Keer-MVV '02
Mheerder B.-Vinkenslag
RKASV-Biesland
RKHSV-RKBFC
Oranje B.-Maastr. B.

● 18 september
MVV '02-Scharn
Vinkenslag-Keer
Biesland-Mheerder B.
RKBFC-RKASV
Maastr. B.-RKHSV
St. Pieter-Oranje B.

● 25 september
MVV '02-St. Pieter
Scharn-Vinkenslag
Keer-Biesland
Mheerder B.-RKBFC
RKASV-Maastr. B.
RKHSV-Oranje B.

● 2 oktober
Vinkenslag-MVV '02
Biesland-Scharn
RKBFC-Keer
Maastr. B.-Mheerder B.
Oranje B.-RKASV
St. Pieter-RKHSV

● 16 oktober
Vinkenslag-St. Pieter
MVV '02-Biesland
Scharn-RKBFC
Keer-Maastr. B.
Mheerder B.-Oranje B.
RKASV-RKHSV

● 23 oktober
Biesland-Vinkenslag
RKBFC-MVV '02
Maastr. B.-Scharn
Oranje B.-Keer
RKHSV-Mheerder B.
St. Pieter-RKASV

● 30 oktober
Biesland-St. Pieter
Vinkenslag-RKBFC
MVV '02-Maastr. B.
Scharn-Oranje B.
Keer-RKHSV
Mheerder B.-RKASV

● 6 november
RKBFC-Biesland
Maastr. B.-Vinkenslag
Oranje B.-MVV '02
RKHSV-Scharn
RKASV-Keer
St. Pieter-Mheerder B.

● 20 november
RKBFC-St. Pieter
Biesland-Maastr. B.
Vinkenslag-Oranje B.
MVV '02-RKHSV
Scharn-RKASV
Keer-Mheerder B.

● 27 november
Maastr. B.-RKBFC
Oranje B.-Biesland
RKHSV-Vinkenslag
RKASV-MVV '02
Mheerder B.-Scharn
Keer-St. Pieter

● 4 december
St. Pieter-Maastr. B.
RKBFC-Oranje B.
Biesland-RKHSV
Vinkenslag-RKASV
MVV '02-Mheerder B.
Scharn-Keer

● 11 december
Returns
van 11 september

Vierde klasse B

● 11 september
Rapid-Zwart Wit
Gulpen-Sportcl. '25
Berg-Vijlen
Nijswiller-Hulsberg
Klimmania-Vilt
Simpelveld-RKMVC

● 18 september
Sportcl. '25-Rapid
Vijlen-Gulpen
Hulsberg-Berg
Vilt-Nijswiller
RKMVC-Klimmania
Zwart Wit-Simpelveld

● 25 september
Sportcl. '25-Zwart Wit
Rapid-Vijlen
Gulpen-Hulsberg
Berg-Vilt
Nijswiller-RKMVC
Klimmania-Simpelveld

● 2 oktober
Vijlen-Sportcl. '25
Hulsberg-Rapid
RKMVC-Berg
Simpelveld-Nijswiller
Zwart Wit-Klimmania

● 16 oktober
Vijlen-Zwart Wit
Sportcl. '25-Hulsberg
Rapid-Vilt
Gulpen-RKMVC
Berg-Simpelveld
Nijswiller-Klimmania

● 23 oktober
Hulsberg-Vijlen
Vilt-Sportcl. '25
RKMVC-Rapid
Simpelveld-Gulpen
Klimmania-Berg
Zwart Wit-Nijswiller

● 30 oktober
Hulsberg-Zwart Wit
Vijlen-Vilt
Sportcl. '25-RKMVC
Rapid-Simpelveld
Gulpen-Klimmania
Berg-Nijswiller

● 6 november
Vilt-Hulsberg
RKMVC-Vijlen
Simpelveld-Sportcl. '25
Klimmania-Rapid
Nijswiller-Gulpen
Zwart Wit-Berg

● 20 november
Vilt-Zwart Wit
Hulsberg-RKMVC
Vijlen-Simpelveld
Sportcl. '25-Klimmania
Rapid-Nijswiller
Gulpen-Berg

● 27 november
RKMVC-Vilt
Simpelveld-Hulsberg
Klimmania-Vijlen
Nijswiller-Sportcl.' 25
Berg-Rapid
Gulpen-Zwart Wit

● 4 december
Zwart Wit-RKMVC
Vilt-Simpelveld
Hulsberg-Klimmania
Vijlen-Nijswiller
Sportcl. '25-Berg
Rapid-Gulpen

● 11 december
Returns
van 11 september

Vierde klasse C

● 11 september
RKHBS-Nw Einde
RKTSV-Heilust
FCG-Chevremont
Coriovallum-Helios
Waub. Boys-Schinveld
Weltania-Rimburg

● 18 september
Heilust-RKHBS
Chevremont-RKTSV
Helios-FCG
Schinveld-Coriovallum
Rimburg-Waub. Boys

● 25 september
Heilust-Nw Einde
RKHBS-Chevremont
RKTSV-Helios
FCG-Schinveld
Coriovallum-Rimburg
Waub. Boys-Weltania

● 2 oktober
Chevremont-Heilust
Helios-RKHBS
Schinveld-RKTSV
Rimburg-FCG
Weltania-Coriovallum
Nw Einde-Waub. Boys

● 16 oktober
Chevremont-Nw Einde
Heilust-Helios
RKHBS-Schinveld
RKTSV-Rimburg
FCG-Weltania
Coriovallum-Waub. Boys

● 23 oktober
Helios-Chevremont
Schinveld-Heilust
Rimburg-RKHBS
Weltania-RKTSV
Waub. Boys-FCG
Nw Einde-Coriovallum

● 30 oktober
Helios-Nw Einde
Chevremont-Schinveld
Heilust-Rimburg
RKHBS-Weltania
RKTSV-Waub. Boys
FCG-Coriovallum

● 6 november
Schinveld-Helios
Rimburg-Chevremont
Weltania-Heilust
Waub. Boys-RKHBS
Coriovallum-RKTSV
Nw Einde-FCG

● 20 november
Schinveld-Nw Einde
Helios-Rimburg
Chevremont-Weltania
Heilust-Waub. Boys
RKHBS-Coriovallum
RKTSV-FCG

● 27 november
Rimburg-Schinveld
Weltania-Helios
Waub. Boys-Chevremont
Coriovallum-Heilust
FCG-RKHBS
RKTSV-Nw Einde

● 4 december
Nw Einde-Rimburg
Schinveld-Weltania
Helios-Waub. Boys
Chevremont-Coriovallum
Heilust-FCG
RKHBS-RKTSV

● 11 december
Returns
van 11 september

Vierde klasse D

● 11 september
Kluis-Urmondia
Bunde-Hoensbroek
Sanderbout-Havantia
Treebeek-Schinnen
Langeberg-Mariarade

● 18 september
Hoensbroek-Kluis
De Leeuw-Bunde
Havantia-IVS
Schinnen-Sanderbout
Mariarade-Treebeek
Urmondia-Langeberg

● 25 september
Hoensbroek-Urmondia
Kluis-De Leeuw
Bunde-Havantia
IVS-Schinnen
Sanderbout-Mariarade
Treebeek-Langeberg

● 2 oktober
De Leeuw-Hoensbroek
Havantia-Kluis
Schinnen-Bunde
Mariarade-IVS
Langeberg-Sanderbout
Urmondia-Treebeek

● 16 oktober
De Leeuw-Urmondia
Hoensbroek-Havantia
Kluis-Schinnen
Bunde-Mariarade
IVS-Langeberg
Sanderbout-Treebeek

● 23 oktober
Havantia-De Leeuw
Schinnen-Hoensbroek
Mariarade-Kluis
Langeberg-Bunde
Treebeek-IVS
Urmondia-Sanderbout

● 30 oktober
Havantia-Urmondia
De Leeuw-Schinnen
Hoensbroek-Mariarade
Kluis-Langeberg
Bunde-Treebeek
IVS-Sanderbout

● 6 november
Schinnen-Havantia
Mariarade-De Leeuw
Langeberg-Hoensbroek
Treebeek-Kluis
Sanderbout-Bunde
Urmondia-IVS

● 20 november
Schinnen-Urmondia
Havantia-Mariarade
De Leeuw-Langeberg
Hoensbroek-Treebeek
Kluis-Sanderbout
Bunde-IVS

● 27 november
Mariarade-Schinnen
Langeberg-Havantia
Treebeek-De Leeuw
Sanderbout-Hoensbroek
IVS-Kluis
Bunde-Urmondia

● 4 december
Urmondia-Mariarade
Schinnen-Langeberg
Havantia-Treebeek
De Leeuw-Sanderbout
Kluis-Bunde

● 11 december
Returns
van 11 september

Vierde klasse E

● 11 september
Odiliënberg-Walburgia
Roosteren-Buchten
St. Joost-Limbricht
EVV-Rios
Thorn-FC Ria
GVCG-DVO

● 18 september
Buchten-Odiliënberg
Limbricht-Roosteren
Rios-St. Joost
FC Ria-EVV
DVO-Thorn
Walburgia-GVCG

● 25 september
Buchten-Walburgia
Odiliënberg-Limbricht
Roosteren-Rios
St. Joost-FC Ria
EVV-DVO
Thorn-GVCG

● 2 oktober
Limbricht-Buchten
Rios-Odiliënberg
FC Ria-Roosteren
DVO-St. Joost
GVCG-EVV
Walburgia-Thorn

● 16 oktober
Limbricht-Walburgia
Buchten-Rios
Odiliënberg-FC Ria
Roosteren-DVO
St. Joost-GVCG
EVV-Thorn

● 23 oktober
Rios-Limbricht
FC Ria-Buchten
DVO-Odiliënberg
GVCG-Roosteren
Thorn-St. Joost
Walburgia-EVV

● 30 oktober
Rios-Walburgia
Limbricht-FC Ria
Buchten-DVO
Odiliënberg-GVCG
Roosteren-Thorn
St. Joost-EVV

● 6 november
FC Ria-Rios
DVO-Limbricht
GVCG-Buchten
Thorn-Odiliënberg
EVV-Roosteren
Walburgia-St. Joost

● 20 november
FC Ria-Walburgia
Rios-DVO
Limbricht-GVCG
Buchten-Thorn
Odiliënberg-EVV
Roosteren-St Joost

● 27 november
GVCG-Rios
Thorn-Limbricht
EVV-Buchten
St. Joost-Odiliënberg
Roosteren-Walburgia

● 4 december
Walburgia-DVO
FC Ria-GVCG
Rios-Thorn
Limbricht-EVV
Buchten-St. Joost
Odiliënberg-Roosteren

● 11 december
Returns
van 11 september

Vierde klasse F

● 11 september
RKSVW-Heel
RKSVV-RKAVC
Roggel-Swift
DESM-EMS
Laar-SVVH
RKESV-Leveroy

● 18 september
RKAVC-RKSVW
Swift-RKSVV
EMS-Roggel
SVVH-DESM
Leveroy-Laar
Heel-RKESV

● 25 september
RKAVC-Heel
RKSVW-Swift
RKSVV-EMS
Roggel-SVVH
DESM-Leveroy
Laar-RKESV

● 2 oktober
Swift-RKAVC
EMS-RKSVW
SVVH-RKSVV
Leveroy-Roggel
RKESV-DESM
Heel-Laar

● 16 oktober
Swift-Heel
RKAVC-EMS
RKSVW-SVVH
RKSVV-Leveroy
Roggel-RKESV
DESM-Laar

● 23 oktober
EMS-Swift
SVVH-RKAVC
Leveroy-RKSVW
RKESV-RKSVV
Laar-Roggel
Heel-DESM

● 30 oktober
EMS-Heel
Swift-SVVH
RKAVC-Leveroy
RKSVW-RKESV
RKSVV-Laar
Roggel-DESM

● 6 november
SVVH-EMS
Leveroy-Swift
RKESV-RKAVC
DESM-RKSVV
Heel-Roggel

● 20 november
SVVH-Heel
EMS-Leveroy
Swift-RKESV
RKAVC-Laar
RKSVW-DESM
RKSVV-Roggel

● 27 november
Leveroy-SVVH
RKESV-EMS
Laar-Swift
DESM-RKAVC
Roggel-RKSVW
RKSVV-Heel

● 4 december
Heel-Leveroy
SVVH-RKESV
EMS-Laar
Swift-DESM
RKAVC-Roggel
RKSVW-RKSVV

● 11 december
Returns
van 11 september

Vierde klasse G

● 11 september
Baarlo-RKSVO
Bieslo-Bevo
Quick B.-GFC
Koningslust-HBSV
RKSVN-Egchel
VCH-SC Irene

● 18 september
Bevo-Baarlo
GFC-Bieslo
HBSV-Quick B.
Egchel-Koningslust
SC Irene-RKSVN
RKSVO-VCH

● 25 september
Bevo-RKSVO
Baarlo-GFC
Bieslo-HBSV
Quick B.-Egchel
Koningslust-SC Irene
RKSVN-VCH

● 2 oktober
GFC-Bevo
HBSV-Baarlo
Egchel-Bieslo
SC Irene-Quick B.
VCH-Koningslust
RKSVO-RKSVN

● 16 oktober
GFC-RKSVO
Bevo-HBSV
Baarlo-Egchel
Bieslo-SC Irene
Quick B.-VCH
Koningslust-RKSVN

● 23 oktober
HBSV-GFC
Egchel-Bevo
SC Irene-Baarlo
VCH-Bieslo
RKSVN-Quick B.
RKSVN-Koningslust

● 30 oktober
HBSV-RKSVO
GFC-Egchel
Bevo-SC Irene
Baarlo-VCH
Bieslo-RKSVN
Quick B.-Koningslust

● 6 november
Egchel-HBSV
SC Irene-GFC
VCH-Bevo
RKSVN-Baarlo
Koningslust-Bieslo
RKSVO-Quick B.

● 20 november
Egchel-RKSVO
HBSV-SC Irene
GFC-VCH
Bevo-RKSVN
Baarlo-Koningslust
Bieslo-Quick B.

● 27 november
SC Irene-Egchel
VCH-HBSV
RKSVN-GFC
Koningslust-Bevo
Quick B.-Baarlo
Bieslo-RKSVO

● 4 december
RKSVO-SC Irene
Egchel-VCH
HBSV-RKSVN
GFC-Koningslust
Bevo-Quick B.
Baarlo-Bieslo

● 11 december
Returns

FORTUNA'S NIEUWE FLANK-ARTIEST

Arthur Hoyer, aerobic op rechts

door harry muré

SITTARD – „Leuke, gezellige, jonge groep. Qua voetbal verwacht ik weinig aanpassingsmoeilijkheden." Na amper vier weken oefenen en repeteren banjert hij door De Baandert alsof het de normaalste zaak van de wereld is. Fortuna's nieuwste flankartiest-op-rechts voelt zich kiplekker in de 'ren' van Frans Körver. Voor het schijntje van vijfenzeventigduizend gulden tikte Fortuna een soort aerobic-danser op de kop, waar het publiek zich nu al aan vergaapt. Arthur Hoyer is razend populair, doelbewust en-volgens Körver-„iemand die tot alles in staat is...met hoofd en voeten."

Een Bossche bolleboos met een hoogst merkwaardige voorgeschiedenis. Trapte bij BVV het eerste balletje, en schopte het vervolgens bij PSV en Willem II niet veel verder dan een rol als middelmatige trendvolger. „Nogal wat gesukkeld met blessures. Landskampioenschap, Uefacup; ik heb bij PSV die sfeer geproefd. Toch mooi meegenomen, al was het meestal maar vanaf de bank."

Arthur Hoyer kwam vier maanden geleden als de Grote Onbekende uit de Brabantse lucht dwarrelen: tweejarig contract bij Fortuna Sittard. „Niet gek," want Arthur Hoyer had de buik vol van Tilburg. „Het voetbalklimaat bij Willem II was best goed, maar financieel was het een puinhoop. Ik heb er wel 'ns drie maanden op m'n salaris moeten wachten. De eerste twee jaar weinig gespeeld bij Willem II. Pas vorig jaar kwam de doorbraak. In Tilburg was alles gericht op het voorkomen van degradatie. Hier in Sittard zul je toch meer je eigen spelletje kunnen spelen."



● **Luchtige actie van Arthur Hoyer, Bossche bolleboos in De Baandert. MVV'er Noud Janssen ziet er geen been in.**

FOTO: PETER ROOZEN

Clausule

Dat wordt hoog tijd, want Arthur Hoyer is inmiddels alweer 26. „Twee jaar geleden was ik fullprof bij Willem II; goed salaris! Dat was ineens afgelopen. Zestig procent terug. Ik kon een semiprofcontract plus een deel WW krijgen. Ik weigerde te tekenen, maar de bedrijfsvereniging zei dat ik er niet onderuit kon. Ik heb toen afgedwongen dat ik voor vijfenzeventigduizend gulden naar een andere club kon, als 't zich voordeed." Dankzij die handige clausule moest Willem II zijn beste speler knarsetandend naar Limburg laten vertrekken.

Een paar weken later stond Willem II weer op de stoep in De Baandert: het wilde Arthur Hoyer terughebben, in ruil voor...Willy van Bommel. „Fortuna is toen nog zo sportief geweest om mij te vragen wat ik daar van vond. Nou, het bevalt mij prima in Sittard, heb ik gezegd. De eerste indruk is toch altijd de beste."

Vorig jaar scoorde hij tien doelpunten. „Ik sta vaak op de goede plaats. Mijn dribbelbeen is rechts, maar ook als ik de bal voor mijn linkervoet krijg, twijfel ik geen moment. Huub Smeets is altijd goed voor 'n x-aantal doelpunten en Anne Evers maakte er bij DS twintig. Het scorend element is er op vooruitgegaan bij Fortuna. Zorgen dat de bal op de helft van de tegenstander blijft. Dat ziet het publiek toch het liefst."

Super-offensief dus, maar tevens loeigevaarlijk. Tegen NAC en Den Haag bezorgde Fortuna de aanhang grijze haren. „Dat waren oefenwedstrijden. Tegen MVV speelden we een leuke match, al was het toen ook nog niet wat het zijn moet. Natuurlijk is dat aanvallende spel van Fortuna riskant, maar als de conditie goed is, kun je het systeem rustig spelen. Bij balverlies proberen weer vóór de bal te komen; er zitten genoeg felle jongens in de ploeg die dat kunnen."

Kortste weg

Vraag Arthur Hoyer niet waar Fortuna dit jaar gaat eindigen. „Om te beginnen zul je honderd procent gemotiveerd bezig moeten zijn; anders staat er zó een andere speler op je plaats. En wat de competitie betreft: de meeste subtoppers zijn er kwalitatief op achteruitgegaan. Sparta, AZ; Utrecht heeft weinig gekocht. Alleen Groningen heeft zich versterkt. En Fortuna Sittard."

Frans Körver: „Arthur Hoyer is iemand van weinig woorden; ontzettend ambitieus; knokt keihard op alle posities. Hij zoekt doelgericht de kortste weg."

„Meneer Jacobs, U kunt goed met de jeugd omgaan..."

door jo gerards

ROTTERDAM — De vreugde van Bert Jacobs, blij dat hij weer een eredivisieclub had gevonden, werd aan het begin van de trainingsperiode meteen flink getemperd: onder zijn neus verkocht het Spartabestuur de beste spelers. Het optelsommetje van Jacobs klopte plotseling niet meer: hij was zijn routiniers kwijt. Om de prestatie van Hughes te kunnen evenaren moesten nieuwe spelers worden aangetrokken; op z'n minst een goede spits.

„Meneer Jacobs, U kunt goed met de jeugd omgaan. Wij hebben enkele spelers moeten verkopen om onze schulden af te lossen. Wij denken dat U het wel zult rooien met onze talenten," kreeg Jacobs te horen.

„Vervelend is het natuurlijk wel," zegt Bert Jacobs. „Maar ik ben tweeënveertig-met-een tropenjaar en heb er weer reuze zin in. Inderdaad heeft Sparta in de kleuterklas enkele rasvoetballertjes rondlopen. Nu spelen ze een hoofdklasser met 15-0 van het veld. Straks moeten ze in het grote zwembad en verdrinken ze. Als er dan geen geroutineerde spelers in het elftal staan, val je op je gezicht."

Praatjes

Adrie van Tiggelen naar FC Groningen, Douglas George naar Vitesse, Geert Meijer naar DS'79 en keeper Jan Formannoy naar Willem II, terwijl Wout Holverda in de belangstelling staat van diverse clubs in binnen- en buitenland; spelers die het gezicht van Sparta hebben bepaald. Uitgerekend nu de Rotterdamse club op Europees niveau kan acteren, wordt het bestuur gedwongen rigoureuze maatregelen te nemen.

Voor Bert Jacobs is het een uitdaging. „Ik had in Hongkong, bij Seiko, overwegend oudere spelers. Dat liep niet altijd van een leien dakje. Nu krijg ik de kans om met de jeugd te werken. Een mooie gelegenheid om de mensen, die menen dat ik dat niet aankan, de mond te snoeren. Tijdens mijn verblijf in China heeft Wiel Coerver zich nogal negatief over mij uitgelaten in Voetbal International. Jammer voor hem, maar dergelijke praatjes stimuleren mij alleen maar. Let op, straks heeft Sparta weer goed opgeleide spelers, die eventueel verkocht kunnen worden."

Limburgs prof-platform

● Fortuna Sittard

Trainer: Frans Körver.
Selectie: Jaap van de Berg (29), Willy Boessen (19), Jo Bux (29), Chris Dekker (37), Mario Eleveld (21), Anne Evers (23), Nico Hanssen (23), Arthur Hoyer (26), Wim Koevermans (23), Chris Körver (21), René Maessen (21), Tiny Ruys (25), Gerrie Schrijnemakers (27), Raymond Schwidder (22), Huub Smeets (29), Wilbert Suvrijn (20), Math Toonen (20), Theo van Well (23).
Nieuw: Boessen (Fortuna Sittard 2), Evers (DS'79), Hoyer (Willem II), Körver (RFC), Schwidder (Fortuna Sittard 2), Toonen (Obbicht).
Vertrokken: Ralf Augustin (FC Bocholt), Krsto Mitrovic (?), Huub Pfennings (Patro Eisden), Sanny Quaden (FC Mol), Hans Zuidersma (Roda JC).

● Roda JC

Trainer: Hans Eijkenbroek.
Selectie: Jimmy Calderwood (28), Hans Cremer (22), Joop Dacier (29), Leo Degens (25), John Eriksen (25), Martin van Geel (22), Chris Guthrie (29), Gène Hanssen (24), René Hofman (22), Harry Klein (21), Eugene Marijnissen (28), Milo Muytjens (19), Jeffrey Rosenau (19), Jos Smits (28), Peter van de Ven (22), Rini Verwest (17), Hans Zuidersma (34), Leo Ehlen ? (28).
Nieuw: Guthrie (Willem II), Klein (Roda JC 2), Rosenau (Roda JC 2), Verwest (Zierikzee), Zuidersma (Fortuna Sittard).
Vertrokken: Remco Boere (uitgeleend aan Vitesse), Roger Raeven (RWDM), Marcel Schenk (RBC).

● MVV

Trainer: Clemens Westerhof.
Selectie: Marcel Adam (22), Chrit Baetsen (30), Robbie Delahaye (24), Eugène Dinjens (24), Johan Dijkstra (36), Huub Driessen (20), Wim Dusseldorp (22), Patrick Duyzings (21), Noud Janssen (26), Eric van der Leur (17), Hans Linders (22), Jean Maas (24), Bert van Marwijk (31), John Massot (21), Dick Nanninga (34), Barry Penders (22), Paul Penders (19), Jo Quaden (27), Ruud Smeets (20), Arie van Staveren (30) en Willy Trags (18).
Nieuw: Nanninga (Seiko Hong Kong), Trags (Heksenberg),Dusseldorp (Walram).
Vertrokken: Bert van der Poppe (uitgeleend aan AZ '67), Marcel Spa (Bilzen), Jacky Linders (Caesar), Willy van Bommel (?).

● FC VVV

Trainer: Sef Vergoosen.
Selectie: Jan Artz (26), Peter van den Bergh (20), Math Bours (27), Andy Brandts (21), Hans Coort (27), Rob Cox (22), Ivo Dahlmans (19), Piet Hogenhout (20), Frans Nijssen (24), Gé de Renet (20), Peter Ressel (38), Gerrie van Rosmalen (28), John Roox (22), Jos Rutten (21), Pleun Strik (39),Johnn Taihuttu (29), Stans Valcks (20), Frank Verbeek (19), Mario Verlijsdonk (24), John Versleeuwen (20), Gerrit Vooys (36).
Nieuw: Artz (Izegem), Brandts (Borussia Mönchengladbach), Cox (Helmond Sport), Dahlmans (SVN), Hogenhout (FC Den Haag).
Vertrokken: Henk Janssen (Eindhoven), Bert Riether (FCV), Hans Billekens (FCV), Isaac Nunumete *(Tiglieja), Heinz Mostert (Grevenbroich), Willy Bothmer (Born).*

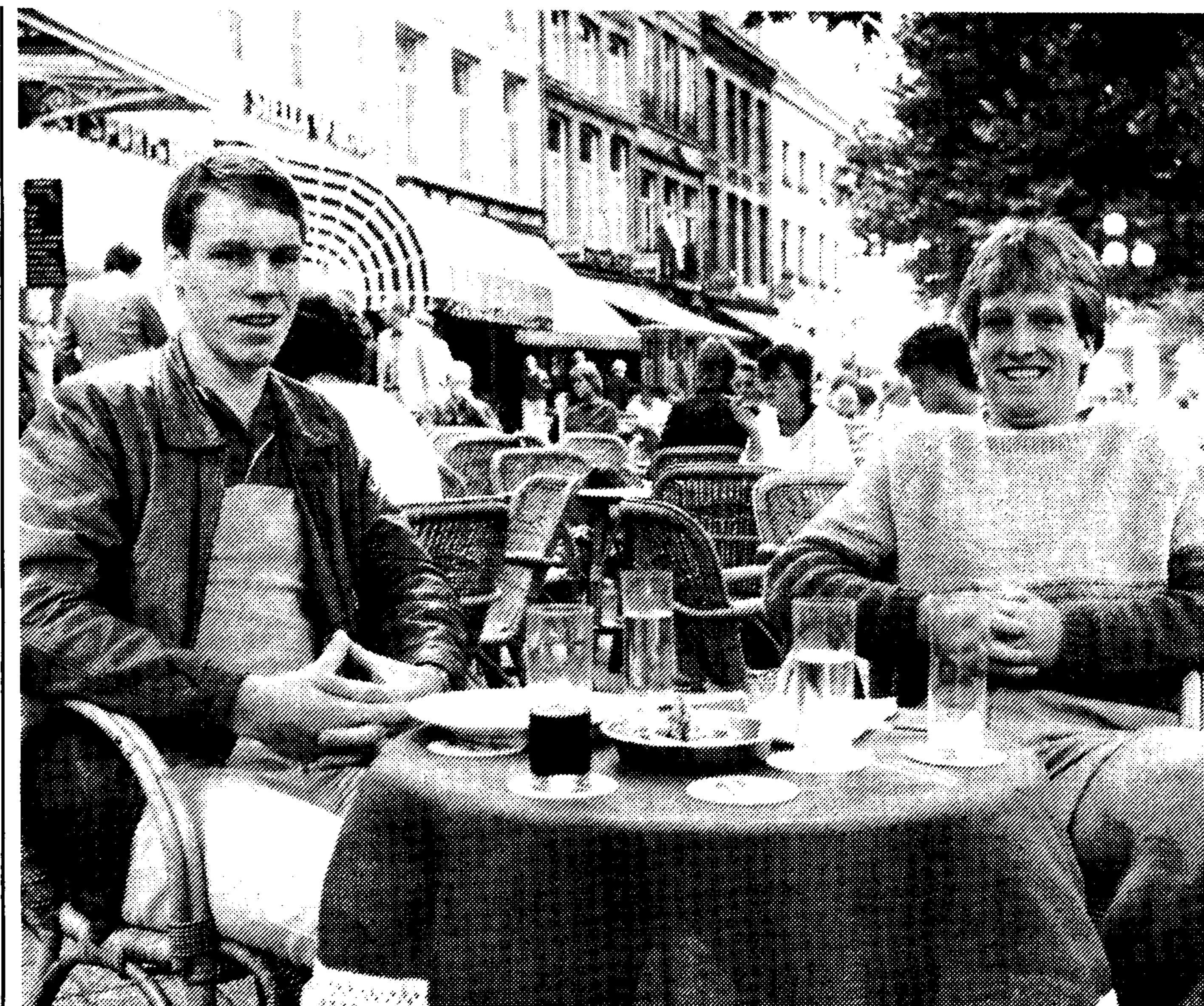
Willy Trags en Wim Dusseldorp in de omscholing

MVV: nieuws uit de regio

door huub paulissen

MAASTRICHT – Clemens Westerhof zei het al kort na zijn stormachtige entree in Maastricht: „MVV heeft de jeugd jarenlang verwaarloosd. Het is de hoogste tijd dat wij ons concentreren op de talentvolle jeugd uit de regio, want er is geen geld meer voor dure spelers". MVV voegde de daad bij het woord en nam diverse amateurs in Zuid-Limburg onder de loep. Uiteindelijk konden twee spelers profiteren van de 'nieuwe' lijn die in Maastricht werd uitgestippeld: Willy Trags (18) kwam van Heksenberg en Wim Dusseldorp (22) van Walram.

Met een semiprofcontract op zak heeft dit duo het echter nog lang niet gemaakt. Hun voorgangers Marcel Spa en Jacky Linders vormen daarvan de beste voorbeelden. Zij werden te licht bevonden en moesten respectievelijk naar Bilzen en Caesar vertrekken. Trags en Dusseldorp zullen hand in hand moeten rijpen in de stallen van de Geusselt. Buiten dit gegeven gaat trouwens iedere vergelijking tussen Heerlenaar Trags en Meerssenaar Dusseldorp mank. Eerstgenoemde is een pure centrumspits voor wie MVV een gesloten boek was; de ander een doelman die, op drie na, zijn nieuwe makkers reeds persoonlijk kende. De benjamin is een erg gesloten type, dat bezeten is van voetbal. Dusseldorp is een rappe prater, die voortdurend relativeert en zich ook 'spitst' op andere zaken in het leven.



● Willy Trags (links) en Wim Dusseldorp zijn al helemaal ingeburgerd in Maastricht. Op het Vrijthof is hen dan ook niets menselijks vreemd....

FOTO: THIJS HABETS

Droom

„Van deze stap droomt toch zeker elke jongen. Het is trouwens erg snel gegaan met mij. Twee jaar geleden 'rommelde' ik nog met Troja in de onderafdeling. Vorig seizoen belandde ik bij Heksenberg om meteen met achttien treffers gedeeld topscorer in de derde klasse B te worden. Wie schetst mijn verbazing toen begin dit jaar Fortuna Sittard, MVV, PSV en Roda JC aanklopten. Het werd uiteindelijk MVV, omdat ik hier een tweejarig contract kon tekenen en de garantie kreeg dat ik minimaal zestien maanden bij de selectie van het A-team behoorde. Bij Roda JC bijvoorbeeld moest ik eerst twee of drie jaar in het C-team meelopen", vertelt Willy Trags zijn relaas.

Wim Dusseldorp stond op 17, 18-jarige leeftijd als goalie van Meerssen al in de picture bij MVV. De tweedejaars student sociale gezondheidszorg aan de RUL in Maastricht hield echter de boot af. „Ik zou als amateur naar Maastricht moeten verhuizen. Dat zag ik niet zitten. Ik bleef liever bij de amateurs om verzekerd te zijn van wedstrijden", aldus Dusseldorp. Na schermutselingen bij Meerssen, waar hij naar zijn mening zonder aanleiding uit de basis werd gehaald, vertrok de 22-jarige naar Walram. Vanuit Valkenburg klikte het wel met MVV, want hij kreeg een eenjarig contract aangeboden.

„Mijn komst naar Maastricht is trouwens een verhaal apart. Tijdens de carnaval zag ik trainer Westerhof in Valkenburg. Ik wist dat MVV op dat moment enkele keepers uit de provincie testte. Ik stapte brutaalweg, tijdens de carnaval kan dat natuurlijk, naar Clemens Westerhof toe en vroeg hem of hij al een keuze had gemaakt. Hij schudde het hoofd, waarop ik hem doodleuk voorstelde om gewoon mijn persoontje te pakken. Zonder blikken of blozen antwoordde Westerhof: „Oké, morgenmiddag om twee uur in de Geusselt".

Groeien

Mocht Willy Trags zich al verheugd hebben op een plaats in het eerste elftal, dan gooide de komst van Dick Nanninga roet in het eten. Toch zal de Heerlenaar hier niet lang rouwig over zijn geweest, want in de voorbije oefenwedstrijden ging het niet van een leien dakje. De 1.84 meter lange spits prijst zich dan ook gelukkig dat hij het komend seizoen kan 'groeien' in de schaduw van Nanninga. „In het begin had ik het even moeilijk met de komst van Dick. Ik dacht, daar gáát je kans. Maar ik heb snel de realiteit onder ogen gezien. De stap van Heksenberg naar MVV is enorm en die moet ik rustig nemen. Als Nanninga niet was gekomen, dan had trainer Westerhof waarschijnlijk afwisselend gekozen voor John Massot, Huub Driessen en mij. Ik ben voor iedere wedstrijd bloednerveus en ik durf niet boem-paaf uit halen, bang dat ik afga. Nee echt, het is allemaal beter zo", vindt Trags.

Wim Dusseldorp heeft bij de contractbesprekingen bedongen dat hij zoveel mogelijk wedstrijden mag spelen in het C-team. Hij weet dat het eerste voor hem vooralsnog taboe is, omdat Chrit Baetsen een voortreffelijk seizoen achter de rug heeft en ook in de voorbereiding een betrouwbare sluitpost was. „Vaak is het een dooddoener, maar bij Chrit gaat het inderdaad op: hoe ouder, hoe beter. Ik moet als tweede keeper oerdegelijk worden, zodat ik een kans op elk moment met beide handen kan aangrijpen. Een tweede mogelijkheid krijg ik waarschijnlijk niet. Een ding kan ik je wel verzekeren; ik word geen tweede Marcel Spa, Sanny Quaden of Joop Dacier. Doelmannen die tegen het hoogste niveau aanhangen. Maar iedereen weet intussen dat ze het net niet halen en toch willen ze niet naar de amateurs terugkeren", reageert Dusseldorp.

Huiswerk

Heeft Dusseldorp naast de voetballerij de handen vol aan zijn studie sociale geneeskunde (hij wil zich later buigen over de relatie sport/mens), Trags heeft van Westerhof het nodige huiswerk meekregen. Dit pakket is in eerste instantie gericht op het opvoeren van de sprintsnelheid. Willy bindt zichzelf met enkele fietsenbanden vast aan een paal, om vervolgens uit alle macht op de plaats te sprinten. Een koddig gezicht, maar de 18-jarige ziet er wel degelijk het nut van in: „Bij Heksenberg was ik echt zo langzaam als een slak. Ik merk nu al dat ik vooral op die belangrijke eerste meters beter uit de voeten kom".

Overigens heeft Willy Trags het verbod gekregen om nog langer in het zaalvoetbal (hoofdklasser Varenbeuk, red.) aktief te zijn. Niet verwonderlijk, want hij liep in de zaal reeds twee keer gescheurde enkelbanden op...

ALEMANNIA: GELD OP, SPELERS ONTSLAGEN

door jo gerards

AKEN — Het is stil geworden rond Alemannia Aken. Andere jaren had iedereen 'Am Tivoli' de mond vol van 'Aufstieg' en 'Sieg'. Nu kan er geen lachje af, wordt verteld dat er geen geld meer is en dat de selectie uit zestien spelers bestaat, onder wie drie amateurs. Oorzaak van deze mineurstemming is Egon Münzenberg. De voorzitter-miljonair deed de knip op de beurs. Daarom bleef Alemannia zitten met een schuld van 950.000 mark. De DFB, de Westduitse voetbalbond, tikte het bestuur op de vingers en dreigde met intrekking van de licentie.

Münzenberg weet dat hij vorig jaar door spectaculaire aankopen en opzienbarende trainerswisselingen de verwachtingen erg hoog had opgeschroefd. De voorzitter is best bereid zijn steentje bij te dragen, maar hij is zwaar teleurgesteld. „Wij hebben alles gedaan om te promoveren. Geen cent was ons te veel om in de Bundesliga te komen. Als de inzet van de spelers dan weken, zelfs maanden te wensen overlaat, vraag je je af waar je mee bezig bent. Dat ze nu maar eerst een prestatie neerzetten. Aan het einde van dit seizoen zien we dan wel verder. Van mij geen cent meer, ook niet tussendoor".

De man die nu alles op zijn rug krijgt, is Erhard Ahmann. De manager van verleden jaar heeft nu ook nog de trainersfunctie erbij gekregen. Niet alleen financieel moet Ahmann de eindjes aan elkaar knopen, op het veld krijgt hij, evenals twee jaar geleden, te maken met het Akense publiek. Toen eiste dat kritische publiek het vertrek van Ahmann.

„Ik maak me over die zaak niet druk. Er zijn hier enkele andere trainers geweest, die het niet hebben uitgehouden. Mij hebben ze teruggehaald. Blijkbaar heb ik het toch niet zo slecht gedaan", zegt Ahmann.

Tijdens het afgelopen seizoen zette Ahmann in nauwe samenwerking met Münzenberg het mes in de selectie. Dickert, Dramsch en Kügler konden vertrekken. Door dit ontslag gewaarschuwd, trok doelman Jupp Koitka zijn salariseisen in en zocht Mödrath naarstig naar een nieuwe werkgever. Beiden hadden namelijk onomwonden te verstaan gekregen dat ze eveneens konden vertrekken als hun instelling niet drastisch zou veranderen.

Geen grote toekomstplannen dus meer bij Alemannia. „Eerst moeten wij sportief en financieel de zaken op een rijtje zetten", aldus Ahmann. „Door de begroting terug te brengen van drieëneenhalf naar twee miljoen en tegelijk het geschatte aantal toeschouwers te verminderen van 9500 tot 5000 hopen we de puinhoop te kunnen opruimen", aldus Ahmann.

Of met een magere selectie van dertien semiprofs, van wie er momenteel nog drie in de lappenmand liggen, en drie amateurs het publiek weer naar Tivoli gelokt kan worden, blijft voorlopig een open vraag. Lukt dat niet, dan zit Ahmann weer eens 'n keertje op de schopstoel.

Limburgs Dagblad VOETBALKRANT 83/84

Amateurs non-stop



● 'Eersteklas-duel'. Meerssen-trio zet Heerlen-spits vast.

Foto: THIJS HABETS

Hoofdklasse

● 11 september
Venray-Hapert
Voerendaal-Rood Wit
DESK-Longa
Wilhelmina-RKC
Limburgia-EHC
Caesar-TOP

● 18 september
Rood Wit-Geldrop
Longa-Voerendaal
RKC-DESK
EHC-Wilhelmina
TOP-Limburgia
Hapert-Caesar

● 25 september
Venray-Rood Wit
Geldrop-Longa
Voerendaal-RKC
DESK-EHC
Wilhelmina-TOP
Limburgia-Caesar

● 2 oktober
Longa-Venray
RKC-Geldrop
EHC-Voerendaal
TOP-DESK
Caesar-Wilhelmina
Hapert-Limburgia

● 16 oktober
Rood Wit-Hapert
Venray-RKC
Geldrop-EHC
Voerendaal-TOP
DESK-Caesar
Wilhelmina-Limburgia

● 23 oktober
Longa-Rood Wit
EHC-Venray
TOP-Geldrop
Caesar-Voerendaal
Limburgia-DESK
Hapert-Wilhelmina

● 30 oktober
Longa-Hapert
Rood Wit-RKC
Venray-TOP
Geldrop-Caesar
Voerendaal-Limburgia
DESK-Wilhelmina

● 6 november
RKC-Longa
EHC-Rood Wit
Caesar-Venray
Limburgia-Geldrop
Wilhelmina-Voerendaal
Hapert-DESK

● 20 november
RKC-Hapert
Longa-EHC
Rood Wit-TOP
Venray-Limburgia
Geldrop-Wilhelmina
Voerendaal-DESK

● 27 november
EHC-RKC
TOP-Longa
Caesar-Rood Wit
Wilhelmina-Venray
DESK-Geldrop
Hapert-Voerendaal

● 4 december
EHC-Hapert
RKC-TOP
Longa-Caesar
Rood Wit-Limburgia
Venray-DESK
Geldrop-Voerendaal

● 11 december
TOP-EHC
Caesar-RKC
Limburgia-Longa
Wilhelmina-Rood Wit
Voerendaal-Venray
Geldrop-Hapert

● 8 januari
Hapert-TOP
EHC-Caesar
RKC-Limburgia
Longa-Wilhelmina
Rood Wit-DESK
Venray-Geldrop

● 15 januari
Returns
van 11 september

Eerste klasse

● 11 september
Almania-Heer
Heerlen-Tiglieja
Blerick-RKONS
SVN-Megacles
Panningen-Helden
Roermond-Maasbracht
Sittard-Meerssen

● 18 september
Megacles-Blerick
Helden-SVN
Maasbracht-Panningen
Meerssen-Roermond
Heer-Sittard

● 25 september
Tiglieja-Heer
Almania-RKONS
Heerlen-Megacles
Blerick-Helden
SVN-Maasbracht
Panningen-Meerssen
Roermond-Sittard

● 2 oktober
RKONS-Tiglieja
Megacles-Almania
Helden-Heerlen
Maasbracht-Blerick
Meerssen-SVN
Sittard-Panningen
Heer-Roermond

● 16 oktober
RKONS-Heer
Tiglieja-Megacles
Almania-Helden
Heerlen-Maasbracht
Blerick-Meerssen
SVN-Sittard
Panningen-Roermond

● 23 oktober
Megalces-RKONS
Helden-Tiglieja
Maasbracht-Almania
Meerssen-Heerlen
Sittard-Blerick
Roermond-SVN
Heer-Panningen

● 30 oktober
Megacles-RKONS
RKONS-Helden
Tiglieja-Maasbracht
Almania-Meerssen
Heerlen-Sittard
Blerick-Roermond
SVN-Panningen

● 6 november
Helden-Megacles
Maasbracht-RKONS
Meerssen-Tiglieja
Sittard-Almania
Roermond-Heerlen
Panningen-Blerick
Heer-SVN

● 20 november
Helden-Heer
Megacles-Maasbracht
RKONS-Meerssen
Tiglieja-Sittard
Almania-Roermond
Heerlen-Panningen
Blerick-SVN

● 27 november
Maasbracht-Helden
Meerssen-Megacles
Sittard-RKONS
Roermond-Tiglieja
Panningen-Almania
SVN-Heerlen
Heer-Blerick

● 4 december
Maasbracht-Heer
Helden-Meerssen
Megacles-Sittard
RKONS-Roermond
Tiglieja-Panningen
Almania-SVN
Heerlen-Blerick

● 11 december
Meerssen-Maasbracht
Panningen-RKONS
SVN-Tiglieja
Blerick-Almania
Heerlen-Heer

● 8 januari
Heer-SV Meerssen
Maasbrachty-Sittard
Helden-Roermond
Megacles-Panningen
RKONS-SVN
Tiglieja-Blerick
Almania-Heerlen

● 15 januari
Returns
van 11 september

Tweede klasse A

● 11 september
Waubach-Schuttersveld
MKC-Eijsden
Sweikh. Boys-RKBSV
Kolonia-Haslou
SCG-Walram
Leonidas-WVV

● 18 september
Eijsden-Waubach
RKBSV-MKC
Haslou-Sweikh. Boys
Walram-Kolonia
WVV-SCG
Schuttersveld-Leonidas

● 25 september
Eijsden-Schuttersveld
Waubach-RKBSV
MKC-Haslou
Sweikh. Boys-Walram
Kolonia-WVV
SCG-Leonidas

● 2 oktober
RKBSV-Eijsden
Haslou-Waubach
Walram-MKC
WVV-Sweikh. Boys
Leonidas-Kolonia
Schuttersveld-SCG

● 16 oktober
RKBSV-Schuttersveld
Eijsden-Haslou
Waubach-Walram
MKC-WVV
Sweikh. Boys-Leonidas
Kolonia-SCG

● 23 oktober
Haslou-RKBSV
Walram-Eijsden
WVV-Waubach
Leonidas-MKC
SCG-Sweikh. Boys
Schuttersveld-Kolonia

● 30 oktober
Haslou-Schuttersveld
RKBSV-Walram
Eijsden-WVV
Waubach-Leonidas
MKC-SCG
Sweikh. Boys-Kolonia

● 6 november
Walram-Haslou
WVV-RKBSV
Leonidas-Eijsden
SCG-Waubach
Kolonia-MKC
Schuttersveld-Sweikh. B.

● 20 november
Walram-Schuttersveld
Haslou-WVV
RKBSV-Leonidas
Waubach-Kolonia
MKC-Sweikh. Boys

● 27 november
WVV-Walram
Leonidas-Haslou
SCG-RKBSV
Kolonia-Eijsden
Sweikh. Boys-Waubach
MKC-Schuttersveld

● 4 december
Schuttersveld-WVV
Walram-Leonidas
Haslou-SCG
RKBSV-Kolonia
Eijsden-Sweikh. Boys
Waubach-MKC

● 11 december
Returns
van 11 september

Tweede klasse B

● 11 september
Venlose Boys-FCV
Eindse Boys-Minor
Born-Veritas
Stormvogels-SVM
Brevendia-Volharding
PSV'35-Obbicht

● 18 september
Minor-Venlose Boys
Veritas-Eindse Boys
SVM-Born
Volharding-Stormvogels
Obbicht-Brevendia
FCV-PSV'35

● 25 september
Minor-FCV
Venlose Boys-Veritas
Eindse Boys-SVM
Born-Volharding
Stormvogels-Obbicht
Brevendia-PSV'35

● 2 oktober
Veritas-Minor
SVM-Venlose Boys
Volharding-Eindse B.
Obbicht-Born
PSV'35-Stormvogels
FCV-Brevendia

● 16 oktober
Veritas-FCV
Minor-SVM
Venlose B.-Volharding
Eindse Boys-Obbicht
Born-PSV'35
Stormvogels-Brevendia

● 23 oktober
SVM-Veritas
Volharding-Minor
Obbicht-Venlose Boys
PSV'35-Eindse Boys
Brevendia-Born
FCV-Stormvogels

● 30 oktober
SVM-FCV
Veritas-Volharding
Minor-Obbicht
Venlose Boys-PSV'35
Eindse Boys-Brevendia
Born-Stormvogels

● 6 november
Volharding-SVM
Obbicht-Veritas
PSV'35-Minor
Brevendia-Venlose B.
Stormvogels-Eindse B.
FCV-Born

● 20 november
SVM-Obbicht
Veritas-PSV'35
Minor-Brevendia
Venlose B.-Stormvogels
Eindse Boys-Born

● 27 november
Obbicht-Volharding
PSV'35-SVM
Brevendia-Veritas
Stormvogels-Minor
Born-Venlose Boys
Eindse Boys-FCV

● 4 december
FCV-Obbicht
Volharding-PSV'35
SVM-Brevendia
Veritas-Stormvogels
Minor-Born
Venlose B.-Eindse B.

● 11 december
Returns
van 11 september

Derde klasse A

● 11 september
Willem I-Standaard
RKVCL-RVU
De Ster-RKUVC
Caberg-RKVVL
Schimmert-RKVVM
Wit Groen-Geleen

● 18 september
RVU-Willem I
RKUVC-RKVCL
RKVVL-De Ster
RKVVM-Caberg
Geleen-Schimmert
Standaard-Wit Groen

● 25 september
RVU-Standaard
Willem I-RKUVC
RKVCL-RKVVL
De Ster-RKVVM
Caberg-Geleen
Schimmert-Wit Groen

● 2 oktober
RKUVC-RVU
RKVVL-Willem I
RKVVM-RKVCL
Geleen-De Ster
Wit Groen-Caberg
Standaard-Schimmert

● 16 oktober
RKUVC-Standaard
RVU-RKVVL
Willem I-RKVVM
RKVCL-Geleen
De Ster-Wit Groen
Caberg-Schimmert

● 23 oktober
RKVVL-RKUVC
RKVVM-RVU
Geleen-Willem I
Wit Groen-RKVCL
Schimmert-De Ster
Standaard-Caberg

● 30 oktober
RKVVL-Standaard
RKUVC-RKVVM
RVU-Geleen
Willem I-Wit Groen
RKVCL-Schimmert
De Ster-Caberg

● 6 november
RKVVM-RKVVL
Geleen-RKUVC
Wit Groen-RVU
Standaard-De Ster

● 20 november
RKVVM-Standaard
RKVVL-Geleen
RKUVC-Wit Groen
RVU-Schimmert
Willem I-Caberg
RKVCL-De Ster

● 27 november
Geleen-RKVVM
Wit Groen-RKVVL
Schimmert-RKUVC
Caberg-RVU
De Ster-Willem I
RKVCL-Standaard

● 4 december
Standaard-Geleen
RKVVM-Wit Groen
RKVVL-Schimmert
RKUVC-Caberg
RVU-De Ster
Willem I-RKVCL

● 11 december
Returns
van 11 september

Derde klasse B

● 11 september
Heerlen Sport-SVK
Kaspora-Bekkerveld
Miranda-Heksenberg
Laura-Abdissenbosch
Groene Ster-Hopel
Vaesrade-KEV

● 18 september
Bekkerveld-Heerlen Sport
Heksenberg-Kaspora
Abdissenbosch-Miranda
Hopel-Laura
KEV-Groene Ster
SVK-Vaesrade

● 25 september
Bekkerveld-SVK
Heerlen Sport-Heksenberg
Kaspora-Abdissenbosch
Miranda-Hopel
Laura-KEV
Groene Ster-Vaesrade

● 2 oktober
Heksenberg-Bekkerveld
Abdissenb.-Heerlen Sport
Hopel-Kaspora
KEV-Miranda
Vaesrade-Laura
SVK-Groene Ster

● 16 oktober
Heksenberg-SVK
Bekkerveld-Abdissenbosch
Heerlen Sport-Hopel
Kaspora-KEV
Miranda-Vaesrade
Laura-Groene Ster

● 23 oktober
Abdissenbosch-Heksenberg
Hopel-Bekkerveld
KEV-Heerlen Sport
Vaesrade-Kaspora
Groene Ster-Miranda
SVK-Laura

● 30 oktober
Abdissenbosch-SVK
Heksenberg-Hopel
Bekkerveld-KEV
Heerlen Sport-Vaesrade
Kaspora-Groene Ster
Miranda-Laura

● 6 november
Vaesrade-Bekkerveld
Groene St.-Heerlen Sport
Laura-Kaspora
SVK-Miranda

● 20 november
Hopel-SVK
Abdissenbosch-KEV
Heksenberg-Vaesrade
Bekkerveld-Groene Ster
Heerlen Sport-Laura
Kaspora-Miranda

● 27 november
KEV-Hopel
Vaesrade-Abdissenbosch
Groene Ster-Heksenberg
Laura-Bekkerveld
Miranda-Heerlen Sport
Kaspora-SVK

● 4 december
SVK-KEV
Hopel-Vaesrade
Abdissenb.-Groene Ster
Heksenberg-Laura
Bekkerveld-Miranda
Heerlen Sport-Kaspora

● 11 december
Returns van 11 september

Derde klasse C

● 11 september
Crescentia-Merefeldia
Stevensweert-SVE
Susteren-Linne
Armada-Lindenheuvel
Swalmen-Oda
Holtum-Stadbroek

● 18 september
SVE-Crescentia
Linne-Stevensweert
Lindenheuvel-Susteren
Oda-Armada
Stadbroek-Swalmen
Merefeldia-Holtum

● 25 september
SVE-Merefeldia
Crescentia-Linne
Stevensweert-Lindenheuvel
Susteren-Oda
Armada-Stadbroek
Swalmen-Holtum

● 2 oktober
Linne-SVE
Lindenheuvel-Crescentia
Oda-Stevensweert
Stadbroek-Susteren
Holtum-Armada
Merefeldia-Swalmen

● 16 oktober
Linne-Merefeldia
SVE-Lindenheuvel
Crescentia-Oda
Stevensweert-Stadbroek
Susteren-Holtum
Armada-Swalmen

● 23 oktober
Lindenheuvel-Linne
Oda-SVE
Stadbroek-Crescentia
Holtum-Stevensweert
Swalmen-Susteren
Merefeldia-Armada

● 30 oktober
Lindenheuvel-Merefeldia
Linne-Oda
SVE-Stadbroek
Crescentia-Holtum
Stevensweert-Swalmen
Susteren-Armada

● 6 november
Oda-Lindenheuvel
Stadbroek-Linne
Holtum-SVE
Swalmen-Crescentia
Armada-Stevensweert
Merefeldia-Susteren

● 20 november
Oda-Merefeldia
Lindenheuvel-Stadbroek
Linne-Holtum
SVE-Swalmen
Crescentia-Armada

● 27 november
Stadbroek-Oda
Holtum-Lindenheuvel
Swalmen-Linne
Armada-SVE
Susteren-Crescentia
Stevensweert-Merefeldia

● 4 december
Merefeldia-Stadbroek
Oda-Holtum
Lindenheuvel-Swalmen
Linne-Armada
SVE-Susteren
Crescentia-Stevensweert

● 11 december

„Roda JC hanteert heel andere taktiek"

Chris Guthrie, Britse bommenwerper op Kaalheide

KERKRADE – Ruim een half jaar zocht de technische staf van Roda JC naar een spitsspeler, die beantwoordde aan de voorstellingen die men in Kerkrade had: een type à la Nanninga in zijn goede jaren. Nanninga's opvolger, Remco Boere, viel door de mand en werd met een lading huiswerk op zak aan Vitesse verhuurd. Roger Raeven voldeed, volgens de staf, evenmin. Op de dag dat voetballend Nederland alleen maar oog had voor de ophefmakende overgang van Johan Cruijff naar Feyenoord, strikte Roda-manager Hans Coerver...Chris Guthrie.

Terwijl de zeven andere clubs, die graag gebruik hadden willen maken van zijn kopgeweld, de hoop hadden laten varen met betrekking tot Guthrie's komst, wachtte de Roda-manager geduldig op de dingen die bij Willem II zouden gaan gebeuren...

„Ik kreeg een telefoontje in Engeland, dat ik naar Tilburg moest komen om een tweejarig contract te ondertekenen. In principe waren we akkoord. Ik wilde bij Willem II blijven, omdat deze club mij, na mijn perikelen overzee, een eerlijke kans had gegeven. Toen ik me echter bij Willem II meldde om de handtekening te zetten, ging de hele zaak opeens niet door. Financiële problemen bij de club waren kennelijk de oorzaak. Manager Coerver was de eerste die bij mij aanklopte. Ik had al eerder een gesprek met hem gehad, maar omdat ik Willem II mijn jawoord had gegeven, ketste die zaak toen af".

Aanpassing

Tot nog toe heeft Roda JC weinig plezier van de nieuwe spits gehad.



Tekst:
fred sochacki

Na twee oefenwedstrijden verzwikte Guthrie zijn enkel en moest vaak verstek laten gaan tijdens testpartijen.

„Daarbij kwam, dat die eerste oefenwedstrijden die ik speelde voor Roda JC, tegen Richterich en Winterslag, ook nog verre van goed waren. Logisch, omdat ik niet eens de namen van mijn medespelers kende. Bovendien hanteerde Roda JC een heel andere taktiek dan Willem II. Terwijl ik in Tilburg constant op lange ballen vanaf de flanken en door het midden werd getracteerd, bediende Roda JC zich vaak van het korte spel in het middenveld. Ik denk dat na een aanpassingsperiode het spel geen problemen meer zal opleveren. Nu, tijdens de trainingen merk ik al veel vooruitgang. Ik heb goede voetballers om me heen en ik zal makkelijk in het elftal groeien".

Operatie

Een schaambeenoperatie maakte een einde aan Guthries rondgang door de diverse Engelse profdivisies. Een tocht die leidde van Newcastle United via Southend, Sheffield United, Swindon Town, Fulham tot uiteindelijk bij Millwall.

„Na de operatie moest ik zes maanden plat en in die tijd veranderde de club van leiding. Tegen de tijd dat ik genezen was en ik na enkele weken intensieve training in Griekenland, me weer meldde bij Millwall, waar ik nog onder contract stond, mocht ik het stadion niet in. 's Avonds vernam ik via de televisie dat ik afgekeurd was. Het was nota bene de clubarts die mijn voetbalongeschiktheid had bekrachtigd. Millwall had inmiddels de verzekeringscenten opgestreken en voor hen was de zaak dus afgedaan. Voor mij niet, want ik vocht de beslissing aan voor de rechter."

„De voetbalbond stond aan mijn zijde en verzekerde mij, dat ik de rechtszaak zou winnen. De tijd van de procedure werkte echter in mijn 'nadeel. Twee jaar kon het duren voordat er een uitspraak zou volgen. En al die tijd had ik geen inkomsten, terwijl mijn gezin, Margareth en de kinderen Simon en Michelle, toch moest eten en de hypotheek van mijn huis betaald moest worden. Er bleef me niks anders over dan naar het buitenland te vertrekken".


● Chris Guthrie gaat niet bij de pakken neerzitten. „Ik heb nergens last meer van. Dat zal ik bewijzen." Foto: WIM KÜSTERS

Beslissing

Een moeilijke beslissing voor de ras-Brit. Het buitenland, ver weg van de sfeer van de Engelse voetbalvelden, ver weg ook van de golfterreinen en snelstromende beken waar Guthrie ontspanning vond in zijn grootste passie: het vissen op zalm en forel.

„Desondanks blijft Nederland een goed alternatief. De klimatologische omstandigheden zijn nagenoeg dezelfde als in Engeland; dus weinig echt harde velden. Na die buikoperatie ben ik een stuk voorzichtiger geworden. Ik heb geen last meer, begrijp me goed, maar ik wil het wel zo houden".

De 29-jarige bonk („Je mag er ook achtentwintig van maken. De managers horen dat liever") voelt zich met zijn 1.90 meter lengte en 88 kilogram gewicht allerminst een zorgenkind. „Ik heb in het verleden wat pech gehad, maar aan die periode is een eind gekomen. Dat zal ik bij Roda JC laten zien".

Michel Valke: „Libregts vond me te circusachtig"

PSV speelt supertrio

EINDHOVEN – „Het liefst was ik bij Feyenoord gebleven. Ik ben daar heel eerlijk in." Vervolgens neemt hij haast demonstratief een flinke teug van het glaasje bitter lemon. „Ik heb wat vage contacten gehad met Ipswich Town en Standard Luik. Ging niet door, omdat ik hier mijn huis heb. Verkoopt moeilijk in deze tijd." Dus zit Michel Valke weer mooi bij PSV. Zó'n ramp is dat ook niet, want Thijs Libregts vertrok per slot van rekening naar...Feyenoord. En dat is de man met wie PSV incluis Valke voortdurend tegen de lamp liep.

Aan de bar in het PSV-home is Arie Haan de getapte jongen. Trainer Jan Reker blaast enorm hoog van de toren. „Wij willen kampioen worden, net als Feyenoord, Ajax en Groningen!" Kwestie van sfeertje maken. Vanachter de plantenbak slaat Michel Valke het allemaal wat sceptisch gade. „Een trainer móét zeggen dat de club kampioen wordt. Mij hoor je dat niet beweren. Op papier is Feyenoord de beste ploeg. PSV komt daar meteen achter." Ajax noemt hij niet.

Met veel tamtam binnengehaald bij PSV, vorig jaar uitgeleend aan Feyenoord en nu weer terug bij PSV. *„Feyenoord had geen geld meer om mij definitief te kopen.*

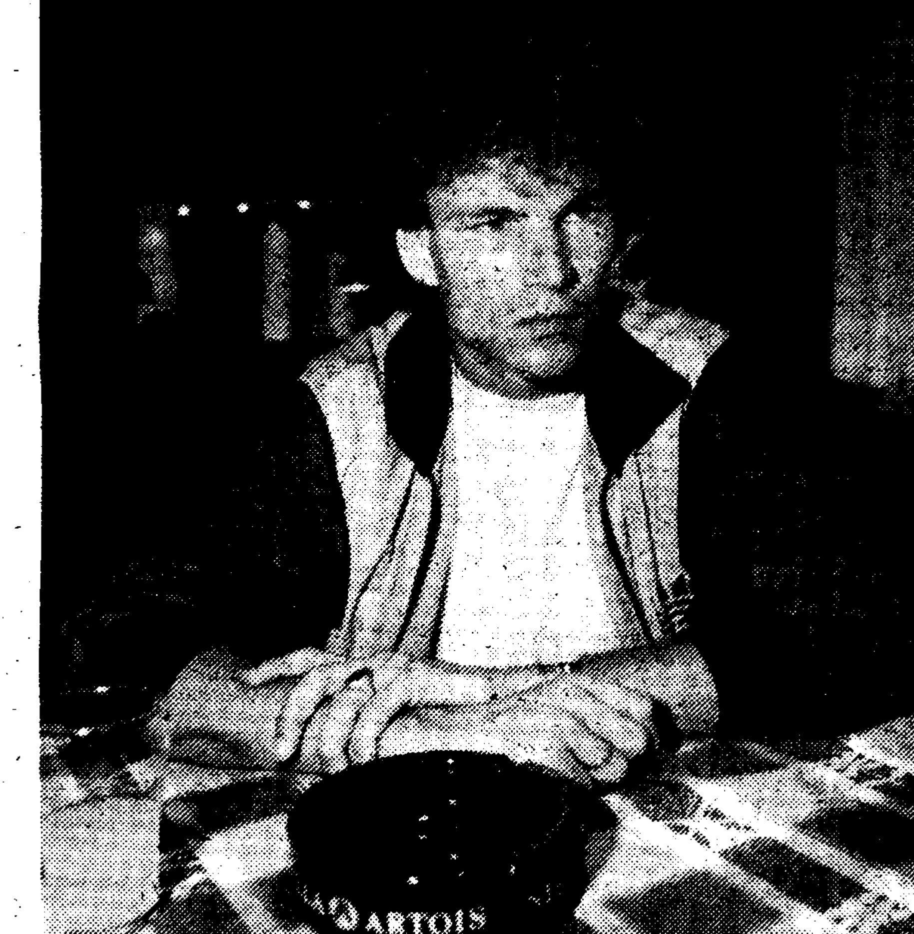


Tekst:
harry muré

PSV heeft eerst nog geprobeerd Erwin Koeman terug te halen van Groningen. Toen dat niet lukte, kwamen ze weer bij mij."

Michel Valke (23), ooit aangekondigd als 'n tweede Van Hanegem, werd als stiefzoon heen en weer geschoven. Die periode lijkt nu voorbij: Jan Reker heeft kennelijk een hogere pet van hem op dan Thijs Libregts. „Libregts zag het niet met mij. Hij vond mijn spel te circusachtig. Ik was het daar wel mee eens, maar op de bank zitten, dat was niet redelijk. *Ik heb het afgelopen seizoen bij Feyenoord zeker zo goed* gespeeld als destijds bij Sparta. Daar ligt het dus niet aan."

Michel Valke-hij lijkt als twee druppels water op Fortuna's René Maessen ('René is meer 'n Berti Vogts-type')-is nog altijd een middenvelder-twee-keer-modaal. *„Ik besef nu dat je als voetballer ook verantwoording* draagt. Wat dat betreft ben ik veranderd. Als je achttien bent, wil je alleen show maken. Je vergeet het elftal en je doet wat in je hoofd opkomt. Bij Sparta hoefde je niet op de tenen te lopen. De driehoek Clarke- Van Staveren-Valke, dat liép. Maar dat ik een tweede Van Hanegem had moeten worden, dat is altijd vreselijk opgeschroefd. Thijs Libregts heeft mij en Erwin Koeman die rol bij PSV willen opdringen, maar ik vond dat ik daar te jong voor was."



● Michel Valke: „Dat ik een tweede Van Hanegem had moeten worden, dat vond ik altijd schromelijk overdreven."
Foto: PIERRE VAN DE MEULENHOF

Feyenoord, toch weer Ajax, of misschien PSV? Dat is de grote vraag. „PSV heeft altijd veel punten gehaald, maar het spel was niet om áán te zien. Iedereen voetbalde voor zichzelf. De lopers gaven de passes, en de mensen die de pass moeten geven, liepen. Een goede zaak dat PSV eindelijk een geroutineerde man als Arie Haan heeft aangetrokken. Een type als Krol, Cruijff of Van Hanegem hebben ze hier in Eindhoven altijd gemist."

Arie Haan, Michel Valke en de Zweedse libero Glen Hysen; PSV speelt supertrio. „Wij starten met drie leiders, drie spelbepalers," kraait Jan Reker. Nooit een echte kapitein op het veld gehad, en nu ineens drie stuks. Op die manier vraag je toch om problemen? Michel Valke vindt van niet. Volgens hem kan alleen een spectaculaire ingreep PSV over de drempel helpen.

„Frankrijk speelde op het WK met Platini, Tigana en Giresse; Brazilië met Socrates en Zico. Vandaag red je het niet meer met één spelbepaler. Als die uitgeschakeld wordt, is meteen de hele lijn uit het elftal." En *daarin zat 'm de laatste jaren nou net de kneep bij PSV.*

Simon Tahamata opent jacht op 'Haantjes'

Van onze medewerker

HEERLEN – Het zaalvoetbalcircus, dat zich door de stunts van De Haantjes mag verheugen in een nog steeds groeiende belangstelling, begint in het weekeinde van 10 tot 12 september opnieuw te draaien met een volledig bekerprogramma. De competitiestart voor de hoofdklasse is op 19 september; de lagere klassen beginnen twee dagen eerder.

De afgelopen week is menig bestuurslid op stap geweest om het beste materiaal voor zijn vereniging binnen te slepen. Toch was het vrij rustig op de 'transfermarkt'. Calamiteiten, zoals vorig jaar bij de ZVV Brunssum, waar op het laatste moment de hele selectie vertrok met als onvermijdelijk gevolg degradatie, bleven uit.

Forse aderlatingen vallen alleen te noteren bij De Haantjes en Cosmos. De Beekse landskampioen zag een brok technisch vernuft (Jonkie en Piet Franciscus, en Joop Titaley) naar Merpati verhuizen. Haantjes-voorzitter Sjir Gerits ziet het allemaal niet zo zwart: „Een plaats bij de eerste drie zit er zeker in. Met de komst van Dré Benders, al twee jaar de man met de meeste doelpunten in de hoofdklasse, maken we een gedeelte van het verlies ongedaan."



● De Haantjes sloeg topscorer Dré Benders (rechts) aan de haak. Vorig jaar scoorde hij tweeënveertig doelpunten voor SCC Bisschops. Foto: THEO GIJZEN

Cosmos, waar vier spelers vertrokken, bij wie spelbepaler Gerard Hoenen, kijkt toch vrij optimistisch naar de toekomst. Secretaris Huub Hoeppertz: „Met Gerard Hoenen en de nieuwe aanwinsten had een topplaats er zeker in gezeten. Toch gokken we op een plaats bij de eerste vijf."

Vorig jaren was De Haantjes steeds huizenhoog favoriet. Daar lijkt nu verandering in te komen. Er zijn kapers op de kust; bijvoorbeeld Merpati, de ploeg van coach Simon Tahamata. Ook Nautica, dat zijn selectie compleet hield, Stap In, Merpati en Bouwfonds blaken van optimisme. Bouwfonds-voorzitter Wim Snijders: „Als we beter starten dan afgelopen seizoen, reken ik ons zeker tot de titelkandidaten."

Stap In-secretaris Winkens: „Wij doen zeker mee in de top. Belangrijk is natuurlijk de inbreng van de nieuwe coach Harry Custers, een oude rot met veel inzicht."

● **SCC Bisschops;** sporthal Kerkrade West.
Selectie: Epie Ketelaer, May Ploum, Ron Wolff, Lout Senden, Sjef Senden, Jac Dacier, Jos Haagmans. **Aanwinsten:** Ton Reijntjes (debutant). **Vertrokken:** Dré Benders (Haantjes), Achmed Cevdikan (Garuda). **Nieuwe coach:** Hans van Gaalen (ipv Wiel Weling).

● **Varenbeuk;** sporthal Varenbeuk Heerlen.
Selectie: Chrit Schuffelen, Barry Meuleners, Cees Willems, Henri Peeters, Willy Beerens, Ernie Classen, Humphrey van de Broek, Jimmy Rohr. **Aanwjnst:** Giel Schaekens (Putter Boys). **Vertrokken:** Ben Elsakkers (ZVV Kerkrade West), Math Schouteten (trainer Bipades), Willy Trags (MVV). **Nieuwe coach:** Jan Regterschot (ipv Sjef Peters).

● **Dickhaut;** sporthal Geusselt Maastricht.
Selectie: Jan Bastiaans, Cor Claessens, Fred Hollander, Mark Kerckhoffs, Lou Schepers, Ron Schoens, Frans Wijzen, Jos Ackermans. **Aanwinsten:** Appie van Dijk en Francis Leenaerts. **Vertrokken:** Jac Eurlings. **Nieuwe coach:** Patrick Duijzings (ipv Boy Geurts).

● **ZVV Kerkrade West;** sporthal Kerkrade West.
Selectie: Larry Gulpers, Willy Elsakkers, Ger Offermans, John Reijnders, Simon Vonk, Pascal Daems. **Aanwinsten:** Huub Scholten (SHC), Ben Elsakkers (Varenbeuk), Ruud van Wersch (Oratorium). **Vertrokken:** André van 't Hoofd (Marathon), John Houben (gestopt). **Coach:** Wiel Bervoets.

● **Nautica Janssen;** sporthal Geusselt Maastricht.
Selectie: Peter Bastiaans, Henny Bastiaans, Gilbert Heygele, Arno Kuppen, Pierre Bouvrie, Laurens Bouvrie, Jo Jongen, René Muris, Bert Seyfer. **Aanwinsten:** geen. **Vertrokken:** Willy Sarneel (UP Quel). **Coach:** Ron Wijzen.

● **Keelkampers;** sporthal Keelkamp Nuth.
Selectie: Arno Merx, Wally Grenda, René Meyers, Max Ruwette, Frank Visser, Ed van den Heuvel, Jos Knolmuller. **Aanwinst:** Frank Vaessen (FCBN). **Vertrokken:** Jan Neven en Henri Vanderlinden. **Nieuwe coach:** Leo van der Molen (ipv Jan Bruls, gestopt).

● **Bouwfonds;** sporthal Vouwersveld Geleen.
Selectie: Leen Kiers, Ties Geenen, Lex Muris, Willy van der Meer, Eric Graus, Alois Rutten. **Aanwinst:** Jeffrey Tokaya (Kampong). **Vertrokken:** Frans Beks (Haantjes). **Coach:** Joop Perk.

● **De Haantjes;** sporthal De Haamen Beek.
Selectie: Chris Luijten, Marcel Loosveld, Willy Venhovens, Vic Hermans, Cor Sep, Cor Frissen. **Aanwinsten:** Dré Benders (SCC Bisschops), Frans Beks (Bouwfonds), Fer van Melssen (Caesar), Henk Verhoeven (ZVV Brunssum). **Vertrokken:** Piet Franciscus, Jonkie Franciscus, Joop Titaley (allen Merpati). **Coach:** Jo Beckers.

● **Stap In DC;** sporthal Geusselt Maastricht.
Selectie: Jo van Sintfiet, Pascal Kwakkernaat, Bram Aipassa, Harry Thoma, Paul Hermans, Frank Ramaekers, Paul Coenen, Lucas Pattipeilohi, Bram Katjilly. **Aanwinsten:** Jac Loomans (SC Caberg), Henk Habets (Kimbria), Hans Engbersen. **Vertrokken:** Leopold Coenen (gestopt). **Nieuwe coach:** Harry Custers (ipv Piet Winkens).

● **Cosmos;** sporthal Kerkrade West.
Selectie: John Frauenrath, John van Outvorst, Ron van der Kruk. **Aanwinsten:** Roy Smith (Garuda), Willy van Wersch (Limburgia), Hein Lindelauf (Kolonia), Sjef Schilder (RKONS), Hein Bemelen (Pallet). **Vertrokken:** Gerard Hoenen (Stampede), Hans Luijpen (FC Egor), John Voorjans (Rousseau), Nico Cremers (Watertoren). **Nieuwe coach:** nog niet benoemd (ipv Van Wersch).

● **Merpati;** sporthal Groenstraat Geleen.
Selectie: Leon Vos, Eric Khoe, Edo Katumara, Robin Latuhihin, Gerry, Theo en Onie Franciscus. **Aanwinsten:** Piet Franciscus, Jonkie Franciscus, Joop Titaley (allen Haantjes). **Vertrokken:** geen. **Coach:** Simon Tahamata.

● **Kampong;** sporthal Groenstraat Geleen.
Selectie: Arno Heyligers, Paul Klander, Rick Kleintjens, Michel Wijler, John Hensen, Tonny Hensen, Rolf Portier, Bart Gijssen. **Aanwinsten:** Harry Silano (Sittardse Boys), Ben Pijpers (Heremiet), Gerrit Scholten (Luifeltje), Peter Thijssen (Sittardse Boys). **Vertrokken:** Jeffrey Tokaya (Bouwfonds).

● **Brikske;** Brunahal Brunssum.
Selectie: Jan Dietzenbacher, Jan Nienhuis, Hilbert Pekel, Hein Knubben, Leo Knubben, Willy Michiels, Jeu Goossens, Peter Grasmeijer. **Aanwinsten:** Frans Palmen (SHC Consten), Harry Brandts (ZVV Brunssum), André Brouwers (Groen Wit). **Vertrokken:** geen. **Nieuwe coach:** Math Schaepkens (ipv Arie Pieneman).

● **Rousseau;** sporthal Geusselt Maastricht.
Selectie: Henk Brandt, Jos Aarts, Leon Bessems, Paul Herben, Matti Magdelijns, Fred de Serra, Frans Verhoeven, Willy Wijntjens. **Aanwinsten:** William van Heck (UP Quel), Jan Siahaya (Mutiara), Wim Snijders (Sportzicht), John Voorjans(Cosmos). **Vertrokken:** geen. **Nieuwe coach:** Ton Cremers (ipv Sjeng van Vlodrop; wordt jeugdtrainer).

Jongleurs van het zaalvoetbalcircus

„FC Vinkenslag, prima materiaal"

De KAMPioenen van het amateurvoetbal

Van onze medewerker

MAASTRICHT – Reikhalzend kijken de kampbewoners van de FC Vinkenslag aan het zuidelijkste randje van Maastricht uit naar de start van de nieuwe competitie. Hun favoriete club, die vijf jaar in de Afdeling Limburg met groot machtsvertoon de proeve van bekwaamheid aflegde en linea recta de vierde klasse A van het amateurvoetbal binnenwandelde, is naast hoofdklasser Emmen (ook kampbewoners) de tweede club in Nederland die dit kunststukje uithaalde.

FC Vinkenslag is pas zes jaar oud en telt al honderdveertig leden. Voorzitter Jan Scheffer: „Onze vereniging moet het hebben van de eigen kweek. Bij ons komen weinig mensen van buitenaf. Onze grootste zorg is daarom het opvangen van onze jeugd. Op dit moment heeft onze vereniging slechts drie jeugdelftallen. Dat is voor de vijfenzeventig jeugdleden, waarover we nu beschikken, natuurlijk veel te weinig. Verschillende spelertjes krijgen maar af en toe de kans om te spelen. Dat willen we op korte termijn veranderen."

Niet alleen op dit gebied zal het elfkoppige Vinkenslagbestuur voor de nodige problemen komen te staan, maar ook het begeleiden van het eerste team in de nieuwe omgeving.

Toch maakt Jan Scheffer zich daarover minder zorgen. „Met het beschikbare materiaal moeten we dit jaar rustig in de bovenste regionen kunnen meedraaien. In mijn hart hoop ik natuurlijk dat we kampioen worden. Als dat gebeurt, dan ben ik ervan overtuigd dat wij de komende jaren behoorlijk aan de weg zullen gaan timmeren. Wat onze collega's in Emmen hebben gepresteerd, zullen wij proberen te evenaren. Spelers als Leo Bello, waar George Knobel een hoge pet van op heeft, Jean Blauw, Frans Remmers, Jopie Janssen en René en Willy Lutjes, om maar enkelen te noemen, zullen daar als goede basis garant voor staan."

Op speltechnisch gebied is FC Vinkenslag een aanwinst voor de vierde klasse A, maar ook door de supportersaantallen die de club vergezellen naar de uitwedstrijden.

Jan Scheffer: „We hebben in onze gemeenschap een zeer goede aanhang, die achter de spelers staat. Naar de uitwedstrijden gaan altijd minstens tweehonderdvijftig supporters mee. Dat is voor de clubs waar wij gaan spelen, natuurlijk een geweldige financiële meevaller. Ook de steun die wij van deze groep supporters op financieel gebied ontvangen, is voor onze club onontbeerlijk. De hoge kosten in zo'n jonge vereniging moeten opgevangen worden. Dat [illegible] we impulsen om op de ingeslagen verder te gaan."

Compleet mét sponsor. „Voor het nieuwe seizoen hebben we Peter Remmers, groothandel in oud ijzer en metaal, bereid gevonden FC Vinkenslag te sponsoren."



● ...nner-up Vinkenslag: paraat voor [illegible]



GERRIE VAN ROSMALEN

KOELie in Venlo

door jo gerards

VENLO — Als FC VVV-trainer Sef Vergoossen voor een speler een speciale opdracht in petto heeft, dan is Gerrie van Rosmalen meestal de pisang. De rossige Van Rosmalen is namelijk in staat om, nauwgezet als een jachthond, opdrachten uit te voeren en daarbij ook nog een degelijke partij voetbal te spelen. Daarom staat hij al negen seizoenen onafgebroken in het eerste team.

Uitgerekend Feyenoord contracteerde Van Rosmalen, omdat hij in Blerick doelpunten aan de lopende band scoorde. „Van vandaag op morgen was ik fullprof. Ik wist niet wat me overkwam. Meteen in dat kliekje meedraaien viel niet mee. Toen Willy Kreuz in de Kuip verscheen, was er voor mij geen plaats meer. Na één jaar kon ik weer vertrekken. Er was belangstelling van NEC en Fortuna, maar gelukkig voor mij kwam FC VVV. Daar speel ik nu nog en met veel plezier," aldus Ger van Rosmalen.

„Ik stond in Rotterdam opgesteld als spits en als zodanig contracteerde FC VVV mij ook. Toch heb ik niet lang op die plaats gespeeld. Alleen in doel en als linkerspits heb ik nog niet gespeeld. Ik ben een manusje van alles, dat er gewoon elke wedstrijd invliegt. Ik weet namelijk dat mijn technische kwaliteiten te wensen overlaten. Daarom moet in compenseren; dus ga ik er extra tegenaan."

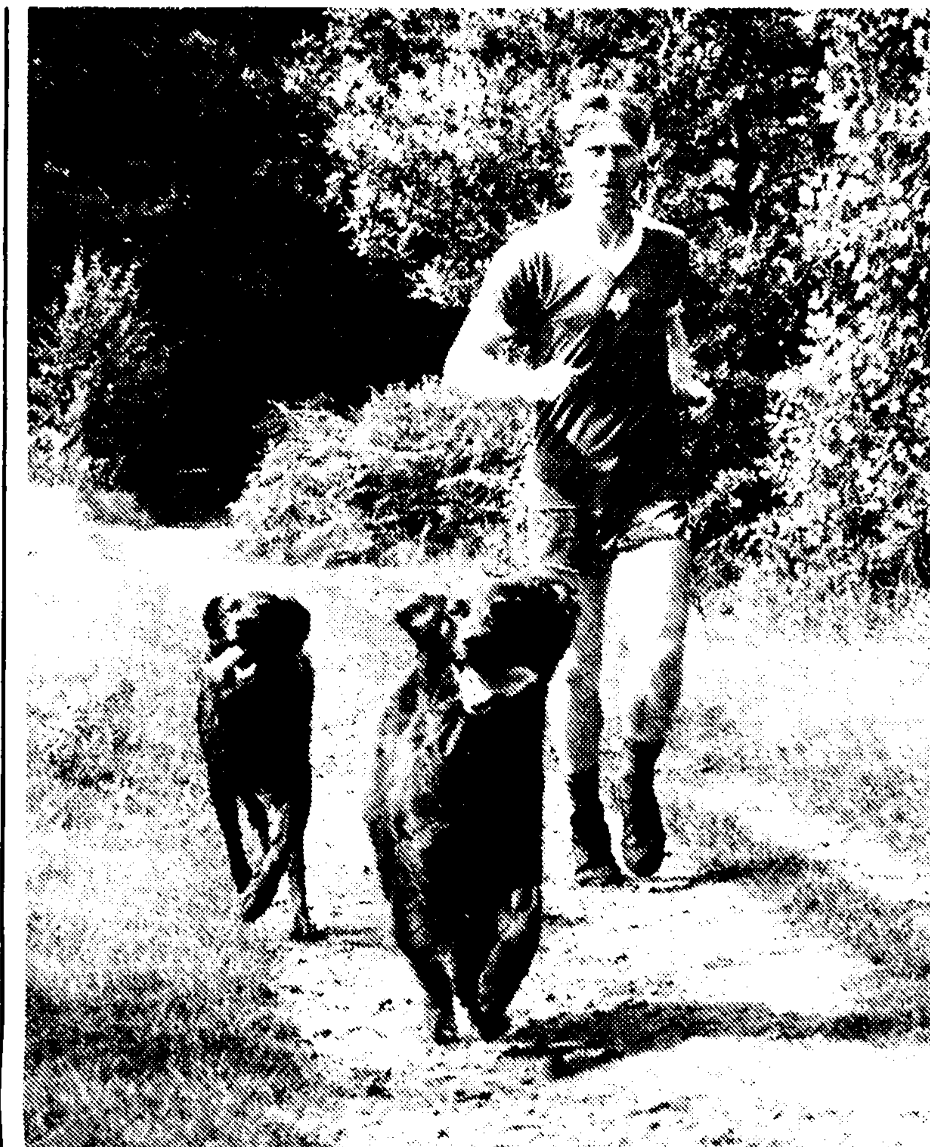
Sef Vergoossen schakelt de 28-jarige semi-prof meestal in op het middenveld om de spelbepaler van de tegenstander het leven zuur te maken.

„Ik vind dat vooral de jeugdige spelers zich te vlug laten intimideren. In het begin van de wedstrijd schakel ik eerst mijn directe tegenstander uit. Pas daarna wil ik aanvallen. Jammergenoeg zijn er te veel spelers die zichzelf in de kijker willen spelen en niet in de gaten hebben dat ze de ploeg schaden."

Zijn speelwijze vergt veel van hem; slidings, korte sprints, mee naar voren en terug om de 'eigen' man weer voor zijn rekening te nemen. „Daarvoor moet je conditie hebben. Ik sta elke morgen om vier uur op. Ik rijd het Dagblad voor Noord-Limburg naar de bezorgers. Rond acht uur ben ik terug. Dan met de honden Sam en Bo naar het bos."

Het doet Van Rosmalen nu nog pijn dat hij negatief in het nieuws kwam door die beruchte rode kaart op 1 februari 1982 tijdens de wedstrijd FC VVV-Fortuna Sittard. Hij raakte in de clinch met Fortunees Huub Pfennings.

„Huub en ik zijn hetzelfde soort spelers; hard en nooit een voet terugtrekken. We zetten ons in voor de club. Nou, uitgerekend wij komen tegen elkaar. Huub was toen net even slimmer dan ik. Hij kreeg geel, ik rood. Het was overigens de enige rode kaart die ik ooit gekregen heb. Per jaar krijg ik wel drie of vier wedstrijden aan de broek wegens gele prenten. Maar welke goed ingestelde profspeler krijgt geen geel?"



● *De 'jachthonden' van FC VVV. Sam, Bo en Ger van Rosmalen.*
FOTO: PIETER VAN DAAL

Ger van Rosmalen hoopt één ding: „Dat we eindelijk eens een seizoen lang gewoon doen. VVV presteert altijd veel te wisselvallig; een serie goede wedstrijden, de periodetitel en vervolgens bakken we er in de nacompetitie niets van. De terugslag komt dan in het begin van het nieuwe seizoen. Dan moet je achter de punten gaan aanhollen."

'Nog nooit gesolliciteerd'

Van der Hart en Volendam: beste maatjes

VOLENDAM — Als het aan Cor van der Hart ligt, bereikt hij bij Volendam de pensioengerechtigde leeftijd. De 55-jarige voetbalfanaat heeft zich heilig voorgenomen het pas gepromoveerde Volendam in de eredivisie te houden. Daarna wil Van der Hart er nog enkele jaartjes aanplakken. „Het moet maar eens afgelopen zijn met dat heen-en-weergedoe. Dat geldt zowel voor mij als voor Volendam."

De laatste twee jaar is Cor van der Hart sterk veranderd. Toen hij op negatieve wijze in het nieuws kwam, knapte er iets bij de Hoofddorper. „Ik ben door een hel gegaan. Als je eenmaal terechtkomt in de kolommen van een bepaald Nederlands voetbalweekblad, kun je het vergeten. Je wordt compleet door het slijk gehaald," aldus de 'nieuwe' Cor van der Hart.

„Er is maar één oplossing in zo'n geval: je mond houden en niet reageren. Je kunt die riooljournalisten alleen maar de mond snoeren door gewoon een goede prestatie neer te zetten."

Van der Hart is op sportieve revanche uit. „Vet hout komt altijd bovendrijven," zegt hij. „Ik heb alles al een keer geproefd. Bij FC Den Haag heb ik rustig kunnen werken. Een heel nieuw team geformeerd. De meeste last had je van de supporters. Door de vandalen kreeg de club een slechte naam. Het bezoek van het Volendambestuur kwam precies op tijd. Ik wist dat in dit vissersdorp het een en ander leeft. Hier kun je optimaal werken, al was het begin moeilijk. Zonder bestuur en zo. Maar dat zaakje *is weer opgelost."*

Het - Volendambestuur bood Van der Hart een tweejarig contract aan en wilde optie voor een derde jaar. „Ik heb nog nooit bij een club gesolliciteerd. Ze hebben steeds bij mij op de deurmat gestaan. Ik laat iedereen maar praten. Voorlopig zit ik toch weer in de eredivisie, terwijl er een vijftigtal jongere trainers in de WW loopt. Dat komt gewoon omdat ik steeds met veel plezier voetbal doceer en ontzettend mee kan leven met de groep, precies als in de tijd toen ik zelf nog achter de bal aanliep. Ik lig óók een nacht wakker als we geen punten gehaald hebben."

De komst van Cor van der Hart heeft in Volendam iets losgeweekt. Vierduizend kaarten zijn in de voorverkoop aan de man gebracht. Dat leverde een half miljoen op. Direct reageerde Van der Hart en strikte Ton Blanker, de ex-Ajacied. „Ik denk dat we een goeie aangetrokken hebben."

Verantwoording

Op voorstel van Cor van der Hart werd de spelers van Volendam een nieuwe premieregeling aangeboden. Meer punten, meer poen. Een regeling waarbij de spelers zelf *de verantwoording dragen.*

„Ze hebben een vrij lage basisbetaling. De premies zijn echter verhoogd. Ze delen mee in de recette op het moment dat de club de begroting heeft gehaald. De spelers krijgen dan vijftig procent van de inkomsten. Toch mooi meegenomen".

De kans is inderdaad groot dat Volendam vlug boven de geraamde begroting van een half miljoen gulden uitkomt. De eerste competitiewedstrijd komt Feyenoord in Volendam op bezoek. Deze partij is al uitverkocht. Na de twee uitwedstrijden tegen Haarlem en FC Groningen komt Ajax. „Financieel zal het dan wel goed zitten, maar of er dan ook punten gehaald zijn, is de grote vraag."

„We doen er alles aan die eerste wedstrijden zo goed mogelijk door te komen. Het bestuur dankt de KNVB op de blote knieën voor dit programma. Ik had tussen Feyenoord en Ajax graag wat meer tegenstanders van gelijk niveau gehad. Volendam is vanaf nu geen makkie. We verkopen onze huid erg duur. Elke club die naar Volendam komt, kan maatjes krijgen, maar geen punten."



Tekst: jo gerards

● *Cor van der Hart: „Maatjes kunnen ze hier krijgen; punten niet."*
FOTO: DE BOER

Continueren

Het elftal dat, na de zesde promotie sinds 1959, nu eindelijk eens het verblijf in de eredivisie wil continueren, staat in grote lijnen vast. Zeker is dat Kees Guyt weer als voorstopper gaat fungeren. Dat betekent dat menige spits in de eredivisie 'onzichtbaar' zal zijn. Met doelman Frans Hoek, libero Jaap Jonk en de vleugelverdedigers De Boer en Zwarthoed heeft Van der Hart een prima achterhoede. „We hebben keus genoeg. Er lopen heel wat talenten rond in Volendam. Een ervan is Johan Steur. Die vent is negentien en kan alles. Zonder een grote mond open te trekken wil ik wel kwijt dat dit Volendam *in de middenmoot gaat meedraaien."*

Voetbalgids 83/84

● *Wilbert Suvrijn bedreigt Jos Smits. De eerste Limburgse eredivisie-derby is op zaterdag 15 oktober in De Baandert: Fortuna Sittard-Roda JC.* *FOTO: PETER ROOZEN*

EREDIVISIE

● 20/21 augustus
Utrecht-Ajax
Helmond Sport-Fortuna Sittard
Volendam-Feyenoord
PEC Zwolle-Haarlem
Willem II-Groningen
DS'79-GA Eagles
Sparta-AZ'67
Excelsior-PSV
Den Bosch-Roda JC

● Woensdag 24 augustus
Fortuna Sittard-Den Bosch
Feyenoord-Helmond Sport
Haarlem-Volendam
Groningen-PEC Zwolle
Ajax-Willem II
GA Eagles-Utrecht
AZ'67-DS'79
PSV-Sparta
Roda JC-Excelsior

● 27/28 augustus
Excelsior-Den Bosch
Roda JC-Sparta
PSV-DS'79
AZ'67-Utrecht
GA Eagles-Willem II
Ajax-PEC Zwolle
Groningen-Volendam
Haarlem-Helmond Sport
Feyenoord-Fortuna Sittard

● Woensdag 31 augustus
Sparta-Excelsior
DS'79-Roda JC
Utrecht-PSV
Willem II-AZ'67
PEC Zwolle-GA Eagles
Volendam-Ajax
Helmond Sport-Groningen
Fortuna Sittard-Haarlem
Den Bosch-Feyenoord

● 3/4 september
Sparta-Den Bosch
Excelsior-DS'79
Roda JC-Utrecht
PSV-Willem II
AZ'67-PEC Zwolle
GA Eagles-Volendam
Ajax-Helmond Sport
Groningen-Fortuna Sittard
Haarlem-Feyenoord

● 10/11 september
DS'79-Sparta
Utrecht-Excelsior
Willem II-Roda JC
PEC Zwolle-PSV
Volendam-AZ'67
Helmond Sport-GA Eagles
Fortuna Sittard-Ajax
Feyenoord-Groningen
Den Bosch-Haarlem

● 17/18 september
DS'79-Den Bosch
Sparta-Utrecht
Excelsior-Willem II
Roda JC-PEC Zwolle
PSV-Volendam
AZ'67-Helmond Sport
GA Eagles-Fortuna Sittard
Ajax-Feyenoord
Groningen-Haarlem

● 24/25 september
Utrecht-DS'79
Willem II-Sparta
PEC Zwolle-Excelsior
Volendam-Roda JC
Helmond Sport-PSV
Fortuna Sittard-AZ'67
Feyenoord-GA Eagles
Haarlem-Ajax
Den Bosch-Groningen

● 1/2 oktober
Utrecht-Den Bosch
DS'79-Willem II
Sparta-PEC Zwolle
Excelsior-Volendam
Roda JC-Helmond Sport
PSV-Fortuna Sittard
AZ'67-Feyenoord
GA Eagles-Haarlem
Ajax-Groningen

● 15/16 oktober
Willem II-Utrecht
PEC Zwolle-DS'79
Volendam-Sparta
Helmond Sport-Excelsior
Fortuna Sittard-Roda JC
Feyenoord-PSV
Haarlem-AZ'67
Groningen-GA Eagles
Den Bosch-Ajax

● 22/23 oktober
Willem II-Den Bosch
Utrecht-PEC zwolle
DS'79-Volendam
Sparta-Helmond Sport
Excelsior-Fortuna Sittard
Roda JC-Feyenoord
PSV-Haarlem
AZ'67-Groningen
GA Eagles-Ajax

● 29/30 oktober
PEC Zwolle-Willem II
Volendam-Utrecht
Helmond Sport-DS'79
Fortuna Sittard-Sparta
Feyenoord-Excelsior
Haarlem-Roda JC
Groningen-PSV
Ajax-AZ'67
Den Bosch-GA Eagles

● 5/6 november
PEC Zwolle-Den Bosch
Willem II-Volendam
Utrecht-Helmond Sport
DS'79-Fortuna Sittard
Sparta-Feyenoord
Excelsior-Haarlem
Roda JC-Groningen
PSV-Ajax
AZ'67-GA Eagles

● 19/20 november
Volendam-PEC Zwolle
Helmond Sport-Willem II
Fortuna Sittard-Utrecht
Feyenoord-DS'79
Haarlem-Sparta
Groningen-Excelsior
Ajax-Roda JC
GA Eagles-PSV
Den Bosch-AZ'67

● 26/27 november
Volendam-Den Bosch
PEC Zwolle-Helmond Sport
Willem II-Fortuna Sittard
Utrecht-Feyenoord
DS'79-Haarlem
Sparta-Groningen
Excelsior-Ajax
Roda JC-GA Eagles
PSV-AZ'67

● 3/4 december
Helmond Sport-Volendam
Fortuna Sittard-PEC Zwolle
Feyenoord-Willem II
Haarlem-Utrecht
Groningen-DS'79
Ajax-Sparta
GA Eagles-Excelsior
AZ'67-Roda JC
Den Bosch-PSV

● 10/11 december
Helmond Sport-Den Bosch
Volendam-Fortuna Sittard
PEC Zwolle-Feyenoord
Willem II-Haarlem
Utrecht-Groningen
DS'79-Ajax
Sparta-GA Eagles
Excelsior-AZ'67
Roda JC-PSV

● 14/15 januari
Fortuna Sittard-Helmond Sport
Feyenoord-Volendam
Haarlem-PEC Zwolle
Groningen-Willem II
Ajax-Utrecht
GA Eagles-DS'79
AZ'67-Sparta
PSV-Excelsior
Roda JC-Den Bosch

● 21/22 januari
Den Bosch-Fortuna Sittard
Helmond Sport-Feyenoord
Volendam-Haarlem
Willem II-Ajax
Utrecht-GA Eagles
PEC Zwolle-Groningen
DS'79-AZ'67
Sparta-PSV
Excelsior-Roda JC

● 28/29 januari
Returns van 27/28 augustus

Terug naar de zondag

HEERLEN – De competitie betaald voetbal verplaatst zich om verschillende redenen (exploitatiekosten, veiligheidsmaatregelen, voorkeur van de toeschouwers) langzaam maar zeker weer van de zaterdagavond naar de zondagmiddag. Met ingang van het nieuwe seizoen prefereren verreweg de meeste clubs de zondag boven de zaterdag als speeldag. Slechts zeven clubs uit de eredivisie en een even groot aantal uit de eerste divisie zullen in het eerste deel van het seizoen op zaterdagavond spelen. Fortuna Sittard, Go Ahead Eagles, Haarlem, Helmond Sport, PEC Zwolle, PSV en Willem II werken hun thuiswedstrijden tussen 20 augustus en 6 november op zaterdag (19.30 uur) af. Van deze zeven verenigingen gaan Fortuna Sittard, Haarlem en Helmond Sport in de winterperiode (7 november tot 18 maart) naar de zondag, om van 19 maart tot het einde van de competitie weer 'zaterdagclub' te worden. Go Ahead Eagles, PEC Zwolle, PSV en Willem II spelen gedurende het hele seizoen al hun thuiswedstrijden op zaterdag.
In de eerste divisie spelen Cambuur, MVV, NAC, Veendam en VVV alle wedstrijden op zaterdag. Eindhoven en Heerenveen, die in principe ook op zaterdag hun thuiswedstrijden afwerken, gaan voor de periode van 7 november tot 18 maart naar de zondag. NEC speelt alleen het laatste gedeelte van het seizoen, vanaf 19 maart, zijn thuiswedstrijden op zaterdag.

Promotie/degradatie

Eredivisie: de nummers 16, 17 en 18 degraderen.
Eerste divisie: de nummers 1 en 2 promoveren. Bovendien promoveert de winnaar van de nacompetitie tussen de vier periodekampioenen. Nummer laatst degradeert, als een club uit het amateurvoetbal in aanmerking komt om „door te stromen".

EERSTE DIVISIE

● 20/21 augustus
Heerenveen-SVV
Vitesse-NEC
RBC-NAC
Veendam-Graafschap
Telstar-Wageningen
Den Haag-Cambuur
MVV-VVV
Twente-Heracles

● Woensdag 24 augustus
SVV-Eindhoven
NEC-Heerenveen
NAC-Vitesse
Graafschap-RBC
Wageningen-Veendam
Cambuur-Telstar
VVV-Den Haag
Heracles-MVV

● 27/28 augustus
MVV-Twente
Heracles-Den Haag
VVV-Telstar
Cambuur-Veendam
Wageningen-RBC
Graafschap-Vitesse
NAC-Heerenveen
NEC-Eindhoven

● Woensdag 31 augustus
Den Haag-MVV
Telstar-Heracles
Veendam- VVV
RBC-Cambuur
Vitesse-Wageningen
Heerenveen-Graafschap
Eindhoven-NAC
Twente-SVV

● 3/4 september
Den Haag-Twente
MVV-Telstar
Heracles-Veendam
VVV-RBC
Cambuur-Vitesse
Wageningen-Heerenveen
Graafschap-Eindhoven
NEC-SVV

● 10/11 september
Telstar-Den Haag
Veendam-MVV
RBC-Heracles
Vitesse-VVV
Heerenveen-Cambuur
Eindhoven-Wageningen
SVV-NAC
Twente-NEC

● 17/18 september
Telstar-Twente
Den Haag-Veendam
MVV-RBC
Heracles-Vitesse
VVV-Heerenveen
Cambuur-Eindhoven
Graafschap-SVV
NAC-NEC

● 24/25 september
Veendam-Telstar
RBC-Den Haag
Vitesse-MVV
Heerenveen-Heracles
Eindhoven-VVV
SVV-Wageningen
NEC-Graafschap
Twente-NAC

● 1/2 oktober
Veendam-Twente
Telstar-RBC
Den Haag-Vitesse
MVV-Heerenveen
Heracles-Eindhoven
Cambuur-SVV
Wageningen-NEC
Graafschap-NAC

● 15/16 oktober
RBC-Veendam
Vitesse-Telstar
Heerenveen-Den Haag
Eindhoven-MVV
SVV-VVV
NEC-Cambuur
NAC-Wageningen
Twente-Graafschap

● 22/23 oktober
RBC-Twente
Veendam-Vitesse
Telstar-Heerenveen
Den Haag-Eindhoven
Heracles-SVV
VVV-NEC
Cambuur-NAC
Wageningen-Graafschap

● 29/30 oktober
Vitesse-RBC
Heerenveen-Veendam
Eindhoven-Telstar
SVV-MVV
NEC-Heracles
NAC-VVV
Graafschap-Cambuur
Twente-Wageningen

● 5/6 november
Vitesse-Twente
RBC-Heerenveen
Veendam-Eindhoven
Den Haag-SVV
MVV-NEC
Heracles-NAC
VVV-Graafschap
Cambuur-Wageningen

● 19/20 november
Heerenveen-Vitesse
Eindhoven-RBC
SVV-Telstar
NEC-Den Haag
NAC-MVV
Graafschap-Heracles
Wageningen-VVV
Twente-Cambuur

● 26/27 november
Heerenveen-Twente
Vitesse-Eindhoven
Veendam-SVV
Telstar-NEC
Den Haag-NAC
MVV-Graafschap
Heracles-Wageningen
[illegible]

● 3/4 december
Eindhoven-Heerenveen
SVV-RBC
NEC-Veendam
NAC-Telstar
Graafschap-Den Haag
Wageningen-MVV
Cambuur-Heracles
Twente-VVV

● 10/11 december
Eindhoven-Twente
Vitesse-SVV
RBC-NEC
Veendam-NAC
Telstar-Graafschap
Den Haag-Wageningen
MVV-Cambuur
Heracles-VVV

● 14/15 januari
SVV-Heerenveen
NEC-Vitesse
NAC-RBC
Graafschap-Veendam
Wageningen-Telstar
Cambuur-Den Haag
VVV-MVV
Heracles-Twente

● 21/22 januari
Eindhoven-SVV
Heerenveen-NEC
Vitesse-NAC
RBC-Graafschap
Veendam-Wageningen
Telstar-Cambuur
Den Haag-VVV
MVV-Heracles

● 28/29 januari
[illegible]

ALLES OVER DE EERSTE KLASSE

Van onze medewerker
KAREL BOVENDEAARD

HEERLEN– De eerste klasse F telt bij de start van de competitie 1983/1984 vier nieuwkomers, waarvan er overigens maar één nooit eerder op dit niveau speelde. Uit de hoofdklasse kwamen Panningen en RFC; Almania en Helden zijn de promovendi. Helden begint voor de eerste keer aan het avontuur in de eerste klasse.

ALMANIA is, volgens trainer Jan Vleugels, niet bang voor de concurrentie, maar beseft anderzijds, dat het voor een moeilijke opgave staat. „Wij zullen te maken krijgen met een ander speltype. Vorig jaar kozen wij bijna elke wedstrijd voor de aanval, maar ik denk dat mijn ploeg zich iets voorzichtiger zal moeten opstellen," aldus Vleugels. De Sittardse trainer zal ongetwijfeld gebruik maken van de diensten van twee (nieuwe) routiniers: Dré Spijkers, die een 'mensenleven' voor SVM uitkwam, en Arno Heiligers.

BLERICK gaat met nogal wat verwachtingen de nieuwe competitie in, nadat de ploeg die weinig wijzigingen heeft ondergaan, het in het toernooi om de Limburgse beker tot de halve finales heeft gebracht. Samen met Caesar komen de Noord-Limburgers trouwens in de 'grote' bekerstrijd uit.

Voor **HEER** breken moeilijke maanden aan. Na het vertrek van onder meer doelman Jos Bollen, Johnny Lardenoye, Hans Engberten, Hans Weck, Jo Mulkens en Hans Dizzy, is het de vraag of de nieuwe trainer John Vrijens op korte termijn voor een ingespeeld elftal kan zorgen. „Kwalitatief zijn wij er beslist niet op vooruitgegaan. Wij zullen het moeten hebben van extra inzet."

● *Gerard Otten, Meerssens nieuwe man. „Dáár is het doel."*

HEERLEN wordt vaak genoemd als kandidaat voor de titel. Trainer Wim Vrösch is daarvan niet onder de indruk: „Vorig jaar waren SVN en Heer favoriet, maar Wilhelmina werd kampioen. Bovendien heb ik nog geen vervanger voor Roger Houtackers. Daar komt bij dat Math Coolen weer geblesseerd is." De plaats onder de lat zal, nu Chrit Martens naar Heer is vertrokken, wellicht door een Belg worden ingenomen. Luc Eijmael, woonachtig in de buurt van Luik, meldde zich een half jaar geleden al bij Heerlen. Toen de trainingen begonnen verscheen hij weer. „Ik zou niet weten, waarom Luc per se bij ons wil spelen, maar misschien wordt hij wel onze eerste keeper," aldus Vrösch. Hij krijgt in elk geval concurrentie van de voormalige jeugdkeeper René Mutze.

● Almania: nieuw systeem
● Heer: extra inzet
● SVN en Heerlen: huizenhoog favoriet

HELDEN verheugt zich vooral op de confrontaties met de club uit de andere helft van de gemeente. In de eerste wedstrijd is het meteen raak: Panningen contra Helden. Voor het overige zijn de verwachtingen van de nieuwkomer gematigd optimistisch: „Handhaven in de nieuwe omgeving," luidt het parool.

Trainer Ad van der Weij van **MAASBRACHT** moet weer op de improvisatietoer. Evenals vorig jaar vertrok weer een aantal spelers. Ook nu doet Van der Weij graag weer een beroep op de routiniers Van Bommel en doelman Cremers.

MEGACLES gaat in zee met een nieuwe trainer: Jos Schreinemachers uit Echt, die voorheen Susteren onder zijn hoede had. De Weertenaren, die vorig jaar kwakkelden, hopen op een sterker seizoen.

Ook ex-hoofdklasser **PANNINGEN** heeft een nieuwe trainer: Lou Kluijtmans. Voorzitter Peters: „Het is bijna traditie dat degradanten het moeilijk krijgen. Dat zal voor ons ook gelden." Nieuwkomers zijn onder meer Roel Comes van RFC en Henny van de Ven van Helmond Sport. Voor de na het afhaken van Jochen Vieten vacante plaats onder de lat komen Rutten en De Graaf in aanmerking.

RKONS zal tevreden zijn met een plaats bij de eerste vijf. De ploeg lijkt ten opzichte van verleden jaar versterkt. Namen als Ron Kroon, Ronald Tilsky en Hans Verreck staan daar borg voor.

ROERMOND hoeft volgens secretaris Gijsen niet zo nodig kampioen te worden. De secretaris voegt er wel aan toe: „Je moet altijd naar het hoogst bereikbare streven." Dat laatste moet opnieuw gebeuren onder leiding van oefenmeester Bair Toebosch (66 jaar), die Rein Teijken en John Walstock (die blijft ook nog een jaar actief als speler) als assistenten heeft. De gemiddelde leeftijd van het team is omlaaggegaan. „Ons elftal had verleden jaar nogal wat uitgebluste spelers," zegt Gijsen. Opvolger van de naar Fortuna vertrokken Chris Körver wordt wellicht de van Merefeldia afkomstige Bongaarts.

Ton van Nuland over **SITTARD:** „Onze jongens hebben het goed gedaan. Ik zal dik tevreden zijn als ze het deze keer even ver brengen. Voor mij persoonlijk hoeft die hoofdklasse niet." Thad Brassé, Harrie Driessen en Roy Aarts komen de gelederen versterken.

De prestaties van **MEERSSEN** in het seizoen 1982/1983 hebben de aanhang danig teleurgesteld. Na een goede start was het opnieuw knokken geblazen tegen de degradatie. Ger Otten neemt het trainersroer over van Lou Riedel. Voor de opengevallen plaats onder de lat (Leon Vos vertrok naar Waterschei) komen drie kandidaten in aanmerking: Giel Konings (Leonidas), Pascal Janssen (DBSV) en de ex-MVV-er Ruwette.

● *Pierre Winkelmolen, met RKONS bij de eerste vijf.*

In Nieuwenhagen wordt volgend jaar in ieder geval groot feest gevierd. **SVN** bestaat dan vijftig jaar. „Reden temeer om verlangend naar een kampioenschap uit te zien," stelt secretaris Cap Steinen. Feit is dat de SVN-ers ook nu weer serieuze titelpretendenten genoemd worden. Met de komst van Leendert Van Bree, Pablo Huth, Hans van Tussenbroek, Cor Betlem en Suad Al lijkt de formatie van Piet Hermans er op vooruit te zijn gegaan.

TIGLIEJA heeft elk seizoen een goed en leuk spelend team. Dat zal komend jaar niet anders zijn. Eén nieuw gezicht telt de formatie uit Tegelen: Isaac Nunemete van FC VVV.

'Bal van de week' weer rond

● Met ingang van het nieuwe amateurseizoen wordt de ploeg die op een wedstrijdzondag de meeste doelpunten scoort, weer beloond met de 'Bal van de week'. Voor de dit extraatje komen in aanmerking de clubs uit de eerste klasse F, de tweede klassen A en B, dederde klassen A tot en met C, en de vierde klassen A tot en met F. De hoofdklassers doen dus niet mee. 'De bal van de week' wordt beschikbaar gesteld door 'Sport Huth' te Ubach over Worms. De winnende ploeg, die elke maandag apart wordt vermeld in de sportbijlage van het Limburgs Dagblad, kan de bal afhalen bij sporthuis Huth, Hovenstraat 139 te Ubach over Worms (er moet dan wel even een door de secretaris van de betreffende club getekend briefhoofd worden getoond). Nota bene: de 'Bal van de week' is niet voor de ploeg die de grootste overwinning boekt, maar voor het produktiefste team. Bijvoorbeeld: 6-5 is beter dan 4-0. Als twee of meer ploegen gelijk eindigen, beslist het lot.

● *Eerste klasse-duel Heer-Heerlen; concentratie tot en met.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

SELECTIES

MAASBRACHT

Trainer: Ad van de Wey.
Selectie: John van Bommel (38), Jos van Bommel (36), Peter Cnoops (19), Theo Peters (20), Harry Cremers (34), Leo Vluggen (26), Rob Hautvast (19), Jos Nacken (24), George Scott (34), John Rullenraad (28), Luc Gerards (18), Henk Stiphout (20), Gerard Vleeshouwers (20), Peter Vogels (19), Ad van Halbeek (20).
Nieuw: Rullenraad (Swift), Vogels (EVV), Van Halbeek (Fortuna Sittard).
Vertrokken: Peter Nacken.

HEERLEN

Trainer: Wim Vrösch.
Selectie: René Mutze (22), Jo Janssen (24), John Hameleers (25), Marc Kisters (22), Gerrit Olijve (23), Dré Benders (28), Jacques Dacier (28), Theo de Groot (23), Jos Kern (23), Frans Swieringa (31), Math Coolen (28), Paul Hermsen (23), Bert Bodelier (29), Cor van Kan (21), Paul Hameleers (21).
Nieuw: Mutze (eigen jeugd), Janssen (SVK), Hermsen (Weltania).
Vertrokken: Houtackers (Fortuna Sittard), Martens (Heer), Senden (Heer).

BLERICK

Trainer: André Hofman.
Selectie: Jos van Aerts (20), Ai van Bergen (29), John Cordang (31), Leo Cordang (28), Ge Geraedts (20), Fer Goossen (22), Hans Hermans (20), Frank Holla (18), John Janssen (32), Willy van Kruiningen (20), Harold Laughs (23), Hans Mewiss (21), Funs Peters (22), Henk Rutten (18), Arno Theuws (20), John van de Ven (21), Ger Verheijen (28).
Nieuw: Goossen en Hermans (FC VVV), Peters (Quick).
Vertrokken: Jos Driessen (Venlose Boys).

TIGLIEJA

Trainer: Leo Janssen.
Selectie: Geert Weijers (21), Joep Bindels (20), Henk Boots (21), Chris Caris (21), Math. Colbers (21), Pé Driessen (34), Dré Godding (26), Ton [illegible] (25), Stefan Kurcinak (35), Geert Kusters (26), Isaac Nunemete (25), Ferry Sassabone (25).
Nieuw: Kurcinak (RFC), Nunemete (FC VVV), Sassabone (VOS).
Vertrokken: niemand.

MEERSSEN

Trainer: Gerard Otten.
Selectie: Huub Konings (22), No Ruwette (20), Walter Lebien (34), Jean Adam (21), Ton Cremers (27), Jacques van Dongen (24), Guus Heijnens (26), Frans Heijnens (23), Huub Meulenberg (24), Jan Odekerken (34), Frank Ramaekers (24), Richard Spronck (27), Maurice Hensels (24), Jos Herben (20), Ludo Franssen (21), Ron Frissen (23), Peter Stohr (21), Eric Lazarus (22), Piet Janssen, Gerard Thoma (24), Willy Franssen (23).
Nieuw: Konings (Leonidas), Ruwette (MVV), Lebien (RKBSV), Stohr (Bunde), Lazarus (Berg), Janssen (DBSV), Thoma (RKVCL).
Vertrokken: Harry Thoma (Wilhelmina '08), Leon Vos (Waterschei), Ger van Duurling (Voerendaal).

RKONS

Trainer: Pierre Winkelmolen.
Selectie: Roger André (18), John Baur (33), Theo Dols (24), Cees van Hoof (27), Guido Hoogervorst (26), André Jakely (19), John Janssen (24), Theo Janssen (30), Frank Janssen (17), Marcel Michiels (16), Jack Schilder (20), Jan Schoormans (31), Willy Zagar (21), Leo Schmitz (26), Jos Schmitz (19), Henk Mingers (19), Ron Kroon (25), Ronald Tilsky (24), Hans Verreck (25).
Nieuw: L. Schmitz (Sylvia), J. Schmitz (Chevremont), Mingers (Roda JC), Kroon (EHC), Tilsky (SVN), Verreck (Waubach).
Vertrokken: Van Tussenbroek (SVN), Perez (Heerlen Sport), Borger (Heerlen).

PANNINGEN

Trainer: Lou Kluitmans.
Selectie: Henk Rutten (29), Wim de Graaf (29), Henry Gijsen (27), Jo Reinders (26), Marc Huijnen (21), Jos Houben (23), Albert [illegible] Rijkers (20), Gerry van Nienhuis (19), Peter Stolker (26), Hay Hendrickx (34), Henny van de Ven (28).
Nieuw: De Graaf (DESM), Comes (RFC), Op de Buijsch (DESM), Rijkers en Van Nienhuis (eigen kweek), Van de Ven (Helmond Sport).
Vertrokken: Leo Hillen (Helden), Gerrie Vullings (Sparta Sevenum), Jan Wetzels (Limburgia), Jochen Vieten (gestopt; nu tweede trainer bij Panningen), Gé Lemmen (gestopt), Nad Gieien (Egchel).

HEER

Trainer: John Vrijens.
Selectie: Chrit Martens (30), Henk Martens (18), Rob Brans-Brabant (18), Jos Hermans (18), Leon Lahaye (36), Henk Knipa (26), Math Meertens (28), Jos Aerts (27), René Muijtjens (19), Nico Olislagers (20), René Paulissen (24), Math Passage (20), Fred Nelissen (20), Rob Spangenberg (19), John Senden (29), Leo Beckers (28), Jo Hollanders (25).
Nieuw: Chrit Martens en Senden (beiden Heerlen), Passage (SCG), Spangenberg (Berg), Brans-Brabant (VNB), H. Martens (SVME).
Vertrokken: P. Bastiaens en J. Lardenoye (Leonidas), H. Weck (SCG), B. Habets (Eijsden), L. Bessems (Keer), J. Bollen (SC Caberg), J. Beyers (Keer), J. Mulkens (Patro Eisden), H. Engbersen (Hasselt).

SVN

Trainer: Piet Hermans.
Selectie: Suad Al (25), Cor Betlem (22), Leendert van Bree (32), Peter Franken (33), John Groothedde (31), Ray Hilgers (25), Frans Hundscheidt (28), Pablo Huth (21), Marcel Ploum (20), René Reumkens (16), Piet Roeleveld (19), Rudy Timmer (28), Hans van Tussenbroek (25), [illegible] burg (22), Joep Zenden (18), Dick Zuidema (31).
Nieuw: Al (Merkstein), Betlem (Limburgia), Van Bree (Limburgia), Huth (Almania), Roeleveld (Roda JC), Van Tussenbroek (RKONS).
Vertrokken: Tilsky (RKONS), W. Senden (Sylvia), Rothkranz (Kolonia), Smeets (Rimburg), Dahlmans (FC VVV).

HELDEN

Trainer: Wim Peeters.
Selectie: Peter Jacobs (20), Jo Janssen (24), Leo Hillen (25), Henk van Loon (26), Math van Loon (21), Theo van Loon (19), Joop Marcelissen (28), Gerd Peeters (26), Giel Peeters (24), Ronald Peeters (27), Piet Trinekens (32), Peter Willems (23), Ton Thijssen (29), Henk Thijssen (22), Hans Thijssen (27), René van Lier (18)
Nieuw: Hillen.
Vertrokken: niemand.

SITTARD

Trainer: Bèr Lejeune.
Selectie: Ermindo Armino (22), Hub Hermans (23), Frank Hermans (19), Jac Huiveneers (22), Eric Huynen (21), Ton Köhlen (22), Jan Maas (25), Leo Meers (19), Nico Smits (26), Eric de Bont (23), George de Bont (22), Ed Urlings (24), Jos Meissen (24), Wim Dieteren (21), Ed Hendriks (26), Peter van Mourik (28), Han van Mourik (18), Henry Driessen (25), Harrie Driessen (25), Roy Aarts (32), Thad Brassé (27), Maurice Cartigny (20), Ruud Schwidder (20), Wil Peters (18), Karel de Hoof (28), Gerry Meijers (23), Simon Verhol (21), Ruud Schurgers (24), Rob Schwillens (24), Harry Silano (26), Lou Smeets (19), Cor Tanamal (19).
Nieuw: Tanamal (Egge), Peters (Caesar), [illegible] (EHC), Schwidder (Coriovallum).
Vertrokken: Vroomen (OVCS)

ROERMOND

Trainer: Bair Toebosch.
Selectie: Jos Sonnemans (28), Glenn Goulding (21), Gé Suijlen (20), Frans Meisen (19), A. Romeijnders (22), J. Frenken (27), J. Bongers (20), Richard Noorbeek (20), Paul Stijnen (27), Jejanan, E. Overstege (18), Jack Boumans (19), Roel Gubbels (24), Leo Peeters (20), Janny Sangers (22), John Walstock (37), Ahmed Houri (18), Benny Bergs (32), Mattie Wilms (18), Theo Janssens (22), Lambert Munnecom (19), Jan Periens (21), Albert Namelubun (28).
Nieuw: Sonnemans (Maasbracht), Goulding (FC VVV), Suijlen (SC Leeuwen), Meisen (Susteren), Romeijnders (RVU), Frenken (Roggel), Bongers (Merefeldia), Noorbeek (FC VVV), Stijnen (Maasbracht), Jejanan (DOS '19), Overstege (Duitsland).
Vertrokken: Kooiman (Roggel), Comes (Panningen), Peulen (EMS), Titaley (Caesar), Körver (Fortuna Sittard).

ALMANIA

Trainer: Ger Vleugels.
Selectie: Jo Muyris (27), Jac Janssen (22), Jan Dammer (22), Jac Konings (19), Al Ehlen (29), Randall Koot (20), Frank Zinken (20), Willy Gijsen (20), André Spijkers (32), Lambert Schmeitz (33), Arno Heiligers (28), Peter Goossens (29), Graat Haas (22), Carl Steenbakkers (22), Arno Stevens (22), Andi Manoch (20), Roel Jacobs (20), Hans Weijts (25).
Nieuw: Muyris (Sweikhuizer Boys), Janssen (Roda JC), Spijkers (SVM), Heiligers (EHC).
Vertrokken: Huth (SVN).

MEGACLES

Trainer: Jos Schreinemachers.
Selectie: Wim Bax (19), John Briels (21), Leo Frenken (35), Jan Heykers (28), Peter Vleeshouwers (18), John Coolen (23), Vinus Houwen (31), Henny Janssen (25), Wil Keulen (26), Ruud Kollee (20), John Koppen (20), Mathieu Puynen (27), Jos Slaats (23), Roger Stienen (19), Huub Stijnen (27), Wim Vaessen (24), Henk Weekers (27), Michel Wierts (28), Willy Bongers (18), Theo Ramakers (18), Maämar Tajjiou (18), Emiel Aipassa (21), Henk Slaats (27).
Nieuw: Bongers, Ramakers, Tajjiou, Vleeshouwers (eigen jeugd), Aipassa (Wilhelmina '08), Slaats (FC Oda).
Vertrokken: Berckmans (FC VVV), Van Hel-

Felix Gasselich: nieuwe attractie bij Ajax?

'Schrammelmusik' in De Meer

door jos van wersch

AMSTERDAM – Vanaf volgende week loopt er weer een Oostenrijker op de vaderlandse voetbalvelden rond. Na Hasil, Kreuz, Welzl en Oberacher is het nu de beurt aan Felix Gasselich. Hij is 27 jaar, speelde vijftien keer voor het nationale team, is tweebenig, heeft een vlammend schot van veertig meter in de benen (zegt Ajaxtrainer Aad de Mos) en hij doet niets liever dan scoren. Hij is een echte Wiener, grootgebracht in het Prater waar hij jongleerde met de bal op het ritme van Schrammelmuziek.

De komende drie jaar zit hij vastgeklonken aan Ajax en Amsterdam. De Kaffeehäuser en Konditoreien moeten wijken voor grachten, junkies, Zeedijk en het Rembrandtsplein. „Veel tijd om heimwee te hebben is er niet," murmelt hij in dat heerlijke Wiener taaltje. „Want bij Ajax staat de hele dag voetbal centraal. Dat heb ik na één week al in de gaten."

Felix Gasselich vindt het nog een bijzondere eer om zich voortaan Ajacied te noemen. „Als een Oostenrijker over voetbal in Nederland praat, valt alleen de naam Ajax. Ik kan mij herinneren dat ik vroeger voor de televisie gekluisterd zat wanneer Ajax voor de Europacup speelde. Toen, als tiener, dacht ik al: als ik toch óóit bij die club zou mogen voetballen..."

Tussen de trainingen door smult hij zichtbaar van een broodje-kaas en twee haringen. 'Hollandse Nieuwe' heeft zijn hart nu al gestolen. Gasselich is in Nederland vrijwel onbekend. Vandaar ook dat de Amsterdamse voetbalfans nog even de kat uit de boom willen kijken. Is dát nu de Europese voetbaltopper die voorzitter Ton Harmsen beloofde na het vertrek van Cruijff, Lerby en Schrijvers? Met andere woorden: op het kortgeknipte en besnorde hoofd van Gasselich (hij zou een broer kunnen zijn van ex-Fortunees Ralf Augustin) rust een grote druk.

Zijn verhaal: „Ik was lange tijd in onderhandeling met Lazio Roma. Maar uiteindelijk kozen deze Italianen voor twee andere buitenlanders. Ajax hoorde dat en nam meteen contact op met mij. Binnen drie dagen was de zaak beklonken. Mijn financiële eisen waren geen probleem. En de clubs kwamen ook snel tot een akkoord wat betreft de transfersom. Nee, ik heb geen idee hoeveel Ajax voor mij heeft moeten neertellen. Ik ben overal buiten gehouden. Trouwens, dat is een zaak van die twee clubs. Dat gaat mij niets aan."

Barry Hulshoff

Gasselich was niet van de partij bij de voorbije twee WK's (Argentinië 1978, Spanje 1982). Toch was hij betrokken bij de kwalificatiewedstrijden. 'Maar op de kardinale momenten was ik net uit vorm. Nu speel ik constant. Ik mocht Oostenrijk ook slechts verlaten op voorwaarde dat Ajax mij zes keer per jaar vrijaf geeft voor een interland. Het is, voor mijn eigen vorming, beter dat ik bij Ajax



Dit is 'm dan, Felix Gasselich, de Oostenrijkse international die Søren Lerby moet doen vergeten in Amsterdam.

terecht ben gekomen. Het Oostenrijkse voetbal staat op een lager peil. Slechts drie clubs, Austria Wien, Rapid Wien en Wacker Innsbruck, kunnen het zich permitteren om fullprofs in dienst te hebben. De andere teams trainen alleen 's middags of in de avonduren. Ja, ook de club van Barry Hulshoff, Grazer AK. Hulshoff heeft nog even meegespeeld in de competitie, maar hij moest al snel afhaken vanwege knieklachten. Hij werkt nu als een soort manager daar."

Gasselich wist natuurlijk dat Cruijff naar Feyenoord was vertrokken, maar hij heeft desondanks een traantje weggepinkt. „Ik had zó graag met Cruijff in één team gespeeld, al was het maar voor een paar wedstrijdjes. Heb ik het goed begrepen dat hij te veel salaris vroeg?"

Na dertien jaar Austria Wien („De enige club waarvoor ik heb gespeeld") moet hij zijn Oostenrijkse faam (want die hééft hij, zo verzekeren ons Oostenrijkse collega's) in De Meer waarmaken. Voorlopig „ergens links op het middenveld," zegt hij. „Lekker rommelen met Olsen, de heleboel gek maken. Ik scoorde afgelopen seizoen, als middenvelder, veertien goals en zeventig procent van de andere Austria-goals heb ik voorbereid. Ajax was op zoek naar een linkspoot. Nou, die is er nu dan, maar mijn rechterbeen is even sterk. Links of rechts, het maakt geen enkel verschil. De kracht van Lerby zat in zijn linkerbeen, maar dat waren dan ook poeiers. Vorig jaar heb ik tegen Ajax gespeeld. Als Lerby uithaalde, draaide onze defensie de rug naar de bal..."

Looptraining

Met zijn 1 meter 83 bij een gewicht van 77 kilo oogt hij fraai als voetballer. In de voorbije weken, tijdens de trainingsstage, heeft hij zich vooral toegelegd op het loopwerk. Want in Wenen zat er weinig tempo in het spel. „Er werd steeds een mannetje op mij gezet dat alleen tot taak had om mij voor de voeten te lopen. Bij Ajax, zo heb ik begrepen, is het belangrijk om steeds de ruimte in te duiken. De ene keer moet Olsen gaan, dan weer is het mijn beurt. Tussen haakjes, ik heb die Vanenburg in de voorbije weken bezig gezien tijdens de training. Zo'n goochelaar heb ik nog nooit gezien. Demonstreert hij die trucks ook in de competitie? Dat moet als verdediger toch frusterend zijn."

Het gaat er in eerste instantie om dat deze voetballende Lippizaner zich thuis gaat voelen in Amsterdam. Iemand die opgroeide in de Weense School, 's avonds genoot van de Wiener Philharmoniker en met Austria regelmatig een 'Heurigen' dronk in de fameuze wijnschenkerijen, komt nu terecht op een kille flat in Diemen, waar alle import-Ajacieden worden ondergebracht. „Wien, nur Du allein" klinkt bizar als je in de verte de Bijlmer ziet opdoemen. Gasselich: „Ik ben positief ingesteld. Ik probeer ook de mooie kanten van Amsterdam te zien. En deze maand, uiterlijk in september, ga ik trouwen. Na de huwelijksdag wonen Andrea en ik samen. Nee, niet eerder. Eerst de Hochzeit. Zij is wel al in Amsterdam geweest. Zij was meteen weg van deze stad. En als ik de verwachtingen kan inlossen, is er niks aan de hand. Dan ben ik Wenen misschien snel vergeten..."

Peter Houtman: „Nog wat recht te zetten bij Feyenoord"

Gouden gids in de spits

ROTTERDAM – „Dit seizoen schop je er veertig in, hè Peter?" Bij het neerpennen van de zoveelste krabbel op een vodje papier luidt het stereotiepe antwoord: „Dat kan ik je echt niet garanderen, joh!" Dagelijks terugkerend tafereel voor De Kuip in Rotterdam. Dertig doelpunten in de voorbije competitie maken dat Peter Houtman bij de Feyenoord-aanhang niet meer kapot kan. Johan Cruijff mag dan de grote motor van Feyenoord-new-look worden, de supporters realiseren zich verduveld goed dat Houtman het karwei in de spits moet afmaken.

De nationale topscorer (in het najaar mag hij bovendien in het Parijse Lido de Zilveren Schoen in ontvangst nemen) amuseert zich kostelijk met het enorme vertrouwen dat in hem wordt gesteld. „Die mensen maken van hun hart geen moordkuil. De wens is de vader van de gedachte, ook al zal de realiteit anders zijn. In die supporters herken ik trouwens iets van mijn instelling als voetballer. Ik denk ook altijd: niet geschoten is altijd mis".

De 26-jarige part-time vertegenwoordiger van het transportleasingbedrijf Network („Daar besteed ik al mijn vrije tijd aan") heeft in het voorbije seizoen flink wat goodwill gekweekt in Rotterdam. Dat is wel eens anders geweest. Als geboren en getogen Rotterdammer kwam hij als broekie bij Feyenoord. In 1977 ging hij op huurbasis naar FC Groningen. Hij maakte het helemaal in het Noorden, zodat Feyenoord hem na één seizoen terugriep. Het dreigde de doodsteek voor de bonkige spits te worden. Hij kwam in Rotterdam niet aan de bak en werd verkocht aan Club Brugge. Daar werd hij gegrepen door de faalangst en na negen maanden vluchtte hij uit België, om in september '79 definitief voor Groningen te tekenen.

„Deze transfer betekende het breekpunt in mijn carrière. Groningen kampioen en ik topscorer in de eerste divisie. Ik maakte doelpunten aan de lopende band en stond volop in de



Tekst: huub paulissen

schijnwerpers. Ik wilde niet weg bij Groningen, maar toen uitgerekend Feyenoord vorig jaar aanklopte, kreeg ik het moeilijk. Het heeft mij nooit lekker gezeten, dat ik hier in eerste instantie heb gefaald. Ik wilde mijn revanche bij Feyenoord. Niet onbelangrijk bij mijn beslissing was, dat ik bij Network aan de slag kon, als ik naar Rotterdam zou komen. Ze kunnen mij gouden bergen beloven; ik staar me niet blind op dat leer. Na mijn 'voetbaldood' is er ook nog een *leven", aldus de Rotterdammer.*



Feyenoorders Peter Houtman (links) en Ruud Gullit, hand in hand naar het landskampioenschap?

Contractueel heeft Peter Houtman nog twee seizoenen te gaan bij Feyenoord. Koele berekenaar als hij is, heeft hij daarvoor een plan-de-campagne ontworpen. Allereerst wil hij bewijzen dat zijn scoringsdrift niet een bevlieging van één seizoen is. Daarnaast-en dat komt er pas na lang aarzelen uit-heeft hij zijn zinnen gezet op een plaats in het Nederlands elftal. De schreeuw om Houtman als centrumspits in Oranje is niet meer te overhoren, maar bondscoach Kees Rijvers lijkt stokdoof. De kleine voetbalprofessor weigert niet alleen Houtman te selecteren, sterker nog, hij heeft nog nooit een woord met hem gewisseld.

„Het lijkt wel of ik de pest heb. Rijvers mijdt mij als de ziekte. Vorig seizoen kwam ik hem in de Adelaarshorst in Deventer tegen. Ik denk, zeg die man netjes goeiendag, je kent hem immers van gezicht. Kijkt hij me aan alsof ik van een andere planeet kom en loopt zonder een woord te zeggen door! Ik weet niet wat ik die man misdaan heb, maar vrees dat ik mijn kansen op een selectie niet in eigen hand heb. Rijvers schijnt een keer gezegd te hebben, dat ik enkel een beetje koppen kan. Dat is dan jammer voor hem, want van de dertig waren er precies vijftien met de voet", reageert Houtman.

Het komende seizoen moet de voorlopige-kroon worden op de profcarrière van Peter Houtman. Het vertrouwen dat hij in het 'nieuwe' Feyenoord heeft, is bijna net zo groot als dat van de meest fanatieke aanhanger. „Iedereen praat over de komst van Cruijff. En terecht, want hij moet de grote lijnen in het veld uitzetten. Voor mij is het echter, bij gebrek aan een specifieke rechtsbuiten (Jeliazkov gaat deze rol vermoedelijk vervullen, red.), zeker zo belangrijk dat Pierre Vermeulen, evenals vorig seizoen, in vorm is. Die jongen kan écht voetballen. Als Pierre het op zijn heupen heeft, draait hij alles dol. En dat zeg ik echt niet omdat je hier bent voor een Limburgse krant", voegt hij er met een brede grijns *aan toe.*

VOLGEND SEIZOEN SLECHTS TWEE CLUBS

Deelnemers UEFA- cup: met dank aan jubeljaren

Van onze sportredactie

HEERLEN – De jubeljaren van het vaderlandse voetbal zijn nu wel echt verbleekte historie. Het zal van vandaag de dag niet meer gebeuren dat je in een of ander verafgelegen Afrikaans land wordt begroet met enthousiaste kreten als: „Ah, Holland? Ajax, Fainord, Kroef!", omdat onze topclubs jaren achtereen grossierden in Europese bokalen en Oranje voor het tv-oog van de hele globe twee vice-wereldtitels op rij veroverde.

Het zal dan ook zelfs de grootste vaderlandse chauvinisten verbazen, dat ons voetbal toch nog steeds zo hoog wordt aangeslagen dat Nederland volgende maand in de drie Europese Cuptoernooien met het maximale aantal van zes clubs mag aantreden: Ajax in het kampioenentoernooi, het gedegradeerde NEC bij de bekerwinnaars en maar liefst vier teams in het UEFA-cupgebeuren (Feyenoord, PSV, FC Groningen en Sparta).

Rekenwerk

Vooral dat laatste viertal danken we geheel aan rekenkundige formules en nauwelijks aan sportieve prestaties. Dat zit zo. Enige jaren geleden maakte de Europese Voetbalunie - terecht - een eind aan het willekeurige toelatingsbeleid voor clubs in het UEFA-cuptoernooi. Als er al een norm was, dan had die vooral te maken met invloed achter groene bestuurstafels en vaag omschreven prestaties van landen en clubs in het verleden.

Slimme rekenaars vonden een formule uit, die het maximum aan eerlijkheid en zo min mogelijk gekonkelefoes in de lobby van de internationale bestuurders moest opleveren.. De telling gaat uit van de gezamenlijke prestaties op Europees niveau van alle deelnemende clubs van een land over een periode van vijf jaar.

Daartoe worden alle behaalde wedstrijdpunten van iedere club (twee voor een gewonnen duel, één voor een gelijkspel) bij elkaar opgeteld, vermeerderd met telkens een extra punt als een club de kwartfinales, de halve finales en de finale bereikte. Het totaal van alle clubs van een land in een Europees toernooiseizoen wordt vervolgens gedeeld door het aantal deelnemende clubs. En dat alles vijf jaar achtereen.

Voorbeeld

Een voorbeeld is het duidelijkst. Stel dat de Nederlandse landskampioen in een bepaald jaar in een Europa Cup I-toernooi in de eerste ronde twee keer wint (4 punten), in de tweede ronde een keer wint en een keer gelijk speelt (3 punten en 1 extra voor het daardoor bereiken van de kwartfinales) en in de kwartfinale met een nederlaag en een gelijkspel wordt uitgeschakeld (1 punt), dan verzamelde die club negen punten. Onze bekerwinnaar kwam bijvoorbeeld in het EC II-toernooi niet verder dan een gelijkspel in de eerste ronde (1 punt) en de drie vertegenwoordigers in het UEFA-cuptoernooi sprokkelden gezamenlijk 18 punten bijelkaar. Totaal voor Nederland in dat seizoen dus: (9 plus 1 plus 18) gedeeld door 5 is 5,6 punten.

Tel nu de eindtotalen van de afgelopen vijf seizoenen bij elkaar op, dan komt er een puntentotaal uit dat ons land een plaats op een Europese landenranglijst bezorgt.

De bovenste drie op die lijst krijgen het recht om het maximum van vier clubs af te vaardigen naar het UEFA-cuptoernooi, dat begint in het kalenderjaar waarin de laatste punten zijn behaald. De vier Nederlandse deelnemers aan het toernooi dat in spetember begint danken hun plaatsing dus aan de Europese prestaties van onze clubs in de vijfseizoenen '77-'78 tot en met '81-'82. En omdat er in '77-'78 nog ernorm werd gepresteerd (maar de daaropvolgende jaren steeds minder) zit ons land nu nog steeds met die briljante erfenis.

Mager

Dat wordt echter heel gauw anders. Want voor deelname aan de Europese toernooien die in september volgend jaar beginnen telt '77-'78 niet meer mee. Daarvoor in de plaats komende de uiterst magere resultaten van het afgelopen seizoen als vijfde jaar in de optelsom. Het falen van onze clubs vorig seizoen liet ons nationale puntentotaal zo ver kelderen dat we op de Europese ranglijst van de tweede naar de elfde plaats duikelden.

En omdat slechts de bovenste drie landen vier clubs mogen afvaardigen, de nummers vier tot en met acht ieder drie, de nummers 9 tot en met 21 ieder twee en de rest het minimum van een, zal het elke Nederlandse club duidelijk zijn dat er in de eredivisiecompetitie, die nu begint, nog maar twee plaatsen in het volgende UEFA-cuptoernooi te verdienen zijn. Dat wil zeggen dat je al tenminste vierde op de nationale competitieranglijst moet worden (of zelfs derde als de bekerwinnaar niet bij de bovenste vier eindigt) om Europees te kunnen gaan voetballen.

Vrij benauwend ziet het er ook voor de verdere toekomst uit, want het lijkt niet waarschijnlijk dat op Europees niveau grotendeels onervaren clubs als NEC, Sparta en Groningen de komende maanden veel punten aan het nationale vijfjarentotaal zullen kunnen toevoegen.

Ranglijst landen die deelname UEFA-cup 1984 bepaalt:
Vier clubs: Duitsland, Spanje, Engeland.
Drie clubs: Belgë, Joegoslavië, Tsjechoslowakije, Schotland, Frankrijk.
Twee clubs: Portugal, Sovjetunie, Nederland, Italië, DDR, Zwitserland, Zweden, Roemenië, Bulgarije, Polen, Hongarije, Denemarken, Oostenrijk.

Caesar: „Minstens periodetitel"

Wie haalt hoofdklasse uit dal?

Van onze medewerker
ARNO RöMGENS

HEERLEN – Voortzetting van de Brabantse heerschappij en verdere afkalving van de bezoekersaantallen; de vooruitzichten voor de zes Limburgse vertegenwoordigers in de hoofdklasse C zijn niet florissant. De tocht uit het dal waarin de provinciale hoofdklassers terecht zijn gekomen, voert over een moeilijk zo niet onbegaanbaar pad. Limburg lijkt te zijn uitgekeken op het interregionale voetbal dat door de KNVB verpakt werd in de hoofdklassen.

„Terug naar de natuur," ofwel terug naar de tijd van de dorps-en streekderby's. Terug naar de wedstrijden die wekenlang onderwerp zijn van gesprek in buurtcafé of kantine. Alleen dat kan, volgens velen, de interesse voor het amateurvoetbal doen herleven.

Het hoofdklassegebeuren in Limburg lijkt op een dood spoor te zitten. Terwijl de Brabantse clubs bij de gratie van hun grotere achterban (in Brabant heeft niet elk buurtschap haar eigen club) blijven overleven, krijgen de Limburgse teams het steeds moeilijker. Talentvolle voetballers melden zich-beducht voor de reizen en de grotere trainingsarbeid in het hoofdklassevoetbal-nauwelijks aan. Van gerichte opbouw kan geen sprake zijn.

En toch zullen ook de Limburgse ploegen in het tiende hoofdklasseseizoen weer knokken voor elk punt. Eruit halen wat er inzit.

Van de Limburgse vertegenwoordigers lijkt **CAESAR** de beste papieren te hebben. Coach **HARRY VAN WIJLICK** zal er alles aan doen om een wig in de Brabantse macht te drijven. „Dat zal moeilijk worden," erkent hij. „In de Brabantse ploegen zit meer routine. Hun spel is verzorgder, meer op techniek en taktiek gericht en vooral risicolozer. Op dat vaak defensieve spel lopen moedige, goedwillende ploegen zich vaak te pletter. Hoe dan ook: Caesar zal zonder meer aanvallend voetbal blijven spelen. Door het vertrek van Knooren en Moonen hebben wij nogal ingeboet aan lengte en kopkracht. Daar moet nog een oplossing voor worden gevonden".

● De **kampioenskandidaat** van Van Wijlick: „TOP! Die ploeg is het meest compleet: hard, creatief en boordevol techniek".
● **Caesar?** „Wij gokken opnieuw op een periodetitel en wij moeten uiteraard weer Limburgs best geplaatste club worden. Dat zijn wij aan onze stand verplicht".

EHC is volgens trainer **JAN DRUIJTS** vooral in de breedte sterker geworden. Na het echec met Broeks en Witjes trok de Hoensbroekse ploeg jongere spelers aan. „Degradatievoetbal is er volgens mij voor ons dit seizoen niet meer bij. Wij hebben meer mogelijkheden dan verleden jaar. Onze kern is groter en gelijkwaardiger geworden. Niemand is dit seizoen meer zeker van een vaste plaats. En dat was vorig jaar wel eens anders. Met Matti Moonen, Rob Ehlen en Maurice Lemmens heb ik voor iedere linie een sterk figuur erbij gekregen", aldus de Maastrichtse oefenmeester.



● **Limburgia-EHC; daverende derby op de openingsdag van de competitie.**

FOTO: THEO GIJZEN

● De **kampioenskandidaat** van Druijts: „In elk geval een Brabantse ploeg. Ik zie DESK opnieuw hoge ogen gooien".
● **EHC?** „Eindigt hoger dan afgelopen seizoen. Ik gok op een plaats bij de bovenste zeven".

Bij **LIMBURGIA** heerste windstilte de voorbije maanden. Het betekent niet dat Limburgia tijdens de overschrijvingsperiode stil heeft gezeten. In Boerema, Hofland, Levels en Wetzels kreeg de Brunssumse club vier mensen die zonder meer een basisplaats moeten kunnen veroveren. Trainer **KAREL BAULING** bekijkt het voorlopig voorzichtig: „Ik koester geen al te hoge verwachtingen. Als wij iets hoger eindigen dan verleden jaar, is dat meegenomen. Toch heb ik het idee dat deze keer een groep aanwezig is die weet waar ze mee bezig is. Wij hebben de beschikking gekregen over meer vechtersmentaliteit."

● De **kampioenskandidaat** van Bauling: „Afgaande op de prestaties van verleden jaar: Geldrop of Caesar".
● **Limburgia?** „Een positie in de middenmoot".

Traditiegetrouw heeft ook **VOERENDAAL** de overschrijvingsperiode rustig aan zich voorbij laten gaan. De Voerendalers doen nooit gekke dingen op transfergebied en betrekken hun spelersmateriaal uit eigen kweek of van lager spelende clubs. Trainer **JAN LAUERS** ziet het komende seizoen niet pessimistisch tegemoet. „Afgelopen seizoen speelden enkele mensen uit ons team duidelijk onder hun kunnen. Wij hebben-op Leo Senden na-hetzelfde team. Bovendien verwacht ik dat onder meer Ger van Duurling en Math Bulte een vaste plaats in kunnen verwerven. Als de oude groep weer in zijn normale doen komt, moet het mogelijk zijn om niet het hele jaar tegen degradatie te vechten. Zaak is dat wij een goede start hebben."

● De **kampioenskandidaat** van Lauers: „RKC; die club zie ik sterk terugkomen. TOP en ook Caesar zijn favoriet".
● **Voerendaal?** „In ieder geval niet in de onderste regionen".

Nieuweling **VENRAY** verraste vorig jaar met frank en vrij voetbal. Normaliter krijgt een ploeg het in het tweede jaar moeilijker. Trainer **HENK RAYER** ziet dat wat Venray betreft niet gebeuren: „Wij hebben een jong team dat ten opzichte van verleden jaar nauwelijks verandering heeft ondergaan. Onze jonge garde heeft afgelopen jaar de nodige ervaring kunnen opdoen. Daarop wordt dit seizoen verder gebouwd."

● De **kampioenskandidaat** Van Rayer: „Geldrop; maar let ook op Caesar."
● **Venray?** „Vlak onder de top. Ik tip op een vierde of vijfde plaats".

LOU RIEDEL is een nieuweling in het hoofdklassewereldje. De 39-jarige Meerssenaar maakte de overstap van Meerssen naar **WILHELMINA '08**, dat na enkele jaren terugkeerde in de hoogste amateurklasse. Riedel ziet perspectief voor zijn nieuwe ploeg: „Ik heb enkele hoofdklassers aan het werk gezien en op grond daarvan ben ik ervan overtuigd dat Wilhelmina rustig mee kan draaien. Ons team herbergt nogal wat mensen met profervaring. Boelaers, Wassenberg, Wolter, Leushuis: allen kwamen al eens voor een betaalde club uit".

● De **kampioenskandidaat** van Riedel: „Ik denk dat ik het in Brabant moet zoeken. Ik heb gehoord dat RKC er flink op is vooruitgegaan".
● **Wilhelmina '08?** „Een plaats direct onder de subtop."

SPECIALE LD-KLASSEMENTEN

● De Limburgse hoofdklassers, spelers en clubs, kunnen zich ook komend seizoen weer extra onderscheiden via de drie speciale klassementen van het Limburgs Dablad: het LD-Sterrenelftal, het LD-spelersklassement en het LD-clubklassement. De klassementen, bedoeld als bijzondere stimulans voor het amateurvoetbal, zijn vaste prik in de maandag-sportbijlage van het Limburgs Dagblad. Voor de drie beste ploegen in de eindstand van het LD-clubklassement zijn ook dit jaar weer geldprijzen beschikbaar (respectievelijk duizend, vijfhonderd en tweehonderdvijftig gulden).

Defilé 83/84

CAESAR

Trainer: Harry van Wijlick.
Selectie: Ed Kempeners (27), Chris Luijten (24), Ties van Mulken (33), Arno Dirkx (25), Franco Pintore (25), Ed Smeets (29), Fred Hartgens (23), Leo Vaessen (23), Jonkie Franciscus (33), Vic Hermans (30), Jac Linders (26), Joop Titaley (31), Frank Martens (18), Albert Kempeners (24), Marcel Loosveld (20), Ties Geenen (27), Arno Hensen (21), Ron Heuts (21), Ruud Koster (20), Jos Engelen (22), Roel Dobbelstein (16).
Nieuw: Linders (MVV), Titaley (RFC), Martens (Struchter Boys), Kempeners (Schinnen), Loosveld (WVV), Geenen (Lindenheuvel), Hensen en Heuts (SVM), Koster, Engelen en Dobbelstein (eigen jeugd).
Vertrokken: Math Feron (Sweikhuizer Boys), Frans Knooren (Lindenheuvel), Rob van Barneveld (Born), Fedde Oostwoud (gestopt), Math Moonen (EHC), Frank Swillens (SCG), Fer van Melsen (RVU, trainer), Jan Gelissen (gestopt), Wil Peters (Sittard).

HAPERT

Trainer: Leo Vaassen.
Selectie: Gerry Baken (31), Hans Cox (24), Wil Daniels (22), Math Hakkens (27), Hans Hendriks (18), Ad Huijbregts (24), Arie Huijbregts (19), Jan Jansen (37), Herman Jonkergouw (24), Henri Knevel (21), Henny Luijten (18), Tiny Meulenbroeks (30), Rob Piederiet (19), Mark Post (21), Rob Post (18), Adrie van Rijsingen (24), Harry van Rooy (34), Harry Spooren (24), Philip Spooren (21), Theo Spooren (33), Jack Thijssen (24), Peter Verdonschot (33), Stefan Verdonschot (22).
Nieuw: Jonkergouw (Dessel Sport), Van Rijsingen (Eindhoven).
Vertrokken: Paul Maas (Hulsel), Han van Tuijl (De Valk).

EHC

Trainer: Jan Druijts.
Selectie: Hans Verscharen (21), Frans Schleyper (20), Rob Krul (29), Tappie Ros (26), Jo van Wijnen (28), Matti Moonen (22), Rob Ehlen (21), Ton Duijf (22), Sjeng Quadackers (24), Joep Bessems (28), Jos Essen (26), Johan Quadackers (19), Maurice Lemmens (21), Harry Geurten (26), Jos Vliegen (23), Rob Pruijn (22), Wil Laumen (31), Rob Meuser (19), Hub Spronck (21), Ton Goossen (19), Frans Meuleners (24), Rob Lossie (20), Rick Strouken (20).
Nieuw: Moonen (Caesar), Ehlen (Roda JC), Essen (Kaspora), Johan Quadackers (Groene Ster), Lemmens (Fortuna), Vliegen (KEV), Meuleners (Rios), Stroucken (Amstenrade).
Vertrokken: Henk Witjes (terug naar Tongeren), Dré Broeks (terug naar Bilzen), Thad Brassé (Sittard), Ron Kroon (RKONS).

WILHELMINA '08

Trainer: Lou Riedel.
Selectie: Peter Nijssen (35), Peter van der Horst (20), Mart Overmans (27), Jan Stevens (27), Luc Meusen (23), John Beelen (22), Hans Leushuis (33), Harry Wolter (27), Bert Netten (19), Henk Verdonkschot (28), Ton Boelaers (23), Leon Wassenberg (22), Raf Viana Ferreira (22), Frans Aspers (34), Harry Thoma (27), Ben Abbas (33), Johnny Leotumu (18), Wim Bruinaers (23).
Nieuw: Van der Horst (Helmond Sport), Thoma (Meerssen), Bruinaers (Rood Wit '67).
Vertrokken: niemand.

GELDROP

Trainer: R. Wouters van de Oudenweijer.
Selectie: Gerard Brouns (24), Erik van Engeland (24), Harry de Haas (34), Wim van de Kerkhof (21), Hans ter Kinderen (20), Anno de Kleine (23), Ton Lanen (20), Hein Loeffen (21), John ter Meer (25), Marius Methorst (25), Rob Meulendijks (22), André Meulman (23), Hans van Moorsel (27), Toine Notten (27), Peter Scheepers (25), Ronald Spikmans (17), Jan van Vroenhoven (26), Pieter Willemse (25), Rob Wijnhoven (20).
Nieuw: Meulman (Maarheeze), Wijnhoven (Eindhoven).
Vertrokken: Huub Stokmans (Helmond Sport).

VOERENDAAL

Trainer: Jan Lauers.
Selectie: Arno Boosten (25), Willie Bruls (27), Mattie Bulté (23), Wim Buttolo (31), Jo Consten (29), Ger van Duurling (30), Henk de Esch (25), Andre Geurts (21), Jo Godding (18), Jo Gulpen (25), Marcel Humblet (31), André Hupperts (25), Pierre Lemmens (28), Simon Olthof (22), R. Schaapkens (20), Ger Smeets (22), Emil Tubee (22), Math Vluggen (24), Ronald Wintjens (19), René Zimny (19).
Nieuw: Bulté (Leonidas), Van Duurling (Meerssen), Godding (MVV '02), Hupperts (Gulpen), Olthof (Fortuna Sittard), Schaapkens (RKSVB).
Vertrokken: S. Derks (Limburgia), L. Senden (gestopt), J. Crutzen (Walram).

RKC

Trainer: Kees Vermunt.
Selectie: Huub Brouwers (25), Ton Verkerk (28), Marcel Beerens (29), Wim Wisse (39) Bert van der Gouw (32), Sjaak Pulles (22). Tonny Stolzenbach (31). Kees Govers (21). Leon Hutten (20), Ruud Mulder (31), Janus van Gelder (30), Mario Ackermans (25), Ad van Bladel (23), Ad Houdijk (31), Corné Hutten 21).
Nieuw: Verkerk, Govers, L. en C. Hutten (allen Willem II), Houdijk (Wilhelmina).
Vertrokken: M. Brands (Wilhelmina), A. van de Bosch (Zwaluw VFC), A. Buster en A. van Hoof (beiden RKTVV).

VENRAY

Trainer: Henk Rayer.
Selectie: Stan Poels (22), Tom Tullemans (25), Twan van Soest (20), Frank de Beer (22), Hans Arts (19), Frank Elbers (22), Sjef Keijzers (18), Geert Litjens (24), Wim Vievermans (21), Peter Deenen (18), Jack Lenssen (22), John Mulders (18), Frans Muijsers (21), Jan Poels (18), Ruud Velthuizen (22), Leon Vievermans (18), Wim Cuppen (23), Frans Hendrix (26), Theo Philipsen (23), Joop van der Sterren (21), Arold Willems (21).
Nieuw: Mulders (Montagnards), Van der Sterren (Wittenhorst), Willems (Deurne), Deenen en L. Vievermans (eigen jeugd).
Vertrokken: G. Delauw (Wittenhorst), P. Wijnhoven (gestopt).

LIMBURGIA

Trainer: Karel Bauling.
Selectie: Jos Strijkers (22), Piet van der Sanden (39), Theo van Hezik (25), Tonny van den Donk (25), Fer Meuser (31), Jo Levels (23), Victor Hendriks (25), Henny Ingenbleek (25), Jan Wetzels (30), Hans Fabri (25), Lex Boerema (21), Loek van Wijk (33), Huub Hofland (27), Jan Theunissen (26), Raymondo Fattaccio (22), Albert Thieleman (24).
Nieuw: Van der Sanden (Bekkerveld). Levels (FC VVV), Wetzels (Panningen), Boerema (Heerlen Sport), Hofland (Turnhout), Thieleman (Raeren Duitsland).
Vertrokken: L. van Bree, C. Betlem (SVN), H. Driessen (Sittard), P. Damoiseaux, P. van Kessel, L. Beckers (Sweikhuizer Boys).

TOP

Trainer: Ad Mellaard.
Selectie: Henk van de Bogaard (25), Bertie Brands (19), Henny van Grindsven (27), Eddy de Groot (27), Nol de Groot (24), Bennie van der Heijden (20), Ronnie Kok (23), Adriaan van Lent (21), Mario van Lith (24), Rudy van Lith (22), Koos Meesters (25), John van Arsouw (19), Geo Princen (22), Leon Romme (22), Peter Saarloos (24), Fred Smies (25), Herman Teeuwen (25), Johan Wegh (28), Ruud van Wel (19).
Nieuw: Van Grindsven (FC Den Bosch), Saarloos (FC Den Bosch), Wegh (Rheden).
Vertrokken: J. van Lokven (gestopt), H. van Zutphen (gestopt), R. van Veghel (Margriet), J. Kerkhof (Nooit Gedacht).

DESK

Trainer: Theo van de Boogaard.
Selectie: William Thijssen (26), Frans van der Velden (22), Kees van Heyst (24), Michel van Boxtel (26), Frans Schepens (25), Rob de Jong (21), Toine Vrinten (23), Patrick Appels (20), Jos Matthijssen (28), Gerard Korthout (22), Winfried Pelckmans (21), Ronald Janssen (24), Tini Sulsters (24), Olaf Vugts (21), Ad Versteijnen (30), Rinus Polderman (30), Ben Janssen (18), Gabor Kerestes (19).
Nieuw: Thijssen (Willem II), Van der Velden en Appels (eigen kweek), De Jong (Willem II), B. Janssen (Baardwijk), Kerestes (SC 't Zand).
Vertrokken: M. Dingemans, K. de Vreede, N. van Esdonk (naar lagere elftallen).

LONGA

Trainer: Wallie Jansen.
Selectie: Huub Lenzen (25), Henk van Unen (25), Guus Bierings (18),Frank Bink (22), Anco Gerritsen (21), Martin Klaver (26), Harrie de Leeuw (24), Peter Lips (34), Fons Mallien (22), Ton Beljon (25), Peter Eiff (26), Huub van Hal (25), Jack van de Pas (31), Jan Stabel (31), Bert Wielaert (27), Jack de Beer (29), Peter van Hal (23), Hennie Hofkens (27), Ronald van Os (23), Frank van Straalen (19), Frank de Veer (20)
Nieuw: Bierings (Hieronymus), Van de Pas (Eindhoven), Hofkens (Madese Boys), Van Straalen (Oisterwijk), De Veer (RKTVV).
Vertrokken: P. Bluyssen (Willem II).

ROOD WIT

Trainer: Toine Matthijsen.
Selectie: Riny Heeren (32), Jan Sanne (31), Gaby de Bruin (23), Conny Heeren (21), Jack Wagtmans (26), Joop Braat (22), Tonny van de Luytgaarden (21), Toon Koevoets (34), Ad Kas (23), Peter Hermans (22), Jack Vermonden (20), Kees Moerkens (23), Herman Monsieurs (20), Ries Versteynen (32), Eddy Ideler (22), Francois de Ley (18), Herman Bouwmeester (22), Jan de Bruin (29, Ad Mouwen (31), Marius Konings (16).
Nieuw: Hermans (Sprundel), Ideler (Internos), De Ley (Willem II), Bouwmeester (Baronie), De Bruin (RBC), Mouwen (Internos).



Standard Luik geniet nu al van Horst Hrubesch

DE HULK UIT HAMM

door jos van wersch

LUIK – „Natuurlijk had ik hem graag willen houden, maar Horst wilde na vijf jaar Hamburg iets anders. Standard Luik heeft een gouden zaak gedaan door Hrubesch aan te trekken. Hij gaat de ballen er inlepelen. Als hij maar voorzetten op maat krijgt." Ernst Happel, de beste, of ieder geval de suksesvolste coach ter wereld, heeft het zelf gezegd. Dus het zal wel waar zijn.

Eerlijk, het is even wennen in het Sclessin-stadion in Luik. Je verwacht Hrubesch overal aan te treffen, maar niet op een half uurtje van Maastricht vandaan. Maar als je dan ook nog Raymond Goethals, tovenaar Raimundo voor vrienden, hoort jodelen in zijn beste Duits („Das war een schöne goal, Horst"), dan weet je dat Hrubesch écht in Luik present is.

'Das Ungeheuer', het Monster, de bonkige spits, de Beul, de killer, ach, hoeveel moeite hebben wij ons al niet getroost om Hrubesch te omschrijven. Een Don Juan is hij inderdaad niet. Hoe komt een vent van 32 jaar nog aan jeugdpuistjes? En we weten het nu ook zeker: nadat Horst al drie weken geboren was, hebben zijn voedsters hem pas een neus op zijn gezicht geplakt. Dat had ook zijn voordelen, want later had hij een neus voor goals. In vijf jaar HSV scoorde hij 93 keer in de competitie en stond hij 21 keer in de Mannschaft van Jupp Derwall.

De afspraak was trouwens om niet wéér over de Bundestrainer te beginnen want „davon hab' Ich die Nase voll." Wéér die neus.

Hrubesch: „In Hamburg heb ik het nooit bijzonder naar mijn zin gehad. Wel bij de club, wat de sport betreft, maar niet qua woonklimaat." De warme Reeperbahn liet Hrubesch koud, want hij is een natuurmens. „Eind vorig jaar al ben ik met Netzer, de manager, gaan praten. Terwijl hij mij een nieuw kontrakt liet zien, heb ik meteen gezegd dat ik niet langer wilde blijven. Netzer kent mij. Weet dat er dan niet meer te marchanderen valt. Maar toonde bovenal begrip voor het feit dat ik terug naar mijn geboortestreeek wilde, naar Hamm, vlak bij Essen."

Om vervolgens 200 kilometer verder, in Luik, een kontrakt te tekenen. Het is maar net wat je verstaat onder geboortestreek.

Hrubesch: „Schalke en Bochum informeerden, maar ik heb geen zin in degradatie-voetbal. Borussia Dortmund leek mij geweldig, maar de liefde was niet wederzijds. Via een makelaar kwam ik rond de tafel te zitten met Petit en Goethals van Standard. Wij waren het snel eens. Ik ga in Luik wonen. Mijn gezin komt in de weekends over."

Het heeft opvallend lang geduurd alvorens jij arriveerde in Luik. Het heette dat er financieel iets niet in orde was.

Hrubesch: „Tussen Hamburg en Standard was alles in orde wat de transfersom betreft. Maar mijn overeengekomen persoonlijke wensen waren nog niet ingewilligd. Het betrof het tekengeld. Dat is nu voor mekaar. Ik verdien nu minder dan bij HSV. Is voor mij geen punt, want ik heb een leuk zakcentje kunnen wegleggen. Na het EK in 1980 kon ik zo naar Italië. Was ik dik miljonair geweest. Maar Hrubesch wonen in Italië? Ik moet er niet aan denken".



● *Paar apart in Luik, Hrubesch en Tahamata.*



● *Raymond Goethals...„Das war een schöne goal, Horst"...*

Foto's: FRITS WIDDERSHOVEN

Laatbloeier

In de omgang is Hrubesch een vriendelijke boy. Staat in Luik voor alles open. Hij weet dat het belangrijk is om als nieuwe speler in de gunst te komen van het publiek. Hij werd lang gezien als een voetballer die alleen van de kracht leefde. Dus topclubs bleven weg. „Via Rot-Weiss Essen kwam ik vijf jaar geleden in Hamburg terecht. Een laatbloeier dus. Maar ik had de moed al bijna opgegeven. Niet dat ik daar wakker van lag, want als dakdekker-mijn eigenlijke beroep-kun je ook aan de kost komen."

Hij meet 1 meter 88 en weegt dik 90 kilogram. „Kun je je voorstellen hoe het mij verging als de voorbereiding op het nieuwe seizoen begon? Bij Hamburg, onder Branco Zebec, heb ik sterretjes gezien. Knappe trainer, daar niet van, maar hij toonde geen enkele clementie met mij. 'Als jij vindt dat jij een vaste plaats in het team verdient, zul je dat weten ook,' zei hij stéeds op dagen dat ik total-loss de training verliet. Happel, natúúrlijk de beste, maakte mij completer. Ik moest méé gaan voetballen, zoals dat heet. Want vaak zitten twee tegenstanders tegen mij aangeplakt. Een lange, voor mijn kopwerk, en een kleine rommelaar om mijn benen dwars te zitten. In die positie kom je natuurlijk moeilijk tot scoren. Het was dus zaak om de bal vrij te spelen zodat ploegmaats konden scoren. Maar dat vind ik niet zo heel leuk. Voor mij is een wedstrijd pas geslaagd als ik een goal heb gemaakt. Spitsen die roepen dat 'ze anderen laten scoren' missen het heilige vuur. Want wees eerlijk: als Standard de eerste drie competitiewedstrijden wint, maar ik heb nog niet gescoord, ben ik tóch een miskoop. Zo makkelijk zijn die journalisten wel."

Jupp Derwall

Toch, na enig aandringen, even terug naar Derwall. Horst haalt zijn neus op tot boven de wenkbrauwen. „Ik heb hem pas goed leren kennen tijdens de Mundial in Spanje. Ik kan er een boek over schrijven. Laat ik het bij één opmerking houden. Derwall passeerde mij voor het team. Is zijn goed recht. Maar dat durfde hij mij niet zelf te zeggen. Via een derde liet hij mij dat weten. Het lijkt mij niet zinvol als we elkaar nog ooit ontmoeten. Ik vind het zwak van de Duitse voetbalbond dat er niet is ingegrepen. Magath verkeert in dezelfde omstandigheid. terwijl Felix toch geen lastig type is, maar wel eerlijkheid eist."

Happel, voor zijn Hamburgse periode trainer van Standard Luik, heeft Hrubesch gezegd dat de Luikse club geknipt voor hem is. Een publiek dat inzet wil zien. Hard werken, gelijk de staalarbeiders van Cockerill-Sambre. „Jammer dat Gerets weg is," mijmert Horst. „Die gaf voorzetten à la Kaltz bij Hamburg. Gelukkig is die kleine er nog. Die kan het ook, heb ik al gemerkt." Hrubesch en Tahamata samen, géén gezicht. Horst: „Simon kan zonder te bukken tussen mijn benen doorlopen. Zijn postuur is een attractie op zich."

Bierventer

Later, als zijn twee jaren Standard erop zitten, keert hij terug naar Hamm. Op een rustig plekkie, tussen een kabbelend beekje en dennegroen, staat zijn villa. De Hulk gaat later niet meer de daken op. „Ik heb met een familielid een bierhandel. Aan al die Belgische biersoorten moet ik nog wennen. Trainer? Nooit. Wat een baantje zeg! Drie keer verliezen op rij en je staat buiten. Nee, Happel overkomt dat niet. Want die heeft nog nooit drie keer achter elkaar verloren."

De middagtraining begint. Raymond Goethals gooit zijn sigarettenpeuk weg en dirigeert Tahamata naar de cornerlijn. Voorzetten. Krom, strak, bij de eerste én tweede paal. Hrubesch komt in, vanaf het zestienmetergebied. Sclessin trilt. Met zijn vierkante voorhoofd zo hard als gewapend beton ramt hij de ballen in het net óf richting tribune. Een tussenweg is er niet. Goethals: „Horst gaat ons dit jaar nog vaak plezieren..."

Alle belangrijke voetbaldata

● Europacup

Eerste ronde: 14 september 1983; returns 28 september
Tweede ronde: 19 oktober; returns 2 november
Tussenronde Uefacup: 23 november; returns 7 december
Kwartfinales: 7 maart 1984; returns 21 maart
Halve finales: 11 april; returns 25 april
Finale Uefacup: 9 mei; retrun 23 mei
Finale Europacup II: 16 mei
Finale Europacup I: 30 mei

● KNVB-beker

Eerste ronde: 8/9 oktober 1983
Tweede ronde: 12/13 november
Derde ronde: 7/8 januari 1984
Kwartfinales: 29 februari
Halve finales: *28 maart*
Finale: *2 mei.*

● Interlands

ORANJE
Nederland-IJsland (EK): 7 september 1983
België-Nederland (vr.): 21 september
Ierland-Nederland (EK): 12 oktober
Nederland-Spanje (EK): 16 november
Nederland-Malta (EK): 18 december
Europees kampioenschap in Frankrijk: 12-27 juni.

JONG ORANJE
Nederland-IJsland (EK): 6 september 1983
Spanje-Nederland (EK): 15 november

OLYMPISCH ELFTAL
Nederland-Roemenië: 5 oktober 1983
Joegoslavië-Nederland: 17 december
Italië-Nederland: 25 januari 1984
Nederland-Joegoslavië: 4 april
Nederland-Italië: *18 april*
Olympisch toernooi *in VS: 29/7-11/8*

PIET DE VISSER:

„Dat Limburgse sfeertje zal ik missen"

Van onze verslaggever

ALKMAAR – Acht clubs heeft Piet de Visser 'achter de rug'. Sparta, DFC, Telstar, Graafschap, NEC, RWDM, Den Haag en Roda JC. De negende, AZ, haalde hem om precies dezelfde reden binnen als alle vorige werkgevers: Piet de Visser is een trainer die graag bij het nulpunt begint. „Een nieuwe ploeg opbouwen, een andere systeem spelen. Ik zie dat best zitten. Ook bij AZ."

„Toch," moet hij kwijt, „heeft het afscheid bij Roda JC me pijn gedaan. Het is niet eenvoudig weg te gaan, als je net een nieuw en attractief spelend elftal hebt opgebouwd. Dat fantastische Limburgse publiek met dat aparte sfeertje zal ik missen."

Het vertrek van De Visser uit Kerkrade sloeg in als een bom, al was de de 'ruil' De Visser-Eijkenbroek nu ook weer niet zo spectaculair. „AZ-sponsor Klaas Molenaar en ik hebben in het verleden al meerdere contacten met elkaar gehad. Er is vaker gepraat over een functie bij AZ. Blij dat het er eindelijk van gekomen is. Ik heb hier vrij mandaat en draag alle verantwoording."

De Alkmaarse club, die een jaar geleden vijf gerenommeerde spelers in de uitverkoop deed en daarvoor het afgelopen seizoen een zware tol moest betalen, is toch weer iets van plan. Klaas Molenaar 'eist' van De Visser dat AZ met de aanwinsten Martin Haar, Bert van der Poppe en David Loggie over enige tijd toch weer in de nationale top gaat meedraaien.

Piet de Visser: „AZ heeft vorig jaar een fout gemaakt: het wilde te veel het systeem van de fabelachtige ploeg van weleer nabootsen. Dat kan niet. Ik wil een andere speltrant introduceren, die meer gebaseerd is op de kwaliteiten van het elftal. Minder beschaafd misschien, maar wel attractief."

Piet de Visser voorspelt geen wonderen. „De aanloopperiode wordt moeilijk. Martin Haar sla ik als libero hoger aan dan Hovenkamp. Jammer dat Jos Jonker geen interesse meer heeft in profvoetbal, maar Bert van der Poppe in zijn oude vorm moet Jonker kunnen evenaren. En met Loggie als extra spits zal AZ in elk geval sterker kunnen opereren dan vorig jaar."



● *Piet de Visser: nieuwe speltrant bij AZ.*



● *Cor Brom en Co: Van Kooten, Rep en Schrijvers. 'De Beer van de Meer' is inmiddels omgedoopt in 'De Bolle van Zwolle.'*

John Rep: geen gepingel meer

Van onze verslaggever

ZWOLLE – Piet Schrijvers in doel en John Rep naast Kees van Kooten in de spits. PEC Zwolle heeft 't niet slecht bekeken. Schrijvers, 'De Beer van de Meer', is inmiddels omgedoopt in 'De Bolle van Zwolle' en ook John Rep ziet het best zitten, al had hij liever gekozen voor AZ, PSV of Feyenoord. „Maar dat heb je zelf niet altijd in de hand..."

Toen geldschieter Martin Eibrink van PEC aanbood Reps huis in Saint Etienne te kopen, was de zaak snel beklonken. „PEC was slagvaardiger. Feyenoord vond geen sponsor voor me. Dat duurde allemaal veel te lang. AZ vond me te duur en contracteerde David Loggie. Maar die spreekt het Noordhollandse publiek helemaal niet aan."

Ajax, Valencia, Bastia, Saint Etienne, en nu drie jaar bij het provincieclubje PEC Zwolle. De bal kan raar rollen. „Och, wat is nou een grote club? Ik vind PEC geen achteruitgang. Het is technisch een heel aardig team, dat hoog in de middenmoot kan meedraaien."
Wat Rep in het Zwolse team precies gaat doen, staat nog niet vast. „Eigenlijk heb ik een hekel aan de rechtsbuitenplaats. Ik sta niet graag tegen het lijntje aangedrukt. Liever zou ik op het middenveld spelen, of naast Van Kooten in de spits."

Hij staat nog flink in het krijt bij de Franse belastingdienst. „Ik wil wel van die schuld af. Anders kan ik Frankrijk nooit meer binnen. Die affaire met mijn huis is nu geregeld. Ik heb al een deel van mijn belastingschuld afbetaald, maar helemaal oké is het nog niet. Die zaak bij Saint Etienne is hoog opgeblazen. Natuurlijk wist ik van die zwarte kas af. Alle Franse clubs betalen zwart. De Franse belasting knijpt normaal de ogen dicht, maar toen Saint Etienne zelf de zaak aan de grote klok hing, kon de fiscus er niet meer omheen. Zelfs spelers die al jaren niet meer speelden, kregen opeens aanslagen van een of twee ton."

Hij wordt vaak afgeschilderd als geluksvogel. Dat is nu weer 'ns gebleken: het voorstel van PEC Zwolle was een geschenk uit de hemel. „Dat etiketje van brutale geluksvogel krijg je opgeplakt. Raak je nooit meer kwijt. Misschien kan PEC op het veld aardig profiteren van mijn brutaliteit. Buiten de lijnen ben ik best een rustige jongen. Vroeger kon ik behoorlijk lastig zijn. Bij ZFC lag ik altijd overhoop met de jeugdleiders, omdat ik teveel pingelde. Dat hebben ze me bij Ajax snel afgeleeerd. Daar kreeg je op je flikker als je iets fout deed."

Hij heeft altijd net een tikkeltje meer geluk gehad dan een ander. „Het is natuurlijk prima dat je als knaapje terechtkomt in een elftal met Cruijff en Keizer. Dankzij Ajax en het Nederlands elftal ben ik nu nog bekend. Als ik ooit bij NAC was begonnen, was het misschien nooit zover gekomen."

PEC Zwolle wordt waarschijnlijk zijn laatste club. „Ik heb alles meegemaakt. Landskampioenschappen, Europacup- en WK-finales. Wat straks komt, weet ik niet." Een baan als trainer ziet hij niet zitten. „Dan moet ik eerst zeven jaar studeren. Belachelijk dat voetballers die alles hebben meegemaakt, net zo lang moeten leren als iemand die nog nooit tegen een bal heeft geschopt. In België kun je zo aan de bak, zonder diploma's. Ik zeg niet dat ze ons zo maar een diploma moeten geven, maar laten ze dan een aangepaste cursus voor ex-profs in het leven roepen of zoiets."

Groningen: Europese gemeente

Van onze verslaggever

GRONINGEN — De aanhang van FC Groningen heeft niet lang hoeven te mopperen over het vertrek van Ronald Koeman naar Ajax. De schatrijke voorzitter Renze de Vries presenteerde de in Azië bejubelde Fandi Ahmad als snoepje-van-de-week en haalde vervolgens een aantal andere nieuwelingen binnen. Doelman Schellekens kwam van NEC, Van Tiggelen van Sparta, Roossen van Veendam, terwijl tevens huurlingen als Brocken (Birmingham) en Erwin Koeman (PSV) voorgoed werden vastgelegd.

Han Berger, Groningens nieuwe trainer, heeft inmiddels de eerste tegenslag geïncasseerd. De met veel tam-tam uit Singapore opgehaalde goochelaar Fandi Ahmad-De Vries voorspelde, dat hij de Zwarte Parel van het Noorden zou worden-is niet opgewassen tegen de zware Europese trainingsarbeid. Hij heeft zo'n grote fysieke achterstand dat hij een plaats in de basis voorlopig kan vergeten.

Niet de trainer, maar de voorzitter bepaalde dat Fandi Ahmad naar Groningen moest komen. Han Berger kreeg daarmee voor het eerst in zijn loopbaan een speler voorgezet die hij nog nooit had gezien. „Toch zie ik op de duur mogelijkheden voor Fandi. Je moet hem de tijd gunnen, want hij kan er wel wat van. Die jongen heeft een fluwelen balvoeling en doet af en toe geweldige dingen."

Graag had Berger, net als in het verleden bij FC Utrecht, nog een oudere, geroutineerde speler aangetrokken. „Mensen die alles al hebben meegemaakt, kunnen een ploeg op de been houden, als je in bijzondere situaties terechtkomt. In de uitwedstrijd tegen Atletico Madrid voor de Uefacup gaan heel andere zaken meespelen dan in de normale competitie. Dan heb je iemand nodig, die er niet meer heet of koud van wordt, maar bij FC Groningen zeggen ze slechte ervaringen te hebben met het aantrekken van routiniers. Ik heb het bestuur niet kunnen overtuigen."

FC Groningen is er alles aan gelegen om Europees voetbal te blijven spelen. De noordelijke club wil zich de komende jaren tussen het erkende toptrio PSV, Ajax en Feyenoord werken. Als het aan Han Berger ligt, wordt er volgend jaar wéér Europacupvoetbal in Groningen gespeeld. „Ik weet, dat het aantal beschikbare plaatsen gehalveerd wordt," zegt Berger, „en dat het heel moeilijk wordt om het Gronings succes van vorig jaar te overtreffen. Maar het moet kunnen."

Verlies van 335.000 gulden door slechte prestaties!

Oranje plundert KNVB-kas

Van onze verslaggever

HEERLEN – Voor het eerst sinds jaren moet de KNVB geld toeleggen op het Nederlands voetbalteam. Meer dan driehonderdduizend gulden bedraagt het verlies over het seizoen 82/83. Daarbij is het salaris van bondscoach Kees Rijvers niet eens inbegrepen. De penningmeester van de voetbalbond begrootte voor het afgelopen seizoen voorzichtigheidshalve een positief saldo van slechts tienduizend gulden. Het werd 335.000 gulden in de min, omdat de reis van het juniorenteam naar het WK in Mexico veel geld kostte, maar vooral omdat de thuiswedstrijden van het 'Grote Oranje' onvoldoende kijklustigen trokken.

De grootste teleurstelling werd de vriendschappelijke partij tegen Frankrijk in november. Het duel was oorspronkelijk vastgesteld in Utrechts gloednieuwe voetbalpaleis, werd na de imponerende verrichtingen van Hidalgo's equipe op de Spaanse WK verschoven naar de ruimere Rotterdamse Kuip, maar scoorde daar een verlies van een slordige 200.000 gulden. Minder dan 10.000 toeschouwers deden de kassier van de bond in tranen uitbarsten.

Dat was een jaar eerder nog anders. De penningmeester kon toen door een volle bak tegen de Belgen en een goed bezet stadion in de kwalificatiewedstrijd tegen Ierland een goede sigaar opsteken en anderhalf miljoen bijschrijven (in 80/981 plus 916.000; in 79/80 min 17.000, omdat zeven keer uit en slechts twee keer thuis gevoetbald werd).

Optimistisch...

De penningmeester blijft niettemin optimistisch. Driehonderdduizend gulden aan inkomsten vermeldt de post 'wedstrijdwezen Betaald Voetbal' (Jong Oranje en B-elftal vallen daar ook onder, maar dat zijn teams die in de loop der jaren alleen geld gekost hebben) op de begroting voor het komende seizoen.

De verdiensten moeten binnenkomen in drie kwalificatiewedstrijden: 100.000 gulden in Groningen tegen IJsland in september, 100.000 gulden in december tegen Malta, 500.000 gulden op 16 november tegen Spanje. Een halfvolle Kuip tegen de koploper in kwalifcatiegroep 7 wordt simpel gehaald als Oranje nog in de race is voor de eindronde van het Europees kampioenschap, maar het zal een sfeerloos geheel zijn als ook die kans op terugkeer bij de voetbaltop verkeken is en er een duel gespeeld wordt dat alleen voor de statistiek van belang is.
Op 12 oktober ontmoet Oranje in Dublin de vrijuit spelende Ieren. Verlies van één punt betekent uitschakeling en opnieuw een financieel tekort.

Triest

De slechte prestaties van het Nederlands voetbalteam kosten de voetbalbond tonnen; daarvoor hoef je de boeken maar naast elkaar te leggen. Een reëel beeld geeft het niet, want het werkelijke nadelige



● *Oranje verzet het doel, maar niet de bakens. Vlnr: Ben Wijnstekers, Michel Valke, Ruud Gullit, Pierre Vermeulen en Piet Schrijvers.*
Foto: PETER ROOZEN

Oranje-til is veel en veel groter. De geflopte Nederlandse ploeg op het Europees kampioenschap van 1980, de absentie op de WK van 1982, de magere resulaten in de vriendschappelijke partijen en de aanstaande uitschakeling voor het Europese voetbalfeest van 1984 hebben Nederland teruggeworpen naar de grauwe middenmoot.

Bert Jacobs' ervaring, na een jaar als trainer gewerkt te hebben in Hong Kong. „Weet je wat opvalt in zo'n ver oord? Dat Nederland als voetbalnatie razendsnel afgegleden is naar het niveau Luxemburg. Cruijff, Van Hanegem, Neeskens. Daar praten ze nu nog over. Maar verder. In het buitenland heeft het Nederlands voetbal niets meer te betekenen. IJsland-Nederland 1-1! Om je dood te lachen, hoe triest het ook is."

Uitstraling

Het in 1974 en 1978 opgebouwde prestige is verloren; geprofiteerd hebben de voetballers. Op Jongbloed, Haan en Rep na ging het hele WK-elftal van 1974 dollars opstrijken aan de andere zijde van de grote plas. „Ik ben er door de jaren heen achter gekomen dat de uitstraling van het Nederlands elftal groter is dan van welke club ook," zegt Jaap van Praag, bij topclub en bond als bestuurder door de wol geverfd. „Dacht je dat Krol nu in Italië zou spelen als hij geen aanvoerder van het Nederlands elftal in 1978 geweest was?"

Ludo Coeck en Eric Gerets gaan profiteren van de uitstekende prestaties van het Belgische nationale team. Standard en Anderlecht krijgen aanbiedingen om in alle hoeken van de aardkloot te spelen, terwijl de Nederlandse clubs problemen hebben om over de grens aan de slag te kunnen.

België

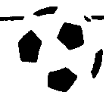
Nederlands officiële wedstrijdmakelaar Ger Lagendijk kan goed merken dat de lamp gedoofd is en dat het buitenland ons voetbal niet meer ziet zitten. De trotse pauw van weleer is een eendje dat in een plas olie terechtgekomen is. Niet alleen de zwakke optredens van Nederland, maar ook de vroege uitschakeling in de Europacup zijn daarvan de oorzaak.
Lagendijk: „Anderhalf jaar terug is de vraag naar Nederlandse clubs minder geworden. Alleen Ajax is gewild en dat heeft weinig te maken met de aanwezigheid of absentie van Johan Cruijff. Het zijn de prestaties van de club die tellen. Het Roemeense nationale voetbalteam doet het goed. Universitatea in de halve finale van de Europacup; dat valt op."

Onze plaats is ingenomen door België en het oostblok. „Vraagt een Nederlandse club vijftigduizend gulden voor een partij, dan komt een Oosteuropese ploeg ding, lagere salarissen. Die clubs nemen bovendien spelers mee die de massa kent van de wereldkampioenschappen," meent Lagendijk.

Weinig durf

Hij waarschuwt voor al te grote somberheid. „Ik zie veel wedstrijden: Brighton-Liverpool, Zaragozza-Barcelona, Anderlecht-Standard, maar kwalitatief zijn Ajax-Feyenoord en PSV-Ajax beter verzorgd. Bij ons ontbreekt het spanningseffect. We moeten meer durven, opportunistischer voetballen. De leidinggevende figuren die je daarvoor nodig hebt, zijn er beslist. Valke en Vanenburg kunnen dat worden. Cruijff en Van Hanegem waren ook de 23 gepasseerd toen ze echt gingen doorbreken. Na de successen van 1974 en 1978 hebben bestuurders, publiek en pers het geduld niet op kunnen brengen. Als we ons plaatsen voor de eindronde van het Europees kampioenschap en in de Europacup op een of twee fronten goed presteren, dan ziet men ons weer staan. Dan zeggen ze in het buitenland: Kijk, dat Nederland doet ook weer mee."

EK-kwalificatie en een halve-finaleplaats in de Europacup zijn noodzakelijk. Blijven die uit, dan zijn we nog niet op het niveau van Luxemburg, maar ver daarboven zitten we dan ook niet meer. Op 12 oktober in Dublin tegen de Ieren en een maand later tegen Spanje staat er meer op het spel dan kwalificatie of uitschakeling.

Panorama eredivisie 83/84

● De vet gedrukte namen zijn de nieuwe aanwinsten.

CLUB	CONTRACTSPELERS	VERTROKKEN
● **Ajax** Trainer: Aad de Mos	Edwin Bakker (eigen kweek), Marco van Basten, Peter Boeve, Hans Galjé, **Felix Gasselich** (Austria Wien), Edwin Godee, **Winnie Haatrecht** (eigen kweek), **Ronald Koeman** (FC Groningen), **Stanley Menzo** (eigen kweek), Jan Molby, Keje Molenaar, Jesper Olsen, Edo Ophof, **René Panhuis** (eigen kweek), Frank Rijkaard, John van 't Schip, Dick Schoenaker, John Silooy, **Jacques Storm** (terug van Excelsior), Gerald Vanenburg.	Johan Cruijff (Feyenoord), Piet Hamberg (gestopt), Willem Kieft (Pisa), Soren Lerby (Bayern München), Piet Schrijvers (PEC Zwolle), Leo van Veen (Utrecht), Piet Wijnberg (DS '79).
● **Feyenoord** Trainer: Thijs Libregts	Mario Been, Stanley Brard, **Ruud Brood** (eigen kweek), Peter Brunings, **Johan Cruijff** (Ajax), Jan van Deinsen (nog niet getekend), Henk Duut, Ruud Gullit, Joop Hiele, André Hoekstra, Peter Houtman, Andrej Jeliazkov, **Frenk van de Kleij** (Quick Boys), **Michel van de Korput** (Torino), **Johan Molenaar** (RBC), Ivan Nielsen, **Cees Spaans** (eigen kweek), André Stafleu, Wim van Til, Sjaak Troost, Pierre Vermeulen, Ben Wijnstekers.	Richard Budding (Vitesse), Carlo de Leeuw (Cambuur), Mike Snoei (uitgeleend aan Excelsior), Michel Valke (PSV), Luuk Balkestein (afgekeurd), Wim van Hanegem (gestopt), Johnny Jacobsen (Willem II), Jupp Kaczor.
● **PSV** Trainer: Jan Reker	Berry van Aerle, Edwin van Berge Henegouwen, **Erik-Jan van den Bogaard** (eigen kweek), Ernie Brandts, Pim Doesburg, **Martin van Duren** (eigen kweek), **Arie Haan** (Standard Luik), Jan Heintze, **Glenn Hysen** (IFK Goteborg, per 1/11), Willy van de Kerkhof, Jurrie Koolhof, Rob Landsbergen, Ton Lokhoff, Jan Poortvliet, Frans van Rooy, Hans Segers, Huub Stevens, Hallvar Thoresen, **Michel Valke** (Feyenoord), Piet Wildschut.	Jung Moo Huh (Korea), Erwin Koeman (FC Groningen), Adri Koster (afgekeurd), Quintus van der Meulen (Wuustwezel, België).
● **Sparta** Trainer: Bert Jacobs	Arie Andriessen, Ron van de Berg, Danny Blind, Silvio Diliberto, **Henk Dirven** (eigen kweek), René Eijer, Louis van Gaal, Adnan Gülek, Wout Holverda, Ronald Lengkeek, **Bas van Noortwijk** (SVV), Edwin Olde Riekerink, René Oomen, Leen van Oosten, **Robin Schmidt** (eigen kweek), Ron Stevens, **Dennis Valentijn** (eigen kweek), Robert Verbeek, **John de Wolf** (eigen kweek).	Geert Meijer (DS'79), Adrie van Tiggelen (FC Groningen), Douglas George (Vitesse), Jan Formannoy (verhuurd aan Willem II), Garry Heale (San Jose Earthquakes, VS).
● **FC Groningen** Trainer: Han Berger	**Fandi Ahmad** (Soerabaja), **Piet Beuzenberg** (eigen kweek), **Bud Brocken** (Birmingham City), Jan van Dijk, Steve Goble, Henk de Haan, Karel Hiddink, Ron Jans, Jan de Jonge, Theo Keukens, **Erwin Koeman** (PSV), Rob McDonald, Anne Mulder, **Jos Roossien** (Veendam), **Harry Schellekens** (NEC), Ronald Steenge, **Adrie van Tiggelen** (Sparta), **Bert Wiebing** (Cambuur), Walter Waalderbos.	Sip Bloemberg (afgekeurd), Rob de Blois (amateurs), Ronald Koeman (Ajax), Jack van Loon (Veendam), Wim Schokker (onbekend), Johan Tukker (Heracles).
● **Haarlem** Trainer: Hans van Doorneveld	Wim Balm, Joop Böckling, Edwin van Hameren, **Ruud Hesp** (FC Abcoude), Pieter Huyg, Piet Keur, Gerrie Kleton, **Bert van der Kuijl** (eigen kweek), Frank van Leen, Alwin Leysner, Keith Masefield, Edward Metgod, Luc Nijholt, René Tol, Andreas van der Veldt, Chris Verkaik, **John Verschoor** (Telstar).	Bennie Blikslager (onbekend), Martin Haar (AZ '67), Terry Hendriks (Heerenveen), Hans Lemmink (amateurs), Loek Ursem (Wageningen), Tommy Kristiansen (VS).
● **FC Utrecht** Trainer: Barry Hughes	Frans Adelaar, **Leo van Veen** (Ajax), Dick Advocaat, Jan van de Akker, Ton du Chatinier, Jan Willem van Ede, Wim Flight, Ton de Kruyk, Gert Kruys, Gerard van der Lem, Jan Monster, Ben Rietveld, **Jan Stroomberg** (eigen kweek), Koos van Tamelen, Gerard Tervoort, **Herman Verrips** (eigen kweek), **Rob de Wit** (eigen kweek), Jan Wouters.	Willy Carbo (Club Brugge).
● **Excelsior** Trainer: Rob Jacobs	**Michel Beukers** (Barendrecht), Addy Bijl, **Paul Giles** (Cardiff City), Henk van Goozen, **Nico Jalink** (Xerxes), Aad Leenheer, **Tonny Niessen** (Blauw Wit), Ton van der Padt, Ton Pattinama, Peter Pijpers, Eddy Ridderhof, Graeme Rutjes, **Michel Snoei** (Feyenoord), Frans Struis, Carlo van Tour, **Steve Wasiman** (eigen kweek).	Makkie Nijssen ('s-Gravendeel), Ton Blanker (Volendam), Carlo de Leeuw (Cambuur), Jacques Storm (Ajax), Gijs Zwaan (Barendrecht).
● **AZ'67** Trainer: Piet de Visser	Peter Arntz, **Ron Blok** (eigen kweek), Henrik Eigenbrod, Fred Filippo, Jan Gaasbeek, **Martin Haar** (Haarlem), **Ruud Heus** (eigen kweek), **Jerry de Jong** (eigen kweek), Hans de Koning, **David Loggie** (Lierse SK), Richard van der Meer, **Bert van de Poppe** (MVV), Hans Reijnders, **René Stam** (eigen kweek), Anders Sundstrup, Rick Talan, **Fred Schinkels** (Halmstad, Zweden), Gijs Steinmann, Roelf-Jan Tiktak, Kees Tol, Eddy Treytel, Peter van der Waart, Ronald Weysters.	Ype Anema (uitgeleend aan Cambuur), Hugo Hovenkamp (Wacker Innsbruck), Jos Jonker (gestopt), Franz Oberacher (Klagenfurt), Fokke Zwart (uitgeleend aan FC Den Haag).
● **GA Eagles** Trainer: Henk Wullems	Arold Back, **Michel Boerebach** (eigen kweek), **Eddy Bosman** (Heerenveen), Henk ten Cate, René Eykelkamp, Jan Jongbloed, **Wilco Klop** (eigen kweek), Paul van Leeuwen, **André Oostrom** (Toronto), John Oude Wesselink, Hans Schrijver, **Mike Small** (Luton Town), René Smit, **Henk Veldmate** (Groningen), Hans Voskamp, Ton Witbaard, Wim Woudsma.	Fred Bischot (Telstar), Jo Körver (afgekeurd), Jan Endeman (afgekeurd), Jaap Schuurmans (Heerenveen), Roberto Bosveld (Rheden), Dwight Lodeweges (Edmonton Drillers).
● **PEC Zwolle** Trainer: Cor Brom	Alex Booy, **Gert van den Brink** (eigen kweek), Klaas Drost, Arnoud van der Eijk, Grads Fühler, Jan Groeneweg, Peter van der Hengst, Alex Kamstra, Cees van Kooten, Gerard van Moorst, **Jan Mulder** (DOSK), Henri Pelleboer, Ad Raven, **John Rep** (Saint Etienne), Chris Riemens, Rini van Roon, **Piet Schrijvers** (Ajax), Jan Weggelaar, Gerrit Visscher, **Ron Willems** (eigen kweek), René IJzerman.	Jan Hendriksen (Heerenveen), Herman Dijkstra (WKE), Wim Walstra (WKE), John Scheve (FC Twente).
● **Helmond Sport** Trainer: Jan Brouwer	Erwin Cramer, **Peter Corbijn** (eigen kweek), Gerrie Dijkstra, Jack Edelbloedt, **Henk Feijt** (Beringen), Johan van der Hooft, André Klaassen, Toine van de Laar, Jos Lacroix, Harrie Lubse, Hans Meeuwsen, Hans Ribberink, Hans Strijbosch, Otto Versfeld, **Hans Vincent** (eigen kweek), Ad de Wert.	Peter Alkemade (Eindhoven), Rob Cox (FC VVV), Piet Schilders (onbekend), Eddy Sobczak (gestopt), Henry van de Ven (Panningen).
● **DS'79** Trainer: Hans Dorjee	Jacques den Bakker, Bert Bartelings, Jaap Bloem, Duco Bolte, Hakim Braham, Edwin Gorter, **Theo Kulsdom** (EBOH Dordrecht), Terry Lees, Ad van der Linden, **John Linford** (Ipswich Town), Peter Matena, **Harry Melis** (Germinal, België), **Geert Meijer** (Sparta), Gerry Mühren, **Kees Spaan** (eigen kweek), Dick van der Starre, **Wim van der Steene** (FC den Bosch), **Marcel Vlot** (Sliedrecht), **Piet Wijnberg** (Ajax).	Anne Evers (Fortuna Sittard), Cor Lems (Ipswich Town), Fred Bijl (Emma), Geert Jansen (Fluks), Ab van Oorschot (Fluks), Joop Oostdam (Willem II), Peter van Pelt (Barendrecht), Henk van Leeuwen (gestopt), Niels Overweg (gestopt).
● **Volendam** Trainer: Cor van der Hart	**Ton Blanker** (Excelsior), Dick de Boer, Kees Guyt, Dick Helling, Frans Hoek, John Holshuijsen, Jaap Jonk, Jack Kemper, Jan Klouwer, Kees de Koning, Frank Kramer, **Johan Kroon** (eigen kweek), Wim Kwakman, Jan Molenaar, Theo Mooyer, Jan Schokker, Johan Steur, Wim Tol, Klaas Tuyp, Nico Zwarthoed.	René Tol (Haarlem).
● **Willem II** Trainer: Jan Notermans	Clemens Bastiaansen, Bram Braam, **Patrick Cohen** (eigen kweek), Ruud Donders, **John Feskens** (eigen kweek), **Jan Formannoy** (Sparta), **Wanny van Gils** (Beringen), Bert Gozems, Johan Huybregts, Cees Krijgh, John Lammers, Wil van der Meijden, Toon Nelemans, **Joop Oostdam** (DS '79), Ton Soffers, Ton van de Ven.	Toine van Mierlo (RWDM), Johan Bijnen (FC den Bosch), Frank de Brouwer (Rijkevorssel, België), Chris Guthrie (Roda JC), Kees Govers (RKC), Arthur Hoyer (Fortuna Sittard), Corné Hutten (RKC), Leon Hutten (RKC), Ton Verkerk (RKC), Johnny Jacobsen (Denemarken).
● **FC Den Bosch** Trainer: Hans Vèrel	Cor Adriaanse, Gerard Aichorn, Marcel Brands, **Johan Bijnen** (Willem II), Jan van Grinsven, **Hans Groenendijk** (Eendracht Aalst), **Jan van Herpen** (eigen kweek), Wim van der Horst, **Theo de Jong** (Seiko Hong Kong), Guido van de Kamp, Frank Kusters, Cees van der Linden, **Cees van Loon** (Uno Animo), Jon van Nielen, Hans van der Pluym, **Arie Romijn** (Vitesse), Dick Salm, **Arnold Scholten** (BVV), Roger Schouwenaar.	Jan van Grinsven (TOP), Martin Breuer (Haastrecht), Piet Kamps (onbekend), Wim van de Steene (DS '79).

● *Voor de selecties van de Limburgse ploegen Fortuna Sittard, Roda JC, MVV en FC VVV:*

zie elders in deze voetbalkrant.

Søren Lerby nu al regisseur bij Bayern München

Michels en Schumacher: gescheiden van tafel en bed



● *Toni Schumacher: heeft de eerste oorlog tegen De Generaal verloren.*

door jos van wersch

KEULEN/MÜNCHEN – Nog voordat er in de Bundesliga ook maar één schot was gelost, stond de 'sterkste voetbalcompetitie ter wereld', zoals de West-Duitsers zélf zeggen, al in het middelpunt van de belangstelling. Daarvoor zorgden Harald 'Toni' Schumacher en Rinus Michels, respectievelijk doelman en coach van de 1. FC Köln. Wat was voor deze Voetbalbijlage actueler dan een interview met Schumacher, ondanks alles (...) misschien wel de beste ballenvanger van Europa.

Twee keer hebben wij een bezoek gebracht aan het trainingscomplex van de Keulse formatie. De eerste keer nadat Schumacher zijn 'baas' hevig had bekritiseerd ('Michels begrijpt er niets van en de spelers zijn doodziek van zijn optreden'), de tweede keer nadat de controverse door Michels 'winnend' was beëindigd. Schumacher kreeg van het bestuur 2000 Mark boete (dat is nogal wat bij een geschat jaarinkomen van 750.000 Mark inclusief reclame-opbrengsten). Juist nadat het eerste verhaal herschreven was, omdat de situatie in Keulen met de dag veranderde, kon ook dát produkt alweer in de prullebak. Want Michels stuurde op maandag 1 augustus zijn lastige pupil van de training, omdat De Generaal eerst een gesprek had bedongen met zijn opstandige soldaat. Een dag later werd de vrede dan toch weer getekend, althans volgens clubmanager Löhr. Hoeveel waarde wij moeten hechten aan zijn uitspraken, dient afgewacht te worden.

Löhr meldt ons op 2 augustus: 'De problemen zijn uitgesproken. Zowel Schumacher als Michels hebben mij dat verzekerd. Wij kunnen zonder zorgen aan de competitie beginnen. Deze affaire is nu echt uit de wereld'. Het zou ons niets verbazen als er tussen het produceren van dít verhaal en de bezorging bij U in de brievenbus wéér nieuwe ontwikkelingen hebben plaatsgevonden, want laten we eerlijk zijn: het kán niet goed (blijven) gaan tussen Michels en Schumacher. Twee koppige kerels die beiden hun kwaliteiten kennen en niet voor elkaar willen onderdoen. Elke dag is er minimaal één verslaggever in Keulen present om de 'definitieve breuk' te signaleren.

Schumacher moet na al die publikaties niets meer hebben van interviews. Afgesproken is dat de vuile was niet meer naar buiten komt. 'Het lijkt mij beter om vanaf nu alleen aan voetbal te denken', zegt Der Toni, als hij wordt gepolst om openheid te geven in deze materie. 'En al zegt u dat u niet over Michels wilt praten, ik weet hoe dat gaat. Het draait er toch weer op uit. Daarom voorlopig: 'Nein Danke'.

Manager in 't spel

Het is natuurlijk niet alleen Schumacher die behoorlijk dwars heeft gelegen. Stap de eerste de beste Kneipe in Keulen binnen en iedereen zal je vertellen hoe de vork werkelijk in de steel zit. Het is de manager van Schumacher, een zekere Rüdiger Schmitz, die dolgraag manager van FC Köln wil worden (Löhr moet er dan wel uit). Schmitz zegt natuurlijk dat 'geen haar op zijn hoofd denkt aan dat baantje', maar de insiders van het Kölnische Fussballgeschäft weten beter.

Schmitz heeft zich opgewerkt tot een invloedrijk man. Hij behartigt niet alleen de belangen van Schumacher, maar ook van andere voetbaltoppers.

Schumacher over zijn 'raadsman': 'Er bestaat geen betere. Aan hem heb ik veel te danken. Ik kan mij niet al te zeer met commerciële zaken bezig houden, want dat zou ten koste gaan van mijn sportprestaties. Rüdiger regelt voor mij alle kontrakten. Hij kient voor mij een dusdanig programma uit dat ik én kan voetballen én mijn andere verplichtingen (wat heet 'verplichting'; 1500 Mark voor een uurtje handtekeningen zetten) na kan komen. Ik ben nu 29 jaar. Het is nu tijd om aan mijn toekomst te denken. Noem het financiële zekerheid. Als ik straks niet meer in het doel sta, ben ik niet meer interessant voor de reclame–makers'.

Geliefd is Schumacher overigens niet bijzonder. De man met Europa's fraaiste X–benen verspeelde verleden jaar veel krediet toen hij de Fransman Battiston tijdens het WK in Spanje in mootjes probeerde te hakken. Hij is ook geen jongen die à la Wim van Hanegem steeds tóch even tijd neemt voor de fans. Een praatje zus, een handje zo, nee, Toni heeft wel wat anders aan zijn hoofd. En tegen kritiek kan hij al helemaal niet. Maar keepen kan hij. Als geen ander. Hij heeft Sepp Maier doen vergeten en dat leek schier onmogelijk. 'En ik heb Schumacher nodig als doelman', geeft Rinus Michels toe. 'Ik was met vakantie in Amerika. Ik hoorde pas bij thuiskomst hoe slecht er over mij was gesproken. Nu moet ik zeggen: dat doet mij natuurlijk helemaal niets. Persoonlijk gezien. Maar in een groep mensen die voetballen voor hun brood en daar veel geld mee verdienen, kan zoiets niet. Ik heb ook geen scènes gemaakt. Ik heb alleen een gesprek onder vier ogen bedongen'.



● *Rinus Michels: doet voor 'Grossmaul' Schumacher niet onder...*

Michels wil niets weten over verliezer of winnaar. In de ogen van de massa heeft hij de eerste confrontatie in ieder geval gewonnen. Zwijgen, voetballen en winnen. 'Daarvoor ben ik hier aangenomen. We gaan Europees voetbal spelen. Veel werk aan de winkel en vooral geen tijd voor interne kwesties. Voor mij is dit hoofdstuk afgesloten'. Het hoofdstuk is natuurlijk niet afgesloten, want als de prestaties van FC Köln tegenvallen (net als vorig seizoen, ondanks een Uefa-cupplaats en het behalen van de Duitse beker) zijn de poppen aan het dansen. En wie dan vooraan staat om te roepen dat 'hij in juli al heeft gewaarschuwd'! Juist ja, Schumacher. De wapenstilstand is er, maar het moet al vreemd lopen wil het de komende maanden niet in Keulen gaan donderen. Manager Löhr: 'Wij houden de ogen goed open...'

Udo Lattek

Udo Lattek lijkt ogenschijnlijk in een fijnere stoel te zitten dan zijn ambtgenoot in Keulen. De doelman van Bayern München, Jean-Marie Pfaff, noemt elke trainer 'de beste die er is'.



● *Udo Lattek: via Spanje terug in de Bundesliga.*

Lattek weet over problemen met 'sterren' mee te praten. 'Ik heb getraind bij Barcelona. Ik ben daardoor van alle wateren gewassen. Mij hoeft niemand iets wijs te maken. Ik heb ook vlug in de gaten wanneer er iets broedt. Als coach moet je zoiets snel de kop indrukken, anders kán het wel eens uit de hand lopen'.

Na Borussia Mönchengladbach, Bayern München, Borussia Dortmund en Barcelona terug op een oud nest. Pal Csernai, zijn Hongaarse voorganger in de Beierse metropool, vloog vóór het eind van het seizoen de deur uit. Lattek: 'Als de prestaties tegenvallen gá je er als coach nu eenmaal uit in het profvoetbal. Csernai kan het vak toch niet in één seizoen verleerd zijn? Alleen dit advies: blijf nooit te lang bij dezelfde club. Er komt een seizoen dat het tegenvalt en dan zegt het bestuur, na jaren van tevredenheid: 'hij kan de groep niet meer motiveren'. Je moet daar niet van wakker liggen, want dat moment is inherent aan ons vak'.

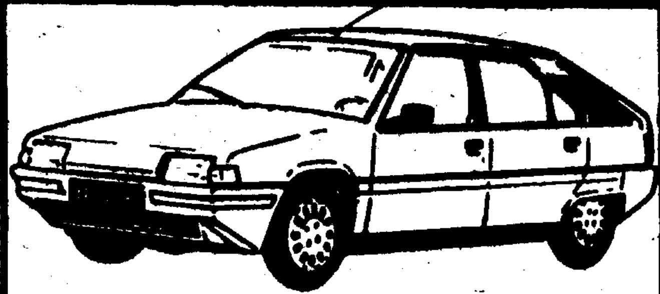
Lattek, die met 'zijn' Bayern een eind moet maken aan de hegemonie van Happels HSV, noemt zijn start 'uiterst moeilijk'. En wel 'omdat de verwachtingen uiterst hoog gespannen zijn. Een derde plaats op de ranglijst is een regelrechte tegenvaller. Iedereen denkt nu: Lattek is weer terug en hij zal de suksessen van weleer wel even herhalen. Als het zó makkelijk was. Ik heb daarom ook maar voor één seizoen getekend. Wij moeten even ontdekken wat wij aan elkaar hebben. Klikt het, dan praten wij snel over kontraktverlenging.'

In vergelijking met zijn salaris bij Barcelona (400.000 gulden per jaar naar het heet) moest Lattek een stapje terug doen (25.000 Mark per maand). Toch nog altijd bóven-modaal. 'Geld was ooit de drijfveer, maar nu niet meer. Vijftien jaar trainer in de top-en geen gekke dingen doen-geeft je behoorlijk wat armslag. Nadat ik bij Barcelona mocht opstappen, om het maar eens fijn te zeggen, heb ik de kat uit de boom gekeken. Er waren meer aanbiedingen, maar voor Bayern heb ik natuurlijk altijd een zwak gehad. De voorbereiding is goed verlopen. Op papier heb ik een ploeg die mee moet kunnen doen voor de titel'.

Uw eerste indrukken van Søren Lerby? Lattek: 'Voor zover ik het nu kan bekijken, wordt Lerby de grote man, links op het middenveld. Nee, je kunt hem niet vergelijken met Paul Breitner. Lerby zoekt veel meer de goal op. Ik heb al genoten van zijn poeiers met die linkerpoot. En ik heb versteld gestaan van zijn kopkracht. Zo'n klein manneke met zo'n sprongkracht, onwaarschijnlijk. Bayern heeft geen Pfennig teveel betaald voor deze knaap'.

Geen heimwee

Lerby zelf voelt zich na zes weken München als een vis in het water. 'Ik heb in de eerste wedstrijd meteen mijn visitekaartje afgegeven. Want ik las in de kranten dat ik voor een basisplaats zou moeten knokken. Dat was na de eerste 90 minuten in het Bayern-shirt geen punt meer. Ik heb direct al een paar keer gescoord en Lattek liet zich lovend over mij uit. Sportief maak ik mij dan ook geen zorgen, hoewel oefenwedstrijden en Bundesligaduels niet met elkaar te vergelijken zijn. Heimwee naar Amsterdam? Nee hoor. Hoewel, af en toe toch wel een beetje. Want van mij zul je geen kwaad woord horen over Ajax of Amsterdam. Ik heb er een moordtijd gehad. En Willeke heeft 't ook naar d'r zin. De Lerby's gaat het goed. Een Deen went overal en dat Duitse taaltje is nog makkelijker dan Amsterdams'.



BX

Autobedrijf NIZET bv
Sittard
Industriestraat 14 tel 04490 11051



vanaf ƒ 10.900,–
excl. afleveringskosten.

FIAT GARAGE JEAN BEUKEN

Emmaiaan 20, Valkenburg
Tel. 04406-12089
Tevens het adres voor goede occasions.

140907

EEN COMPLEET BEDRIJFS-WAGEN-PROGRAMMA

vindt u bij Biermans B.V.: van VW-Transporter tot M.A.N. - 400 PK in alle uitvoeringen.

Wij doen voor u algemene periodieke-keuringen en reparaties van alle merken bedrijfswagens, aanhangwagens en opleggers.

Reparatie, onderhoud en controle van tacho's.

Wij beschikken over een eigen schade-afdeling, afdeling electro, revisie-starters en dynamo's.

Afdeling anti-roestbehandeling.

Inbouwstation van centrale smeersystemen WILLY VOGEL

Voor uw gemak alles onder 1 dak.

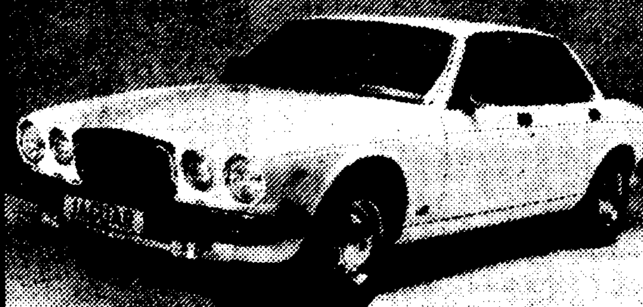
Biermans B.V.
Rijksweg 24
Berg en Terblijt
Tel. 04406-40574



140915

M.A.N.-VW pakt truckservice zwaar aan

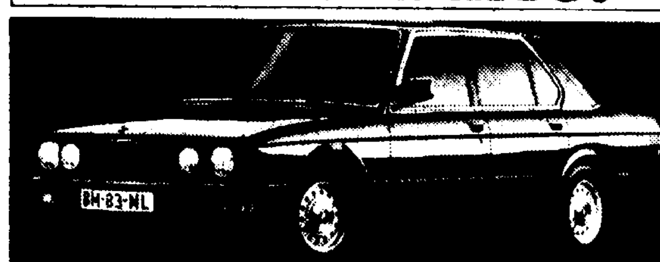
OOG IN OOG MET DE JAGUAR 1983 SERIE



JAGUAR VANAF 66.500,–

Regionaal Jaguar Centrum
DEMANDT-WAGEMANS B.V.
Rijksweg-Zuid 216, 6134 AG Sittard. Telefoon 04490-20840

GEVOEL VOOR AUTO'S STREKT TOT AANBEVELING.



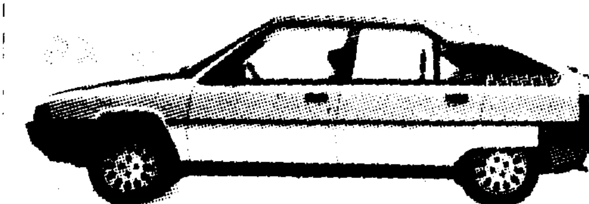
BMW 518 4 cilinder Prijs ƒ 33.095,-
BMW MAAKT RIJDEN GEWELDIG.
BMW 520i 6 cilinder Prijs ƒ 41.195,-
BMW MAAKT RIJDEN GEWELDIG.

Automobielbedrijf AGO
Daalstraat 38 - GELEEN - Tel. 04494-17676



OPEL BERGSTEYN

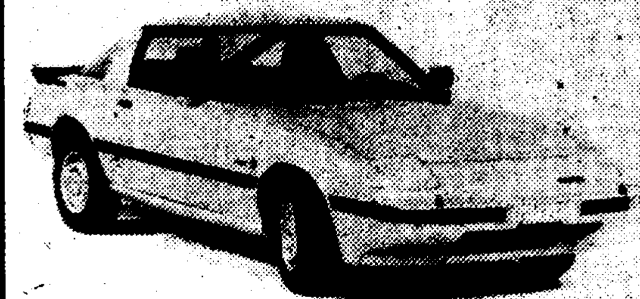
Officieel Opel-dealer
IN ONZE SHOWROOM VRIJWEL ALLE OPEL-MODELLEN...
BERG EN TERBLIJT
Rijksweg 61, tel 04406-40595



CITROËN
VAN ROOSMALEN

Rijksweg 113 Gulpen Tel. 04450-1450	Wilhelminasingel 58 Maastricht Tel. 043-18848

· MAZDA - MAZDA - MAZDA



PRIJS VANAF ƒ 39.495,–

- DE NIEUWSTE MODELLEN UIT VOORRAAD LEVERBAAR
- STEEDS DIVERSE OCCASIONS
- ALLE REPARATIES

AUTOMOBIELBEDRIJF HENSGENS B.V.
OFF. MAZDA RX7 ROTATIE-DEALER
VOOR GEHEEL LIMBURG.
TEL. 04498-53055 KRUISWEIDE 3 NIEUWSTADT

TOYOTA
JO TEN OEVER

Ook uw adres voor gebruikte auto's.
Tevens gehele auto-onderhoud.

Plaatschade - gasinbouw - bandenservice - ML-station en autoverhuur

Vaesrade 50 **Vaesrade-Nuth**
Tel. 045-242025

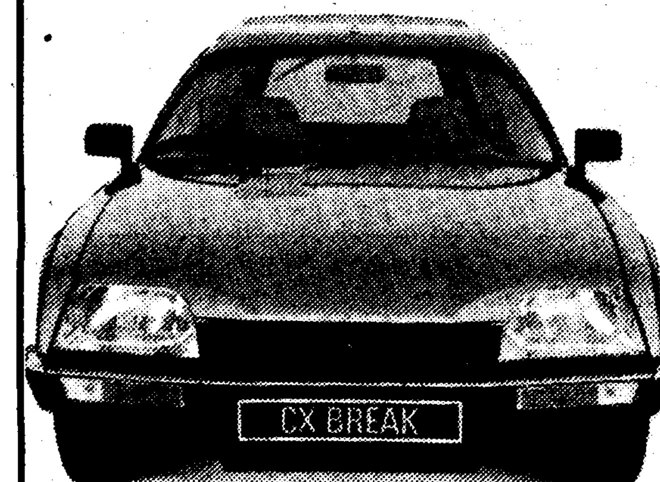
140882





VADAH Autocenter Sittard b.v.

RONDOM DE AUTO



GEUSSELT AUTOMOBIELEN

Viaductweg 27 Maastricht
Voor een fijne occasion. ANWB-keuring
Inruil en financiering. Tel. 043-621861.

LIMBURGS GOEDKOOPSTE BEDRIJFS AUTOHANDEL GEEFT:

- ★ 12-16% korting op alle fabrieksnieuwe MERCEDES-BENZ bedrijfsauto's. Uitsluitend op 1983-modellen.
- ★ Tevens verzorgen wij uw leasing en financiering.
- ★ Voor garantie, reparaties, service en onderhoud beschikken wij over twee servicepunten in Zuid-Limburg.
- ★ Alle merken gebruikte bedrijfsauto's in voorraad of snel leverbaar. Keuze uit ± 150 stuks.

BEDRIJFSAUTO'S *NICO NEIS*

Kantoor: Hoeferpark 13, Beek, tel. 04402-74267.
Ook 's avonds en zaterdags.

140879

DEZE ADVERTENTIE IS GELD WAARD!

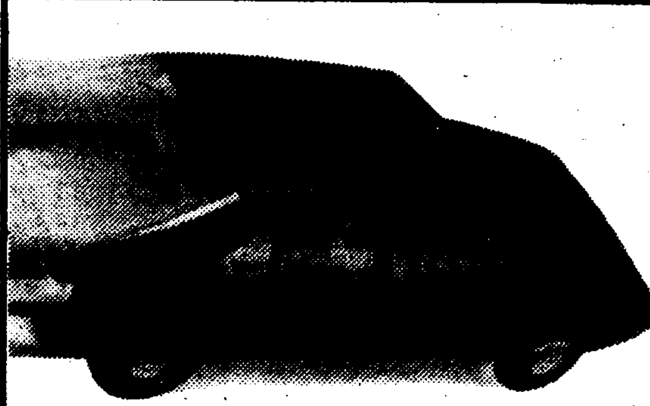
Ploemen Schols bv
autobedrijf

Sla uw slag uit onze voorraad auto's

Nu kopen tegen zeer scherp gecalculeerde prijzen loont de moeite.

V.A.G Audi VW Aambyerweg 2, 6231 BJ Meerssen Telefoon 043-644666

DEZE ADVERTENTIE IS GELD WAARD!





BEZOEK ONZE SHOWROOM
ALLE MODELLEN LEVERBAAR
CITROËN-DEALER
FRITS OBERNDORFF

Mauritslaan 126 - Stein - Tel. 04495-4221

140875

interautoglas

Autoruiten voor elk type auto

o.a. voor:

- *** Europese**
- *** Japanse**
- *** USA-cars**

Tevens ook ruiten voor alle bedrijfswagens
Dag- en nachtservice

Geuweg 44, Sittard
04490-11235

HAGMANNS
AUTOMOBIELBEDRIJF

PRES. KENNEDYSINGEL 6 SITTARD
TEL. 04490-13952



SAAB

KIES VOOR PRESTATIE EN VEILIGHEID



Uw Fiat-dealer voor Maastricht en omstreken
Automobielbedrijf
MOLENAAR MAASTRICHT B.V.
Dr. Bakstraat 82 Maastricht
Tel. 043-70200

140908



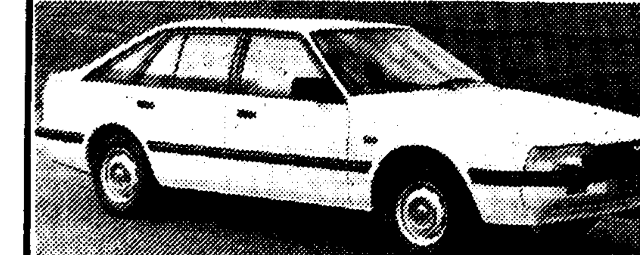
TREDIA 1400 GLX OLYMPIQUE
ƒ 18.995,– af import

AUTOBEDRIJF NIC. GELISSEN

Hubertusstraat 49
Groot Genhout Beek
Tel. 04402-71054.

140902

Radrema Auto's B.V.
Beatrixhaven Maastricht



Uw adres voor alle types nieuwe Mazda's
Betrouwbaar en zéér concurrerend in prijs
Ook voor betrouwbare occasions in alle prijsklassen naar

Radrema B.V.
Galjoenweg 73, Beatrixhaven Maastricht
Tel. 043-54654

Wij verzorgen ook zelf alle financieringen

141167

Vanaf 16.995,-



DE NIEUWE LANCER F VAN MITSUBISHI

Uw Mitsubishi



-dealer

AUTO KLEIJNEN

Kerkrade-West, Locht 193
Tel. 045-411561
Bij grensovergang Heerlen-Aken

Heerlen-Noord, Passartweg 35a
Tel. 045-212035

Vanaf 14.795,-



DE COLT VAN MITSUBISHI

snelbruincentrum

TERUG VAN VAKANTIE?

BLIJF BRUIN - OF BRUINER - BRUINST IN 2 X 50 MINUTEN

zonder verbranden of vervellen.

Ongelooflijk, maar dat kan bij het snelbruincentrum Heerlen met de modernste snelbruinhemels de „Aquason"

Kom snel langs of maak een afspraak voor een gratis bruintest

BLEEK NAAR BINNEN, BRUIN NAAR BUITEN

Openingstijden:
maandag t.m. vrijdag: van 11.00 tot 20.00 uur

REISBURO EN TOURWAGENBEDRIJF
HUBERTUS-ALAD-REIZEN
LOYSONSTRAAT 55 • 6471VM EYGELSHOVEN

vraag gratis onze reisgids

BEL NU 045-352871 EN U HEEFT DE GIDS MORGEN IN HUIS MET VERSCHILLENDE 8-10-12-14 DAAGSE REIZEN NAAR. DUITSLAND, OOSTENRIJK, ZWITSERLAND, JOEGOSLAVIE, ITALIE, PARIJS.

DE REIZEN ZIJN VOLLEDIG VERZORGD, INCLUSIEF EXCURSIES.

Het is ook mogelijk om alleen de busreis te boeken. Informeer vrijblijvend. Ons kantoor is elke werkdag open van 9.00 tot 12.00 uur en van 13.00 tot 19.00 uur. Ook op zaterdag.

Dakdekkers, loodgieters en doe-het-zelvers. Wij leveren en verkopen tegen concurrerende prijzen. Rollen: glasvlies, weefsel, mineraal en polyester. Brandrollen voor eenlaagse bedekkingen. Blokbitumen en kleefstoffen, leislag en grind in zakken van 50 kg. Isolaties, afvoerbakken, ontluchtingen, daktegels en daktrimmen enz. Alles op het gebied van dakbedekkingen.



ZUIDDAK

EDISONSTRAAT 18, SCHAESBERG
(industrieterrein Strijthagen)

ERKENDE VAKOS-OPLEIDING

tilly goedmakers

basisopl. schoonheidsspecialisten
voortgez. opl. schoonheidsspecialisten
pedicure - manicure
sportmassage

dag- en avondopleiding
aanvang cursus september

inlichtingen en prospectus: